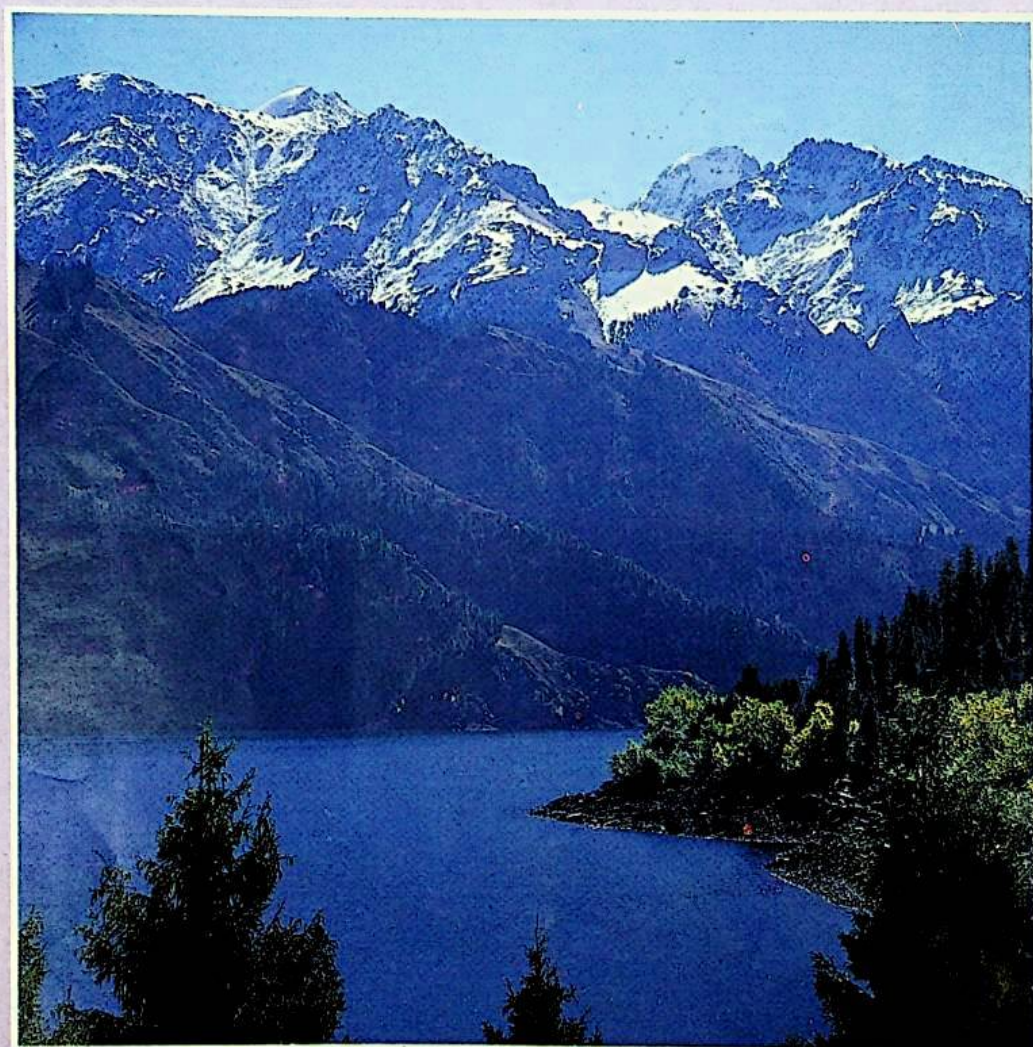


شىنجاڭ  
ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى

新疆社会科学

1996. 1



ISSN 1002-9052

**SOCIAL SCIENCE IN XINJIANG**  
**ОБЩЕСТВЕННЫЕ НАУКИ В СИНЬЦЗЯНЕ**





# «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» 1996-يىللىق 1-سان

(شۇ ئۇ ئار ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ نەشىر ئەپكارى)

(ئومۇمىي 58-سان)

باش مۇھەررىر: ئابلەت نۇردۇن

بۇ ساننىڭ ئىجرائىي تەھرىرى:

دىلارا خەمەت

پەسىللىك ئۈنۋېرسال ژۇرنال

مەسلىھەتچى: ئابدۇشۈكۈر تۇردى

ھەر پەسىلنىڭ 3-ئېيىنىڭ 5-كۈنى

نەشىردىن چىقىدۇ.

\*\*\*\*\*

## مۇندەرجە

### ئىقتىساد، سىياسىي نەزەرىيە تەتقىقاتى

- شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىيات ئۈنۈمى ئۈستىدە تەھلىل ..... ۋۇيىڭجى، رېن چۈڭكۈڭ 1
- شىنجاڭدا مەبلەغنى قايسى تەرەپلەرگە سېلىش ۋە قانداق جايلاشتۇرۇش كېرەك ..... 4
- سۈي گۇاڭخېيەن 4
- ھەر مىللەت پەن-تېخنىكا خادىملىرىنى يېتىشتۈرۈشنىڭ زۆرۈرلۈكى توغرىسىدا ..... 8
- نۇردۇن قۇربان 8
- تارىخىي پۇرسەتنى چىڭ تۇتۇپ، ئاپتونوم رايونىمىز يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسىنى تەڭشەشنى تېزلىتىش توغرىسىدا ..... ئۆمەر بەكرى 12
- شىنجاڭ بىلەن دېڭىز بويى رايونلىرى ئارىسىدىكى ئىقتىسادىي جەھەتتىكى پەرق ۋە ئۇنىڭ سەۋەبلىرى ..... ئىلھام ياسىن 15
- دېڭىز شياۋپىڭ مىللەت نەزەرىيە سىستېمىسىنىڭ ئاساسى توغرىسىدا ..... مۇزەپپەر مۇھەممەت 18

### تارىخ، ئارخېئولوگىيە تەتقىقاتى

- شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتى ..... چېن گې 21
- جۇرگان خانلىقىنىڭ روناق تېپىشى ۋە ھالاك بولۇشى ..... شۈزۇڭجياڭ 32
- شىنجاڭنىڭ يېقىنقى زاماندىكى كانچىلىق سانائىتى ..... ئابلەت مۇھەممەت سايرامى 41

چىڭ سۇلالىسى شىنجاڭنى بىرلىككە كەلتۈرگەندىن كېيىنكى ئۇيغۇرلارنىڭ فېئوداللىق پانچىلىق تۈزۈمى  
 50 نۇرۇلا مۇمىن .....  
 ئۇيغۇر مىنياتور سەنئىتىنىڭ غەربىي ئاسىياغا تارقىلىشى ..... يۈسۈپجان ياسىن 57  
 قەدىمكى خوتەن بوستانلىقى توغرىسىدا قىسقىچە مۇلاھىزە ..... نىزامىدىن توختى 61  
 قاڭقىلارنىڭ ئېتىكى مەنبەسى ۋە ئۆرپ-ئادەتلىرىگە دائىر بىر قىسىم تارىخىي مەلۇماتلار .....  
 64 ئابلەت نۇردۇن تەييارلىغان .....  
 موڭغۇللار ھۆكۈمرانلىقى دەۋرىدە ئۆتكەن ئىككى نەپەر غەربىي يۇرتلۇق مۇسۇلمان سىياسىئون - يالۋاچ  
 ۋە مەسئۇد بەگلىرى توغرىسىدا ..... چىن گوڭۋاڭ 67  
 شىنجاڭدىكى بىر قىسىم يەر ناملىرى توغرىسىدا ..... مۇھەممەت ئوسمان 71  
 مەشھۇر تارىخچى ۋە ئەدىب شاھ مەھمۇد جورراس ..... تۇرسۇن پىداقۇل 73  
 غەربىي يۇرت زورۇنلىقىدىن توغرىسىدا بايان ..... گاۋيۇڭجىيۇ 76  
 تۈرك دېگەن نامنىڭ كېلىپ چىقىشى ..... يۈنۈسجان ئېلى 80

## دىن، يازما يادىكارلىق تەتقىقاتى

مانى دىنىنىڭ ئۇيغۇرلار ئارىسىغا تارقىلىشى ..... ئەركىن ئەرشىدىن 90  
 «مانى دىنى ئىبادەتخانىسىنىڭ ھۈججىتى» توغرىسىدا تەتقىقات ..... ئىسمائىل تۆمۈر تەييارلىغان 83  
 قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ دىنىي ئېتىقادىدىكى روھ قاراشلىرى توغرىسىدا ..... ئىقبال تۇرسۇن 93  
 قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «ئالتۇن يارۇق» نىڭ ئون تۆتىنچى بابى «چىنتا مانى» .....  
 97 مېھرىگۈل مامۇت تەييارلىغان .....  
 «دىنىي قىزغىنلىق» نىڭ بۈگۈنكى دۇنيادىكى تەسىرى ..... ئەخمەتجان ھەسەن 101  
 «تۈركىي تىللار دىۋانى» دىن قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتىگە نەزەر .....  
 105 تاهىرجان مۇھەممەت .....  
 «تۈركىي تىللار دىۋانى» دىكى تاماق تۈرلىرىگە ئائىت سۆزلەملەر توغرىسىدا .....  
 109 قەمبەرنىسا مۇھەممەت .....  
 109 قەمبەرنىسا مۇھەممەت

## تىل تەتقىقاتى ۋە باشقىلار

«ماناس» ئېپوسىنىڭ ئېلىمىزدە تەتقىق قىلىنىش ئەھۋالى ..... ئابدۇرەئوپ پولات 114  
 باشقا تىللاردىن كىرگەن سۆزلەرنى ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەردىن پەرقلەندۈرۈش  
 قائىدىلىرى توغرىسىدا ..... كۈرەش تاهىر 119  
 رېئال گۈزەللىك ۋە ئۇنىڭ ئەھمىيىتى ..... سەئىت ھوشۇر 123

كوررېكتور: رۇقىيە سىدىق

# شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىيات ئۈنۈمى ئۈستىدە تەھلىل

## ۋۇيىڭجى، رېن چۇڭگۋاڭ

90-يىللاردىن بۇيان، سوتسىيالىستىك بازار ئىگىلىكى تۈزۈلمىسىنىڭ تىكلنىشى ۋە كەسپ سىياسىتىدىكى غەربكە ئېغىش ستراتېگىيىسىنىڭ يولغا قويۇلۇشىغا ئەگىشىپ، شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادىدا تېز ئېشىش يۈزلىنىشى بارلىققا كەلدى. 1990-يىلىدىن 1994-يىلىغىچە، شىنجاڭنىڭ مىللىي ئىشلەپچىقىرىشى ئوتتۇرا ھېساب بىلەن %11.8 ئاشتى. پۈتۈن جەمئىيەتنىڭ مۇقىم مۈلۈككە سالغان مەبلەغى %35.47 ئاشتى. ئىجتىمائىي ئىستېمال بۇيۇملىرىنىڭ پارچە سېتىلىش ئۈنۈمى سوممىسى %17.52 ئاشتى. شەھەر-يېزا ئاھالىلىرىنىڭ تۇرمۇش خىزمەت كىرىمى ئوتتۇرا ھېساب بىلەن %21.57 ئاشتى. لېكىن، ئىقتىسادىي تەرەققىيات جەريانىدا يەنە بەزى گەۋدىلىك مەسىلىلەر ساقلانماقتا. ماكرو ئىقتىسادنىڭ ئايلىنىش سۈپىتى يۇقىرى ئەمەس. ئىقتىسادنىڭ ئېشىشىدا داۋالغۇش بىر قەدەر چوڭ، پۈتۈن مەملىكەت بىلەن سېلىشتۇرغاندا، بولۇپمۇ ئىچكىرىدىكى تەرەققىي تاپقان رايونلارغا سېلىشتۇرغاندا، ئىقتىسادىي تەرەققىياتتىكى پەرق بارغانسېرى چوڭايماقتا. ئىقتىسادنىڭ ئېشىشى بىلەن ئۈنۈمنىڭ ئېشىشى ماسلىشىشىغا چاقا بەزى تەرەپلەردە ئىقتىسادىي ئۈنۈم داۋاملىق تۆۋەنلەۋاتىدۇ. بۇنىڭ كۆنكرېت ئىپادىسى تۆۋەندىكى ئۈچ تەرەپتە كۆرۈلىدۇ.

1. ئىقتىسادنىڭ ئايلىنىشى ئاستىلاپ، ئومۇمىي ئۈنۈم تۆۋەنلەپ، پۈتۈن مەملىكەتنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىياتى بىلەن بولغان پەرق چوڭايىدى.

2. مۇقىم مۈلۈككە سالغان مەبلەغىنىڭ ئۈنۈمى تۆۋەنلىمەكتە. شىنجاڭ ئېلىمىزنىڭ ئاساسلىق ئېنېرگىيە، خام ئەشيا ئىشلەپچىقىرىدىغان ئاساسىي بازىسى بولغاچقا 80-يىللاردىن بۇيان ئىقتىسادىي ئېشىش قۇرۇلۇشىغا سالغان مەبلەغ زور دەرىجىدە ئاشۇرۇلدى. ئىقتىسادىي ئاشۇرۇشنىڭ مەبلەغە يۆلەنمۇش خاھىشىمۇ كۆپەيدى.

3. قەرز پۇلىنىڭ ئىشلىتىش ئۈنۈمىمۇ شىددەت بىلەن تۆۋەنلىمەكتە.

شىنجاڭنىڭ ماكرو ئىقتىسادىي ئۈنۈمىنى يۇقىرى كۆتىرىش، شىنجاڭنىڭ خەلق ئىگىلىكىنى داۋاملىق، مۇقىم ئاشۇرۇش ئۈزۈن مۇددەتلىك ۋە مۇشكۈل ۋەزىپە. نۆۋەتتە ۋە كەلگۈسىدىكى بىر مەزگىل ئىچىدە ھەر خىل ئامىللارنىڭ چەكلىشى ئاستىدا، شىنجاڭنىڭ پۈتۈن مەملىكەت بىلەن، بولۇپمۇ شەرقىي دېڭىز بويىدىكى رايونلار بىلەن ئىقتىسادىي تەرەققىيات جەھەتتىكى پەرقى يەنە داۋاملىشىدۇ. ئىقتىسادىي تەرەققىياتتىكى پەرقنى تەدرىجىي تارايىتىش ئۈچۈن، چوقۇم ئىقتىسادىي ئۈنۈمنى مەركەز قىلىپ، شىنجاڭنىڭ تەبىئىي بايلىق ئەۋزەللىكىنى تولۇق جارى قىلدۇرۇپ، قارغۇلارچە مەھسۇلات

مقدارنى قوغلىشىدىغان كونا كۆز قاراشنى بۇزۇپ تاشلاپ، قۇرۇلمىنى تەڭشەش بىلەن تېخنىكىنى ئىلگىرى سۈرۈشنى تېزلىتىپ، شىنجاڭنىڭ ئىقتىساد ئايلىنىشىنىڭ سۈپىتىنى يۇقىرى كۆتىرىش لازىم.

(1) شىنجاڭنىڭ يېزا ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىشنىڭ تەرەققىيات قەدىمىنى تېزلىتىپ، خەلق ئىگىلىكىنىڭ زامانىۋىلىشىش سۈرئىتىنى ئىلگىرى سۈرۈش، نۆۋەتتە شىنجاڭنىڭ 70 پىرسەنتكە يېقىن كەسپىي يېزا ئىگىلىك قوشۇمچە مەھسۇلاتلىرىنى پىششىقلاپ ئىشلەش بىلەن مۇناسىۋەتلىك. يېزا ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىش تەرەققىياتىنىڭ ياخشى-يامان بولۇشى شۇ يىلقى ۋە كېيىنكى يىللاردىكى سانائەت ئىشلەپچىقىرىشنىڭ تېز ياكى ئاستا بولۇشىغا، ئۈنۈمنىڭ ياخشى-ناچار بولۇشىغا بىۋاسىتە تەسىر كۆرسىتىدۇ. يېزا ئىگىلىك ئىقتىسادىنىڭ داۋالغۇشى سانائەت، بولۇپمۇ يېنىك سانائەتنىڭ داۋالغۇشى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك. شۇڭا شىنجاڭ خەلق ئىگىلىكىنىڭ داۋاملىق، ساغلام، ماس قەدەم بىلەن تەرەققىي قىلىشى خېلى دەرىجىدە يېزا ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىشنىڭ مۇقىم ۋە ماسلىقىغا باغلىق.

بىرىنچىدىن، ئاپتونوم رايونلۇق پارتكوم، خەلق ھۆكۈمىتىنىڭ شىنجاڭ ئىقتىسادىنى تەرەققىي قىلدۇرۇشتا يېزا ئىگىلىكىنى ئاساس قىلىشتىن ئىبارەت تۈپ يېتەكچى ئىدىيىسىنى ۋە شۇ جاينىڭ ئەمەلىي ئەھۋالىغا قاراپ يېزا ئىگىلىكىنى تەرەققىي قىلدۇرۇش سىياسىتىنى ئەستايىدىل ئىزچىللاشتۇرۇشىمىز لازىم. ئىككىنچىدىن، «ئەلا، يۇقىرى مەھسۇلاتلىق، يۇقىرى ئۈنۈملۈك» يېزا ئىگىلىك نىشانىنى چۆرىدىگەن ھالدا ئاشلىق، كۆز، ماي، قىزىلچا ۋە چارۋا مەھسۇلاتلىرى ئىشلەپچىقىرىشنى ئاكتىپ تەرەققىي قىلدۇرۇش، ئەۋزەللىكىنى جارى قىلدۇرۇپ ۋە مەھسۇلات مىقدارىنى يۇقىرى كۆتۈرۈپ، تاۋار ئىگىلىكىگە ئۆتۈش ئۈچۈن تىرىشش لازىم. ئۈچىنچىدىن، يېزا ئىگىلىك ئاساسىي ئەسلىھە قۇرۇلۇشىغا سېلىنىدىغان سېلىنىمىنى كۆپەيتىپ، قۇم، شورنى تىزگىنلەش قۇرۇلۇشىنى قانات يايدۇرۇپ، سۇغۇرۇش كۆلىمىنى كېڭەيتىپ، يېزا ئىگىلىكىنىڭ ھەر تەرەپلىمە ئېچىش قابىلىيىتى ۋە تەبىئىي ئاپەتلەردىن ساقلىنىش ئىقتىدارىنى ئۆستۈرۈش لازىم. تۆتىنچىدىن، يېزىلارنىڭ ئىقتىسادىي قۇرۇلمىسىنى يەنىمۇ تەڭشەپ، يېزا ئىگىلىك قوشۇمچە مەھسۇلاتلىرىنى پىششىقلاپ ئىشلەشنى ۋە يېزا بازار كارخانىلىرىنى ئاكتىپ تەرەققىي قىلدۇرۇپ، مەھسۇلاتلارنى سەرخىللاشتۇرۇپ، سۈپىتىنى يۇقىرى كۆتۈرۈپ، كۆپ خىل ئىگىلىك كىرىمىنىڭ يېزا ئىقتىسادىدىكى نىسبىتىنى تىرىشىپ يۇقىرى كۆتىرىش لازىم.

(2) كارخانا مېخانىزمىنى ئۆزگەرتىش قەدىمىنى تېزلىتىپ، كارخانا باشقۇرۇش ئۈنۈمىنى يۇقىرى كۆتىرىش لازىم. كارخانا ئىگىلىك باشقۇرۇش مېخانىزمى بولسا خەلق ئىگىلىكىنىڭ ئايلىنىشىدىكى ئىچكى ئاساس ۋە ھەل قىلغۇچ ئامىل. شىنجاڭدا ئىقتىسادىي ئايلىنىشنىڭ سۈپىتىنى ۋە دۆلەت كارخانىلىرىنىڭ ئىقتىسادىي ئۈنۈمىنى يۇقىرى كۆتىرىش ئۈچۈن، چوقۇم كارخانا ئىسلاھاتىنى چوڭقۇرلاشتۇرۇپ، دۆلەت ئىگىلىكىدىكى كارخانىلارنىڭ مېخانىزمىنى ئۆزگەرتىش قەدىمىنى تېزلىتىپ، كارخانىلار ئىچكى قىسمىدىكى باشقۇرۇشنى كۈچەيتىپ، دۆلەت ئىگىلىكىدىكى كارخانىلار مۈلكىنىڭ ئايلىنىش ئۈنۈمىنى يۇقىرى كۆتۈرۈش لازىم. بىرىنچى، «مۈلۈك ھوقۇقى ئېنىق بولۇش، مەسئۇلىيەت بىلەن ھوقۇق ئېنىق بولۇش، ئىلمىي باشقۇرۇش» تەلىپىگە ئاساسەن، شىنجاڭدىكى دۆلەت ئىگىلىكىدىكى مۇھىم كارخانىلارنى زامانىۋى كارخانا تۈزۈمىگە ئۆزگەرتىش سىناق خىزمىتىنى چىڭ تۇتۇش لازىم. دۆلەت ئىگىلىكىدىكى ئوتتۇرا، كىچىك كارخانىلارنى پاي تۈزۈمى ۋە پاي ھەمكارلىق تۈزۈمىگە پائال ئۆزگەرتىش بىلەن بىر ۋاقىتتا، ئوخشاش بولمىغان ئەھۋاللارغا قاراپ، ھۆددىگە بېرىش، ئىجارىگە بېرىش، تالاشتۇرۇپ سېتىش، قوشۇۋېتىش ۋە ئۈنۈمنىڭ ئىلگىرە بولۇش خەلق باشقۇرۇش قاتارلىق باشقۇرۇش شەكىللىرىنى يولغا قويۇش لازىم. ئىككىنچى، داڭلىق مەھسۇلات ستراتېگىيىسى قۇرۇلۇشىنى داۋاملىق تۈردە نۇقتىلىق، قەدەم-قەدەم يولغا قويۇپ، بازار ئېھتىياجىنى نشان قىلغان

ئاساستا، ئىچكى بازار ۋە خەلقئارا بازارنى ئاكتىپ ئېچىش لازىم. ئۈنۈملۈك تەدبىرلەرنى قوللىنىپ، كارخانىلارنىڭ يېڭى مەھسۇلاتلار ئارقىلىق بازارنى ئېچىشنى، داڭلىق مەھسۇلات ئارقىلىق بازارنى ئىگىلىشىنى ئىلگىرى سۈرۈپ، كارخانا مەھسۇلاتلىرىنىڭ بازارنى ئىگىلەش نىسبىتىنى يۇقىرى كۆتىرىش لازىم. ئۈچىنچى، تېخنىكا ئۆزگەرتىشنى تىرىشىپ كۈچەيتىپ، كارخانىلارنىڭ تېخنىكا تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرۈپ، پەن-تېخنىكا ئۈنۈمىنى يۇقىرى كۆتىرىش كېرەك. بىر تەرەپتىن كۆپ خىل يوللار ئارقىلىق شىنجاڭنىڭ تېخنىكا ئۆزگەرتىش تەرەققىيات فوندىنى توپلاش ۋە كېڭەيتىش، مۇھىم نۇقتىنى سەرخىللاشتۇرۇش، مىقدارنى ئاشۇرۇش، ساقلانغان مىقدارنى قوزغۇتۇش جەھەتكە قويۇپ، بىر تۈركۈم باشلىنىش نۇقتىسى يۇقىرى، كۆلىمى چوڭ، ئۈنۈمى ياخشى بولغان تېخنىكا ئۆزگەرتىش تۈرلىرىنى ھەقىقىي تۈردە چىڭ تۇتۇپ، سانائەت ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنىڭ ئىسكىلىتىنى تېزىدىن قۇرۇپ چىقىش كېرەك. يەنە بىر تەرەپتىن ھەر خىل ئېتىبار بېرىش تەدبىرلىرىنى قوللىنىپ، پەن تەتقىقات ئورۇنلىرىنى پاي قوشۇشقا، تېخنىكىنى ئۆتۈنۈپ بېرىشكە ئىلھاملاندۇرۇش قاتارلىق شەكىللەر بىلەن تەتقىقات نەتىجىلىرىنىڭ ئايلىنىشىنى تېزلىتىپ، پەن-تېخنىكا نەتىجىلىرىنىڭ ئىشلەپچىقىرىش كۈچىگە ئايلىنىش ۋاقتىنى قىسقارتىپ، پەن-تېخنىكىنىڭ ئىلگىرىلەش ئۈنۈمىنى زور كۈچ بىلەن يۇقىرى كۆتىرىش لازىم.

(3) ئىسلاھاتنى چوڭقۇرلاشتۇرۇپ، ھۆكۈمەتنىڭ فۇنكسىيىسىنى ئۆزگەرتىش، ئىقتىسادنى ئۈدە، ساغلام تەرەققىي قىلدۇرۇشقا كاپالەتلىك قىلىش كېرەك. ھەر دەرىجىلىك ھۆكۈمەت تارماقلىرىنى سوتسىيالىستىك بازارنىڭ ئايلىنىش مېخانىزمىنى قۇرۇش تەلپىگە ۋە ماكرۇ ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنىڭ نىشانىغا ئاساسەن، «تەشكىللەش، يېتەكلەش، ماسلاشتۇرۇش» خىزمىتىنى ياخشى ئىشلەپ، ماكرۇ جەھەتتىن تەڭشەشنى ياخشىلاپ ۋە كۆپەيتىپ، بىرلىككە كەلگەن، ئىلمىي، يۇقىرى ئۈنۈملۈك باشقۇرۇش سىستېمىسى ۋە تەشكىللەش سىستېمىسىنى قۇرۇپ، خەلق ئىگىلىكىنىڭ ئايلىنىشىنى ماسلاشتۇرىدىغان باش قوشۇش يىغىنى تۈزۈمىنى تۇرغۇزۇپ ۋە مۇكەممەللەشتۈرۈپ، ئىقتىسادىي ئايلىنىش ئالاھىدىلىكى، ئۆزگىرىش يۆلىنىشىنى ئۆز ۋاقتىدا نازارەت قىلىپ، مۆلچەرلەپ، مىكرۇ ئىگىلىكنىڭ يۇقىرى ئۈنۈملىك ئايلىنىشىغا كاپالەتلىك قىلىش كېرەك.

تەرجىمە قىلغۇچى: رەشىدە مامۇت  
تەرجىمە تەھرىرى: جۈمەخۇن

# شىنجاڭدا مەبلەغنى قايسى تەرەپلەرگە سېلىش ۋە قانداق جايلاشتۇرۇش كېرەك

## سۈي گۇاڭليەن

بىز X XI ئەسىرگە قاراپ قەدەم بېسىۋاتقان مەزگىلدە، پارتىيە مەركىزىي كومىتېتى 14-نۆۋەتلىك مەركىزىي كومىتېتى 5-ئومۇمىي يىغىنى ماقۇللىغان ئېلىمىزنىڭ تۇنجى ئوتتۇرا ۋە ئۇزۇن مۇددەتلىك تەرەققىيات پىلانىدا «رايونلار ئىقتىسادىنى تەكشى تەرەققىي قىلدۇرۇشتا چىڭ تۇرۇپ، رايونلار ئىقتىسادىي تەرەققىياتىدىكى پەرقنى پەيدىنپەي كىچىكلىتىش كېرەك» دەپ كۆرسىتىلدى. بۇ ئېلىمىزنىڭ بۇندىن كېيىنكى بىر مەزگىللىك ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنىڭ ئاساسىي فاڭجېنلىرىنىڭ بىرى. تارىخىي سەۋەبلەر ۋە تەرەققىيات مۇھىتىنىڭ چەكلىمىسى تۈپەيلىدىن، ئېلىمىزنىڭ رايونلار ئارا ئىقتىسادىي تەرەققىياتىدا مەلۇم پەرق بار. بۇ پەرق بارغانسېرى چوڭايماقتا. ئىشلەپچىقىرىش ئومۇمىي قىممىتىنىڭ ئېشىش سۈرئىتىدىن قارىغاندا، پۈتۈن مەملىكەتنىڭ ئوتتۇرىچە ئېشىش سۈرئىتى تەخمىنەن %9، شەرقىي رايونلارنىڭ %11-13 ئارىلىقىدا، غەربىي قىسىم رايونلارنىڭ %6-9 ئارىلىقىدا بولۇپ، ئەڭ يۇقىرى ئۆلكە، ئاپتونوم رايونلار بىلەن ئەڭ تۆۋەن ئۆلكە، ئاپتونوم رايونلار ئوتتۇرىسىدا %7-8 پەرق بار. شەرقىي، ئوتتۇرا، غەربىي رايونلارنىڭ كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان GNP نىڭ نىسبىتى 1:0.57:0.49، كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان مىللىي دارامەتنىڭ نىسبىتى 1:0.60:0.56 بولۇپ، كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان كىرىم سەۋىيىسىنىڭ پەرقى تېخىمۇ چوڭ. رايون ئىقتىسادىي تەرەققىيات سۈرئىتى ئەڭ تېز بولغان ئۆلكە، رايونلارنىڭ ھەممىسى شەرقىي قىسىمدا، مەملىكەتنىڭ ئوتتۇرىچە سۈرئىتىدىن تۆۋەن بولغان ئۆلكە، رايونلارنىڭ ھەممىسى غەربىي قىسىمدا. 9-بەش يىللىق پىلاندىن باشلاپ، دۆلەت تېخىمۇ كۈچلۈك سىياسەت ۋە تەدبىرلەرنى قوللىنىپ ئىچكى رايونلارنىڭ تەرەققىياتىنى قوللاپ، شەرقىي قىسىم بىلەن غەربىي قىسىم ئوتتۇرىسىدىكى پەرقنى كىچىكلەتمەكچى. شىنجاڭ قانداق قىلغاندا پۇرسەتنى قولدىن بەرمەي، ئۆزىدىكى پايدىلىق شارائىتىدىن پايدىلىنىپ، ئۆز رايونىغا مۇۋاپىق كېلىدىغان تەرەققىيات ئەندىزىسىنى تاپالايدۇ، ھازىرقى باسقۇچتىن قارىغاندا، مول يېزا ئىگىلىكى، كان بايلىقلىرى ۋە شىنجاڭنى كېسىپ ئۆتىدىغان ئىككىنچى پاۋروپا-ئاسىيا قۇرۇقلۇقى كۆۋرۈكىدىن ئىبارەت پايدىلىق شارائىتلاردىن پايدىلىنىشى كېرەك.

1. تەبىئىي بايلىققا، كۆۋرۈككە تايىنىپ مەبلەغ سېلىش، قۇرۇلۇش

قىلىشنىڭ ئىمكانىيىتى ۋە زۆرۈرلۈكى

- (1) مەملىكەت ۋە ئاپتونوم رايوننىڭ تەرەققىيات پىلانىغا ئۇيغۇن كېلىدۇ.
- (2) شىنجاڭنىڭ رايون ئەھۋالى ۋە تەرەققىياتىنىڭ ھازىرقى ھالىتىگە ئۇيغۇن كېلىدۇ.
- (3) شىنجاڭنىڭ پۈتۈن مەملىكەت ئىقتىسادىي قۇرۇلۇشىدىكى رولى ۋە ئورنىنى تېزراق تىكلەش تەلپىگە ئۇيغۇن كېلىدۇ.

2. بايلىققا، كۆۋرۈككە تايىنىپ مەبلەغ سالىدىغان قۇرۇلۇش تۈرلىرىنى



## تالاش

مەبلەغ سېلىش ئىقتىسادى ئاشۇرۇشنىڭ بىرىنچى تۈرتكىسى. مەبلەغ سېلىشنىڭ ئۈزلۈكسىز ئېشىشى ئىقتىسادنىڭ ئۈزلۈكسىز ئېشىشىغا تۈرتكە بولىدۇ، ياخشى سۈپەتلىك ئايلىنىشنى ئەمەلگە ئاشۇرىدۇ. شىنجاڭنىڭ ھازىرقى باسقۇچتىكى ئىقتىسادى تەرەققىياتىنى يەنىلا مەبلەغ سېلىش پائالىيىتى ئارقىلىق ئەمەلگە ئاشۇرۇشقا توغرا كېلىدۇ. شۇڭا، مول يېزا ئىگىلىك بايلىقى ۋە كان بايلىقلىرى ئارقىلىق شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادى تەرەققىياتىنى يۆلەش، ئاسىيا-ياۋروپا 2-قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكىدىن پايدىلىنىپ شىنجاڭ ئىقتىسادىنى قاناتلاندۇرۇش مەبلەغ سالدىغان قۇرۇلۇش تۈرلىرىنى تاللاشتىكى مۇھىم نۇقتا ۋە نىشان.

(1) تەبىئىي بايلىققا تايىنىپ مەبلەغ سېلىش تۈرلىرىنى تاللاش. شىنجاڭنىڭ بايلىقى مول، تۈرى كۆپ، لېكىن ھازىرقى ئەھۋالدىن قارىغاندا، پاختا ۋە نېفىت بايلىقىنى ئېچىش ۋە ئۇنىڭدىن پايدىلىنىشنى ئالاھىدە ئورۇنغا قويۇش، يەنى «بىر قارا، بىر ئاق» تۈۋرۈك كەسپىنى ۋە مەبلەغ سېلىشنىڭ مۇھىم نۇقتىسىنى ئالاھىدە ئورۇنغا قويۇش كېرەك. نۇقتىلىق يۆلەش، مەركەزلەشتۈرۈپ بۆسۈش، ئۈنۈمگە ئېتىبار بېرىش فاكتورىنى قوللىنىپ، ئىقتىسادى كۆلەم بەرپا قىلىپ، مەھسۇلاتلارنىڭ قوشۇمچە قىممىتىنى ۋە بازار ئىگىلىش نىسبىتىنى يۇقىرى كۆتۈرۈش كېرەك.

① پۈتۈن مەملىكەت بويىچە ئالاھىدە چوڭ تاۋار پاختا بازىسى قۇرۇشنى مەركەز قىلىپ، سۇ ئىشلىرى پاختا توقۇمىچىلىق، بوياقچىلىق، پىششىقلاپ ئىشلەش قاتارلىق تۈرلەرگە مەبلەغ سېلىش پائالىيىتىنى قانات يايدۇرۇش كېرەك.

② نېفىتلىك قۇرۇلۇشنى مەركەز قىلىپ، نېفىت ئېچىش، پىششىقلاپ ئىشلەش، نېفىت خىمىيە سانائىتى قاتارلىق تۈرلەر بويىچە مەبلەغ سېلىش، قۇرۇلۇش قىلىشنى قانات يايدۇرۇش كېرەك.

(2) كۆۋرۈككە تايىنىپ مەبلەغ سېلىش تۈرلىرىنى تاللاش ئاسىيا-ياۋروپا 2-قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى قۇرۇلغاندىن كېيىن، 1995-يىلى 6-ئايدا لەنجۇدىن ئۈرۈمچىگىچە بولغان قوش رېلىس پۈتۈپ رەسمىي قاتناش باشلىنىپ، شىنجاڭنى كېسىپ ئۆتىدىغان، جەنۇبىي شىنجاڭ بىلەن شىمالىي شىنجاڭنى تۇتاشتۇرغان، ياۋروپا بىلەن ئاسىيانى تۇتاشتۇرىدىغان تۆمۈر يول قاتناش تورى شەكىللىنىپ، شىنجاڭنىڭ شەرقتىن كىرگۈزۈپ، غەربكە چىقىرىش ستراتېگىيىسىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشنى ئىلگىرى سۈردى. تۆمۈر يولىنىڭ شەرق بىلەن غەربنى تۇتاشتۇرۇشى شىنجاڭ ئىقتىسادىنى چوڭ كۆلەملىك ئېچىش قۇرۇلۇشىنى شارائىت بىلەن تەمىنلىدى. قانداق قىلىپ بۇ خەلقئارا ئىقتىسادى چوڭ يولغا تايىنىپ ئىچكى-تاشقى مەبلەغلەرنى تېخنىكا ۋە باشقۇرۇش تەجرىبىلىرىنى تېخىمۇ ياخشى قوبۇل قىلىپ، ئۆز رايونىمىز ئىقتىسادىنى راۋاجلاندۇرۇش ۋە بازارنى گۈللەندۈرۈشنى تېزلىتىپ، قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكىنىڭ قوش رادىئاتسىيەلىك رولىنى جارى قىلدۇرۇش تېخىمۇ مۇھىم بولۇپ قالدى.

① شىنجاڭ چېگرىسىدىكى قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى بويىدىكى ۋوگزال ۋە چېگرا ئېغىزلىرى قۇرۇلۇشىنى كۈچەيتىپ، كۆۋرۈك بويىنىڭ قاتتىق مۇھىتىنى ياخشىلاش كېرەك. قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى ترانسپورتىنىڭ راۋاجلىنىشىغا ئەگىشىپ، قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكىنىڭ ئەتراپتىكى رايونلارغا بولغان رادىئاتسىيە رولى بارغانسېرى كۈچىيىدۇ، بۇنىڭ بىلەن كۆۋرۈك بويى رايونلىرىنىڭ ئىقتىسادى تەرەققىياتى ۋە بازىرىنىڭ گۈللىنىشىنى ئىلگىرى سۈرۈپ قاتناش ئەۋزەللىكىنى ئوبوروت ئەۋزەللىكىگە ئايلاندۇرغىلى بولىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن، كۆۋرۈك بويىدىكى ۋوگزاللارغا مەبلەغ سېلىپ قۇرۇلۇشنى كۈچەيتىپ، كۆۋرۈك بويىنىڭ قاتتىق مۇھىتىنى ئۈنۈملۈك ياخشىلاش قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكىنىڭ رولىنى جارى قىلدۇرۇشتىكى مۇھىم ۋاستە. كۆۋرۈك بويىدىكى ۋوگزاللار، بولۇپمۇ مۇھىم ۋوگزاللار ئاساسىي ئەسلىھەلەرنى داۋاملىق ياخشىلاپ ۋە مۇكەممەللەشتۈرۈپ، يېڭى مۇھىت ۋە قۇرۇقلۇق

كۆۋرۈكى ئەسلىمەلىرىگە بولغان تەلەپكە ماسلاشتۇرۇش كېرەك. چېگرا ئېغىزى قۇرۇلۇشىدا مۇھىمى شارائىتىنى ياخشىلاش، ئېكسپورت، ئىمپورت ماللىرى توپلىشىدىغان-تارقىتىلىدىغان ۋە خادىملار كىرىپ، چىقىدىغان ئېغىز بولۇش سۈپىتى بىلەن سودا تۈرلىرى، پوچتا-تېلېگراف ئالاقىسى، مېھمانخانا مۇلازىمىتى قاتارلىق جەھەتلەردە مەبلەغ سېلىشنى يەنىمۇ چوڭايتىپ شارائىتىنى ياخشىلاپ قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكىنى جۇڭگونىڭ غەربىي قىسمىدا توسالغۇغا ئۇچرىمايدىغان قىلىشىمىز لازىم.

② قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى بويىدىكى بازارلارنىڭ كەسىپ پىلانى ۋە قۇرۇلۇشى، قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى ترانسپورتىنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، چوقۇم قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى بويىدىكى رايونلاردا مال ئېقىمى، ئادەم ئېقىمى، مەبلەغ ئېقىمى، تېخنىكا ئېقىمى ۋە ئوچۇر ئېقىمىنىڭ كەڭ دائىرىدە ئالمىشىشقا تۈرتكە بولۇپ قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى ترانسپورت سىستېمىسىنى ئاساس قىلغان كەسىپ ھالقىسىنى شەكىللەندۈرۈپ، قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى بويى ئىقتىسادى ۋە رايون ئىقتىسادى تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرۈپ، ئەڭ ئاخىرىدا قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكىنى ئاساسىي ئوق، كۆۋرۈك بويىدىكى چوڭ-ئوتتۇرا شەھەرلەرنى نۇقتا، نۇرغۇنلىغان كىچىك شەھەر-بازارلارنى تور قىلغان، شەرق بىلەن غەربنى بىرلەشتۈرىدىغان، جەنۇب بىلەن شىمالنى تۇتاشتۇرىدىغان، ئۆزئارا ئىلگىرى سۈرىدىغان، ئورتاق تەرەققىي قىلىدىغان، غايەت زور ئۇيۇشۇش كۈچىگە ۋە ئىقتىسادىي رادىئاتسىيە كۈچىگە ئىگە قۇرۇقلۇق كۆۋرۈكى ئىقتىسادىي كارىدورىنى شەكىللەندۈرىدۇ. شىنجاڭ بۇ تارىخىي پۇرسەتنى چىڭ تۇتۇشى كېرەك.

### 3. تەبىئىي بايلىققا، كۆۋرۈككە تايىنىپ مەبلەغ سېلىش، قۇرۇلۇش

#### قىلىشقا سىياسەت جەھەتتىكى يېتەكچىلىك

تەبىئىي بايلىققا، كۆۋرۈككە تايىنىپ شىنجاڭ ئىقتىسادىنى راۋاجلاندۇرۇش مايىل سىياسەتنىڭ يۆلىشىگە مۇھتاج. مايىل سىياسەت نامرات رايونلارنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرۈشتە ئىنتايىن مۇھىم. بازار ئىگىلىكى شارائىتىدا ئوخشاشلا سىياسەت جەھەتتىكى ئېغىشنىڭ يېتەكچىلىكىدە نامرات رايونلارنىڭ مەبلەغ سېلىش ئۈنۈم نىسبىتىنى ئاشۇرۇش، مەبلەغ، تېخنىكا، ئىختىساس ئىگىلىرى قاتارلىقلارنى داۋاملىق جەلپ قىلىپ، بۇرۇنقىدەك «پايدا شەرقىي جەنۇبقا ئاقىدىغان»، «مەبلەغ شەرقتە قاراپ ئاقىدىغان» ئەھۋالىنى تەلتۈكۈس ئۆزگەرتىش كېرەك.

(1) ھازىر بار سىياسەتلەرنى تولۇق، ياخشى ئىشلىتىش كېرەك. سىرتقا ئىشكىنى ئېچىۋېتىش، جانلاندۇرۇشنىڭ تەلپىگە ماسلىشىش ئۈچۈن، مەركىزىي كومىتېت ۋە ئاپتونوم رايون بىر يۈرۈش ئېتىبار بېرىش سىياسەتلىرى ۋە تەدبىرلىرىنى ئوتتۇرىغا قويدى. بۇ شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنى ناھايىتى كۆپ ئىلگىرى سۈردى. بۇنىڭدىن كېيىن كونكرېت ئەھۋال ۋە تەرەققىياتنىڭ تەلپىگە ئاساسەن شۇ جاينىڭ ئۆزىدە مۇناسىپ كېلىدىغان يۈرۈشلەشكەن سىياسەتلەرنى بەلگىلەپ، سىياسەتنىڭ ئۈنۈمىنى رولىنى تولۇق جارى قىلدۇرۇش لازىم.

(2) جانلىق، ئىشلىتىشكە باپ، يېڭى سىياسەتلەرنى بەلگىلەش كېرەك. ئىقتىسادنىڭ تەرەققىي قىلىشىغا ئەگىشىپ، بولۇپمۇ 9-بەش يىللىق پىلان ۋە 15 يىللىق كەلگۈسى پىلاننىڭ يولغا قويۇلۇشىغا ئەگىشىپ، دۆلەت ئىچى ۋە سىرتىدىكى مەبلەغلەرنىڭ شىنجاڭغا ئېقىشىنى تېخىمۇ ياخشى قولغا كەلتۈرۈپ، شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادىي قۇرۇلۇشىغا قاتناشتۇرۇپ، شىنجاڭنىڭ ئۆزىگە خاس ئەۋزەللىكىنى جارى قىلدۇرۇپ، دۆلەتنىڭ كەسىپ سىياسىتى ۋە رايون تەرەققىيات سىياسىتىگە ئاساسەن، ئىككىسى ئورگانىك بىرلەشتۈرۈلگەن سىياسەت بەلگىلەپ چىقىش لازىم. يېڭى سىياسەتنى ئوتتۇرىغا چىقارغاندا، نەزىرىمىزنى سىرتقا سېلىشىمىز، تېخىمۇ مۇھىمى ئىچكىرىگە سېلىشىمىز كېرەك. شىنجاڭنىڭ

ئاساسىي ئەسلىھەلىرى ۋە قۇرۇلۇش شارائىتى دېگەندەك مۇكەممەل بولمىغان شارائىتتا، نەزىرىمىزنى ئاۋۋال ئىچكى رايونلارغا تىكىپ سىياسەتنى ئىچكى رايونلاردىكى مەبلەغ سالغۇچىلارغا پايدىلىق قىلىشىمىز، بۇ ئارقىلىق تېخىمۇ كۆپ ئىشلەپچىقىرىش ئامىللىرىنىڭ شىنجاڭغا ئېقىشىنى قولغا كەلتۈرۈشىمىز كېرەك. نۇقتىلىق قۇرۇلۇش قىلىدىغان رايون ۋە تۈرلەرنى بەلگىلەپ ھەمدە بۇنى تايانچ قىلىپ، رايون ئىقتىسادىنىڭ تەرەققىياتىنى ھەرىكەتلەندۈرۈپ، بولۇپمۇ نېفىتلىك ئېچىش، قاتناش قۇرۇلۇشى قاتارلىق جەھەتلەردە ئىچكى مەبلەغلەرنى جەلپ قىلىشنى ئاساس قىلىپ، شەرق بىلەن غەربنىڭ بىرلىشىشىنى ئىلگىرى سۈرۈش كېرەك. پۈتۈن مەملىكەت بويىچە بىر تۇتاش پىلان ۋە سىياسەتنىڭ يېتەكچىلىكىدە رايونلار ئارا كۆپ قاتلام، كۆپ ساھە، كۆپ شەكىللىك توغرا لىنىيىلىك بىرلىشىش ۋە ھەمكارلىقنى شەكىللەندۈرۈپ، ئىقتىسادىي تەرەققىياتنى ئىلگىرى سۈرۈش لازىم.

(3) ماركرو جەھەتتىن تەشەببۇسنى كۈچەيتىش كېرەك. پۈتۈن شىنجاڭ بىر شاھمات تاختىسى، پۈتۈن مەملىكەت بىر شاھمات تاختىسى دەيدىغان ئىدىيىنى تىكلەپ، رايون ئىقتىسادىنىڭ ئۈنۈپرسال تەشەببۇس تەرەققىي قىلىشىنى ئىشقا ئاشۇرۇش لازىم. رايون ئىقتىسادىي سىياسىتىنىڭ غەربىي قىسىم رايونلارغا ئېغىشسا، رايون خاراكتېرىدىكى بىرلىككە كەلگەن بازارنىڭ شەكىللىنىشىگە ئەگىشىپ، شىنجاڭ بايلىقلارنى ئېچىشنىڭ ئالدىنقى قاتارىغا ئۆتتى. ئۈنۈمنى بىرىنچى ئورۇنغا قويۇش، ئادىل بولۇشقا ئېتىبار بېرىش پرىنسىپى بويىچە، بىر مەزگىل ئىچىدە بايلىقلارغا سېلىنىدىغان مەبلەغ غەربىي قىسىمغا ئېقىشى چوقۇم، بۇنىڭغا نىسبەتەن بىزدە سەگەك تونۇش بولۇشى كېرەك. رايون ئىچىدە بايلىقلارنىڭ تارقىلىشى، ئىقتىسادىي ئاساس قاتارلىق جەھەتلەردىكى ئامىللارنى نەزەرگە ئېلىپ، تەرەققىيات پىلانىنىڭ مەبلەغ سېلىش قۇرۇلۇشىغا بولغان يېتەكچىلىك رولىنى ھەر تەرەپلىمە ماسلاشتۇرۇشنى كۈچەيتىپ، قارغۇلارچە قۇرۇلۇش قىلىش، قايتا قۇرۇلۇش قىلىش ۋە كەسىپ قۇرۇلمىسى ئوخشاش بولۇشتەك تۆۋەن قاتلاملىق تەكرارلىنىشتىن ساقلىنىش، بولۇپمۇ يەرلىك، بىگتۈمەن، مەركەزنىڭ مۇناسىۋىتىنى ياخشى بىر تەرەپ قىلىش لازىم.

(4) پەن-تېخنىكا، مائارىپ ئارقىلىق شىنجاڭنى گۈللەندۈرۈش ستراتېگىيىسىنى يولغا قويۇپ، پەن-تېخنىكا، مائارىپنى ئاۋۋال تەرەققىي قىلدۇرۇش كېرەك. پەن-تېخنىكىغا بولغان سېلىنىشى كۆپەيتىپ ھەمدە ئۇنى تېزلىكتە ئىشلەپچىقىرىش كۈچلىرىگە ئايلاندۇرۇش تەبىئىي بايلىققا، كۆۋرۈككە تايىنىپ تەرەققىي قىلىشنىڭ ئاساسى. شىنجاڭدا ئىختىساس ئىگىلىرىمۇ، مەبلەغۇ كەمچىل، ئىختىساس ئىگىلىرى تېخىمۇ كەمچىل، ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەش تېخىمۇ مۇھىم. شۇڭا، 1995-يىلى 8-ئايدا ئېچىلغان پەن-تېخنىكا يىغىنىدا پەن-تېخنىكا، مائارىپ ئارقىلىق شىنجاڭنى گۈللەندۈرۈش شىنجاڭنى تەرەققىي قىلدۇرۇشنىڭ ستراتېگىيىلىك فاكتورى قىلىندى. تەرەققىيات ئىختىساس ئىگىلىرىگە باغلىق، ئىختىساس ئىگىلىرى تەربىيەلەشكە باغلىق، شىنجاڭ مەبلەغ ئىنتايىن كەمچىل بولغان ئەھۋالدا، ئامالنىڭ بارىچە پەن-تېخنىكا، مائارىپ سېلىنىشىنىڭ داۋاملىق ئېشىشىغا كاپالەتلىك قىلغاندىلا، ئاندىن بۇندىن كېيىنكى تەرەققىيات ئۈچۈن تېخىمۇ كۆپ ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلىگىلى ۋە ساقلىغىلى بولىدۇ.

(«شىنجاڭ ئىجتىمائىي ئىقتىسادى» ژۇرنىلىنىڭ 95-يىللىق 6-سانىدىن قىسقارتىپ)

تەرجىمە قىلىندى)

تەرجىمە قىلغۇچى: ئابلىز مامۇت

تەرجىمە تەھرىرى: جۈمەخۇن

# ھەر مىللەت پەن-تېخنىكا خادىملىرىنى يېتىشتۈرۈشنىڭ زۆرۈرلۈكى توغرىسىدا

## نۇردۇن قۇربان

پەن-تېخنىكىنىڭ تېز تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، دۆلەتلەر، رايونلار ۋە مىللەتلەر ئارىسىدىكى ئىقتىساد، مائارىپ، پەن-تېخنىكا ۋە باشقا ساھە، كەسىپلەردىكى پەرق ۋە رىقابەت ئىختىساس ئىگىلىرىنى تالىشىش جەھەتتە گەۋدىلىك ئىپادىلەنمەكتە. شۇڭا، يېڭى بىر ئەۋلاد ھەر مىللەت ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش — پەن-تېخنىكا تەرەققىيات قەدىمىنى تېزلىتىپ ئىقتىسادىي قۇرۇلۇشنى راۋاجلاندۇرۇش، دۆلەتنى، مىللەتنى قۇدرەت تاپقۇزۇش، سوتسىيالىزم ۋە زامانىۋىلاشتۇرۇش ئىشلىرىنى مۇۋەپپەقىيەتكە ئېرىشتۈرۈشتىكى مۇھىم ۋە جىددىي ۋەزىپە بولۇپ قالدى.

يېڭى دەۋرنىڭ تەرەققىيات ئالاھىدىلىكى پەن-تېخنىكا ساھەسىنىڭ ئۆز قۇرۇلۇشىغا يېڭى تەلەپلەرنى قويماقتا. 90-يىللاردىكى پەن-تېخنىكا خىزمىتىنىڭ كۈرەش نىشانىنى ئايدىڭلاشتۇرۇۋېلىش ناھايىتى زۆرۈر.

1. ئېلىمىز پەن-تېخنىكا ئىشلىرى تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرۈپ، خەلقئارا سەۋىيىگە ئىگە ئىلغار پەن-تېخنىكا مۇۋەپپەقىيەتلىرىنى كۆپرەك قولغا كەلتۈرۈش، شۇنىڭ بىلەن بىرگە، پەن-تېخنىكا نەتىجىلىرىنى ئىقتىسادىي ۋە ئىجتىمائىي تەرەققىيات ئۈچۈن ياخشى خىزمەت قىلدۇرۇش لازىم.

2. زور بىر تۈركۈم ھەر مىللەت، بولۇپمۇ ئاز سانلىق مىللەت پەن-تېخنىكا ئىشلىرىنىڭ ئىز باسارلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش، پەن-تېخنىكا ۋە باشقا خىزمەتلەردىكى مۇھىم ۋەزىپىلەرنى ياش ئەۋلادلار ئۈستىگە ئېلىشى كېرەك.

3. پەن-تېخنىكا تۈزۈلمە ئىسلاھاتىنى ئاساسىي جەھەتتىن تاماملاپ، يېپىق ھالەتتىكى، تارماقلار ئىگىلىكىدىكى «تۆمۈر تاۋاق»، «داشقازان تامىقى» دىن ئىبارەت كونا تۈزۈلمىنى ئۆزگەرتىپ، ئېچىۋېتىلگەن، جانلىق، پۈتۈن مەملىكەتكە، ھەر ساھە، ھەر خىل كەسىپلەرگە يۈزلەنگەن ھاياتىي كۈچكە، خەلقئارا رىقابەت كۈچىگە ئىگە يۇقىرى ئۈنۈملۈك يېڭى تۈزۈلمە بىرپا قىلىش لازىم.

بۇ ئۈچ نىشان ئىچىدە، پەن-تېخنىكا قوشۇنىنىڭ قۇرۇلۇشى ئەڭ مۇھىم ستراتېگىيىلىك ۋەزىپە. بۇنىڭدىكى ئەڭ ئاچقۇچلۇق مەسىلە — زور بىر تۈركۈم مۇنەۋۋەر ياش ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش. 90-يىللاردا دۇنيا پەن-تېخنىكىسى تېخىمۇ تېز سۈرئەت بىلەن تەرەققىي قىلماقتا. بۇ تەرەققىيات دەۋرىدە سوتسىيالىزم بىلەن كاپىتالىزمنىڭ دۇنياۋى رىقابىتى تۈپ ئاساستىن ئېلىپ ئېيتقاندا، ئىقتىسادىي تەرەققىيات سۈرئىتى ۋە ئۈنۈمى جەھەتتىكى رىقابەت، پەن-تېخنىكا ۋە مائارىپ ئىشلىرى تەرەققىيات سەۋىيىسى جەھەتتىكى رىقابىتى بولىدۇ. شۇڭلاشقا دۆلىتىمىزگە نىسبەتەن پەن-تېخنىكا ۋە ئىقتىسادنىڭ يۇقىرى سۈرئەتتە تەرەققىي قىلىشىنى ئىلگىرى سۈرۈش-سۈرەلمەسلىك دۆلەتنىڭ ھايات-ماماتى بىلەن مۇناسىۋەتلىك چوڭ ئىش.

پارتىيىنىڭ 11-نۆۋەتلىك 3-گومۇمىي يىغىنىدىن بۇيان ئاپتونوم رايونىمىز پەن-تېخنىكا خادىملىرى ۋە ئىختىساس ئىگىلىرىنى، بولۇپمۇ ئاز سانلىق مىللەت ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەشكە ئەھمىيەت بېرىپ كەلدى. ئىقتىساد، پەن-تېخنىكا، مائارىپ ئىشلىرىنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ، ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ كەسپىي تېخنىكا قوشۇنى تېز زورايىدى. ھازىر تۇرى بىر قەدەر تولۇق، قۇرۇلمىسى بىر قەدەر مۇۋاپىق، 500 مىڭدىن كۆپرەك ھەر مىللەت كەسپىي پەن-تېخنىكا خادىملىرىدىن تەشكىل تاپقان بىر قوشۇن بارلىققا كەلدى. بۇنىڭ ئىچىدە ئالىي، ئوتتۇرا دەرىجىلىك كەسپىي ئىختىساس ئىگىلىرى 100 مىڭغا يەتتى.

يولداش دېڭ شياۋپىڭ مۇنداق دەپ كۆرسەتكەندى: «ھازىر دۆلىتىمىز دۇچ كېلىۋاتقان بىر ئېغىر مەسىلە تۆتتە زامانىۋىلىشىشنىڭ يولى، فالجېنى توغرا بولۇش-بولماسلىقى ئەمەس، بەلكى مۇشۇ يولنى، فالجېنى ئەمەلگە ئاشۇرىدىغان زور تۈركۈمدىكى ئىختىساس ئىگىلىرىنىڭ كەمچىل بولغانلىقى. شۇڭلاشقا، ھازىردىن باشلاپ تۆتتى زامانىۋىلاشتۇرۇش ئۈچۈن زور بىر تۈركۈم لاپاقەتلىك ئىختىساس ئىگىلىرىنى جىددىي تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈشىمىز، ئۆستۈرۈشىمىز لازىم. كىشىلەر شۇنى چوڭقۇر تونۇپ يەتتىكى، ئىشلەپچىقىرىش كۈچلىرىنى تەرەققىي قىلدۇرۇپ، تىرىشىپ يۈكسەك ماددىي مەدەنىيەت ۋە مەنىۋىي مەدەنىيەت بەرپا قىلغاندىلا، ئاندىن ئىنسانىيەت ئادانلىقتىن قۇتۇلۇپ تېخىمۇ مەدەنىي جەمئىيەتكە ئايلىنالايدۇ. پەقەت بىلىمگە تايانغاندىلا، ئىختىساس ئىگىلىرىگە تايانغاندىلا خەلق بېيىپ دۆلەت قۇدرەت تاپالايدۇ. بۇ - نەزەرىيە ۋە ئەمەلىيەتتە ئاللىقاچان ئىسپاتلانغان ھەقىقەت.

پەن-تېخنىكا ۋە ئىقتىسادنى تەرەققىي قىلدۇرۇشنىڭ ئاچقۇچى يەنىلا ئىختىساسلىقلار مەسىلىسى. كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان بايلىق مەنبەسى جەھەتتىن قارىغاندا، بىز دۇنيا بويىچە ئەۋزەللىككە ئىگە ئەمەسمىز. بىراق ئادەم كۈچى بايلىقى جەھەتتە دۇنيا بويىچە 1-ئورۇندا تۇرىمىز. ئەقلىي ئىقتىدار جەھەتتىمۇ دۇنيادا ئالدىنقى قاتاردا تۇرىمىز. بۇنىڭدىن كېيىن ئىقتىساد، پەن-تېخنىكا رىقابىتىدە، مۇۋەپپەقىيەت قازىنىشىمىزدىكى ئاچقۇچ - زور بىر تۈركۈم مۇنەۋۋەر ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش ۋە كىرگۈزۈش، ئۇلارغا تايىنىش، ئۇلارنىڭ رولىنى تولۇق جارىيە قىلدۇرۇش. سوتسىيالىزم ئىشلىرى مەلئۇنلىغان ھەر خىل ئىختىساس ئىگىلىرىگە مۇھتاج. ۋەھالەنكى، نۇرغۇنلىغان پەن تەتقىقات ئورۇنلىرىدا ئىختىساس ئىگىلىرىنىڭ قۇرۇلمىسى بەكمۇ مۇۋاپىق ئەمەس. ھازىر بار ئىختىساس ئىگىلىرىمۇ ناھايىتى ئاز.

يېقىنقى ستاتىستىكىلىق مەلۇماتتىن قارىغاندا، ئاپتونوم رايونىمىزدا 21 ئالىي مەكتەپ، 112 ئوتتۇرا تېخنىكوم بولۇپ، بۇنىڭ ئىچىدە بەش نۇقتىلىق ئالىي مەكتەپتە بىر قانچە يىلدىن بۇيان جەمئىي 460 نەپەر ئاسپىرانت تەربىيەلەنگەن. ئازادلىقتىن بۇيان ئاپتونوم رايونىمىزدا ئادەتتىكى ئالىي مەكتەپنى پۈتتۈرگەن ئوقۇغۇچى 78 مىڭ 800، چوڭلار ئالىي مەكتىپنى پۈتتۈرگەنلەر 60 مىڭ بولۇپ، جەمئىي 138 مىڭ 800 گە يەتكەن. ئوتتۇرا تېخنىكومىنى پۈتتۈرگەنلەر 220 مىڭ، چوڭلار ئوتتۇرا تېخنىكومىنى پۈتتۈرگەنلەر 80 مىڭ بولۇپ جەمئىي 300 مىڭغا يەتكەن. يۇقىرىقى ئىككى تۈرنى جەملىگەندە، ئاپتونوم رايونىمىزدا ئازادلىقتىن بۇيان ئالىي مەكتەپ ۋە ئوتتۇرا تېخنىكومىنى پۈتتۈرگەنلەر جەمئىي 440 مىڭغا يېقىنلاشقان. پەن-تېخنىكا خادىملىرى 1985-يىلىدىكى 138 مىڭ 300 دىن 1990-يىلىدىكى 197 مىڭ 300 گە، ئالىي دەرىجىلىك كەسپىي تېخنىكا ئۇنۋانى ئالغان زىيالىيلار 1985-يىلىدىكى 1028 دىن 1990-يىلىدىكى 16 مىڭ نەپەرگە يېتىپ 15 مىڭ نەپەر كۆپەيگەن. بۇنىڭ ئىچىدە ئاز سانلىق مىللەتلەردىن ئالىي دەرىجىلىك كەسپىي تېخنىكا ئۇنۋانى ئالغانلار ئەسلىدىكى 135 نەپەردىن 2589 غا يېتىپ 2454 نەپەر ئاشقان. ئوتتۇرا دەرىجىلىك كەسپىي تېخنىكا ئۇنۋانى ئالغانلار 1985-يىلىدىكى 21 مىڭ 730 نەپەردىن 1990-يىلىدىكى 109 مىڭ 730 غا يەتكەن. بۇنىڭ ئىچىدە ئاز

سانلىق مىللەت خادىملىرى ئەسلىدىكى 2817 دىن 24 مىڭغا يەتكەن.

ئاپتونوم رايون بويىچە تۆھپىسى بار 181 نەپەر مۇنەۋۋەر مۇتەخەسسسى ئىچىدە ئاز سانلىق مىللەت مۇتەخەسسسىلىرى 32 نەپەر بولۇپ، ئومۇمى سانىنىڭ 17.68 پىرسەنتىنى ئىگىلەيدۇ. ئۇنىڭ ئىچىدە تەبىئىي پەن ساھەسىدىكىلەر ئاران 12 نەپەرلا بولۇپ، ئومۇمى سانىنىڭ ئاران 9.5 پىرسەنتىنى ئىگىلەيدۇ.

ئالاھىدە كۆرسىتىپ ئۆتۈش زۆرۈركى، ئىلگىرىكى يېپىق تۈزۈلمە ۋە تارىخىي سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن، ھازىرقى پەن-تېخنىكا تايانچ خادىملىرىنىڭ ئوتتۇرىچە يېشى 50 تىن ئېشىپ كەتتى. بۇ خادىملارنىڭ تەجربىسى مول، بۇنىڭدىن كېيىنكى 10 يىلدا يەنىلا مۇھىم رول ئوينىسىمۇ، ئەمما بالدۇرراق تۇتۇش قىلىپ يېڭى ئەۋلاد ياش پەن-تېخنىكا باشلامچىلىرى ۋە تۈرلۈك كەسىپلەرنىڭ ئورۇنباشارلىرىنى تەربىيەلەشنى چىڭ تۇتمىغاندا، بۇندىن كېيىنكى ۋەزىپىلەر — 9. بەش يىللىق پىلان ۋە 21-ئەسىردىكى پەن-تېخنىكا تەرەققىيات ۋەزىپىلىرىنى ئورۇندىغىلى بولمايدۇ. شۇڭلاشقا ئوتتۇرا ياش يولداشلارنىڭ بىر مۇھىم مەسئۇلىيىتى — پەن-تېخنىكا ئىز باسارلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش ۋەزىپىسىنى ئۆز زېمىنىگە ئېلىشتىن ئىبارەت. ياشلار پەن-تېخنىكا ئىگىلەپ پىشىپ يېتىلگەن خىزمەتچى بولۇش ئۈچۈن ئۇزۇن مۇددەت، جاپالىق پەن تەتقىقات ئەمەلىيىتىدە چىنىقىشقا توغرا كېلىدۇ، ئەگەر ھازىردىن باشلاپ ئۇلارغا شارائىت ۋە پۇرسەت يارىتىپ بەرمىسەك، ئېغىر ۋەزىپىنى يۈكلىمىسەك، بىرىنچى سەپتە چىنىقتۇرمىساق، يېڭى ئەۋلاد پەن-تېخنىكا باشلامچىلىرىنى يېتىشتۈرەلمەيمىز.

شۇڭا ئالدى بىلەن مائارىپنى ئۈزلۈكسىز تەرەققىي قىلدۇرۇش، زور كۈچ بىلەن ھەر مىللەت خەلقىنىڭ مەدەنىيەت ساپاسىنى ئۆستۈرۈش ئاساسىدا يەنىمۇ ئىلگىرىلىگەن ھالدا تۈرى بىر قەدەر تولۇق، قۇرۇلمىسى بىر قەدەر مۇۋاپىق، زامانىۋى پەن-تېخنىكا بىلىملىرىنى ئىگىلىگەن، ئاساسىي بىلىم كەسپىي سەۋىيىسى، ئىجادچانلىقى، پەن تەتقىقات ئەخلاقى، ئىدىيىۋى ساپاسى قاتارلىق جەھەتلەردە بىر قەدەر يۇقىرى سەۋىيىگە يەتكەن كەسپىي تېخنىكا ئىختىساسلىقلار قوشۇنى بەرپا قىلىشىمىز لازىم. ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش — غايىۋى ئۇلۇغ پىلان، دەرھال ئۈنۈمنى كۆرگىلى بولمايدۇ، شۇڭلاشقا كۈرەش نىشانىنى ئېنىق بېكىتىپ، ئەمەلىيەت بىلەن غايىنىڭ مۇناسىۋىتىنى ياخشى بىر تەرەپ قىلىشىمىز، كۆڭلىمىزدە سان بولۇشى لازىم. بۇنىڭ ئۈچۈن تۆۋەندىكى بىرقانچە خىزمەتنى چىڭ تۇتۇپ ياخشى ئىشلىشىمىز لازىم:

1. ھەر دەرىجىلىك رەھبەرلىك كەسپىي تېخنىكا قوشۇنىنىڭ قۇرۇلۇشىغا ئەھمىيەت بېرىپ، ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈش خىزمىتىنى مۇھىم ئورۇنغا قويۇشىمىز لازىم. مەركەز ۋە ئاپتونوم رايوننىڭ بەلگىلىمىلىرىگە ئاساسەن، رايون ۋە تارماقلارنىڭ ئەمەلىي ئەھۋالىغا بىرلەشتۈرۈپ، ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەش پىلانى ۋە كەسپىي تېخنىكا قوشۇنىنىڭ قۇرۇلۇش پىلانىنى كىستايىدىل تەتقىق قىلىپ تۈزۈپ چىقىش لازىم. پىلان تۈزگەندە ئوتتۇرا ياش، ياش كەسپىي تېخنىكا خادىملىرىنى تەربىيەلەشنى، بولۇپمۇ ئاز سانلىق مىللەت كەسپىي تېخنىكا ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەش ۋە ئۆستۈرۈشنى ئاساسىي مەزمۇن قىلىش لازىم. بۇنىڭدىن كېيىن ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەپ يېتىشتۈرۈشنى ھەر دەرىجىلىك رەھبەرلىكنىڭ ۋەزىپە ئۆتەش مۇددىتىدىكى نىشانلىق مەسئۇلىيەت تۈزۈمىگە كىرگۈزۈپ، ئۇنى رەھبەرلىكنى سىناش تۈرى ۋە دەرىجىسىنى ئۆستۈرۈشنىڭ ئاساسى قىلىش لازىم.

2. ھەر قايسى جايلار ۋە تارماقلار ئوتتۇرا ياش، ياش تېخنىكا خادىملىرىغا بولغان ۋەتەنپەرۋەرلىك تەربىيىسى ۋە سوتسىيالىزم تەربىيىسىنى كۈچەيتىشى، ئۇلارنى ئىشچى-دېھقانلار بىلەن، ئەمەلىيەت بىلەن بىرلىشىش يولىغا مېڭىشقا يېتەكلىشى، ئۇلارنىڭ توغرا دۇنيا قاراش ۋە كىشىلىك ھايات قارىشىنى

تەكلىشىگە ياردەم بېرىشى، كەسىپچانلىق ۋە مەسئۇلىيەتچانلىقىنى كۈچەيتىپ شىنجاڭدىكى ھەر مىللەت خەلقىگە شەخسىيەتسىز تۆھپە يارىتىش روھىغا ئىگە قىلىشى لازىم. ئۇلار بىلەن كەڭ پىكىرلىشىپ، ئۇلارنىڭ پىكرى ۋە تەكلىپىنى ئاڭلاش، خىزمەت شارائىتى، تۇرمۇش ۋە ئۆگىنىش مۇھىتىنى ياخشىلاشقا ياردەم بېرىش لازىم.

3. كەسىپى ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەش ۋە ئىشلىتىشنى كۈچەيتىش لازىم. ھەر قايسى جايلار ۋە تارماقلار ئوتتۇرا ياش، ياش كەسىپى تېخنىكا ئىختىساس ئىگىلىرىنى تاللاپ ئۆستۈرۈش ۋە زاپاس قوشۇن قۇرۇلۇشى خىزمىتىنى ياخشى ئىشلىتىش، پىلانلىق ھالدا ئۈنۈملۈك تەدبىر قوللىنىپ، زاپاس ئىلىم-پەن باشلامچىلىرىنى تاللاپ ئۆستۈرۈپ، تەربىيەلەش خىزمىتىنى پائال ياخشى ئىشلەپ، ئۇلارنىڭ تېز ئۆسۈپ يېتىلىشىنى ئىلگىرى سۈرۈش لازىم. بۇنىڭدىن كېيىنكى ئون يىل ئىچىدە ئاپتونوم رايون ھەر يىلى مەلۇم نىسبەتتە بىر تۈركۈم مۇنەۋۋەر ئوتتۇرا ياش، ياش ئىختىساس ئىگىلىرىنى تاللاپ تەربىيەلەپ، ئىقتىسادىي جەھەتتە مۇۋاپىق ياردەم بېرىپ، ھەر يىلى مەلۇم ۋاقىت تەربىيەلەشتىن سىرت، ئۇلارنى چەت ئەلدە بىلىم ئاشۇرۇشقا ياكى دۆلەت ئىچى، سىرتىدا مۇھىم مۇھاكىمە يىغىنلىرىغا قاتنىشىشقا ئورۇنلاشتۇرۇش لازىم. ئۇلارنىڭ ئەر - خوتۇن ئايرىلىپ تۇرۇش، ئولتۇراق ئۆي مەسىلىسى ۋە ئىلمىي ماقالىلىرىنى ئېلان قىلىشى تەس بولۇشتەك قىيىنچىلىقلىرىنى ئالدى بىلەن ھەل قىلىش لازىم.

ئومۇمەن ئېيتقاندا، يېڭى ئەۋلاد پەن-تېخنىكا ئىختىساس ئىگىلىرىنى تەربىيەلەشتە يىراقنى كۆزلەش نۇقتىسىنەزەرنى تەكلىش، ئىسلاھات روھى بىلەن ياش ئىختىساس ئىگىلىرىگە يېڭى مۇھىت يارىتىپ بېرىش، يېڭى ئەۋلاد ياش ئىختىساس ئىگىلىرىنى 2000-يىلىدا يېڭى تۈزۈلمە شارائىتىدا خىزمەت قىلالايدىغان قىلىشىمىز لازىم.

كەلگۈسى ئون يىل دۆلىتىمىزنىڭ پەن-تېخنىكا تەرەققىياتىدىكى ھالقىلىق مەزگىل. بۇ مەزگىلدىكى تارىخىي ۋەزىپىنى ئورۇنداشتا ھەل قىلغۇچ ئامىل — ئوتتۇرا ياش، ياش پەن-تېخنىكا خادىملىرى. بىز ئوتتۇرا ياش، ياش پەن-تېخنىكا خادىملىرىنىڭ تايانچلىق رولىنى داۋاملىق جارىيە قىلدۇرۇش بىلەن بىر ۋاقىتتا، بەش-ئون يىل تىرىشىپ، كېيىنكى ئەسىر ئۈچۈن خەلقئارادا ئالدىنقى قاتاردا تۇرىدىغان پەن تەتقىقات نەتىجىلىرىنى يارىتىش، دۇنياۋى ئالدىنقى ئورۇندا تۇرىدىغان ئالىملارنى يېتىشتۈرۈش ئۈچۈن تىرىشىشىمىز لازىم. ئىشىنىمىزكى، يېڭى ئەۋلاد ياش ئىختىساس ئىگىلىرى جۇڭگوچە سوتسىيالىزم قۇرۇش يولىنى بويلاپ، دۆلىتىمىزنى زامانىۋىلاشقان قۇدرەتلىك سوتسىيالىستىك دۆلەت قىلىپ قۇرۇش ئۈچۈن ئۆز تۆھپىسىنى قوشىدۇ.

(ئاپتونوم رايونلۇق خەلق ئىشلىرى نازارىتى)

مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلەت نۇردۇن

# تارىخىي پۇرسەتنى چىڭ تۇتۇپ، ئاپتونوم رايونىمىز يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسىنى تەڭشەشنى تېزلىتىش توغرىسىدا

## ئۆمەر بەكرى

يېقىنقى بىر نەچچە يىلدىن بۇيان، ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ يېزا-بازار كارخانىلىرى ناھايىتى تېز تەرەققىياتلارغا ئېرىشىپ، ئاپتونوم رايونىمىز يېزا ئىقتىسادى تەرەققىياتىنىڭ مۇھىم بىر تايانچ كۈچىگە ئايلاندى. لېكىن ئاپتونوم رايونىمىز يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ تەرەققىياتىنى ئېلىمىزنىڭ شەرقىي رايونلىرى بىلەن سېلىشتۇرغاندا پەرق ناھايىتى چوڭ. جۈملىدىن يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان ئوتتۇرىچە ئومۇمىي مەھسۇلات قىممىتى 1994-يىلى شەرقىي رايونلارنىڭ 6037.17 يۈمىن بولغان، ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ بولسا 422.18 يۈمىن بولۇپ، شەرقىي رايونلار بىلەن بولغان پەرقى 14 ھەسسىدىن ئارتۇق. پەرقنىڭ بۇنداق چوڭ بولۇپ كېتىشىنى كۆپ خىل سەۋەبلەر كەلتۈرۈپ چىقارغان بولسىمۇ، لېكىن ئەڭ ئاساسلىقى — ئاپتونوم رايونىمىز يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپ ۋە مەھسۇلاتلار كۆپ، داڭلىق، سۈپەتلىك مەھسۇلاتلار ئاز؛ تۆۋەن دەرىجىلىك، پىششىقلاپ ئىشلەشنى قوپال مەھسۇلاتلار كۆپ، قوشۇلما قىممىتى يۇقىرى، ئىنچىكە پىششىقلاپ ئىشلەنگەن مەھسۇلاتلار ئاز؛ ئادەتتىكىدەك سېتىلىدىغان مەھسۇلاتلار كۆپ، بازىرى ئىتتىك مەھسۇلاتلار ئاز، رىقابەت كۈچى كەمچىل بولۇشتىن ئىبارەت. نۆۋەتتە مەركىزىي كومىتېت رايونلار تەرەققىياتىدىكى پەرقنى ھەل قىلىش، رايونلار ئىقتىسادىنى تەرەققىي قىلدۇرۇشتا چىڭ تۇرۇش - بۇنىڭدىن كېيىنكى ئىسلاھات ۋە تەرەققىياتىدىكى بىر تۈرلۈك مۇھىم ستراتېگىيىلىك ۋەزىپە دەپ بەلگىلىدى ھەمدە 9-بەش يىللىق پىلاندىن باشلاپ، ئوتتۇرا، غەربىي قىسىم رايونلىرىنىڭ ئىقتىسادىنى راۋاجلاندۇرۇشقا تېخىمۇ ئەھمىيەت بېرىپ ۋە ئۇنى قوللاپ، رايونلار ئارا پەرقنىڭ داۋاملىق كېڭىيىپ كېتىشىنىڭ ئالدىنى ئېلىپ، پەرقنى كىچىكلىتىشنى ئوتتۇرىغا قويدى. بۇ سىياسەت تەدبىرلەرنىڭ ئومۇمىيۈزلۈك ئىزچىللاشتۇرۇلۇشى ۋە ئىجرا قىلىنىشى جەزمەن ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ ئىقتىسادى تەرەققىياتىنى، جۈملىدىن يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسىنى تەڭشەشنى تېخىمۇ ئىلگىرى سۈرىدۇ. شۇڭا:

بىرىنچى، ئۇل ئەسلىھەلىرىنى، باشلامچى كەسىپلەرنى ۋە تۈرلۈك كەسىپلەرنى ئاساس قىلغان ھالدا، يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپى قۇرۇلمىسىنى تەڭشەش كېرەك. يېزا-بازار كارخانىلىرىنى داۋاملىق تۈردە يېزا ئىقتىسادىنى گۈللەندۈرۈش ستراتېگىيىسىنىڭ نۇقتىسى قىلىپ، يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسىنى تەڭشەش ۋە كەلگۈسى يېزا ئىقتىسادى قۇرۇلمىسىنى ئۆزگەرتىشنىڭ تۈپ ئاساسى قىلىش ئۈچۈن، بىرىنچىدىن، يېزا-بازار كارخانىلىرىنى تەرەققىي قىلدۇرۇش ئاساس قىلىنغان، يېزا 3.2-كەسىپىنى يېزا ئىقتىسادىنىڭ ئاساسلىق يۈكسىلىش نۇقتىسى قىلىپ، دۆلەت ئاشلىق بازىسى، پاختا بازىسى قۇرۇۋاتقان پايدىلىق پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ، يېزا-ئىگىلىكىگە ياردەم بېرىدىغان تۈرلەرنى تەشەببۇسكارلىق بىلەن ئىشقا كىرىشتۈرۈپ، يېزا-ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىشى ئۈچۈن خىمىيىۋى ئوغۇت، يېزا-ئىگىلىك دورىلىرى قاتارلىق يېزا-ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىش ۋاسىتىلىرىنى يەتكۈزۈپ بېرىش ئارقىلىق، يېزا-ئىگىلىكىدە ئىشلىتىدىغان ئىشلەپچىقىرىش ۋاسىتىلىرىنىڭ باھاسى بەك يۇقىرى بولۇش، تەمىنلەش يېتەرلىك بولماسلىق مەسىلىسىنى ھەل قىلىپ، يېزا-ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىشىغا سېلىنغان ماددىي ئەشيانىڭ مىقدارىنى ئاشۇرۇشقا كاپالەتلىك قىلىش كېرەك. ئىككىنچىدىن، يېزا-ئىگىلىك ئىشلەپچىقىرىشىنى ئەمگەك



مۇلازىمىتى ۋە تېخنىكا قاتارلىقلار بىلەن تەمىنلەيدىغان مۇلازىمەت تىجارەت گەۋدەسىنى بەرپا قىلىش كېرەك. مەسىلەن، يېزا-ئىگىلىك ماشىنىلىرى شىركىتى، دېھقانچىلىق زىرائەتلىرى دوختۇرخانىسى قاتارلىقلار. ئۈچىنچىدىن، مول يېزا-ئىگىلىك مەھسۇلاتلىرىنى ۋە قېزىلما بايلىقلارنى خام ئەشيا بازىسى قىلىدىغان پىششىقلاپ ئىشلەش سانائىتى، بىناكارلىق ماتېرىياللىرى ۋە كانچىلىق كەسىپلىرىنى تېز تەرەققىي قىلدۇرۇش كېرەك. بولۇپمۇ ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ يېزا-ئىگىلىك قوشۇمچە مەھسۇلاتلىرىنىڭ تۈرلىرى كۆپ بولۇپ، بۇ، يېزا-ئىگىلىك مەھسۇلاتلىرىنى خام ئەشيا قىلىدىغان پىششىقلاپ ئىشلەش سانائىتىنى كەڭ تەرەققىيات ماكانى بىلەن تەمىنلەيدۇ. شۇڭا، ئاپتونوم رايونىمىزدىكى يېزا-بازار كارخانىلىرى يېزا-ئىگىلىك قوشۇمچە مەھسۇلاتلىرىنى پىششىقلاپ ئىشلەش ۋە بىر يۈرۈش مەھسۇلاتلارنى ئىشلەپچىقىرىش ئارقىلىق، بىر تەرەپتىن، يېزا-ئىگىلىك مەھسۇلاتلىرىنىڭ سېتىلىشى قىيىن، پايدىسى تۆۋەن ۋە تاۋار نىسبىتى يۇقىرى بولماسلىق مەسىلىسىنى ھەل قىلغىلى، يەنە بىر تەرەپتىن، كەسىپلەرنىڭ كېڭىيىش دائىرىسىنىڭ تەرەققىياتىغا مۇناسىپ بولغان ئالاقىدار كەسىپلەرنى نۇقتىلىق راۋاجلاندۇرۇپ، شۇ جايىنىڭ يېتەكچى كەسىپى ۋە باشلامچى كەسىپىگە ئايلاندۇرغىلى، يېزا-ئىگىلىك مەھسۇلاتلىرىنىڭ كەسىپلىشىشى ۋە كۆلەملىك ئىگىلىكنى تەرەققىي قىلدۇرۇشىنى ئىلگىرى سۈرۈپ، شۇ جايىنىڭ ئىقتىسادىي كۈچىنى ۋە مالىيە كۈچىنى ئاشۇرغىلى بولىدۇ.

ئىككىنچى، بىرلىشىش، ھەمكارلىشىش ئۇسۇلىنى قوللىنىپ، ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كۆلىمىنى ۋە ئۈنۈمىنى ئۆستۈرۈش كېرەك. يېزا-بازار كارخانىلىرى شەھەرلەردىكى چوڭ-ئوتتۇرا كارخانىلار بىلەن ھەمكارلىشىش، ئوتتۇرا-كىچىك كارخانىلار بىلەن بىرلىشىش يولىدا مېخانىكىنى ئىشلىتىش، ئۆزىنىڭ تەرەققىياتى ئۈچۈن يول ئېچىپ، بازاردا پۈت تىرەپ تۇرالايدىغان بولىدۇ. شۇڭا، بىرىنچىدىن، ئاپتونوم رايونىمىزدىكى يېزا-بازار كارخانىلىرى چوڭ-ئوتتۇرا تىپتىكى دۆلەت كارخانىلىرى بىلەن ھەمكارلىشىشنى كۈچەيتىشى لازىم. بولۇپمۇ يېزا-بازار كارخانىلىرى يېنىك سانائەت كارخانىلىرىنىڭ پارچە زاپچاسلىرى بىلەن دېتال زاپچاسلىرىنى ياساش، بايلىقنى دەسلەپكى قېتىم پىششىقلاپ ئىشلەش ياكى مەخسۇس ھالقىلاردا ئىشلەپچىقىرىشنى راۋانلاشتۇرۇش ئارقىلىق يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ قۇرۇلمىسىدىكى زىددىيەتلەرنى ھەل قىلىش، بازار كاپالەتسىزلىكى ۋە ئىشلەپچىقىرىشنىڭ نىسبىي مۇقىملىقىنى قولغا كەلتۈرۈپ، بازار تىجارىتىدە مەيدانغا كېلىدىغان نورمال بولمىغان رىقابەتتىن ساقلىنىشى بولىدۇ. ئىككىنچىدىن، ئاپتونوم رايونىمىزدىكى يېزا-بازار كارخانىلىرى بايلىق ئۈستۈنلۈكىنى چىقىش قىلىپ، چوڭ-ئوتتۇرا تىپتىكى كارخانىلار بىلەن بىرلىشىپ تىجارەت قىلىشنى قولغا كەلتۈرۈپ، يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كۆلەملىك ئۈنۈمىنى ئۆستۈرۈشى لازىم. ئاپتونوم رايونىمىزدىكى يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كۆلىمى كىچىك، جايلىشىشى تارقاق، شۇڭا، يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ ئىگىلىك باشقۇرۇشىنى كۆلەملەشتۈرۈش، جايلىشىشىنى مەركەزلەشتۈرۈش كېرەك. جايلىشىشىنى مەركەزلەشتۈرۈشنى ئىشقا ئاشۇرغاندىلا، ئاندىن ئاپتونوم رايونىمىزدىكى يېزا-بازار كارخانىلىرى ئوتتۇرىسىدا توغرا لىنىيىلىك ئىقتىسادىي ئالاقىنى كۈچەيتىپ، كەسىپ ھالقىغان، رايون ھالقىغان، مۈلۈكچىلىك ھالقىغان ھەمكارلىشىشنى ئىلگىرى سۈرۈپ، يېزا-بازار كارخانىلىرىنى كۆلەملىك، يۇقىرى سەۋىيىلىك، يۇقىرى قاتلاملىق ئەمەلىي گەۋدەگە ئايلاندۇرغىلى بولىدۇ.

ئۈچىنچى، ئۈچىنچى كەسىپنى زور كۈچ بىلەن راۋاجلاندۇرۇشنى، ئاپتونوم رايونىمىز يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ قۇرۇلمىسىنى تەڭشەشتىكى مۇھىم بىر مەزمۇن قىلىش كېرەك. ئۈچىنچى كەسىپنىڭ ئىقتىسادىي پائالىيەتنىڭ ماھىيىتىدىن ئېيتقاندا، ئۇ بىرىنچى، ئىككىنچى كەسىپنى ئىشلەپچىقىرىش خاراكتېرلىك ۋە غەيرى ئىشلەپچىقىرىش خاراكتېرلىك مۇلازىمەت بىلەن تەمىنلەيدۇ. ئۈچىنچى كەسىپنىڭ ئىشقا ئورۇنلىشىش ھەجىمى چوڭ، تۈرلىرى كۆپ، ئەمگەك كۈچى ساپاسىغا بولغان تەلپى بەك يۇقىرى ئەمەس. شۇڭا، ئۈچىنچى كەسىپكە نىسبەتەن تەشەببۇسكارلىق بىلەن يار-يۈلەكتە بولۇپ، مۇۋاپىق يېتەكلەش لازىم. (1) ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ قاتناش-ترانسپورت ئىشلىرى مۇكەممەل بولماسلىق ھالىتىنى ئۆزگەرتىش ئۈچۈن، قاتناش-ترانسپورتنى نۇقتىلىق راۋاجلاندۇرۇپ، يولۇچىلارنى ئوشۇش تاۋار ئوبوروتىنى ۋە مۇلازىمەت تۈرلىرىنى مۇكەممەللەشتۈرۈشنى نۇقتا قىلىپ، كەڭ دېھقانلارغا تېخىمۇ كۆپ ئىشقا ئورۇنلىشىش پۇرسىتى يارىتىپ بېرىش لازىم. (2) پەن-تېخنىكا، ئۈچۈر مۇلازىمەت

كەسپىنى زور كۈچ بىلەن راۋاجلاندۇرۇپ، تۈرلۈك پەن-تېخنىكا، ئۈچۈر يەتكۈزۈش ئاپپاراتلىرى ئارقىلىق يېڭى تېخنىكا، يېڭى مەھسۇلاتلارنى كىرگۈزۈشنى ئوبدان ئىشلەش كېرەك. (3) ئاپتونوم رايونىمىزنىڭ ساياھەت بايلىقىنى ئېچىشنى نۇقتىلىق راۋاجلاندۇرۇپ، شىنجاڭنى قېرىنداش ئۆلكە ۋە دۇنياغا تونۇتۇشنى مەقسەت قىلغان ھالدا، مۇلازىمەت كەسىپلىرىنى راۋاجلاندۇرۇش لازىم. تۆتىنچى، مەھسۇلات قۇرۇلمىسىنى، تېخنىكا قۇرۇلمىسىنى ۋە كارخانىلارنىڭ تەشكىلىي قۇرۇلمىسىنى سەرخىللاشتۇرۇشنى، ئاپتونوم رايونىمىز يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسىنى تەڭشەشنىڭ ئۆيىكتىپ تەلپى قىلىش كېرەك. بىرىنچىدىن، مەھسۇلات قۇرۇلمىسىنى تەڭشەش جەھەتتىن ئېيتقاندا، بازار ئىگىلىكىنىڭ تەلپىگە ئاساسەن ئۆز جايىنىڭ بايلىقىنى ئاساس قىلىپ، مەھسۇلاتنىڭ تۈرى ۋە سۈپىتىنى ئومۇميۈزلۈك ئۆزگەرتىش كېرەك، يەرلىك داڭلىق ئەلا سۈپەتلىك مەھسۇلاتلارنى ئىشلەپچىقىرىپ بازارنى ئىگىلەپ، چوڭ كارخانىلارنىڭ بىر يۈرۈش مەھسۇلاتلىرىنى ئىشلەپچىقىرىشنى قولغا كەلتۈرۈپ، بازار سودىسىنىڭ مۇقىم بولماسلىقىدىن ساقلىنىش لازىم. ئىككىنچىدىن، تېخنىكا قۇرۇلمىسىنى تەڭشەش جەھەتتىن ئېيتقاندا، يۈرۈشلەشتۈرۈلگەن ھەمكارلىق ئارقىلىق، چوڭ ئوتتۇرا تىپتىكى كارخانىلارنىڭ ۋە پەن-تەتقىقات ئورۇنلىرىنىڭ ئەمەلىي ئىشلىتىش ئۈنۈمى بولغان تېخنىكىلىرىنى قوبۇل قىلىپ، چوڭ كارخانا گۇرۇھلىرى بىلەن بىرلىشىپ، يېزا-بازار كارخانىلىرىدا يۇقىرى، ئوتتۇرا ۋە تۆۋەن قاتلامدىكى كارخانىلار ئۆزئارا بىرلەشكەن تېخنىكا قۇرۇلمىسى بەرپا قىلىش لازىم. ئۈچىنچىدىن، كارخانا تەشكىلىي قۇرۇلمىسىنى تەڭشەش جەھەتتىن ئېيتقاندا، ئىقتىسادىي ئۈنۈمى تۆۋەن، سەرپىياتى يۇقىرى، ئېكولوگىيەلىك مۇھىتنى بۇلغىشى ئېغىر بولغان يېزا-بازار كارخانىلىرىغا نىسبەتەن تاقاش، قوشۇۋېتىش ياكى ئۆزگەرتىش ئۇسۇلىنى قوللىنىپ، كىچىك تىپتىكى يېزا-بازار كارخانىلىرىنى ئۆزئارا ھەمكارلاشتۇرۇش ئارقىلىق چوڭ گۇرۇھقا ئايلاندۇرۇش، دۆلەت ئىچى ۋە خەلقئارا بازاردىكى چوڭ ئوبوروتقا قاتنىشىشقا ئىلھاملاندۇرۇش، بولۇپمۇ ھەسسىدارلىق تۈزۈمىنى يولغا قويۇپ مۈلۈك ھوقۇقى راۋانلىشىدىغان، ھوقۇق بىلەن مەسئۇلىيەت ئېنىق بولىدىغان، باشقۇرۇشى ئىلمىي دېموكراتىك بولغان كارخانا تەشكىلىي قۇرۇلمىسىنى بارلىققا كەلتۈرۈش لازىم.

بەشىنچى، ھەر قايسى جايلار ئوتتۇرىسىدا كەسىپ قۇرۇلمىسىنى مۇۋاپىق جايلاشتۇرۇش، ئاپتونوم رايونىمىزدىكى يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسىنى تەڭشەشنىڭ زۆرۈر تەدبىرى ھېسابلىنىدۇ. جەنۇبىي شىنجاڭنىڭ تارىم ئەتراپىدىكى رايونلىرى نېفىت، پاختا، ئەلا سۈپەتلىك قوغۇن-تاۋۇز، مېۋە-چېۋە بايلىقىغا، شىمالىي شىنجاڭ ئاشلىق، قىزىلچا، چارۋىچىلىق مەھسۇلاتلىرى، رەڭلىك مېتال بايلىقىغا، شەرقىي شىنجاڭ نېفىت، تۇز ۋە ئىقتىسادىي زىرائەتلەر بايلىقىغا تايىنىپ، ھەر قايسى ئۆزىگە خاس ئالاھىدىلىككە ئىگە رايون ئىقتىسادىنى بەرپا قىلىشى ۋە تەرەققىي قىلدۇرۇشى كېرەك. ① شۇڭا، يېزا-بازار كارخانىلىرىغا نىسبەتەن تۈر تەستىقلاش ۋە باشقۇرۇشنى كۈچەيتىپ، تەكرار قۇرۇلۇش ئېلىپ بارىدىغان ئەھۋاللارنىڭ ئالدىنى ئېلىش لازىم.

ئىزاھ:

① ئابلەت ئابدۇرېشىت: «شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونىنىڭ خەلق ئىگىلىكى تەرەققىياتى ۋە ئىجتىمائىي تەرەققىياتىنىڭ 9-بىش يىللىق پىلانى ۋە 2010-يىلىغىچە بولغان كەلگۈسى نىشانىنى تۈزۈش توغرىسىدىكى تەكلىپى ھەققىدە ئىزاھات»، «شىنجاڭ ئىقتىساد گېزىتى»، 1995-يىلى 11-ئاينىڭ 22-كۈنىدىكى سانى.

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ سىغىن داشۇ قانۇن-ئىقتىساد فاكولتېتى)

مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلەز مامۇت

# شىنجاڭ بىلەن دېڭىز بويى رايونلىرى ئارىسىدىكى ئىقتىسادىي جەھەتتىكى پەرق ۋە ئۇنىڭ سەۋەبلىرى

ئىلھام ياسىن

1

شىنجاڭ بىلەن دېڭىز بويىدىكى رايونلارنىڭ جۇغراپىيىلىك ئورنى ۋە تەبىئىي مۇھىتىنىڭ ئوخشاش بولماسلىقى ئۇلارنىڭ ھەر قايسىسىنىڭ ئوخشاش بولمىغان ئىقتىسادىي ئالاھىدىلىكىنى شەكىللەندۈرۈپ، ئىقتىسادىي جەھەتتىكى پەرقنى پەيدا قىلغان. جۇغراپىيىلىك جايلىشىش جەھەتتە ئۈستۈنلۈكىنى ئىگىلىگەن دېڭىز بويى رايونلىرى ئىسلاھات-ئىشكىنى ئېچىۋېتىش يولغا قويۇلغاندىن بۇيان، ئىشكىنى سىرتقا-ئېچىۋېتىشنىڭ دەۋازىسى بولۇش سۈپىتى بىلەن، دۆلىتىمىزنىڭ ئىسلاھات-ئىشكىنى ئېچىۋېتىشنىڭ ئېغىزى ۋە تەجرىبە ئېتىزىغا ئايلاندى. ئارقىدىنلا دۆلەتنىڭ ستراتېگىيىلىك سىياسىتى ۋە خەلقئارا چوڭ مۇھىتنىڭ پايدىلىق تەرەپلىرىدىن پايدىلىنىپ دۆلەتنىڭ قوللىشى بىلەن ئۆزىنىڭ يول ئېچىپ ئىلگىرىلەش روھىنى بىرلەشتۈرۈپ، بازار مۇھىتىنى مۇستەھكەملەپ، ھەر خىل ئىگىلىك تەركىبلىرىنى جانلاندۇرۇپ، تۈرلۈك ئىقتىسادىي كۆرسەتكۈچلەرنى يىلۋىيىل ئاشۇرۇپ ئورۇنلاپ، ئىقتىسادنى ناھايىتى تېز راۋاجلاندۇردى. ۋاھالەنكى بايلىق زىچلىقىنى ئاساس قىلغان، تەرەققىيات جەھەتتە يوشۇرۇن كۈچكە ئىگە دەپ قارىلىپ كەلگەن شىنجاڭ پۈتۈن مەملىكەتنىڭ ئىلگىرىكى ئون نەچچە يىللىق ئىقتىسادىي تەرەققىي قىلدۇرۇش مۇساپىسىدا ئىككىنچى ئورۇندىكى زاپاس كۈچ قىلىندى. ئۇنىڭ ئۈستىگە مۇقىم بولغان ئۆز-ئۆزى تەمىنلەشنى ئاساسىي ئالاھىدىلىك قىلغان كونسىرۋاتىپلىق ئىقتىسادىي تەرەققىيات ئەندىزىسى شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىيات قەدىمىنى ناھايىتى زور دەرىجىدە چەكلەپ قويدى. بۇلار شىنجاڭ بىلەن دېڭىز بويىدىكى رايونلار ئارىسىدىكى پەرقنى شەكىللەندۈردى. بۇ پەرقلەر ئاساسەن تۆۋەندىكى تەرەپلەردە ئىپادىلىنىدۇ.

كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان ئىشلەپچىقىرىش ئومۇمىي قىممىتىدىن قارىغاندا، 1980-يىلى شىنجاڭ شاڭخەيگە قارىغاندا 2333 يۈەن، گۇاڭدۇڭغا قارىغاندا 68 يۈەن ئاز ئىدى. 1992-يىلىغا كەلگەندە شاڭخەيگە قارىغاندا 8200 يۈەن، گۇاڭدۇڭغا قارىغاندا 1800 يۈەن ئاز بولدى. ئىشچى-خىزمەتچىلەرنىڭ ئوتتۇرىچە ئىش ھەقتى سەۋىيىسى جەھەتتە، 1980-يىلى شىنجاڭ مەملىكەت بويىچە 3-ئورۇندا، شاڭخەي 5-ئورۇندا، گۇاڭدۇڭ 11-ئورۇندا تۇراتتى. 1993-يىلىغا كەلگەندە شىنجاڭ 11-ئورۇنغا چۈشۈپ قالدى. شاڭخەي 1-ئورۇنغا، گۇاڭدۇڭ 2-ئورۇنغا ئۆتتى. دېھقانلارنىڭ كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان كىرىمى جەھەتتە، 1980-يىلى شىنجاڭدىكى دېھقانلارنىڭ كىشى بېشىغا توغرا كېلىدىغان يىللىق ساپ كىرىمى 201 يۈەن بولۇپ، مەملىكەتنىڭ ئوتتۇرىچە سەۋىيىسىدىن 9.7 يۈەن يۇقىرى، شاڭخەيدىن 2009 يۈەن، گۇاڭدۇڭدىن 94 يۈەن تۆۋەن ئىدى. مەملىكەت بويىچە 11-ئورۇندا تۇراتتى. 1992-يىلى مەملىكەتنىڭ ئوتتۇرىچە سەۋىيىسىدىن 44 يۈەن، شاڭخەيدىن 1458.9 يۈەن،

گۇاڭدۇڭدىن 567.7 يۈەن تۆۋەن بولدى. 1993-يىلىغا كەلگەندە مەملىكەتنىڭ ئوتتۇرىچە سەۋىيىسىدىن 143.78 يۈەن تۆۋەن بولۇپ 19-ئورۇنغا چۈشۈپ قالدى. سانائەتنىڭ ئۆسۈش سۈرئىتىدىن قارىغاندا 1980-يىلىدىن 1990-يىلىغىچە بولغان ئارىلىقتا شاڭخەي بىلەن گۇاڭدۇڭنىڭ ئۆسۈش سۈرئىتى %30 تىن يۇقىرى بولدى. شىنجاڭنىڭ ئارانلا %9.3 بولدى، 1994-يىلى پۈتۈن مەملىكەتتىكى يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ مەھسۇلات قىممىتى پۈتكۈل ئىجتىمائىي ئومۇمىي مەھسۇلات قىممىتىنىڭ %50 تىنى ئىگىلىدى. لېكىن، شىنجاڭنىڭ يېزا-بازار كارخانىلىرىنىڭ ئاپتونوم رايونىنىڭ ئىجتىمائىي ئومۇمىي مەھسۇلات قىممىتىدە ئىگىلىگەن نىسبىتى %10 كىمۇ يەتمەيدۇ. سانائەت ئومۇمىي مەھسۇلات قىممىتىنىڭ ئارانلا 12.34 پىرسەنتىنى ئىگىلەيدۇ. جەمئىيەتتىكى تاۋارلارنىڭ پارچە سېتىش باھا كۆرسەتكۈچى جەھەتتە 1990-يىلى شىنجاڭ مەملىكەت بويىچە 20-ئورۇندا، شاڭخەي 22-ئورۇندا، گۇاڭدۇڭ 1-ئورۇندا تۇراتتى. 1993-يىلىغا كەلگەندە شىنجاڭ 8-ئورۇنغا، شاڭخەي 24-ئورۇنغا، گۇاڭدۇڭ 25-ئورۇنغا ئۆتتى.

دېمەك، شىنجاڭ بىلەن ئىچكى ئۆلكىلەر بولۇپمۇ، دېڭىز بويىدىكى رايونلار ئوتتۇرىسىدا ناھايىتى چوڭ پەرق مەۋجۇد بولۇپلا قالماستىن، بەلكى يەنە داۋاملىق كېڭىيىۋاتىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن بىز پەرقنىڭ مەۋجۇدلىقىنى ئېتىراپ قىلىشىمىز ھەم ئۇنى ئىلمىي تەھلىل قىلىشىمىز، شۇ ئارقىلىق پەرقنى ئازايتىشىمىز ھەتتا ئاخىرى يوقىتىشىمىز لازىم.

## 2

ئىقتىسادىي تەرەققىيات سەۋىيىسى تارىخىنىڭ مەھسۇلى بولۇپ، ئۇ مۇئەييەن تەبىئىي ئىجتىمائىي ۋە تارىخىي شەرت-شارائىتنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ. شۇنداق بولغاچقا، بىر دۆلەت ياكى رايوننىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىيات ئەھۋالىنى تەكشۈرگەندە چوقۇم تارىخىي نۇقتىئىنەزەر بويىچە، ئومۇمىيۈزلۈك تەھلىل ئېلىپ بېرىش كېرەك. شۇنداق قىلغاندىلا، ئاندىن توغرا يەكۈن چىقارغىلى بولىدۇ. شىنجاڭ بىلەن ئىچكى ئۆلكىلەر ئارىسىدىكى پەرقنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان ئامىللار ياكى سەۋەبلەر ناھايىتى كۆپ بولسىمۇ، بىراق ئومۇملاشتۇرۇپ قارىغاندا ئۇ تۆۋەندىكى بىر نەچچە تەرەپتە گەۋدىلىك ئىپادىلىنىدۇ. (1) جۇغراپىيىلىك مۇھىتنىڭ قوش بېكىنىمچىلىكى. شىنجاڭ ئاسىيا-ياۋروپا چوڭ قۇرۇقلۇقىنىڭ ئىچكى قىسمىغا جايلاشقان، دېڭىز ئوكيانىدىن ناھايىتى يىراق. ھاۋا كىلىماتى قۇرغاق، ھۆل-يېغىنى ئاز، قۇملۇقنىڭ كۆلىمى چوڭ، قاتناش قولايسىز بولغانلىقتىن، بوستانلىق ئىگىلىكىنى ئاساس قىلغان نىسبىي مۇستەقىل ئىقتىسادىي رايونلارنى شەكىللەندۈرگەن. بۇ رايونلار تاغلار، قۇملار ۋە چۆل-جەزىرىلەر بىلەن ئورلىنىپ تۇرغانلىقتىن، ئۇلارنىڭ قاتناش ئالاقىسى شالاک، ھەر قايسى رايونلار ئارىسىدىكى تاۋار ئالماشتۇرۇش نىسبىتى تۆۋەن، ئىقتىسادىي پائالىيەتنىڭ بوستانلىق دائىرىسىنىڭ چوڭ-كىچىكلىكى ۋە بايلىقلارنىڭ ئاز كۆپلىكىنىڭ تەسىرىگە ئۇچرىشى ناھايىتى ئېغىر بولۇپ، بۇ، ھەر قايسى چوڭ-كىچىك بوستانلىق رايونلىرىنىڭ ئىشلەپچىقىرىش، تەقسىمات، ئالماشتۇرۇش ۋە ئىستېمال پائالىيەتلىرىنى ئۆزلىرىنىڭ چوڭ-كىچىك بوستانلىق دائىرىسى ئىچىدە ئۆز-ئۆزىنى دەۋر قىلىپ ئېلىپ بېرىشتەك مەلۇم بېكىنمە ھالەتنى شەكىللەندۈرگەن. (2) ئىقتىسادىي ئاساسىنىڭ بىر قەدەر ناچار، مالىيە كۈچىنىڭ ئاجىز بولۇشى، شىنجاڭنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنى چەكلەپ تۇرىدىغان مۇھىم ئامىلدۇر. ئازادلىقتىن بۇرۇن شىنجاڭ ئىقتىسادىدا تەبىئىي ئىگىلىك مۇتلەق ئۈستۈنلۈكنى ئىگىلەيتتى. ئازادلىقتىن كېيىن، بولۇپمۇ ئىسلاھات، ئىشكىنى ئېچىۋېتىش يولىغا قويۇلغاندىن بۇيان، زور نەتىجىلەر قولغا كەلتۈرۈلگەن بولسىمۇ، سانائەتلىشىشنىڭ دەسلەپكى باسقۇچىدا تۇرۇۋاتقان بولغاچقا، سانائەت ئۈسكۈنىلىرى كونا، ھۈنەر سەنئىتى قالاق، يېزا ئىگىلىك ئاساسى ئاجىز، ئېتىز-ئېرىق سۇ ئىنشااتى قورۇلۇشلىرى يۈرۈشلەشمىگەن بولۇپ، سېلىنىمى يېتەرلىك ئەمەس.

مەبلەغ ناھايىتى كەمچىل، مالىيىنىڭ ئىسلاھاتىنى كۆتۈرۈش كۈچى ۋە ئۇنى ئىلگىرى سۈرۈش كۈچى ئاجىز. ئۇنىڭ ئۈستىگە ھازىر ئۆزىمىزدە بار مەبلەغلەرمۇ «يۇقىرى ئۆسۈم» نىڭ قىزىقتۇرۇشى بىلەن شەرقىي جەنۇبقا ئېقىپ كېتىۋاتىدۇ. كارخانىلارنىڭ زىيان تارتىش ئەھۋالى ئېغىر، دۆلەت ئۈچۈن مەبلەغ جۇغلاش ئىقتىدارى ناھايىتى ئاجىز. مەسىلەن، شىنجاڭدىكى 165 دۆلەت ئىگىلىكىدىكى چوڭ تىپتىكى كارخانىلار ئىچىدە نۆۋەتتە زىيان تارتىۋاتقىنى 100 گە يېتىدۇ.

(3) تارىختىن بۇيان شەكىللەنگەن ئىقتىسادىي قۇرۇلمىنىڭ مۇۋاپىق بولماسلىقى، ئىقتىسادىي جەھەتتىكى پەرقنى كەلتۈرۈپ چىقارغان يەنە بىر سەۋەب. بىرىنچى، نۆۋەتتە شىنجاڭنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسى مۇۋاپىق ئەمەس، شىنجاڭنىڭ كەسىپ قۇرۇلمىسىدا دېھقانچىلىق بىلەن چارۋىچىلىقنىڭ خەلق ئىگىلىكىدە ئىگىلىگەن سانىدىن بىر قەدەر چوڭ بولۇپ، سانائەت ئاساسى ئاجىز. سانائەت جەھەتتە خام ئەشيا سانائىتىنىڭ سانائەتتە ئىگىلىگەن سانىدىن بىر قەدەر چوڭ بولۇپ، پىششىقلاپ ئىشلەش سانائىتى نىسبەتەن ئارقىدا قالغان، پىششىقلاپ ئىشلەش سانائىتىدە يېزا ئىگىلىك قوشۇمچە مەھسۇلاتلىرىنى پىششىقلاپ ئىشلەش بىر قەدەر تەرەققىي قىلغان بولۇپ، يۇقىرى تېخنىكىلىق پىششىقلاپ ئىشلەش ۋە ئىنچىكە پىششىقلاپ ئىشلەش سانائىتى ئارقىدا قالغان. ئىككىنچى، شىنجاڭدىكى چوڭ-كىچىك رايونلار ئارىسىدىكى ئىقتىسادىي تەرەققىيات سەۋىيىسى ۋە سانائەتنىڭ جايلىشىشى ناھايىتى تەكشىسىز بولۇپ، پۈتۈن ئاپتونوم رايون ئىقتىسادىي تەرەققىي قىلغان مەركىزىي رايون، ئوتتۇراھال تەرەققىي قىلغان رايون ۋە تەرەققىي قىلمىغان رايوندىن ئىبارەت 3 بەلباغقا بۆلۈنگەن بولۇپ، چوڭ ۋە ئوتتۇرا تىپتىكى سانائەت كارخانىلىرىنىڭ مۇتلەق كۆپ قىسمى مەركىزىي رايون ۋە قىسمەن ئوتتۇراھال تەرەققىي قىلغان رايونلارغا جايلاشقان. ئۈچىنچى، مەھسۇلاتلار قۇرۇلمىسى جەھەتتە خام ئەشيا ۋە دەسلەپكى پىششىقلاپ ئىشلەنگەن مەھسۇلاتلارنىڭ سانىدىن بىر قەدەر چوڭ بولۇپ، ئىنچىكە پىششىقلاپ ئىشلەنگەن مەھسۇلاتلارنىڭ سانىدىن خېلىلا تۆۋەن. پۈت تىرىپ تۇرالغۇدەك ئەلا سۈپەتلىك، داڭلىق مەھسۇلاتلار ناھايىتى ئاز. تۆتىنچى، مەبلەغ سېلىش قۇرۇلمىسى تازا مۇۋاپىق ئەمەس. يەنى ئاساسىي قۇرۇلۇش ۋە مۇقىم مۈلۈككە سېلىنغان مەبلەغ ناھايىتى كۆپ. ئەمما يېزا ئىگىلىكى، ئېنېرگىيە، قاتناش ترانسپورت ۋە پوچتا-تېلېگرافقا سېلىنغان مەبلەغ ئاز.

(4) ئىدىيىنىڭ ئازاد، تونۇشنىڭ يۇقىرى بولماسلىقى پەرقنى كەلتۈرۈپ چىقىرىدىغان ئەڭ مۇھىم سەۋەبلەرنىڭ بىرى. ئاساسلىق ئىپادىسى، ئىدىيە ئازاد بولماي كۆز قاراشنىڭ بىر ئىزداتوختاپ قېلىشى، ئويىپىكىتىپ سەۋەب ۋە تارىخىي سەۋەبلەرنى ھەددىدىن زىيادە تەكىستلەپ «ساقلاش، يۆلەنۈپىلىش، ئېلىش» ئىدىيىسىنىڭ ئېغىر بولۇشى، «بايلىقنىڭ سىرتقا ئېقىپ كېتىشى» دىن ئەندىشە قىلىپ، ئەنئەنىۋىي ئىگىلىكنىڭ بولۇپمۇ پىلانلىق ئىگىلىكنىڭ ئاسارىتىدىن قۇتۇلالماسلىق سەۋەبىدىن تاۋار ئىگىلىكى ۋە بازار ئىگىلىكى قارشىنىڭ كەمچىل بولۇشى، رىقابەتلىشىش پىسخىكىسىنىڭ ئاجىز بولۇشى قاتارلىقلاردىن ئىبارەت.

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ يېزا ئىگىلىك داشۆ تەشۋىقات بۆلۈمى) مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلىز مامۇت

# دېڭ شياۋپىڭ مىللەت نەزەرىيە سىستېمىسىنىڭ

## ئاساسى توغرىسىدا

### مۇزەپپەر مۇھەممەت

جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى—يولداش دېڭ شياۋپىڭنىڭ جۇڭگوچە سوتسىيالىزم نەزەرىيە سىستېمىسىنىڭ مۇھىم تەركىبىي قىسمى. يولداش دېڭ شياۋپىڭ ئوتتۇرىغا قويغان «ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈش»، «مىللىي باراۋەرلىك» قاتارلىق نۇقتىئىنەزەرلەر جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى سىستېمىسىنىڭ ئۇل تېشى ۋە ئاساسى قۇرۇلمىسىنى ۋۇجۇدقا كەلتۈردى.

جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى سىستېمىسىنىڭ مۇھىم مەزمۇنى تۆۋەندىكى ئۈچ تەرەپنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ:

1. نەزەرىيەۋىي ئاساسى.

جۇڭگوچە سوتسىيالىزم نەزەرىيەسى سىستېمىسىنىڭ نەزەرىيەۋىي ئاساسىنى تۆۋەندىكى ئىككى قاتلام بويىچە چۈشىنىشكە بولىدۇ. بىرىنچى قاتلامنىڭ ئاساسى مەزمۇنى:

(1) ھەقىقەتنى ئەمەلىيەتتىن ئىزلەش پرىنسىپى. بۇ، ماركسىزىملىق پەلسەپىنىڭ جەۋھىرى بولۇپ، جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى سىستېمىسىنىڭمۇ پەلسەپەۋىي ئاساسى.

(2) مىللەت ۋە مىللىي مەسىلە بىر خىل تارىخىي كاتېگورىيە بولۇپ، مىللەتنىڭ پەيدا بولۇشى، تەرەققىي قىلىشى ۋە يوقىلىشى ئوبيېكتىپ قانۇنىيەت. مىللىي مەسىلىنىڭ پەيدا بولۇشى ۋە تەرەققىيات يۈزلىنىشى ھەم پەيدىنپەي ئاخىرقى ھېسابتا ھەل قىلىنىشى — بۇمۇ ئوبيېكتىپ قانۇنىيەت. جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى مىللەت ۋە مىللىي مەسىلىنىڭ ئوبيېكتىپ قانۇنىيەتنى ماھىرلىق بىلەن ئېچىپ بېرىش بىلەن بىرگە، جۇڭگودىكى مىللىي مەسىلىلەرنى ھەل قىلىشنىڭ توغرا ئۇسۇلىنىمۇ كۆرسىتىپ بەردى.

(3) مىللىي مەسىلە ئىجتىمائىي تەرەققىيات ئومۇمىي مەسىلىسىنىڭ مۇھىم تەركىبىي قىسمى. بۇمۇ ماركسىزىملىق مىللەت قارىشىدىكى مۇھىم پرىنسىپلاردىن بىرى. بۇ پرىنسىپلارنىڭ مەزمۇنلىرى تارىخىي دەۋرلەرنىڭ ئوخشاش بولماسلىقى تۈپەيلىدىن، ئۇلار ئۆز ئالدىغا ئايرىملىققا ئىگە بولسىمۇ، لېكىن كۆنكرېت مەزمۇنلىرى ئىنتايىن مول. جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى سىستېمىسى سوتسىيالىزمىنى قانداق قىلىپ ھەقىقىي مۇستەھكەملەش ۋە تەرەققىي قىلدۇرۇشتىن ئىبارەت ئىجتىمائىي تەرەققىيات ئومۇمىي مەسىلىسى داۋامىدا كۆزۈلگەن مەسىلىلەرنى، جۈملىدىن مىللىي مەسىلىنى ھەل قىلىشتا ئەنە شۇ پرىنسىپنى ئىزچىللاشتۇرىدۇ. يولداش دېڭ شياۋپىڭنىڭ جۇڭگوچە سوتسىيالىزم قۇرۇش نەزەرىيەسىدە شەرھىلەنگەن لۇشىيەن، فاشىيەن، سىياسەتلەر، بولۇپمۇ پارتيانىڭ «بىر مەركەز، ئىككى ئاساسىي نۇقتا» نىڭ ئىقتىسادىي ستراتېگىيىلىك نىشانى قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى سىستېمىسىنىڭ ئەمەل قىلىشقا تېگىشلىك تۈپ پرىنسىپى.

ئىككىنچى قاتلامنىڭ مەزمۇنى: مىللىي باراۋەرلىكتىن ئىبارەت. مىللىي باراۋەرلىك—ماركسىزىملىق مىللەت قارىشىنىڭ تۈپ ماھىيىتى، شۇنداقلا جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسى سىستېمىسىنىڭ ئاساسى. يولداش دېڭ شياۋپىڭ ماركسىزىملىق مىللەت نەزەرىيەسىگە

ۋارسلىق قىلىش ۋە ئۇنى راۋاجلاندۇرۇش بىلەنلا قالماستىن، بەلكى جۇڭگودىكى مىللىي مەسىلىلەرنىڭ ماھىيىتىنى توغرا تونۇش ۋە ئۇنى ھەل قىلىشنىڭ تۈپ پىرىنسىپى ۋە ئۇسۇلىنى كۆرسىتىپ بەردى. مىللىي باراۋەرلىكنى ئىشقا ئاشۇرۇش ئۈچۈن، پارتىيىمىز ۋە دۆلىتىمىز ئالاھىدە مەنپەئەت يەتكۈزۈش ۋە ئىتتىپاق بېرىش جەھەتلەردە بىر مۇنچە سىياسەتلەرنى بەلگىلەپ ۋە يولغا قويۇپ، ئاز سانلىق مىللەتلەر رايونلىرىنىڭ ئىقتىسادىنى زور كۈچ بىلەن راۋاجلاندۇردى. بۇنىڭ ئۈچۈن، دۆلەت تەرىپىدىن «ئىقتىسادى تەرەققىي تاپمىغان رايونلارغا ياردەم بېرىش تەرەققىيات مەبلىغى»، «ئاز سانلىق مىللەتلەر رايونى ياردەم پۇلى»، «مالىيىدىن بېرىلىدىغان نورمىلىق قوشۇمچە ياردەم پۇلى» دېگەنگە ئوخشاش مەخسۇس تۈردىكى كۆپ خىل مەبلەغ تەسىس قىلىنىپ، ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ ئىشلەپچىقىرىشى راۋاجلاندۇرۇشىغا ياردەم بېرىلدى. سېلىنما، قەرز پۇل، باج، جۈملىدىن ئىشلەپچىقىرىش، تەمىنلەش، ترانسپورت، سېتىش قاتارلىق جەھەتلەردە مىللىي ئاپتونومىيىلىك جايلارنىڭ ئۆز جايىدىكى بايلىقلارنى ئېچىپ، خەلق تۇرمۇشىنى ئوبدان ئورۇنلاشتۇرۇشىغا مەدەت بېرىلدى. مەسىلەن: ئاپتونوم رايونىمىز قۇرۇلغان 40 يىلدىن بۇيان، ئاپتونوم رايونلۇق پارتكوم ۋە خەلق ھۆكۈمىتى پارتىيە مەركىزىي كومىتېتىنىڭ شىنجاڭدا «ئىشلەپچىقىرىشنى يىلدىن-يىلغا راۋاجلاندۇرۇش، ئىقتىسادىنى يىلدىن-يىلغا گۈللەندۈرۈش، خەلقنىڭ تۇرمۇشىنى يىلدىن-يىلغا ياخشىلاش» توغرىسىدىكى يوليورۇقى بويىچە، سوتسىيالىستىك ئىقتىسادى قۇرۇلۇش ۋە ھەر مىللەت خەلقىنىڭ تۇرمۇش سەۋىيىسىنى ئۈزلۈكسىز ئۆستۈرۈشنى مۇھىم ئورۇنغا قويۇپ، ھەر مىللەت خەلقىنى يېتەكلەپ ۋە ئىتتىپاقلاشتۇرۇپ، ئۆز كۈچىگە تايىنىپ ئىش كۆرۈش، جاپاغا چىداپ ئىگىلىك يارىتىش، تىرىشچانلىق، ئىقتىسادچىللىق بىلەن ۋەتەننى گۈللەندۈرۈش روھىنى جارى قىلدۇرۇپ، كەڭ كۆلەملىك ئىقتىسادى قۇرۇلۇش ئېلىپ بېرىپ، غايەت زور مۇۋەپپەقىيەتلەرنى قولغا كەلتۈردى.

جۇڭگو قەدىمىدىن بىرلىككە كەلگەن كۆپ مىللەتلىك دۆلەت. تارىختىن بۇيان، ھەر قايسى مىللەتلەرنىڭ ئىچكى تەرەققىياتلىرى ئوخشاش بولمىدى. بۇ ھەر قايسى مىللەتلەرنىڭ ئىجتىمائىي تەرەققىياتىدىكى تەڭپۇڭسىزلىقنى كەلتۈرۈپ چىقاردى. بۇ، مىللەتلەرنىڭ ئەمەلىيەتتىكى پەرقىنى شەكىللەندۈردى. مۇشۇ ئەسىرنىڭ 50-يىللىرىدىن بۇيان، ھەر مىللەت خەلقى جۇڭگو كومپارتىيىسىنىڭ رەھبەرلىكىدە، تارىخ قالدۇرۇپ كەتكەن مىللەتلەرنىڭ ئىجتىمائىي تەرەققىياتىدىكى تەڭپۇڭسىزلىقلارنى تۈگىتىش جەھەتتە زور تىرىشچانلىقلارنى كۆرسىتىپ، ئۇلۇغ مۇۋەپپەقىيەتلەرنى قولغا كەلتۈردى. نۆۋەتتە مەۋجۇت بولۇپ تۇرىۋاتقان ھەر قايسى مىللەتلەرنىڭ ئىجتىمائىي تەرەققىياتىدىكى پەرقنى تۈپتىن ئۆزگەرتىش جەريانى دۆلىتىمىزنىڭ سوتسىيالىستىك زامانىۋىلاشتۇرۇش ئىشلىرىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇش جەريانى بولۇپلا قالماستىن، بەلكى مىللىي باراۋەرلىكنى ئىشقا ئاشۇرۇش جەريانىدۇر. ئىسلاھات يولغا قويۇلغان، سىرتقا قارىتا ئىشك ئېچىۋېتىلگەندىن بۇيان، ئاز سانلىق مىللەت رايونلىرىنىڭ ئىجتىمائىي ئومۇمىي تەرەققىيات سەۋىيىسى بىلەن تەرەققىي تاپقان رايونلار ئوتتۇرىسىدىكى پەرقنىڭ كۈندىن-كۈنگە كېڭىيىۋاتقانلىقى جۇڭگودا مىللىي باراۋەرلىكنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشنىڭ ئۇزاق مۇددەتلىك ھەم مۇرەككەپ تارىخىي جەريان ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ بەردى.

2. جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيە سىستېمىسىنىڭ تۈپ مەقسىتى — ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈش

جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيەسىنىڭ تۈپ ۋەزىپىسى — دۆلىتىمىزنىڭ سوتسىيالىستىك زامانىۋىلاشتۇرۇش ئىشلىرىنى ئىلگىرى سۈرۈپ، مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈشنى ئىشقا ئاشۇرۇشتىن ئىبارەت. مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈشنى جۇڭگونىڭ سوتسىيالىستىك زامانىۋىلاشتۇرۇش ئىشلىرىنى ئەمەلگە ئاشۇرۇپ، تەرەققىي تاپقان دۆلەتلەرنىڭ ئىلغار سەۋىيىسىگە

يەتكەن چاغدىلا ئاندىن ئەمەلگە ئاشۇرغىلى بولىدۇ. ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈش تۆۋەندىكى بىرنەچچە تەرەپلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ:

بىرىنچى، ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈشنىڭ ئىقتىسادىي ئەندىزىسى—ئىقتىسادىي قۇرۇلۇشنى مەركەز قىلىشتا ۋە ئىسلاھات، ئېچىۋېتىشتە چىڭ تۇرۇپ، ئەمەلىيەتكە ئۇيغۇن تەدبىرلەرنى قوللىنىپ، ئاز سانلىق مىللەت رايونلىرىنىڭ ئىقتىسادىي تەرەققىياتىنى تېزلىتىشكە ياردەم بېرىش ھەم سوتسىيالىستىك زامانىۋىلاشتۇرۇش قۇرۇلۇشىنى ئېلىپ بېرىش جەريانىدا، ئاز سانلىق مىللەت رايونلىرى بىلەن تەرەققىي تاپقان ئىچكى رايونلار ئوتتۇرىسىدىكى پەرقنى كىچىكلىتىشتىن ئىبارەت. ئىككىنچى، ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈشنىڭ سىياسىي ئاساسى.

ئۈچىنچى، ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈشنىڭ مەدەنىيەت سىستېمىسى.

تۆتىنچى، ھەر قايسى مىللەتلەرنى ئورتاق گۈللەندۈرۈشنىڭ تۇرمۇش ئۇسۇلى.

3. ئەخلاق، قانۇن ۋە ئىلىم-پەن تەدبىرلىرىنى بەلگىلەش — جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيە سىستېمىسىنىڭ تۈپ كاپالىتى.

جۇڭگونىڭ سوتسىيالىستىك زامانىۋىلاشتۇرۇش نىشانى ھەر قايسى مىللەتلەرنىڭ تۈپ مەنپەئىتى، ئورتاق ئارزۇسى ھەم دەۋرنىڭ تەلپىنى ئەكس ئەتتۈرىدۇ. مانا بۇ، ئاز سانلىق مىللەتلەرنىڭ تەرەققىياتىغا ياردەم بېرىش بىلەن ئىلگىرى سۈرۈشنى مەقسەت قىلغان كاپالەت سىستېمىسى بولۇپ، بۇ سىستېمىنىڭ كونكرېت مەزمۇنى تۆۋەندىكى ئۈچ تەرەپتە ئىپادىلىنىدۇ.

بىرىنچى، بىردەك ئىتتىپاقلىشىشنى شەرىپ دەپ قاراش.

ئىككىنچى، سىياسىي-قانۇننىڭ كاپالىتى.

ئۈچىنچى، ئورتاق گۈللەندۈرۈش ستراتېگىيىسى ئارقىلىق يۇقىرى پەن-تېخنىكا سىياسىتىنى بەلگىلەش.

جۇڭگوچە سوتسىيالىزم مىللەت نەزەرىيە سىستېمىسىنىڭ ئەھمىيىتى بولسا جۇڭگوچە سوتسىيالىزم قۇرۇش نەزەرىيىسى جۇڭگونىڭ ھازىرقى تارىخىي باسقۇچتىكى ۋەزىپىسى ۋە كەلگۈسى تەرەققىيات يۆنىلىشىنى كۆرسىتىپ بەردى. بىرلىككە كەلگەن كۆپ مىللەتلىك دۆلەتتە، جۇڭگوچە سوتسىيالىزم قۇرۇشنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشتا، يولداش دېڭ شياۋپىڭنىڭ جۇڭگوچە سوتسىيالىزم قۇرۇش نەزەرىيىسىنى پارچە-پۇرات ئەمەس، بەلكى سىستېمىلىق ھالدا، ئۈلۈك ئەمەس، بەلكى ئەمەلىيەتكە تەدبىق قىلغان ھالدا ئىگىلەپ، جۇڭگونىڭ كونكرېت ئەھلىيىتىنى ھەم دۇنيانىڭ تەرەققىيات يۆنىلىشىنى چىقىش قىلىپ، ئېلىمىزنىڭ ئىسلاھات، ئىشكىنى ئېچىۋېتىش ھەم سوتسىيالىستىك زامانىۋىلاشتۇرۇش قۇرۇلۇشى داۋامىدا ئوتتۇرىغا چىققان مىللىي مەسىلىلەرنى تەتقىق قىلىپ ۋە ئۇنى توغرا بىر تەرەپ قىلىپ، مىللەتلەر ئىتتىپاقلىقىنى كۈچەيتىشتە ۋە مىللىي باراۋەرلىكنى ھەم ئورتاق گۈللەندۈرۈشنى ئەمەلگە ئاشۇرۇشتا مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە.

### پايدىلانغان ماتېرىياللار:

① «دېڭ شياۋپىڭ ماقالىلىرىدىن تاللانما» 2، 3-توم.

② «تارىخ ئېقىمى»، ئۇيغۇرچە نەشرى.

③ «يولداش جياڭ زېمىنىنىڭ مىللەتلەر خىزمىتى يىغىنىدا قىلغان سۆزى»، ئۇيغۇرچە.

④ «مىللەتلەر ئىتتىپاقلىقى كاتتا مەرىكىسى»، ئۇيغۇرچە.

⑤ «جۇڭخۇا خەلق جۇمھۇرىيىتىنىڭ مىللىي تېررىتورىيىلىك ئاپتونومىيە قانۇنى»، ئۇيغۇرچە.

(ئاپتونومىيە خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى مىللەتلەر

تەتقىقات ئورنى) مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلەت نۇردۇن



# شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتى (داۋامى)

## چىن گى

سداۋگۇ، مورى دەرياسىنىڭ بويى، 61، 63 كىلومېتىر، شىنخۇ، بەنجىگۇ، شۇيموخي دەرياسى بويى، جىشىنلياڭ گېدا، بەيياڭخې، غەربىي كارىز ۋە زالۇنگاڭلاردىكى خارابىلىقلار بىر ئاز ئوخشىشىدۇ، مەلۇم دەرىجىدە باغلىنىشلىق بولسا كېرەك. ئۇلارنىڭ ئىچىدە سداۋگۇ خارابىلىقى كىچىك دائىرىدە قەبىلىپ، 200 كۋادرات مېتىردەك يەر ئېچىلغان بولۇپ، ئۆي ئىزى، كولۇڭ ۋە شامگۇر ① ئىزى تېپىلغان، ئۇلارنىڭ قۇرۇلمىسى ئېنىق ئەمەس، پەقەت تۈۋرۈك ئىزى ۋە ئوچاقلا ئۇچرىغان، كولۇڭلارنىڭ شەكلى بىر خىل ئەمەس؛ گۈرلەرنىڭ بەزىلىرى تىك ئورا شەكلىدە، بەزىلىرى گەمە شەكلىدە. ھەر بىر گۈرگە بىر ياكى ئۈچ كىشى قويۇلغان. مېستلەر پۈتتىنى سۈندۈرۈپ ياكى يىغدۇرۇپ، بېشىنى غەربكە ياكى جەنۇبقا قىلىپ ئوڭدىسىغا ياتقۇزۇلغان. يەر ئاستىدىن ساپال، تاش، سۆڭەك، مىس بۇيۇملار چىققان. ساپال بۇيۇملار قۇم ئارىلاش قىزىل ساپالدىن قول بىلەن ياسالغان، بۇيۇملارنىڭ يۈزى سىدام، بەزىلىرىنىڭ گىرۋىكىدە كىچىك تۆشۈكلەر بار. ساپال بۇيۇملار ئىچىدە ئاپقۇرا، قوش قۇلاقلىق تەشتەك، بىر قۇلاقلىق خۇمرا، بىر قۇلاقلىق پىلىچەك، قازان، سوزما، تەخسە قاتارلىقلار بار. مەلۇم مىقداردا رەڭلىك ساپال، سىرتى قىزىل، قارا ياكى قىزىل بويماقتىن گۈل سىزىلغان ساپاللار بار. گۈل-سىزىقلىرى تورسىمان كاتەكچە سىزىق، چۆگۈلمەچ سىزىق، ئەگىرى-بۈگىرى سىزىق، تىك سىزىق، تول سىزىق قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. تاش بۇيۇملاردىن چوقۇپ ياسالغان ئىنچىكە تاش بالىچۇق، تاش ياپراق ۋە سۈركەپ ياسالغان تاش كومزەك، تاش سوقا، يارغۇنچاق، تاش كالتەك، تاش بەلچە، تاش چوت قاتارلىقلار بار. سۆڭەك بۇيۇملاردىن باشاق، بىگىز، يىڭىنە، تارغاق قاتارلىقلار، مىس بۇيۇملاردىن پىچاق، ھالقا ۋە بىزەكلەر بار. توققۇزىنىڭ يىل دەۋرى كاربون 14 بىلەن ئۆلچەنگەن، ئۇلاردىن بىرىنىڭ يىل دەۋرى مىلادى ۷-ئەسىر دەپ خاتا قارالغاندىن سىرت، قالغانلىرىنىڭ يىل دەۋرى مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000-100 يىللارغا توغرا كېلىدۇ دەپ بېكىتىلگەن. مورى دەرياسىنىڭ بويىدىكى خارابىلىق كۆپ قېتىم تەكشۈرۈلۈپ، تاش بالىچۇق، تاش ياپراق، تاش باشاق، تاش قىرغۇچ ۋە چوقۇپ، سۈركەپ ياسالغان تاش چوت، تاش پالتا، يارغۇنچاق، تاش پومزەك قاتارلىقلار يىغىۋېلىنغان. يەنە قۇم ئارىلاش قىزىل ساپال، جۈملىدىن رەڭدار ساپال، تېگى قىزىل، گۈلى قارا، تەتۈر ئۈچ بۇرجەك، تورسىمان سىزىق، تىك سىزىق چۈشۈرۈلگەن. بەنجىگۇ خارابىلىقىدىن بىر يەرنى قېزىپ باققاندا، نۇرغۇن ساپال ۋە تاش بۇيۇملار چىققان ②. ساپال قاچىلارنىڭ تولىمى قۇم ئارىلاش قىزىل ساپالدىن قول بىلەن ياسالغان، ئاز ساندىكىلىرىدە زىچ سىزىق ۋە باسما سىزىقلار بار. بەزىلىرىنىڭ گىرۋىكىدە تۆشۈكچىلەر بار. ساپال بۇيۇملار ئىككى قۇلاقلىق قازان، ئىككى قۇلاقلىق خۇمرا، تەشتەك، سوزما قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ، رەڭدارلىرى كۆپرەك، تېگى قىزىل ياكى سېرىق، گۈلى قىزىل، گۈل-سىزىقلىرى ئاساسەن تەتۈر ئۈچ بۇرجەك ۋە تورسىمان سىزىقلاردۇر. تاش قوراللار ھەممىسى سۈركەپ ياسالغان، ئاساسەن تاش پالتا، تاش سوقا، تاش

پومزەك، تاش ھالقىلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. تۈگمەنېشى خارابىلىقى كۆپ قېتىم تەكشۈرۈلدى ③ قېزىلدى، لېكىن ماتېرىيالى ئېلان قىلىنمىدى. ئۇ يەردىن ئۆي ئىزى، ئوچاق، كولۇڭ تېپىلدى، ساپال بۇيۇملار ۋە تاش قوراللار قېزىۋېلىندى ۋە يىغىۋېلىندى. ساپال بۇيۇملار ھەممىسى قۇم ئارىلاش قىزىل ساپال، قول بىلەن ياسالغان، سىدام، ئۇلارنىڭ ئىچىدە قوش قۇلاقلىق خۇمرا، بىر قۇلاقلىق خۇمرا، قازان بار. تېگى قىزىل، ئۈستىگە تەتۈر ئۈچ بۇرجەك، تورسىمان ۋە رومبا شەكىللىك سىزىقلار چۈشۈرۈلگەن. تاش قوراللاردىن ئاساسەن پالتا، چوت، يارغۇنچاق، كومزەك، چوماق، قىرغۇچ قاتارلىقلار بولۇپ، ئۇلار چوقۇپ ياكى سۈركەپ ياسالغان. باشقا خارابىلىقلاردا پەقەت تېخى تەكشۈرۈشلا ئېلىپ بېرىلدى، رەڭلىك ساپال ۋە تاش قوراللا تېپىلدى، ئالاھىدىلىكى يۇقىرىقى خارابىلىقلاردىكىگە ئوخشايدۇ ياكى ئوخشاپ كېتىدۇ.

قىرغىچ قەبرىستانلىقىدىن 32 گۆر قېزىلدى ④، گۆرلەرنىڭ ئۈستىگە تاش، تاشنىڭ ئۈستىگە توپا دۆۋىلەنگەن. بەزىلىرىگە توپا دۆۋىلەنمىگەن، بەزىدە بىر نەچچە قەبرە تاش ياكى توپا بىلەن قوتانلانغان. بەزى تاش، توپا دۆۋىلىرى ئالدىغا ئادەم سۈرىتى ئويۇلغان تاش ياكى ئۇزۇنچاق تاش تىكلەنگەن. گۆرلەر ئىككى خىل بولۇپ، بەزى جەستەلەر تىك قېزىلغان گۆر ئىچىگە قويۇلغان، بەزى جەستەلەر تاش تاۋۇتقا سېلىپ، ئاندىن تىك گۆرگە قويۇلغان. بەزى چوڭ تاۋۇت ئىچىگە يەنە كىچىك تاۋۇت قويۇلغان. ھەر بىر گۆردىن ئومۇمەن بىر-ئىككى ئادەمنىڭ ئۈستىخنى چىققان، جەستەلەرنىڭ يانقۇزۇلۇشى بىر خىل ئەمەس. يەنە بىر مۇنچە رەتسىز ئۈستىخان چىققان. ھەمدە يەنە بۇيۇملار ئىچىدە ساپال بۇيۇملار، تاش بۇيۇملار، سۆڭەك، مىس بۇيۇملار بار. ساپال بۇيۇملارنىڭ تولىسى كۈلرەڭ، قول بىلەن ياسالغان ياكى قېلىپ بىلەن قۇيۇلغان. ئۈستىدە سۈزگۈچ چىشىغا ئوخشاش سىزىق، جىمجىلغان سىزىق، دولقۇنسىمان سىزىق بار. تۈر جەھەتتىن خۇمرا، زەيتۇن شەكىللىك قاچا، پۇرچاق شەكىللىك قاچا، چەينەك قاتارلىقلار بار. تاش قوراللاردىن قۇتا، پىلىچەك، سوزما، چىراغ قاتارلىقلار بار. يەنە سوقا، باشاق، قوچاقلار بار. سۆڭەك قوراللاردىن باشاق، توقا، بىزەكلەر بار. مىس قوراللاردىن قىلىچ، نەيزە، باشاق، كۆرگۈلەر بار. تۆمۈر قوراللاردىن قىلىچ، توقا، مىخ قاتارلىقلار بار. بۇ قەبرىلەرنىڭ ۋاقتى بېرىلگەن خەۋەردە غەربىي خەن دەۋرىدىن تاڭ سۇلالىسىگىچە بولغان بىرەر مىڭ يىل ئارىلىقىغا توغرا كېلىدۇ دەپ بېكىتىلگەن، بۇ تولىمۇ كېيىن بولۇپ قالغان. ئۇ يەردىن چىققان ھەر خىل بۇيۇملارنىڭ ئالاھىدىلىكىدىن قارىغاندا، خەن دەۋرىدىن كېيىن ئەمەس. چۈنكى بۇ نەرسىلەر خەن دەۋرىدىن بۇرۇنقى تۆمۈر قورال دەۋرىنىڭ دەسلەپكى چاغلىرىغا، ھەتتا ئۇنىڭدىنمۇ بۇرۇنقى برونزا دەۋرىگە تەئەللۇق خارابىلىقلار ۋە قەبرىلەردىنمۇ تېپىلغانىدى. قەبرە بېشىغا تاش ئادەم تىكلەپ قويۇشۇمۇ سۈي، تاڭ دەۋرلىرىدىكى تۈركىي تىللىق مىللەتلەرگىلا خاس ھادىسە بولۇشى ناتايىن. سوۋېت ئىتتىپاقىدىكى چىچېن-ئىنگۇش رېسپۇبلىكىسىدىن مىلادىدىن ئىلگىرىكى VI - VII ئەسىرگە مەنسۇپ تاش ئادەم تېپىلغان ⑤.

تىملىق قەبرىستانلىقى، 71-تۈەن 1-لەين بېلىق كۆلى خارابىلىقى، نۇراساي تېغى بىلەن پايەنك تاغ مىس كانىدىكى كىمياگەرلىك خارابىلىقى ئوتتۇرىسىدا مەلۇم ئوخشاشلىق بار، ئۇلار ئوتتۇرىسىدا خېلى كۆپ باغلىنىش بولسا كېرەك. تىملىق قەبرىستانلىقىدىن 15 قەبرە قېزىلدى ⑥، ئۈستىدە توپا دۆۋىسى بار ئىكەن. بەزى توپا دۆۋىسى تاش بىلەن يۇمۇلاق قوتانلانغان. بەزى توپا دۆۋىلىرىنىڭ ئاستىدا گۆرنىڭ ئاغزىنى چۆرىدەپ تىزىلغان تاش بار ئىكەن. گۆرلەر ئىككى خىل بولۇپ، بەزىلىرى ئورا شەكىلىدە، بەزىلىرى گەمە شەكىلدە قېزىلغان. بەزى گۆرنىڭ ئاستى سۇپا ئىكەن، بەزىلىرى تاش بىلەن تىندۈرۈلگەن، بەزى گۆرلەر ئىچكىرى-تاشقىرى ئىكەن. ھەر بىر گۆرگە ئومۇمەن بىر ئادەم قويۇلغان، جەسەت ئوڭدىسىغا، پۈتىنى سۇندۇرۇپ، بېشىنى كۈن پېتىشقا قىلىپ يانقۇزۇلغان. بىر گۆرگە ئىككى

كشى ۋە ئىككىنچى قېتىم دەپنە قىلىنغان ئەھۋالۇمۇ بار. جەسەت بىلەن بىللە كۆمۈلگەن نەرسىلەر ئاساسەن قۇم ئارىلاش قىزىل ساپالدىن قول بىلەن ياكى چاق بىلەن ياسالغان چۆگۈن، خۇمرا، تەشتەك، سوزمىلاردىن ئىبارەت. يەنە ساپلىق مىس كۆرگۈ، مىس چاچمىسقۇچ، مىس بىگىز، مىس باشاق، ئالتۇن يالىتىلغان يۈگمىچ پۇتلۇق تۆمۈر كۆمۈرەكلەر بار. تەخمىنەن مىلادىدىن ئىلگىرىكى 650-يىلى ۋە 250. يىلىنى كۆرسىتىدىغان ئىككى كاربون 14 لىك مەلۇمات بار ⑦. 71-تۈمەن 1-لەين بېلىق كۆلى خارابىلىقى قېزىلىپ، ئۆي، ئوچاق، كۈلۈك ۋە گۆر تېپىلدى ⑧. ئۆي ئورنى يېرىم ئورا شەكلىدە، بەزىلىرى ئۇزۇن چاسا، بەزىلىرى يۇمۇلاق، ئوتتۇرىسىدا ۋە چۆرىسىدە تۈۋرۈك بار. ئادەم ئولتۇرۇپ چىڭدىلىپ كەتكەن يەر، بەزىلىرىدە دۆڭ ئىشىك بار. ئوچاق، كۈلۈڭلارنىڭ بەزىلىرى ئۇزۇن چاسا، بەزىلىرى يۇمۇلاق، بەزىلىرى خالتا شەكلىدە. گۆرلەر تىك ئورا ۋە گەمە بولۇپ ئىككى خىلغا ئايرىلىدۇ. بەزى تىك گۆرلەرنىڭ ئاستىدا ئىككى قەۋەت سۇيا بار. ھەر بىر گۆرگە بىر ئادەم ياكى بىر قېتىم دەپنە قىلىنغان، جەسەتلەر پۇتىنى سۈندۈرۈپ، بېشىنى غەربىي شىمالغا قىلىپ، ئوڭدىسىغا يانقۇزۇلغان، ئۈستىخانلار رەتسىز، ساپال، تاش، سۆڭەك، مىس ۋە تۆمۈر بۇيۇملار چىققان. ساپال بۇيۇملارنىڭ تولىسى قۇم ئارىلاش قىزىل ساپال، قول بىلەن ياسالغان، سىدام، ئاز مىقداردا رەڭدار ساپال بار، گۈللىرى ئېنىق ئەمەس. بۇ بۇيۇملار خۇمرا، پىلىچەك، ھىجرلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. تاش بۇيۇملاردىن يارغۇنچاق، سوقا، پۈمزەك ۋە توقماق بار. سۆڭەك بۇيۇملاردىن باشاق، پىچاق بار. مىس بۇيۇمدىن چاچ قىسقۇچ ۋە بىزەكلەر بار. تۆمۈر بۇيۇمدىن قىلىچ ۋە توقا بار. ئۇ يەردىن يەنە يۈكۈنۈپ تۇرغان قوچاق ئەسكەر، ئېگىز پۇتلۇق چاسا تەخسە، ھايۋان پۇتلۇق، تۆت قۇلاقلىق قازان، جۈپ يولۋاس سۈرىتى چۈشۈرۈلگەن يۇمۇلاق ھالقا، ئۇچۇۋاتقان ھايۋان سۈرىتى چۈشۈرۈلگەن يۇمۇلاق ھالقا ۋە قوڭغىراققا ئوخشاش ئالاھىدە چوڭ مىس بۇيۇملار بار ⑨. نۇراساي تېغى ۋە باينەك تاغدىكى مىس كېنى خارابىلىقى كۆپ قېتىم تەكشۈرۈلۈپ ⑩، ئون نەچچە ئېغىز كان قۇدۇقى تېپىلدى، قۇدۇق ئىچىدە توم ياغاچتىن قىلىنغان نۇرغۇن تىرەك بار ئىكەن. قۇدۇقلارنىڭ ئاستى بىر-بىرىگە تۇتىشىپ، تور شەكلىنى ھاسىل قىلغان. كان قۇدۇقلىرىنىڭ سەل نېرىسىدا ئېرىتىش ئورنىنىڭ خارابىسى بولۇپ، ئۇ يەردىن ئېغىر تاش، ساپال، كالىك مىس، رودا ۋە شاخار تېپىلغان، كالىك مىسنىڭ ساپ مىس تەركىبى %60 چامىسىنى تەشكىل قىلىدۇ. مىلادىدىن ئىلگىرىكى 750-يىلى ۋە 500-يىلىنى كۆرسىتىدىغان ئىككى كاربون 14 لىك مەلۇمات بار.

قارا تۆپە، شاتىي، بوما، سارخىپ قەبرىستانلىقلىرىنىڭ مەدەنىيەت خاراكىتىرى ئوخشايدۇ، ئۇلار بىر مەدەنىيەت تىپىغا مەنسۇپ. ئۇلاردىن قارا تۆپىدە ئۈچ قەبرە ⑪، سارخىپتىن تۆت قەبرە ⑫، شاتىي، بومادىن 17 قەبرە قېزىلدى. لېكىن ماتېرىياللىرى رەسمىي ئېلان قىلىنمىدى. قىسقىچە تونۇشتۇرۇشلا بېرىلدى. بۇ گۆرلەرنىڭ ئۈستىدە چوڭراق ياكى ناھايىتى چوڭ توپا دۆۋىسى بار، گۆرلەر جەنۇبتىن شىمالغا قاتار قىلىپ تىزىلغان، توپا دۆۋىسىنىڭ ئاستىدا بىردىن تۆتكىچە گۆر بار. گۆرلەر تىك ئورا شەكلىدە قېزىلغان، گۆرلەرگە ياغاچ تاۋۇت ياكى ياغاچ ئۈسكەن قويۇلغان. ھەر بىر گۆرگە بىر ياكى ئىككى ئادەم قويۇلغان، بىر قېتىم دەپنە قىلىنغانلار بىلەن ئىككى قېتىم دەپنە قىلىنغانلار ئارىلاش. ئۈستىخانلار بىر قەدەر تولۇق ساقلانغان، مېنىتلار پۇتىنى سۈنۈپ، بېشىنى كۈن پېتىشقا قىلىپ، ئوڭدىسىغا يانقۇزۇلغان. بىللە كۆمۈلگەن نەرسىلەر ئىچىدە ساپال، مىس، تۆمۈر، ئالتۇن، تاش سۆڭەك بۇيۇملار ۋە يۈك، يۈك توقۇلمىلار، شۇنىڭدەك سىرلانغان قاچىلارنىڭ پارچىلىرى بار. ساپال قاچىلار قۇم ئارىلاش ساپالدىن قول بىلەن ياكى چاق بىلەن ياسالغان، ساپال بۇيۇملار چۆگۈن، خۇمرا، تەشتەك، سوزما، تەخسە، چىراغىي، بىر قۇلاقلىق پىلىچەك، چەينەك، قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ئايرىم رەڭلىك ساپاللارمۇ بار. تېگى ئاچ سېرىق، گۈلى قىزىل ۋە گىچماچ، يەنە تەتۈر ئۈچ بۇرجەك سىزىق،

كۆپ قاتلاملىق ئەگمە سىزىق، تور سىزىق، يېرىم يۇمۇلاق سىزىقلار چۈشۈرۈلگەن. ماس بۇيۇملاردىن قاچا، بىگىز، بىزەكلەر بار. تۆمۈر بۇيۇملاردىن پىچاق، بىگىز، مىخ، خەنجەر، چىش (پەرەيدەيدىغان) قاتارلىقلار بار. ئالتۇن بۇيۇملاردىن ئۈزۈك، زىرە ۋە قاداقلار بار. تاش، سۆڭەك بۇيۇملاردىن قۇتا، باشاق ۋە بىزەكلەر بار. شائەي، بوما قەبرىستانلىقلىرىدىن توققۇز كاربون 14 لىك نەجىرىيە ئىشلەنگەن بولۇپ، ئۇلارنىڭ يىل دەۋرى تەخمىنەن مىلادىدىن ئىلگىرىكى 450-يىلدىن مىلادى 350-يىلغىچە.

چاۋۇخۇ جىلغىسى قەبرىستانلىقى، چوڭباغ قەبرىستانلىقى ۋە بوزدۆڭ قەبرىستانلىقى بىر خىل مەدەنىيەتكە مەنسۇپ بولۇپ، ئۇلارغا چاۋۇخۇ جىلغىسى مەدەنىيىتى دەپ نام بېرىلدى. چاۋۇخۇ جىلغىسى قەبرىستانلىقىدا بەش پارچە غۇژمەك قەبرىە بايقالدى، ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ بىر نەچچە يۈز قەبرىە قەبرىلدى، ئۇنىڭدىن ئۈچ قەبرىنى ھېسابقا ئالمىغاندا، قالغىنى چاۋۇخۇ جىلغىسى مەدەنىيىتىگە مەنسۇپ ⑬. گۈرلەرنىڭ ئۈستىدە تاش دۆۋسى ياكى تاش قوتان بار. ئۇلارنىڭ چۆرىسىدە كىچىك بالىنىڭ گۈرى ياكى ئات، كالىنىڭ بېشى كۆمۈلگەن ئورا بار. گۈرلەر تىك قەبرىلەپ، تاش بىلەن ئېتىپ چىقىلغان. بەزىلىرىنىڭ ئاغزى شىبەن تاش ياكى ياغاچ بىلەن ئېتىلگەن. گۈرلەرنىڭ كۆپىگە كۆپ ئادەم ئىككىنچى قەبىر دەپنە قىلىنغان، ھەر بىر گۈرگە ئاز بولغاندا بىر نەچچە كىشى، كۆپ بولغاندا نەچچە ئون كىشى قويۇلغان، ئۈستىخانلار چېچىلاڭخۇ، ئاز ساندىكىلىرىنىڭ ئەسلى پىتى بۇزۇلمىغان، كۆپىنچىسى پۈتتىن يىغىپ، بېشىنى غەربىي شىمالغا قىلىپ، يېنىچە ياتقۇزۇلغان. پۈتتىن سۇنۇپ، بېشىنى باشقا تەرەپكە قىلىپ، ئوڭىسىغا ياتقۇزۇلغانلارمۇ بار. بىللە كۆمۈلگەن نەرسىلەردىن ئاساسەن ساپال، مىس، تۆمۈر، ياغاچ، تاش، سۆڭەك بۇيۇملار بار. ساپال بۇيۇملارنىڭ تولىسى قۇم ئارىلاش قىزىل ساپال بولۇپ، قول بىلەن ياسالغان، ئاساسەن سىدام، بۇ بۇيۇملار جوغىلىق خۇمرا، بىر قۇلاقلىق، ئىككى قۇلاقلىق خۇمرا، بىر قۇلاقلىق پىلىچەك، قازان، چۆگۈن، سوزما قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. مەلۇم مىقداردا رەڭدارلىرى بار. ئاچ سىرىق ياكى قىزىل ساپال ئۈستىگە قىزىل ياكى قارا گۈل ۋە ئۈچ بۇرجەك سېزىق، تورسىزىق، كاتەكچە سىزىق، ئەگرى سېزىق، تىك سىزىق، رومبا شەكىللىك سىزىق، ئايلىما سىزىقلار چۈشۈرۈلگەن. ماس بۇيۇملار قىلىچ، نەيزە، باشاق، بىگىز، ئۈزۈك، چاچ قىسقۇچ، كۆرگۈ، يۈگەن قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. تۆمۈر بۇيۇملار پىچاق، بىگىز، ھالقا، قازانلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ياغاچ بۇيۇملار نەخسە، قوشۇق، چۆچەك، ئوقيانى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. تاش بۇيۇملار يارغۇنچاق، بىگىز، يىپ چاقى قاتارلىقلارنى، سۆڭەك بۇيۇملار باشاق، مۇنچاق، يىپ چاقى قاتارلىقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. كاربون 14 بىلەن ئىشلەنگەن سانلىق مەلۇماتتىن 15 بولۇپ، تەخمىنەن مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000-500-يىللارغا توغرا كېلىدۇ ⑭.

چوڭباغ قەبرىستانلىقىدا ئۈچ پارچە قەبرىە بولۇپ، ئۇنىڭ ئىككى پارچىسىدىن ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ ئەللىك نەچچە قەبرىە قەبرىلدى ⑮. گۈرلەرنىڭ ئۈستىگە شېخىل ياكى توپا دۆۋىلەنگەن. ئۇنىڭ ئاستىدا بىردىن بىر نەچچىگىچە گۈر بار، بەزى گۈرلەرنىڭ چۆرىسىدە بالىلارنىڭ گۈرى، ئات، تۆگىنىڭ بېشى ۋە ئىت ئۇۋىسى بار. گۈرلەر تىك ئورا شەكىلدە قەبرىلەنغان، بەزىلىرىنىڭ قىسقا كاردورى بار. گۈرلەرنىڭ ئىچىگە تۈۋرۈك قويۇلغان، ئاغزى ياغاچ قاپتاق بىلەن ئېتىلگەن، تولىسى كۆيدۈرۈلگەن. ئايرىم قەبرىلەرنىڭ تېگىدە گۈر يوق، ياغاچ بىلەن يەر ئۈستىگە گۈر ياساپ دەپنە قىلىنغان. ئايرىم گۈرلەرگە بىر ئادەم قويۇلغاندىن باشقا، تولىسىغا كۆپ ئادەم، ئىككىنچى قەبىر دەپنە قىلىنغان. ئەڭ كۆپ بولغاندا نەچچە ئون ئادەم قويۇلغان، جەسەتلەر يا پۈتتىن يىغىپ، يېنىچە ياتقۇزۇلغان، يا پۈتتىن سۇندۇرۇپ، ئوڭىسىغا ياتقۇزۇلغان، باش تەرىپى بىر خىل ئەمەس. بىللە كۆمۈلگەن ساپال بۇيۇملار ئاساسەن چاۋۇخۇ جىلغىسىدىكىگە ئوخشايدۇ. بىرلا يېرى، رەڭدار ساپال بۇيۇملارنىڭ گۈلى ئاددىراق،

ئۇنىڭدىن باشقا مىس باشاق، مىس نەيزە، ساپلىق مىس كۆرگۈ، مىس قالقان، مىس توقا، تۆمۈر قىلىچ، تۆمۈر گۈرچەك، تۆمۈر ساپلىق خەنجەر ۋە بۇغداي قاتارلىقلار بار. كاربون 14 لىك تەجرىبىدىن توققۇزى ئىشلەندى، نەخمىنەن مىلادىدىن ئىلگىرىكى 950—600 - يىللارنى كۆرسىتىدۇ<sup>⑩</sup>. بوزدۆڭ قەبرىستانلىقىدىن ئىككى قەبرە قېزىلدى، بىرى مۇشۇ خىل مەدەنىيەتكە مەنسۇپ بولسا كېرەك<sup>⑪</sup>. ئۇنىڭ ئۈستىدە رەتسىز تاش دۆۋىسى بار. گۆر تىك ئورا شەكلىدە قېزىلغان، قىسقا كارىدورى باردەك تۇرىدۇ. كۆپ ئادەم ئىككىنچى قېتىم دەپنە قىلىنغان، دەپنە قىلىنغان ئادەم 20. بىللە كۆمۈلگەن ساپال بۇيۇملارنىڭ كۆپى قۇم ئارىلاش قوڭۇر ۋە ساغۇچ ساپال، قول بىلەن ياسالغان، سىدام، جوغىلىق خۇمرا، جوغىلىق سوزما، بىر قۇلاقلىق خۇمرا، بىر قۇلاقلىق سوزمىلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. يەنە مىس چاقىقسۇچ، مىس ئۈزۈك، مىس بىلەيزۈك، مىس توقا ۋە تۆمۈر قىلىچ، تۆمۈر باشاق، تۆمۈر قالقان، تۆمۈر ئىلمەكلەر بار.

زاغۇنلۇق قەبرىستانلىقىدىن تۆت قەبرە قېزىلدى، ماتېرىيالى تولۇق ئېلان قىلىنمىدى، پەقەت قىسقىچە تونۇشتۇرۇشلا بېرىلدى<sup>⑫</sup>. گۆرلەر تىك ئورا شەكلىدە قېزىلغان، ئاغزى ياغاچ بىلەن ئېتىلگەن. گۆرگە پۈتۈن بىر پارچە ئات تېرىسى، بورا ۋە ئوت سېلىنغان. بىر گۆرگە كۆپ ئادەم قويۇلغان، بىر قېتىم دەپنە قىلىنغان ئەھۋال مۇ، ئىككىنچى قېتىم دەپنە قىلىنغان ئەھۋال مۇ بار. كۆپىنچە جەسەتلەر قۇرۇپ، بۇزۇلماي ساقلىنغان، پۈتىنى يىغىپ، يېنىچە ياكى ئوڭدىسىغا ياتقۇزۇلغان، يۈزىگە سېرىق بويلاق بىلەن گىرىم قىلىنغان، بەدىنىگە قارا بويلاق بىلەن گۈل سىزىلغان. بىللە كۆمۈلگەن نەرسىلەر كىگىز، تېرە كىيىم ۋە يۇڭ توقۇلما، ئوقيا، تەخسە، سوغا، چۆچەك، قوشۇقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ساپال بۇيۇم ناھايىتى ئاز، رەڭگى قارا، سىدام بىر خىل سوزما ۋە خۇمىرلا بار. يەنە تەتۈر ئۈچ بۇرچەك گۈل سىزىلغان ئاز مىقداردىكى رەڭلىك ساپال مۇ بار. قىسقىچە تونۇشتۇرۇلۇشىچە، مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000-يىللارنى كۆرسىتىدىغان كاربون 14 لىك سانلىق مەلۇمات بار ئىكەن.

سامپۇل قەبرىستانلىقىدىن 19 قەبرە قېزىلغان<sup>⑬</sup>، ھەممىسى تىك ئورا شەكلىدە، ئۇلارنىڭ ئىچىدە چوڭراق ئىككىسى بار، تۆت چاسا، بىر تەرىپىگە يول قالدۇرۇلغان، گۆرنىڭ ئىچىدە جەسەت قويدىغان تاخترىۋان بار، 100 دىن ئارتۇق ئادەم بىرگە دەپنە قىلىنغان. قالغانلىرى كىچىكرەك، چاسا، ئىچىدە تاۋۇت، توم ۋە يېرىم توم ياغاچتىن ياسالغان تۇڭ ۋە تەڭنە قاتارلىق نەرسىلەر بار. بىر گۆرگە بىر ياكى بىر نەچچە ئادەم قويۇلغان، كۆپى پۈتىنى سۇندۇرۇپ، ئوڭدىسىغا ياتقۇزۇلغان، پۈتىنى سۇندۇرۇپ، دۈم ۋە يېنىچە ياتقۇزۇلغانلار مۇ، پۈتىنى يىغىپ، ئوڭدىسىغا ياتقۇزۇلغانلار مۇ بار، باش تەرىپى بىر خىل ئەمەس. بىللە كۆمۈلگەن نەرسىلەر ئاساسەن ساپال، ياغاچ، مىس، تۆمۈر بۇيۇملارنى، يۇڭ، تېرە، كىگىز كىيىملەرنى ۋە يۇڭ، مەشۇت، پاختا توقۇلمىلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ساپال بۇيۇملار قۇم ئارىلاش قىزىل، سېرىق ۋە قارا ساپاللار بولۇپ، ئاساسەن قول بىلەن ياسالغان، كۆپىنچىسى سىدام، ئاز ساندىكىلىرىگە تول سىزىق، ۋە تەتۈر ئۈچ بۇرچەك سىزىقلار چۈشۈرۈلگەن. ساپال بۇيۇملار قوشماق قۇتا، قوش قۇلاقلىق خۇمرا، بىر قۇلاقلىق خۇمرا، قۇتا ۋە سوزمىلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ياغاچ بۇيۇملار چۆچەك، ئايلاق، كاساڭ، قۇتا، تەخسە، تەڭنە، تارغاق، سۈزگۈچ، يا، ئوقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. مىس بۇيۇملار كۆرگۈ، بىزەكلەرنى، تۆمۈر بۇيۇملار پىچاق، ئورغاق ۋە يىڭىنلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. يەنە توماق، چاپان، ئىشتان، ئۆتۈك، كەش، پايپاق، خالتىغا ئوخشاش يۇڭ، تېرە، كىگىز كىيىملەرمۇ بار. يۇڭ، مەشۇت، پاختا توقۇلمىلار ناھايىتى جىق، ماتا، داكا، چەكمەن، پالاز، يۇڭ بەلباغ، يۇڭ ئەلگەك، دۈردۈن، شاي، كىمخاب، تەشكىلك قاتارلىقلار بار. بۇ توقۇلمىلار رەڭدار، گۈللىرى خىلمۇ خىل، ھەر خىل ھايۋان، گۈل-گىياھلارنىڭ، ئادەمنىڭ

سۈرتى ۋە گىئومېترىيىلىك سىزىقلار چۈشۈرۈلگەن. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە ئارپا، ئارپا ئېنى، قوناق، قوناق ئېنى ۋە قوناق ئومىچى ئۇچىرىدى. كاربون 14 لىك ئۆلچەنگەن ئالتە سانلىق مەلۇمات بار، ئۇنىڭغا ئاساسلانغاندا، بىرىنىڭ يىل دەۋرى بالدۇر بولغاندىن سىرت، قالغانلىرىنىڭ يىل دەۋرى تەخمىنەن مىلادىدىن ئىلگىرىكى 350-يىلدىن مىلادى 250-يىللارغىچە بولغان ۋاقىتقا توغرا كېلىدۇ. شامبىبا قەبرىستانلىقىدىن 40 قەبرە قېزىلدى<sup>20</sup>. گۈرلەرنىڭ ئۈستىگە تاش دۆۋىلەنگەن ياكى ئۇلار تاش بىلەن يۇمۇلاق، ئۈزۈنچاق، تۆت چاسا ۋە ئۈزۈنچاسا قوتانلانغان. گۈرلەر تىك قېزىلغان. ئايرىملىرى ئىچكىرى-تاشقىرى ئىككى ئېغىز، بەزىلىرىنىڭ ئاغزى ياغاچ بىلەن بېكىتىلگەن، بەزىلىرىدە جەسەت قويغان ياغاچ ئۈسكەن بار. دەپنە قىلىش ئۇسۇلى ئىككى خىل، بىر خىلى كۆيدۈرۈپ دەپنە قىلىنغان، بىر خىلى يەرگە دەپنە قىلىنغان، كۆيدۈرۈلگەنلەرنىڭ كۈنلا قالغان، كۆمۈپ دەپنە قىلىنغانلار بىر قېتىم دەپنە قىلىنغان، ئىككىنچى قېتىم دەپنە قىلىنغان دەپ ئايرىلىدۇ. كۆپىنچە گۈرلەرگە بىر ئادەم قويۇلغان. تولىسى يېنىچە، پۈتتىنى يىغىپ ياتقۇزۇلغان. پۈتتىنى سۈندۈرۈپ، ئوڭدىسىغا ياتقۇزۇلغانلارمۇ، پۈتتىنى يىغىپ، دۈم ياتقۇزۇلغانلارمۇ بار. باش تەرىپى بىر خىل ئەمەس. بىللە كۆمۈلگەن نەرسىلەر ئاساسەن ساپال، مىس ۋە تۆمۈر بۇيۇملارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. ساپال بۇيۇملار ھەممىسى قۇم ئارىلاش قىزىل ياكى كۈلرەڭ ساپال، قول بىلەن ياسالغان، تولىسى سىدام. ئاز ساندىكىلىرىدە ئىلمەك سىزىق ۋە تىرناق ئىزى بار. ساپال بۇيۇملار قازان، خۇمرا، تاۋاق، سوزمىلارنى، مىس بۇيۇملار باشاق، قالقان، كۆپتۈرمە، بىلەيزۈك، زىرە، ئۈزۈك، قوينىڭ مۇڭگۈزىگە ئوخشايدىغان بىزەك قاتارلىقلارنى، تۆمۈر بۇيۇملار بەكە، بىلەيزۈك، ئۈزۈك، نەيچىلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. كاربون 14 بىلەن ئۆلچەنگەن بەش سانلىق مەلۇمات بار، بىرىنىڭ يىل دەۋرى خېلى بالدۇر بولۇپ قالغاندىن سىرت، قالغانلىرى مىلادىدىن ئىلگىرىكى 900-500-يىللارغا توغرا كېلىدۇ. يۇقىرىقى خارابىلىقلار بىلەن قەبرىستانلىقلارنىڭ ھەممىسىدە تۆمۈر قوراللار ئۇچرىدى، ئۇلارنىڭ مۇتلەق يىل دەۋرى تەخمىنەن مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000-يىللاردىن مىلادىنىڭ ئالدى-كەينىگە توغرا كېلىدۇ. بەزى خارابىلىق ۋە قەبرىستانلىقلاردا تۆمۈر قورال ئۇچرىمىغان ياكى ئۇلار كاربون 14 بىلەن ئۆلچەنمىگەن بولسىمۇ، لېكىن گۈرلەرنىڭ شەكىل ئالاھىدىلىكى ۋە يادىكارلىقلاردىكى ئالاھىدىلىرىدىن قارىغاندا، ئۇلار تۆمۈر ئۇچرىغان ۋە كاربون 14 بىلەن ئۆلچەنگەن خارابىلىقلار ۋە قەبرىلەرگە ئوخشايدۇ ياكى ئوخشاپ كېتىدۇ. قارىغاندا ئۇلاردىنمۇ تۆمۈر قورال تېپىلىشى ياكى ئۇلارنىڭ مۇتلەق يىل دەۋرى تەخمىنەن مۇشۇ دەۋرگە كىرىشى مۇمكىن. بۇ تۆمۈر قوراللار ئېغىر دەرىجىدە چىرىپ كەتكەنلىكتىن، تەھلىل قىلىپ نەتىجە چىقارغىلى بولمىسىمۇ، لېكىن ئۇلارنىڭ سانى، تۈزى كۆپ، بەزىلىرىنىڭ شەكلى خېلى مۇرەككەپ، مۇشۇنىڭدىن قارىغاندا، ئۇ مېتېئورىت تۆمۈر ئەمەس، سۈنئىي تۆمۈر، بەزىلىرى تېخى قۇيما تۆمۈر بولۇشى مۇمكىن. دۇنيا دائىرىسىدە مىلادىدىن 1000 يىل ئىلگىرى تۆمۈر ئومۇمىي تۈردە پەيدا بولغان<sup>21</sup>. مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000-يىللاردىن باشلاپ نۇرغۇن جايلار دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرىگە كىرگەن<sup>22</sup>. شۇڭا بۇ خارابىلىق ۋە قەبرىستانلىقلار دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرىگە كىرگۈزۈلسە بىر قەدەر مۇۋاپىق بولىدۇ.

يۇقىرىقى تونۇشتۇرۇشلاردىن قارىغاندا، شىنجاڭدا دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى باشلانغان ۋاقىت خېلى بۇرۇن، تەخمىنەن مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000-يىللارغا توغرا كېلىدۇ. بۇ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتە تۆمۈر قورال ئەمىنىيە دەۋرىنىڭ ئوتتۇرىسى ۋە ئاخىرى يەنى مىلادىدىن ئىلگىرىكى VI-VI ئەسىرلەردە پەيدا بولغان<sup>23</sup> دېگەن قاراشتىن 300-400 يىل بۇرۇن. بۇ-شىنجاڭ رايونىدىكى دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى مەدەنىيىتىنىڭ بىر ئالاھىدىلىكى. بۇ دەۋردە تاش قورال ئازايغان، ئۇنىڭ ئىجتىمائىي رولى كۆپ تۈۋەنلىگەن، مىس ۋە تۆمۈر قوراللار ئاساسلىق ئىشلەپچىقىرىش قورالى بولۇپ قالغان.

بەزى چوڭراق مىس بۇيۇملار، مەسىلەن، قوچاق ئەسكەر، چاساتەخمە، قازان قاتارلىقلاردىن قارىغاندا، قۇيۇش تېخنىكىسى خېلى ياخشى، ئاش-تاماق سايمانلىرى ئاساسەن ساپال ۋە ياغاچ سايمانلار بولۇپ، ساپال سايمانلار ئىچىدە رەڭدار ساپال خېلى ئومۇملاشقان. ئېلىمىزنىڭ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك رايونىدا، برونزا دەۋرىدىن باشلاپ رەڭدار ساپال يوقالغان. شىنجاڭ رايونىدا بولسا رەڭدار ساپال دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرىگىچە ساقلانغان. بۇ شىنجاڭدىكى دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى مەدەنىيىتىنىڭ يەنە بىر ئالاھىدىلىكى. بەزى خارابىلىق ۋە قەبرىستانلىقلاردىن (ئاساسلىقى شىنجاڭنىڭ شەرقى ۋە جەنۇبىي شىنجاڭ رايونىدىن) بۇغداي، ئارپا، تېرىق، كۆممىقوناق قاتارلىق ئاشلىق زىرائەتلىرى ياكى تۆمۈر گۈرەككە ئوخشاش ئاساسلىق دېھقانچىلىق قوراللىرى، شۇنىڭدەك ئات، كالا، قوي سۆڭەكلىرى ۋە يۇڭ توقۇلمىلار چىقتى. بۇ ھال دېھقانچىلىق بىلەن چارۋىچىلىقنىڭ ئىقتىسادىي ئورنىنىڭ ئاساسەن ئوخشاشلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ. لېكىن تېخىمۇ كۆپ خارابىلىق ۋە قەبرىستانلىقلاردا (كۆپى شىمالىي شىنجاڭدا) دېھقانچىلىق سايمانلىرى ۋە ئاشلىق ئۇچرىماي، ئاساسەن چارۋىچىلىققا مۇناسىۋەتلىك ئۇششاق سايمانلار ۋە ئات، كالا، قوي سۆڭەكلىرى، يۇڭ توقۇلمىلار ئۇچرىدى. بۇ ھال چارۋىچىلىقنىڭ ئاساسلىق ئىقتىسادىي فورماتىيىگە ئايلانغانلىقىنى كۆرسىتىدۇ. بۇ مۇنداق بىر خىل ئەھۋالنى ئەكس ئەتتۈرسە كېرەك، يەنى دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرىدە، شىنجاڭدا چارۋىچىلىق ناھايىتى تەرەققىي قىلغان، نۇرغۇن جايلاردا چارۋىچىلىق دېھقانچىلىقتىن ئايرىلىپ چىقىپ، مۇستەقىل ئىقتىسادىي فورماتىيىگە ئايلانغان ياكى دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرىدىن باشلاپ شىنجاڭ رايونىنىڭ ئىقتىسادىي فورماتىيىسىدە چوڭ ئۆزگىرىش بولغان. دېھقانچىلىقتىن چارۋىچىلىققا كۆچكەن. بۇ ئەھۋال گەنسۇ-چىڭخەي ئېگىزلىكىنىڭ برونزا دەۋرىدە چاناپ تېرىش دېھقانچىلىقىدىن چارۋىچىلىق ئىقتىسادىغا ئۆتكىنىگە ئوخشاپ كېتىدۇ. نۇرغۇن قەبرىلەرنىڭ بىر قەدەر غۇزەمكە بولۇشى ياكى زىچ جايلىشىشى، بەزى قەبرىلەرگە كۆپ ئادەم قويۇلۇشى، ئىككىنچى قېتىم دەپنە قىلىنىشى، كۆپرەك قەبرىلەردىن ساپال بۇيۇملارنىڭ چىقىشى مۇنداق بىر ئەھۋالنى ئەكس ئەتتۈرىدۇ، يەنى ئىقتىسادىي فورماتىيىە چارۋىچىلىققا مەنسۇپ بولسىمۇ، كىشىلەر نىسبىي ئولتۇراقلاشقان بولۇپ، ئادەتتە ئۆز گۈرۈھىنىڭ يايلىقىدىن نېرى كەتمىگەن، ئوت-سۇ قوغلىشىپ كېزىپ تۇرۇدىغان ئەھۋال مەۋجۇت ئەمەس. شىنجاڭدا دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى مەدەنىيىتىنىڭ يادىكارلىقلىرى خېلى كۆپ. لېكىن بۇ ھەقتە ماتېرىيال ئاز، بەزى ماتېرىياللار تېخى تولۇق ئېلان قىلىنمىدى، بولۇپمۇ «دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى» دېگەن ئۇقۇم تېخى ئەمدىلا ئوتتۇرىغا قويۇلدى. شۇڭا ئۇلارنى مۇشۇ دەۋر دائىرىسىگە كىرگۈزۈپ تەھلىل-تەتقىق قىلىش تېخى تولىمۇ يېتەرسىز، نۇرغۇن مەسىلىلەر ئېنىق ئەمەس ياكى ئۇلارنى يەنە قايتا-قايتا مۇھاكىمە قىلىشقا توغرا كېلىدۇ. مەسىلەن، يۇقىرىدا ئېيتىلغان بەزى خارابە ۋە قەبرىلەرنى برونزا دەۋرىگە سۈرۈشكە بولامدۇ-قانداق؟ شىنجاڭنىڭ تۆمۈر قورال دەۋرىنى مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000 يىللارنىڭ ئالدىغا سۈرۈشكە بولامدۇ-يوق؟ بۇ تۆمۈر قوراللار شۇ جاينىڭ ئۆزىدە ئىشلەپچىقىرىلغانمۇ، باشقا جايدىن كىرگۈزۈلگەنمۇ؟ ئۇلارنى قانچە خىل ئارخېئولوگىيىلىك مەدەنىيەتكە ياكى مەدەنىيەت تىپىغا كىرگۈزۈش مۇمكىن؟ ئۇلار ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەت قانداق؟ ئۇلارنىڭ شىنجاڭنىڭ سىرتىدىكى باشقا مەدەنىيەتلەر بىلەن بولغان مۇناسىۋىتى قانداق؟ ھازىر دەخال ھەل قىلىشقا تېگىشلىكى ئارخېئولوگىيىلىك مەدەنىيەت ياكى تىپىنى ئايرىش مەسىلىسىدەك تۇرىدۇ. ئۇنداق قىلىنغاندا، كۆپلىگەن خارابىلىق ۋە قەبرىستانلىق ئالدىدا كىشىلەرنىڭ كۆزى ئاللاچەكمەن بولۇپ، دەرەخنىلا كۆرۈپ ئورماننى كۆرمەيدىغان، مۇھىم يېرىنى تۇتالمايدىغان ئەھۋال يۈز بېرىدۇ. يۇقىرىدا بەزى خارابىلىق ۋە قەبرىستانلىقلارنى مەقسەتلىك بىر يەرگە تىزىش-تىزىم-تىزىم مۇشۇ تەرەپكە تىرىشقانلىقىمىزدۇر. يىغىپ ئېيتقاندا، دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى مەدەنىيىتى-شىنجاڭ

ئارخېئولوگىيىسىدىكى بىر يېڭى ئاتالما ۋە يېڭى ئۇقۇم. بۇندىن كېيىن غىزمەت ۋە تەتقىقات داۋامىدا تولۇقلىنىپ، چوڭقۇرلىشىپ ۋە مۇكەممەللىشىپ بېرىشىنى ئۈمىد قىلىمەن.

## 8. خاتىمە

گېيىمىزنى يىغساق، شىنجاڭ رايونىنىڭ كونا تاش قورال دەۋرى مەدەنىيىتى توغرىلىق بىر نەچچە خەۋەر بېرىلگەن بولسىمۇ، لېكىن تېخى تولۇق بېكىتكىلى بولمايدۇ. ئوتتۇرا تاش قورال دەۋرى مەدەنىيىتىدىنمۇ بىر نەچچە ئورۇن شۇنچىغا كىرىشى مۇمكىن، لېكىن تېخىمۇ كېيىن بولۇش ئېھتىماللىقىمۇ چەتكە قاققىلى بولمايدۇ. يېڭى تاش قورال دەۋرى مەدەنىيىتىگە دائىر بىرنەچچە ئورۇن بار. لېكىن ئۇنىڭدىن بۇرۇن ياكى كېيىن بولۇش ئېھتىماللىقىمۇ مەۋجۇت. يېڭى تاش قورال دەۋرى مەدەنىيىتى ئۈستىدە ئىزدىنىشكە يىپ ئۇچى بولالايدىغان، ئىنچىكە تاش قوراللىرىمۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان خاراكتېرىدىن بىرنەچچىسى بار. بۇلاردىن باشقا تازا تۇتاشلىق، دەل يېڭى تاش قورال دەۋرى مەدەنىيىتى تېخى بايقالمىدى. مىس قورال بىلەن تاش قورال تەڭ ئىشلىتىلگەن دەۋرنىڭ مەدەنىيىتى تېخى يوق. برونزا دەۋرى مەدەنىيىتى تېخى ئەمدىلا تونۇلماقتا. تېپىلغان ۋە ئېتىراپ قىلىنغان يادىكارلىقلار ئازراق، نۇرغۇن مەسىلىلەردە تونۇش تېخى چوڭقۇرلىشىۋاتىدۇ. دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى مەدەنىيىتىنىڭ يادىكارلىقلىرى خېلى جىق، لېكىن بۇ دەۋر ھەققىدىكى ئۇقۇم تېخى ئەمدىلا ئوتتۇرىغا قويۇلغانلىقتىن، ئۇلار ئۈستىدىكى تەتقىقات تولۇمۇ يېتەرسىز. شىنجاڭ رايونىنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتى ئۈستىدە ھازىرغا قەدەر ئېلىپ بېرىلغان تەتقىقاتنىڭ ئاساسىي ئەھۋالى مانا شۇ بولسا كېرەك. بۇ تونۇش ئۈزۈندىن بۇيان شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتى ئاساسىي جەھەتتىن يېڭى تاش قورال دەۋرى ياكى مىس قورال بىلەن تاش قورال تەڭ ئىشلىتىلگەن دەۋردە چەكلىنىپ قالغان ئەھۋالدىن كۆپ پەرقلەندۇ. ئۇنىڭدا شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتىنىڭ ئومۇمىي رامكىسى ۋە كۆرۈنۈشى سۈرەتلىنىپ، بىزنى ھەر بىر دەۋردىكى مەدەنىيەتنى تەتقىق قىلىش ئەھۋالى توغرىسىدا بىر قەدەر ئېنىق مەلۇماتقا ئىگە قىلغان، شۇنىڭدەك بۇنىڭدىن كېيىن شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى ئارخېئولوگىيە غىزمىتىنىڭ مۇھىم نۇقتىسى ۋە يۆنىلىشىنى كۆرسىتىپ بەرگەن. بۇ بىر يۈكسىلىش، شىنجاڭدا ئارخېئولوگىيە غىزمىتى بىلەن شۇغۇللىنىۋاتقان يولداشلارنىڭ كۆپ يىللاردىن بۇيانقى تىرىشچانلىقىنىڭ نەتىجىسى.

شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتى ئۈستىدىكى تەتقىقاتنىڭ بېسىپ ئۆتكەن مۇساپىسىنى ئەسلىگەندە شۇنى چوڭقۇر ھېس قىلىمىزكى، بىر تەرەپتىن شىنجاڭ رايونىنىڭ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك رايونىغا ئوخشىمايدىغانلىقى ۋە ئالاھىدىلىكىنى تولۇق مۆلچەرلىشىمىز، يەنە بىر تەرەپتىن، شىنجاڭ رايونىنىڭ يېقىن ئەتراپتىكى رايونلار بىلەن بولغان ئورتاقلىقى ۋە ئومۇمىيلىقىمۇ ئالاھىدە دىققەت قىلىشىمىز لازىم. مەسىلەن، شىنجاڭدا رەڭدار ساپال مىس بۇيۇملار بىلەن بىللە مەۋجۇد بولۇپ قالماستىن، تۆمۈر بۇيۇملار بىلەنمۇ بىللە مەۋجۇد بولغان. بۇ ھال شىنجاڭ رايونىدا رەڭلىك ساپال بۇيۇملارنىڭ خېلى ئۇزاق ساقلانغانلىقىنى، شۇنىڭدەك شىنجاڭ رايونىدا تۆمۈر قوراللىرىنىڭ كېيىنرەك پەيدا بولغانلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ. يەنە ئالاھىلى، شىنجاڭ رايونىدىكى مىس بۇيۇملار ئومۇمەن كىچىك سايمان ۋە بىزەك بولۇپ، چوڭ تاش-تاماق سايمانلىرى ۋە سوۋغات بۇيۇملىرى ناھايىتى ئاز. بۇ ئەھۋاللار ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكىدىن كۆپ پەرقلەندۇ. لېكىن شىنجاڭنىڭ ئەتراپىدىكى باشقا رايونلار، مەسىلەن، جەنۇبىي سىبىرىيە، ئوتتۇرا ئاسىيا، ھىندىستان ۋە ئېلىمىزنىڭ گەنسۇ رايونىغا ئاساسەن



ئوخشايدۇ. بۇرۇن شىنجاڭنىڭ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىگىلا دىققەت قىلىپ، ھەدىسىلا شىنجاڭ رايونىغا ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكنىڭ مەدەنىيىتىنى ئۆلچەيدىغان ئۆلچەم بىلەن باھا بەرگەنلىكتىن، رەڭلىك ساپال چىققانلىكى نەرسىنى يېڭى تاش قورال دەۋرىگە مەنسۇپ دەپ ھۆكۈم قىلغان، ئۇششاق مىس بۇيۇم چىققان نەرسىلەرنى مىس قورال بىلەن تاش قورال تەڭ ئىشلىتىلگەن دەۋرنىڭ دەپ ھۆكۈم قىلغان، تۆمۈر قورال چىققان جايىنى بولسا ئەمىنىيە دەۋرى ياكى خەن دەۋرىگە مەنسۇپ دەپ ھۆكۈم قىلغان، بۇنىڭ بىلەن ئۆزۈندىن بۇيان شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتى ئاساسەن يېڭى تاش قورال دەۋرى ياكى مىس قورال بىلەن تاش قورال تەڭ ئىشلىتىلگەن دەۋر مەدەنىيىتى دەيدىغان، برونزا دەۋرى ۋە دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرى مەدەنىيىتى بولمىغان ۋەزىيەت شەكىللەنگەن، ئۇنىڭ ئۈستىگە كىشىگە بېرىدىغان تەسىرى تۈتۈق. ئەگەر شىنجاڭ رايونىنى بالدۇرراق ئەتراپتىكى رايونلار بىلەن سېلىشتۇرۇپ تەتقىق قىلغان بولساق، ئەھۋال باشقىچە بولاتتى. چۈنكى ئۇ رايونلارنىڭ برونزا دەۋر مەدەنىيىتى بىلەن دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋر مەدەنىيىتىدە رەڭلىك ساپال بار، برونزا دەۋرىدىمۇ ئۇششاق مىس ئەسۋاب ۋە بىزەكلەر كۆپرەك ئۇچرايدۇ، دەسلەپكى تۆمۈر قورال دەۋرىنىڭ باشلانغان ۋاقتىمۇ بالدۇرراق. شىنجاڭنىڭ جۇغراپىيىلىك ئورنى ۋە مۇھىتىغا ئاساسەن، شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتىگە ۋە ئەتراپتىكى جايلارنىڭ قەدىمكى مەدەنىيىتىگە ئوخشايدىغان ۋە ئۇنىڭدىن پەرقلىنىدىغان تەرەپلىرىگە كۆپرەك دىققەت قىلىشىمىز لازىم. ھازىر بار ماتېرىياللاردىن قارىغاندا، شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتىنىڭ ئەتراپتىكى رايونلار بىلەن مەلۇم باغلىنىشى ۋە ئورتاقلىقى بار، لېكىن يەنە تېخىمۇ كۈچلۈك رايون خاراكتېرىگە ۋە مەھەللىۋىلىككە ئىگە. بۇ ھەقتىكى مەسىلىلەرنى ئايرىم ماقالىدە مۇھاكىمە قىلىمىز.

شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتىنى تەتقىق قىلىشتا، يىل دەۋرىنى رادىئوئاكتىپلىق كاربون بىلەن ئۆلچەش ناھايىتى چوڭ رول ئوينىدى، مەلۇم مەنىدىن ئۇنى ئىنقىلاب دېيىشكە بولىدۇ. ئۇنىڭدىن بۇرۇن، شىنجاڭ رايونىنىڭ ئىپتىدائىي مەدەنىيىتىنىڭ نىسبىي ۋە مۇتلەق يىل دەۋرى ئېلىمىزنىڭ ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك رايونىنىڭ قېلىپى بويىچە سۈيىپكىتىپ ھالدا قىيىس قىلىنىپ ۋە ھۆكۈم قىلىنىپ كەلگەندى. يېقىنقى يىللاردىن بۇيان بىر قاتار كاربون 14 لىك ئۆلچەش نەتىجىلىرىنىڭ ئېلان قىلىنىشى بىلەن، بىرمۇ خارابىلىق ۋە قەبرىستانلىقنىڭ مىلادىدىن ئىلگىرىكى 2000. يىلنىڭ نېرسىغا ئۆتەلمىگەنلىكىنى، رەڭلىك ساپال چىققان بەزى يادىكارلىقلارنى مىلادىدىن ئىلگىرىكى بىرنەچچە ئەسىرگە سۈرۈش مۇمكىنلىكىنى، بەزى تۆمۈر قوراللارنىڭ دەۋرىنى مىلادىدىن ئىلگىرىكى 1000. يىللارغا سۈرۈشكە بولىدىغانلىقىنى بايقىدۇق. بۇنىڭ بىلەن بۇرۇنقى بەزى قاراشلارغا گۇمان تۇغۇلۇپ، شىنجاڭ رايونىنىڭ كونكرېت ئەھۋالىنى ئەتراپتىكى جايلارغا سېلىشتۇرۇپ، شىنجاڭ رايونىنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتى ئۈستىدە يۇقىرىقىدەك يىل دەۋرى ئەندىزىسى ۋە تەرتىپىنى ئوتتۇرىغا قويۇشقا توغرا كەلدى. ئەگەر بىر قاتار كاربون 14 لىك سان ئاساسلىرى بولمىغان بولسا، داۋاملىق كونا مۇقامغا توۋلاۋەرگەن بولاتتۇق. دەرۋەقە كاربون 14 لىك يىل دەۋرىدىمۇ سەۋەنلىك كېتىشى مۇمكىن. شىنجاڭمۇ ئۇنىڭ سىرتىدا ئەمەس. لېكىن مۇتلەق كۆپ قىسىم سانلىق ئاساسلار ئىشەنچلىك. بىز ئىشەنچلىك كاربون 14 لىك ئاساسلاردىن پايدىلىنىپ، ئارخېئولوگىيىلىك ماتېرىياللار ئۈستىدىكى تەھلىللەرگە بىرلەشتۈرۈپ، شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتىنىڭ يىل-دەۋر دائىرىسىدىكى تېخىمۇ ئىنچىكە يىلنامە سىستېمىسىنى ئۈزلۈكسىز تۈرگۈزۈشىمىز ۋە مۇكەممەللەشتۈرۈشىمىز لازىم. ئايرىم نەرسىلەرنىڭ باشقا جايدىكىگە ئوخشاپ قالغانلىقىغا قاراپ ھۆكۈم قىلىدىغان ئىشنى ئەمدى قىلىشقا بولمايدۇ. ئۇنداق قىلغاندا سەۋەنلىككە ئېلىپ بارىدۇ.

ھازىرقى يېڭى تونۇشقا ئاساسەن، شىنجاڭنىڭ تارىختىن ئىلگىرىكى مەدەنىيىتىنىڭ ئاساسىي

سىمىسى شەكىللەندى، لېكىن ئۇنىڭ كونكرېت مەزمۇنىدا خېلى كۆپ بوشلۇق ۋە ئېنىقسىزلىق بار. بۇندىن كېيىن «داۋاملىق تولۇقلاشقا، ئېنىقلاشقا ۋە تەپسىللاشتۇرۇشقا توغرا كېلىدۇ.

## ئىزاھلار:

- ① شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش جەمئىيىتى: «شىنجاڭ مورى سىداۋگۇ خارابىلىقى»، «ئارخېئولوگىيە» 1982-يىلى 2-سان.
- ② شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېي ئارخېئولوگىيە ئەترىتى: «شىنجاڭ گۈچۈڭ ناھىيىسى بەنجىگۇ جىلغىسىدىكى يېڭى تاش قورال دەۋرى خارابىسى»، «ئارخېئولوگىيە»، 1981-يىلى 6-سان.
- ③ گۈچۈڭ ناھىيىلىك مەدەنىيەت يۇرتى: «شىنجاڭنىڭ گۈچۈڭ ناھىيىسىدىن تېپىلغان تاش قورال دەۋرى خارابىسى ۋە قەدىمكى قەبرىلەر»، «ئارخېئولوگىيە توپلىمى»، 2-توپلام، 1982-يىلى.
- ④ شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنى: «شىنجاڭ قىرىمچى قەدىمكى قەبرىستانلىقىنى قېزىش خەۋىرى»، «مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، 1981-يىلى 1-سان.
- ⑤ (قىسقارتىلدى)
- ⑥ شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنى: «شىنجاڭ كۈنەس ناھىيىسىدىكى تۆمۈلۈك قەدىمكى قەبرىستانلىقى»، «مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» 1988-يىلى 8-سان.
- ⑦ بېيجىڭ داشۇ ئارخېئولوگىيە فاكۇلتېتى كاربون 14 تەجرىبىخانىسى: «كاربون 14 بىلەن دەۋرنى ئۆلچەش دوكلاتى (7)»، «مەدەنىيەت يادىكارلىقى»، 1987-يىلى 11-سان.
- ⑧ شىنجاڭ مۇزېي مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئەترىتى: «كۈنەس ناھىيىسى 71-تۈەن 1-لېيەندىكى بېلىقكۆل خارابىلىقى»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، 1987-يىلى 3-سان.
- ⑨ باي داۋلەت، گوۋېنچىڭ: «كۈنەس دەرياسىنىڭ جەنۇبىي قېشىدىن قېزىۋېلىنغان قىممەتلىك يادىكارلىقلار»، «شىنجاڭ سەنئىتى»، 1984-يىلى 1-سان.
- ⑩ ۋاڭ مىڭجېي: «ئىلغا ناھىيىسىدىكى قەدىمكى مىس كان خارابىسىنى تەكشۈرۈش»، «جۇڭگو ئارخېئولوگىيە يىلنامىسى» (1984-يىلى)، مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى نەشرىياتى، 1984-يىلى.
- ⑪ شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېي: «ئىلغا ناھىيىسى قارا تۆپە يېزىمىدىكى ئۇسۇن قەبرىلىرىنىڭ قېزىلىشى»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، 1988-يىلى 2-سان.
- ⑫ جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى شىنجاڭ شۆبىسىنىڭ مىللەتلەر تەتقىقات ئورنى ئارخېئولوگىيە گۇرۇپپىسى: «موڭغۇلكۆرە ناھىيىسىدىكى قەدىمكى قەبرىلەرنى قېزىش خەۋىرى»، «مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، 1962-يىلى 7:8-قوشما سان.
- ⑬ جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنىنىڭ شىنجاڭدا تۇرۇشلۇق ئەترىتى، بايىنغولىن موڭغۇل ئاپتونوم ئوبلاستلىق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئورنى: «شىنجاڭ خېجىڭ ناھىيىسىدىكى چاۋخۇ جىلغىسى 2-نومۇرلۇق قەبرىستانلىقىنى قېزىش خەۋىرى»، «ئارخېئولوگىيە ژۇرنىلى»، 1988-يىلى 1-سان.
- ⑭ جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنىنىڭ شىنجاڭدا تۇرۇشلۇق ئەترىتى، بايىنغولىن موڭغۇل ئاپتونوم ئوبلاستلىق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئورنى: «شىنجاڭ خېجىڭ ناھىيىسىدىكى چاۋخۇ جىلغىسى 2-نومۇرلۇق قەبرىستانلىقىنى قېزىش خەۋىرى»، «ئارخېئولوگىيە»، 1990-يىلى 6-سان.
- ⑮ شىنجاڭ ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنى: «شىنجاڭ خېجىڭ ناھىيىسىنىڭ چاۋخۇ جىلغىسىدىكى 4-نومۇرلۇق قەبرىستانلىقنىڭ 1986-يىللىق قېزىش خەۋىرى»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، 1987-يىلى 1-سان. شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنى، خېجىڭ ناھىيىلىك مەدەنىيەت يۇرتى: «خېجىڭ چاۋخۇدىكى 4-نومۇرلۇق قەبرىستانلىقنىڭ 1987-يىللىق قېزىش خەۋىرى»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى»، 1988-يىلى 4-سان.
- ⑯ شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنى، خېجىڭ ناھىيىلىك مەدەنىيەت يۇرتى: «خېجىڭ

ناھىيىسى جاۋۇخۇ جىلغىسىدىكى 2-نومۇرلۇق قەبرىستانلىقنىڭ قېزىش خەۋىرى» ، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ، 1989-يىلى 4-سان.

14 جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنىنىڭ تەجرىبىخانىسى: «رادىئو ئاكتىپلىق كاربون بىلەن يىل دەۋرىنى ئۆلچەش دوكلاتى (12)» ، «ئارخېئولوگىيە» ، 1985-يىلى 7-سان.

15 جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنىنىڭ شىنجاڭدا نۇرۇشلۇق ئەترىتى، شىنجاڭ بايىنغولىن موڭغۇل ئاپتونوم ئوبلاستلىق مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئورنى: «شىنجاڭنىڭ بۈگۈر ناھىيىسىدىكى چوڭباغ قەدىمكى قەبرىستانلىقىنىڭ 1-قېتىملىق قېزىش خەۋىرى» ، «ئارخېئولوگىيە» ، 1987-يىلى 11-سان. يەنە: «شىنجاڭنىڭ بۈگۈر ناھىيىسىدىكى چوڭباغ قەدىمكى قەبرىستانلىقىنىڭ 2، 3-قېتىم قېزىلىشى» ، «ئارخېئولوگىيە» ، 1991-يىلى 8-سان.

16 جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنىنىڭ تەجرىبىخانىسى: «رادىئو ئاكتىپلىق كاربون بىلەن يىل دەۋرىنى ئۆلچەپ بېكىتىش توغرىسىدا دوكلات (14)» ، «ئارخېئولوگىيە» ، 1987-يىلى 7-سان. 17 ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېيى، ئاقسۇ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرىنى باشقۇرۇش ئورنى، ۋېنسۇ ناھىيىلىك مەدەنىيەت يۇرتى: «ۋېنسۇدىكى يوردۇڭ قەبرىستانلىقىنى تەكشۈرۈش ۋە قېزىش» ، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ، 1986-يىلى 2-سان.

18 دولقۇن قەمبىرى: «تارىمنىڭ جەنۇبىي چېتىدىن 3000 يىل بۇرۇنقى جەسەت تېپىلدى» ، «مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى دىيارى» ، 1987-يىلى 2-سان.

19 شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېيى: «لوپ ناھىيىسىدىكى سامپۇل قەبرىستانلىقىنى قېزىش دوكلاتى» ، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ، 1989-يىلى 2-سان.

20 شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئارخېئولوگىيە تەتقىقات ئورنى: «پامىر ئىگىزلىكىدىكى قەدىمكى قەبرىلەر» ، «ئارخېئولوگىيە» ژۇرنىلى، 1981-يىلى 2-سان.

21 كوكەل ئىككى، فىلىك گوجىك: «تۆمۈر قوراللارنىڭ پەيدا بولۇشى» ، «ئارخېئولوگىيە» ، 1988-يىلى 6-سان.

22 چىن گې: «شىنجاڭدا يەر ئاستىدىن چىققان ئەڭ بۇرۇنقى تۆمۈر قوراللار» ، «سۇ بىڭچىنىڭ ئارخېئولوگىيە بىلەن شۇغۇللانغانلىقىنىڭ 55 يىللىقىغا بېغىشلانغان ئىلمىي ماقالىلەر» ، مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى نەشرىياتى، 1989-يىلى.

23 خۇاڭ جەنيۇ: «جۇڭگودا تۆمۈر ئېرىتىش ۋە تۆمۈر سايمان ئىشلىتىشنىڭ قاچان باشلانغانلىقى توغرىسىدا» ، «مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» ، 1976-يىلى 8-سان.

24 يۈي ۋېنچاۋ: «كاپۇ مەدەنىيىتى، ۋە تالڭ-ۋاڭ مەدەنىيىتى، توغرىسىدا يېڭى تونۇش» ، «ئالدىنقى چىن ۋە ئىككى خەن دەۋرىگە ئائىت ئارخېئولوگىيە ئىلمىي ماقالىلىرى توپلىمى» ، مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى نەشرىياتى، 1985-يىلى.

تەرجىمە قىلغۇچى: جۈمەخۇن

# جۇرگان خانلىقىنىڭ روناق تېپىشى ۋە ھالاك بولۇشى

-- دىڭلىك، تېلى قەبىلىلىرىنىڭ غەربكە  
كۆچۈشى ۋە باش كۆتۈرۈشى

شۇ زۇڭجىڭ

جۇرگان خانلىقى ھۇنلار غەربكە، سىيانپىيلار جەنۇبقا كۆچكەندىن كېيىن روناق تېپىپ، چۆللۈكنىڭ جەنۇبى ۋە شىمالىدا، قۇملۇقنىڭ شەرقى ۋە غەربىدە دەۋران سۈرگەن قۇدرەتلىك كۆچمەن چارۋىچى قۇللۇق تۈزۈمىدىكى دۆلەت ئىدى. ئۇنىڭدا جەمئىي 19 خان ئۆتكەن بولۇپ، مىلادى 402-يىلىدىن 554-يىلىغىچە جەمئىي 152 يىل ھۆكۈم سۈرگەن. بۇ خانلىق غەربىي يۇرتنى باشقۇرۇشقا باشتىن ئاخىر ئەھمىيەت بەرگەن، بۇنىڭ ئۈچۈن، ئەسلى شىمالىي چۆللۈكتە ياشاپ كەلگەن قاتتىق - دىڭلىك، تېلى قەبىلىلىرىنى كۆپلەپ غەربكە كۆچۈرگەن. ۋەھالەنكى، دەل مۇشۇ قەبىلىلەرنىڭ كەينى-كەينىدىن ئىسيان كۆتۈرۈشى جۇرگانلارنىڭ ھۆكۈمرانلىقىنى تەۋرىتىش ۋە ھالاك بولۇشقا ئېلىپ بارغان. ماكرو جەھەتتىن كۆزەتكەندە، جۇرگان خانلىقىنىڭ غەربىي يۇرتنى باشقۇرۇشى ۋە ئۇنىڭغا ھۆكۈمرانلىق قىلىشى، ئەمەلىيەتتە دىڭلىك، تېلى قەبىلىلىرىنىڭ غەربىي يۇرتقا كېلىپ ماكانلىشىش ۋە ئۇنىڭغا خوجا بولۇش تارىخىنىڭ مۇقەددىمىسى ئىدى.

1. سەللاننىڭ ئۆزىنى خان دەپ ئاتىشى ۋە جۇرگانلارنىڭ غەربىي

يۇرت زېمىنىنى ئېچىش تارىخىنىڭ باشلىنىشى

جۇرگانلار ئەسلىدە سەددىچىننىڭ سىرتىدىكى سىيانپىي تىلىدا سۆزلىشىدىغان شالغۇت قۇللارنى يادرو قىلىپ شەكىللەنگەن قەدىمكى كۆچمەن چارۋىچى قوۋملار ئىدى. جۇرگان (柔然) چۇرچان، ئاۋاز دەپمۇ ئاتىلىدۇ، جەنۇبىي سۇلالىلەر دەۋرىدە رۇي رۇي، شىمالىي سۇلالىلەر دەۋرىدە رۇرۇ دەپ خاتىرىلەنگەن. بۇ يەردە جۇرگانلارنىڭ ئۆزىنى ئاتىشى بىلەن باشقىلارنىڭ ئاتىشى پەرقلىنىدۇ. «ۋېينامە» نىڭ 103-جىلىدا، «شىمالىي سۇلالىلەر تارىخى» نىڭ 98-جىلىدا: «ئۇلار ئۆزىنى رۇرەن 柔然 دەپ ئاتايدۇ» دەپ ئاتايدۇ. ياپونىيىلىك بەينىياۋكۇجى ئۇنى موڭغۇل تىلىدىكى Tsentsen يەنى دانىشمەن دېگەن سۆز، دەپ ئىزاھلىغان ①؛ تېخىتەنېڭبا ئۇنى jusun (جۇسۇن) يەنى قانۇن، قائىدە-يوسۇن دېگەن سۆز، دەپ ئىزاھلىغان ②؛ بۇ ئىزاھلار دەل جايدا بولمىغاندەك قىلىدۇ. نېيتىيەن يىنڭباڭ پ. بورگېبىر (كالىڭ بېركىلېي) دىن نەقىل كەلتۈرۈپ، ئۇنى مال يەيدىغان javcan دەپ ئاتىلىدىغان بىر خىل ئوت-چۆپ نامى، ئۇنىڭ لاتىنچە ئىلمىي ئاتالغۇسى darcaniulu - artemisia دەپ ئىزاھلىغان ③. بۇ ئىزاھ جەنۇبىي سىبىرىيىدىكى قەبىلىلەرنىڭ كۆپىنچە دەريا-ئېقىن ۋە ئۆز زېمىنىدىكى ئوت-چۆپلەرنىڭ نامىنى قەبىلە، قوۋم نامى قىلىپ قوللىنىدىغان ئادىتىگە ئۇيغۇن كېلىدۇ. جۇرگانلار دەسلەپ روناق تاپقان زېمىنىدا كۆپلەپ ئۆسدىغان ئاشۇ خىل ئوت-چۆپ نامىنى ئۆزىنىڭ قەبىلە نامى قىلىپ قوللانغان بولۇشى ئېھتىمالغا يېقىن. رۇي رۇي (芮芮) دېگەن نام توغرىسىدا «ئومۇمىي ئۆرنەكلەر» نىڭ 125-جىلىدا: «رۇي رۇي (芮芮) — رۇرۇ (蠕蠕) دېگەن سۆزدۇر. بۇ جەنۇبلۇقلارنىڭ تىلىدىن ئۆزگىرىپ كەلگەن» دەپ ئىزاھلانغان. (رۇي رۇي)

رۇي» دېگەن بۇ خەت ئوتتۇرا قەدىم زاماندا raeiraei (راي راي) دەپ ئوقۇلاتتى، بۇ رۇرەن دېگەن تەلەپپۇزغا يېقىن بولۇپ، جەنۇبۇقلارنىڭ تەلەپپۇزىدىن ئۆزگىرىپ كەلگەن يولۇشى كېرەك. 芮芮 نىڭ 蠅蠅 دەپ ئۆزگەرتىلىشىگە كەلسەك، سىيانپىيلار ئۇلارنى «بىلىمسىز نادان، تۇرقى قۇرتقا ئوخشايدۇ دەپ قاراپ، ئۇلارنىڭ نامىنى قەستەن رۇرۇ (ئۆمۈلگۈچى قۇرت) دەپ ئۆزگەرتكەن» ④، بۇنىڭدا روشەن ھالدا كەمسىتىش مەنىسى بار. بۇنىڭدىن باشقا يەنە 茹茹 (رۇرۇ) دەپ ئاتاشمۇ بار، بۇ يۇقىرىقى كەمسىتىش مەنىسىدىكى 蠅蠅 دېگەن خەتنىڭ ئورنىغا كەمسىتىش مەنىسى بولمىغان 茹茹 دېگەن خەنزۇچە خەت قوللىنىلغان، خالاس. بۇ نامنى قوللانغۇچىلارنىڭ كۆپى شىمالىي ۋېي خانلىقىنىڭ پۇقراسىغا ئايلانغان جۇرچانلاردۇر؛ يۇنگاڭشى غارىدا ئاشۇ نامدىكى بېغىشلىمىنىڭ بارلىقىغا قاراپلا ئۇنى شۇ مىللەتنىڭ ئۆزىنى ئاتىشى دەپ ھۆكۈم قىلىشقا بولمايدۇ ⑤. جۇرچانلارنىڭ يادروسى يۈجىيۇلۇي ئۇرۇقى بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئەجدادى سىيانپىيلار بۇلاپ كەلگەن قۇللار ئىدى، ئۇلارنى مۇگۇلۇي يەنى چېچى كېسىلگەنلەر (قۇللار) دەپ ئاتىغان. ئۇلار قاچقان قۇللارنى يىغىپ بىر قەبىلە بولۇپ ئۇيۇشقان. شۇڭا، «جەنۇبىي چىنامە» نىڭ 30-جىلىدىدا: «رۇي رۇيلەر سەددىچىن سىرتىدىكى شالغۇت غۇزلاردۇر» دېيىلگەن. «شالغۇت غۇزلار» «شالغۇت قۇللار» دەپمۇ ئاتالغان. بۇ، قان سىستېمىسى ئېنىق بولمىغان شالغۇت قوۋمىلەرنى كۆرسىتىدۇ. يۈجىيۇلۇي ئۇرۇقىنى يادرو قىلغان جۇرچانلار دەل ئاشۇ سەددىچىن سىرتىدىكى شالغۇت قۇللارنىڭ بىرىدۇر ⑥. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە بەزى خاتىرىلەر، مەسىلەن، «رۇي رۇي دۆلىتى ھۇنلارنىڭ باشقا بىر تۈرى» ⑦، «رۇرۇلار شەرقىي غۇزلارنىڭ مياۋئەۋلادىدۇر» ⑧ دېگەنگە ئوخشاش خاتىرىلەرگە كەلسەك، بۇ خاتىرىلەر جۇرچان ئەجدادلىرىنىڭ ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ، ھۇنلارغا ۋە سىيانپىيلارغا بېقىنغانلىقىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. گەرچە بۇ تارىخىي سەرگۈزەشتىن ئىلگىرى قانداشلىق مەنبەسى بىلەن ھېچقانداق باغلىنىشى بولمىسىمۇ، لېكىن ئۇ مەزكۇر قوۋم تىلىنىڭ سىيانپىيلىشىشىنى بارلىققا كەلتۈرگەن. ئانا غايىنىڭ نېمە ئۈچۈن ۋېي پادىشاھىنى ئۆز تۇغىنى دەپ قاراپ «پېقىرنىڭ ئەجدادى ئۇلۇغ ۋېي خاندانلىقىدىن كېلىپ چىققان» ⑨ دېگەنلىكى، ۋېي پادىشاھىنىڭمۇ بۇنى كۆڭلىدە ئېتىراپ قىلغانلىقىنىڭ سەۋەبى ئەنە شۇ. بىراق بۇ ھەرگىزمۇ جۇرچانلارنىڭ سىيانپىيلار بىلەن ئېتىتىكىدەش ئىكەنلىكىدىن دېرەك بەرمەيدۇ.

جۇرچان خانلىقى دەسلەپ شىمالىي ۋېي سۇلالىسىنىڭ تېيەننىڭ 5-يىلى (مىلادى 402-يىلى) قۇرۇلغان بولۇپ، سەللان ئۆزىنى چۇر تۇغ قاغان دەپ ئاتىغان. جۇرچانلار «قىشتا چۆللۈكنىڭ جەنۇبىغا كۆچۈپ، يازدا چۆللۈكنىڭ شىمالىغا قايتىپ بېرىپ ئولتۇراتتى» ⑩، شۇ يىلى شىمالىي ۋېي قوشۇنلىرى تەرىپىدىن قوغلانغان بولۇپ، قاغان ئۆز قوۋمىنى باشلاپ «چۆللۈكنىڭ شىمالىدىكى يىراق جايغا قېچىپ، قاغىنىلارغا ھۇجۇم قىلىپ، ئۇلارنىڭ زېمىنىغا بېسىپ كىرگەن ھەم ئەتراپتىكى قەبىلىلەرنى ئۆزىگە قوشۇۋېلىپ كۈچىيىپ، شىمالدىكى تۇغلا دەرياسى ۋادىسىغا كۆچۈپ بارغان» ⑪. قاغىقىل - ئېگىز ھارۋىلىق دىڭلىڭلارنىڭ قىسقارتىپ ئاتىلىشى بولۇپ، ئۇلار تۇغلا دەرياسى (تۇرا دەرياسى) ۋادىسىدا كۆچمەن چارۋىچىلىق قىلاتتى. دىڭلىڭ دېگەن نام ئىككى خىن دەۋرىدىلا ئوتتۇرىغا چىققان. بىراق ئۇلار بۆلۈنۈپ ياشىغان بولغاچقا، كۈچى ئاجىز ئىدى. جۇرچانلار چۆللۈكنىڭ شىمالىغا دەسلەپ كۆچۈپ بارغاندا، ئۇلارنىڭ ئىچىدىكى ئەڭ كۈچلۈك بولغان قوغۇرسۇ قەبىلىسى (ئۇلۇغ دېگەن مەنىدە) گە بېقىنغان، ئارىدىن ئۇزاق ئۆتمەي ئىسيان كۆتۈرۈپ، ئۇ قەبىلىنى مەغلۇب قىلىپ، قاغىقىل قەبىلىلىرىنى ئۆزىگە قوشۇۋالغان، ئاندىن ئىلگىرىلەپ غەربىي شىمالغا يۈرۈش قىلىپ، ھۇنلارنىڭ قېپقالغان قوۋمى بايگ (拔也稽) لارنى ئۇرۇقۇن دەرياسى ۋادىسىدا قاتتىق مەغلۇب قىلغان، «ئۇلارنىڭ زېمىنى بۇلۇق ئوت-چۆپلۈك بولۇپ، ئادەملىرى باياشات ئىدى» ⑫. جۇرچانلار تۇغلا دەرياسىدىن ئۇرۇقۇن دەرياسىغىچە بولغان ئوت-چۆپلۈك مول گۈزەل ياقلاقنى ئىشغال قىلىۋالغان بولغاچقا، بارا-بارا كۈچىيىپ چۆللۈكتە

دەۋران سۈرگەن.

جۇرگان خانلىقى قۇرۇلغاندىن كېيىن، ھۇنلار ئاچقان يايلاق يىپەك يولىنى بويلاپ دەرھال غەربكە يۈرۈش قىلىپ، ئالتاي تاغلىرىدىن ئۆتۈپ، تىيانشان تاغلىرىنىڭ شىمالىي ئېتىكىدىكى ماناس دەرياسى ۋادىسىغا يېتىپ كەلگەن. بۇ ھەقتە «ۋېينامە» نىڭ 103-جىلىدىدا سەللاننىڭ شىمالىي چۆللۈككە كىرگەندىن كېيىنكى ئەھۋالى مۇنداق بايان قىلىنغان:

خانلىق قۇدرەت تېپىپ گۈللەندى... ئۇنىڭ زېمىنى غەربتە كىنگىتكىچە، شەرقتە چاۋشيەنگىچە تۇتاشتى؛ شىمالدا قۇملۇقتىن ئۆتۈپ دەشتى ماكانغىچە كېڭەيدى؛ جەنۇبتا چوڭ قۇملۇققا تۇتاشتى؛ ئۇلارنىڭ دائىم يىغىلىپ ئۇچرىشىدىغان بارگاھى دۇنخۇاڭ بىلەن جاڭجېننىڭ شىمالى ئىدى؛ ئۇششاق بەگلىكلەر ئۇلارنىڭ ھۇجۇمىغا ئۇچراپ، ئۇلارغا بېقىنىشقا مەجبۇر بولاتتى. شۇنىڭ بىلەن ئۇلارنىڭ ئاقساقلى ئۆزىنى چۈرتۈخ قاغان دەپ ئاتىدى. چۈرتۈخ دېگەن سۆز ۋېي (ئوقبات) تىلىدا ھەيۋەت بىلەن ھۆكۈمرانلىق قىلىش دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدۇ.

«ئومۇمىي ئۆرنەكلەر» دە بۇ ئىش پادىشاھ جىنئەننىڭ تىيەننىڭ تۇنجى يىلى (مىلادى 402-يىلى) بولغان دەپ يېزىلغان. بۇنىڭدىن مەلۇمكى، شۇ يىلى چۈرتۈخ قاغان سەللان شىمالىي چۆللۈككە يېتىپ بېرىش بىلەنلا قالماي، بەلكى زېمىن دائىرىسىنى غەربىي يۇرتقا كېڭەيتىشكە باشلىغان. بۇ يەنە شۇنى بىلدۈرىدۇكى: (1) جۇرگانلار ئۆز ئوردىسىنى ھۇنلارغا ۋە كېيىنكى چاغلاردىكى تۈركلەرگە، ئۇيغۇرلارغا ئوخشاش شىمالىي چۆللۈكنىڭ مەركىزىي رايونلىرىغا ئەمەس، غەربكە - دۇنخۇاڭ، جاڭجېننىڭ شىمالىغا قۇرغان. بۇ، جۇرگانلارنىڭ خانلىقنى قۇرۇش بىلەنلا ئۆز زېمىن دائىرىسىنى غەربكە قاراپ كېڭەيتىشكە يۈكسەك دەرىجىدە ئەھمىيەت بەرگەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ. (2) دۇيۇ يازغان «قانۇنلار قامۇسى» دا، جۇرگان خانلىقىنىڭ زېمىن چېگرىسى «غەربتە كىنگىتكىچە» ئەمەس، بەلكى غەربتە «كىنگىتنىڭ شىمالىغىچە» دېيىلگەن، بۇ جاي ھازىرقى تىيانشان تېغىنىڭ شىمالىي ئېتىكىدىكى ماناس دەرياسى ۋادىسى بولۇشى كېرەك. جۇرگانلارنىڭ كۈچ تەسىرى كىنگىت (يەنجى - ھازىرقى قاراشەھەر) نىڭ شىمالىدىكى ماناس دەرياسى ۋادىسىغىچە يېتىپ بارغانلىقى ئۇلارنىڭ يايلاق يىپەك يولىنى ئېچىش ئۈچۈن كۆرسەتكەن تىرىشچانلىقىنىڭ ناھايىتى زور مۇۋەپپەقىيەت قازانغانلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ.

گەپ شۇ يەردىكى، مەغلۇبىيەتكە ئۇچراپ سەرسان بولغان جۇرگانلارنىڭ ئۆز سەردارى باشلامچىلىقىدا شىمالىي چۆللۈككە بارغانلىقى ئاسان ئىش ئەمەس، ئۇنىڭ ئۈستىگە غەربكە يۈرۈش قىلغاندىمۇ، توسالغۇسىز ئىلگىرىلەپ تاكى كىنگىتنىڭ شىمالىغىچە يېتىپ بارغانلىقى پەقەت ئۆز كۈچىگە تايىنىش بىلەن ئىشقا ئاشقان بولۇشى ناتايىن، بەلكى ئۇلار شىمالىي چۆللۈكتىكى نۇرغۇن بېقىندى قوۋملارنى ئىشقا سالغان بولۇشى چوقۇم. شىمالىي چۆللۈك ئەسلى ئالتاي تىلى سىستېمىسىغا تەۋە مىللەتلەرنىڭ شەرقىي تارمىقى، ئوتتۇرا تارمىقى ۋە غەربىي تارمىقىدىكى قەبىلىلەر ئارىلاش جايلاشقان رايون بولۇپ، ئۇنىڭ ئىچىدە شەرقىي تارماقتىكىلەر، مەسىلەن، بۇرۇن سىيانپىيلار قارىمىقىدىكى چۈدۈن ئۇرۇقى، شۇرۇقان ئۇرۇقى؛ ئوتتۇرا تارماقتىكىلەر، مەسىلەن، ھۇنلارنىڭ قېپقالغان قوۋمى بايگ، ئۇرولان قاتارلىق قەبىلىلەرنىڭ تىلى جۇرگانلار قوللىنىدىغان سىيانپىي تىلىغا يېقىن كېلىدۇ، ئۇلار جۇرگانلارنىڭ شىمالىي چۆللۈكتىكى ھۆكۈمرانلىقىنى ساقلاپ قېلىشتىكى تايانچىسى بولۇپ كەلگەنىدى. غەربكە يۈرۈش قىلىش ئۈچۈن ئەۋەتىلگەنلەرنىڭ تىل پەرقى زور بولۇپ، غەربىي تارماقتىكى ئالتاي تىلىدا سۆزلىشىدىغان ئېگىز ھارۋىلىق دىئالېكتلار، تېلې قەبىلىلىرى ئىدى، جۇرگانلار ئۇلارنى ئەۋەتتە بىر چالما بىلەن ئىككى پاختەكنى سوقۇشنى، يەنى غەربكە يۈرۈش قىلىشنى تېزلىتىش، ھەم شىمالىي چۆللۈكنىڭ مەركىزىي رايونىدىكى دۈشمەن كۈچىنى ئازلىتىشنى مەقسەت قىلغان. «ۋېينامە» 103-جىلد «قاڭقىلار ھەققىدە قىسسە» دە ئالتە ئۇرۇق يېزىلغان، يەنە 12 قوۋمۇ يېزىلغان،

بۇنىڭدىكى پەرق قەيەردە؟ مېنىڭ قارىشىمچە، بۇ، شۇ قېتىمقى غەربكە يۈرۈش قىلىشتىن كېلىپ چىققان بۆلۈنۈش بىلەن مۇناسىۋەتلىك:

قاڭقىلار قەدىمكى قىزىل دىلارنىڭ قېپقالغان قوۋمى. دەسلەپكى ئاتىلىشى دىلى (狄历) تېلى ... بۇنىڭ ئىچىدە دى، ئوغۇر (ئۇيغۇر)، قوغۇرسۇ، چەبىنى (چۆبە، چىبىنى، چىبىش)، قىرغىز (قىرغىز)، ئېتىكىن ... قاڭقىللاردا يەنە 12 قوۋم بار: 1) چىيۈلى، تۆرە (ئۇرۇخ)، 3) ئىلجان (يىجان)، 4) تارلان (دالان)، 5) قوئا، 6) داھخان، 7) ئايران (ئارۇن)، 8) بايان (مويۇن) 9) ئېركىن (ئېفىن)، 10) پۇۋزۇغۇر (بۆركلى، بېككۈلۈ)، 11) كىيانى (قىمۇي، چىنۇن) 12) يۈشۈي (يۈسۈي).

باشقا تارىخ ماتېرىياللىرىدىن قارىغاندا، قوغۇرسۇ، ئوغۇر (ئۇيغۇر) قاتارلىق ئالتە قاڭقىل ئۇرۇقى بۇرۇندىنلا شىمالىي چۆللۈكتە ياشىغان بولۇپ، شەرقىي قاڭقىل دەپمۇ ئاتالغان؛ پۇۋزۇغۇر قاتارلىق 12 قاڭقىل قوۋمى بولسا كېيىنكى چاغلاردا ئالدى قاڭقىل (قوش) نىڭ غەربىي شىمالىدا خانلىق قۇرغان، بۇلارنى غەربىي قاڭقىللار دەپ ئاتاشقىمۇ بولىدۇ؛ قاڭقىللارنىڭ ئەسلى ماكانى شىمالىي چۆللۈكتە ئىدى. ئۇلارنىڭ شەرقىي قاڭقىل ۋە غەربىي قاڭقىل دەپ بۆلۈنۈپ كېتىشى، مۇقەررەركى، جۇرگانلارنىڭ شۇ قېتىمقى غەربكە يۈرۈش قىلىشى بىلەن مۇناسىۋەتلىك. ئۇلارنىڭ 12 قوۋمى چاقىرىق بويىچە غەربكە يۈرۈش قىلىشقا قاتناشقان بولۇپ، پۈتۈن قاڭقىل قوۋمىنىڭ  $\frac{2}{3}$  قىسمىنى تەشكىل قىلغان ئاھالىسى كېيىنكى چاغلاردا غەربىي يۇرتتا ماكانلاشقان.

«شىمالىي سۇلالىلەر تارىخى» 99-جىلد «تېلى ھەققىدە قىسسە» دىن قارىغاندا، شىمالىي سۇلالىلەر دەۋرىدە، غەربىي يۇرتتا غەربىي تارماق ئالتاي تىلىدا سۆزلىشىدىغان تېلى قەبىلىسى توساتتىنلا كۆپىيىپ كەتكەن، «تېلى» دېگەن نام دىڭلىك دېگەن نامنىڭ باشقىچە تەرجىمىسى بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئەسلى ماكانى شىمالىي چۆللۈكتە ئىدى، بۇ ئۆزگىرىش روشەن ھالدا شۇنى چۈشەندۈرىدۇكى، غەربكە كۆچكەن بۇ تېلى قوۋملىرىمۇ جۇرگانلارنىڭ كۈچلۈك قوشۇنى سۈپىتىدە يۈرۈش قىلىپ غەربىي يۇرتقا كېلىپ ماكانلىشىپ قالغان.

تېلى ... تۈرى ناھايىتى كۆپ، بالقاش كۆلىنىڭ شەرقىدىن تارتىپ تاغ جىلغىلىرىنى بويلاپ جايلاشقان بولۇپ، بىر-بىرىگە ئۆلىشىپ كەتكەن. تۇغلا دەرياسىنىڭ شىمالىدا بارغۇت (بۆكە)، توغرا، ئوپۇرغۇر (ئۇيغۇر)، بايئېرقۇ قەبىلىلىرى بولۇپ، ئېركىن دەپ ئاتالغان؛ يەنە مىڭچېن، تۇرغىيىش، ئىزگىل، غۇن، قوشۇ قاتارلىق قوۋملار بولۇپ، 20 مىڭ سەرخىل ئەسكىرى بار؛ ئىمپېرغول (قۇمۇل) نىڭ غەربى، كىنگىت (قاراشەھەر) نىڭ شىمالى، تىيانشان (ئاقتاغ) نى بويلاپ چۆبە (چىبى، قىبئار)، بولۇ، چىگىل، جىسۇ، پوناگى، ئوغۇز، خاككاس، يېجى، يىغىنقۇ قاتارلىق قوۋملار بولۇپ، 20 مىڭ سەرخىل ئەسكىرى بار؛ ئالتاي تېغىنىڭ غەربىي جەنۇبىدا سىرت-تاردۇش، جەرۇق (جىلىر)، زاباندېر، دا قاتارلىق قوۋملار بولۇپ، 10 مىڭ ئەسكىرى بار.

ئۇنىڭدىن باشقا، سۇغدىياناننىڭ شىمالى، ئىتىل دەرياسى بويلىرى، كاسپىي دېڭىزىنىڭ شەرقى ۋە غەربىدىن تاكى فەرەڭ (شەرقىي رىم ئىمپېرىيىسى ۋە غەربىي ئاسىيانىڭ ئوتتۇرا دېڭىز قىرغاقلىرى) نىڭ شەرقىي قىسمىغا قەدەر بولغان جايلارنىڭ ھەممىسىدە تېلى قەبىلىلىرىنىڭ ئات ئايىغى ئىزلىرى بار. ئۇلارنىڭ «ئۇرۇق-قوۋمى پەرقلىنىشىمۇ، لېكىن ئومۇمىي نامى تېلى دەپ ئاتىلىدۇ، ئەمما بىر تۇتاش سەردارى يوق». ئەگەر بۇ خاتىرىنى «ۋېينامە. قاڭقىللار ھەققىدە قىسسە» ۋە شۇ كىتابنىڭ «جۇرگانلار ھەققىدە قىسسە» دېگەن بابى بىلەن ئىنچىكىلەپ سېلىشتۇرۇپ كۆرسەك، بىر مۇنچە قەبىلىلەر نامىنىڭ ئاتىلىشى ئوخشاش ئىكەنلىكىنى، يەنى ئەمەلىيەتتە ئوخشاش نامنىڭ باشقىچە تەرجىمە

قىلىنغانلىقىنى بايقىۋالالايمىز. مەسىلەن، شىمالىي چۆللۈكتە ياشىغان چۈبە ئۇرۇقى غەربكە كۆچۈپ ئۆزبېرغولنىڭ غەربى ۋە كىنگىتنىڭ شىمالىغا كېلىپ ماكانلاشقان چىبى (چېبىش) ئۇرۇقى ئوخشاش بىر ئۇرۇق؛ شىمالىي چۆللۈكتە ياشىغان قوغۇرسۇ قەبىلىسىنىڭ غەربكە كۆچۈپ كەلگەن قىسمى تالا سۇلالىسى دەۋرىدە كۈلۈك قەبىلىسى (胡祿屋部) دەپ ئۆزگەرتىپ تەرجىمە قىلىنغان. ئۇلارنىڭ غەربكە كۆچۈشتە ماڭغان يولىمۇ دەل يايلاق يىپەك يولى بىلەن بىردەك. دىڭلىك، تېلې قەبىلىلىرىنىڭ غەربىي يۇرتقا يۈرۈش قىلىش قوشۇنىغا قاتنىشىشى جۇرچان خانلىقىنىڭ ھەربىي مۇۋەپپەقىيەت قازىنىپ قۇدرەت تېپىشىدا زور رول ئوينىغان بولسىمۇ، ئەمما بۇ خانلىقنىڭ كەلگۈسى ئۈچۈن چەكسىز يوشۇرۇن ئاپەت قالدۇرغان.

## 2. قوغۇرسۇ تەختتىكى مەزگىلدە بۇرۇنقى زېمىنغا، توخرىلارنىڭ

### شىمالىي چېتىگە سۈرۈلىشى

شىمالىي ۋېي سۇلالىسىنىڭ يۇڭشىڭ 2-يىلى (مىلادى 410-يىلى) چۈرتۈغ قاغان سەللان ۋاپات بولۇپ، ئۇنىڭ ئىنىسى ياغىياق گاج قاغان قوغۇرسۇ تەختكە ۋارىسلىق قىلىدۇ (مىلادى 410-414-يىلىغىچە). «يۇڭشىڭ 2-يىلى (410-يىلى) ... سەللان ... ئۆلدى، ئۇنىڭ ئوغلى دۇبانىڭ يېشى كىچىك بولۇپ، ئەلنى ئىدارە قىلىش ئىقتىدارى بولمىغاچقا، قەبىلە خەلقى سەللاننىڭ ئىنىسى قوغۇرسۇنى تەختكە چىقىرىپ، ياغىياق گاج قاغان دەپ ئاتىدى، بۇنىڭ ۋېي تىلىدىكى مەنىسى قەدى-قامىتى گۈزەل دېگەن بولىدۇ. قوغۇرسۇ شىمال تەرەپتىكى خېجۇيگۇ بەگلىكىنى قوشۇۋالدى، شەرق تەرەپتە پىلىچىن قەبىلىسىنى مەغلۇب قىلدى. . . قوغۇرسۇ كۈچلۈكلەردىن قورققانلىقتىن ئۆزىنى قوغداپ، جەنۇب تەرەپكە بېسىپ كىرىشكە پىتىنالىمدى»<sup>⑬</sup>. بۇنىڭدىن مەلۇمكى، جۇرچان خانلىقىنىڭ كۈچى قوغۇرسۇ تەختتىكى مەزگىلدە داۋاملىق ئۆزلىگەن. يەنە بەزى ئالامەتلەر شۇنى كۆرسىتىدۇكى، جۇرچانلارنىڭ غەربتە ئۇيسۇنلارنى مەغلۇب قىلىش، سوغدىيانادىكى شەھەر دۆلەتلىرىنى بويسۇندۇرۇش، توخرىلارنى يەنى قەندىھار كۇشانلىرى زېمىنىنىڭ شىمالىي چېگرىسىدىكى جايلارنى بۇلاڭ-تالاڭ قىلىش قاتارلىق غەلبىلىرىنىڭ ھەممىسى ئەنە شۇ قوغۇرسۇ قاغان دەۋرىدە بارلىققا كەلگەن. بۇنىڭ سەۋەبى:

(1) كۆچمەن چارۋىچىلىق قوللۇق تۈزۈمىدىكى جۇرچان خانلىقى ئۈچۈن ئېيتقاندا، ئۇرۇش — قۇل بىلەن تەمىنلەشكە كاپالەتلىك قىلىش ۋە كۆچمەن چارۋىچىلىق قوللۇق جەمئىيىتىنىڭ مەۋجۇت بولۇپ تۇرۇشىنىڭ بىرىنچى ئېھتىياجى ئىدى. يازما ھۆججەتلەردە قوغۇرسۇنىڭ شەرققە ۋە شىمالغا يۈرۈش قىلىشتا غەلبە قىلغانلىقى، پەقەت جەنۇبتىكى شىمالىي ۋېي سۇلالىسىگە قارىتا مۇداپىئە ھالىتىدە تۇرغانلىقى ئېنىق يېزىلغان، ئۇنىڭ ھەقىقىي سەۋەبى ھەرگىزمۇ قانداقتۇر «كۈچلۈكلەردىن قورققانلىقتىن ئۆزىنى قوغدىغان»لىقى ئەمەس، بەلكى ئۇنى پۈتۈن كۈچى بىلەن غەربكە يۈرۈش قىلغانلىقىنىڭ مۇھىم بەلگىسى دەپ قاراش كېرەك. (2) قوغۇرسۇ تەختتىكى مەزگىلدە داتاننى غەربكە يۈرۈش قىلغۇچى قوشۇنغا قوماندان قىلىپ مەخسۇس تەيىنلىدى، ئۇ كېيىنكى چاغدا جۇرچان خانلىقىنىڭ تۆتىنچى ئەۋلاد خانى بولدى. «داتان سەللاننىڭ تاغىسى بۇقۇننىڭ ئوغلى، ئۇ ئاۋۋال باشقا قەبىلىگە قوماندانلىق قىلىپ، غەربىي چېگرىنى قوغدىغان»<sup>⑭</sup>. كېلىپ چىقىشىدىن ئېيتقاندا، بۇ ئادەم خان جەمەتىنىڭ رەسمىي تارمىقىدىن ئەمەس ئىدى، كېيىنكى چاغدا ئۇنى كىشىلەر خان قىلىپ تىكلەيدى، بۇ، ئۇنىڭ غەربكە يۈرۈش قىلغاندا جەڭدە كۆرسەتكەن ئالاھىدە تۆھپىسى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇشى كېرەك. بۇمۇ قوغۇرسۇ دەۋرىدە غەربكە قاراپ يۈرۈش قىلغانلىقىنىڭ ئەمەلىيەت ئىكەنلىكىنى تولۇق ئىسپاتلايدۇ.

ياپانلار بىلەن بىرلىشىپ ئۇيسۇنلارنى مەغلۇب قىلغانلىقى قوغۇرسۇنىڭ تەختتىكى چاغدا غەربكە



يۈرۈش قىلىشتىكى بىرىنچى چوڭ غەلبىسى ئىدى.

ئۇيسۇنلار ئىلى ۋادىسى بىلەن بالقاش كۆلى ئارىلىقىدا كۆچمەن چارۋىچىلىق بىلەن شۇغۇللىنىدىغان قەدىمكى ئەل بولۇپ، ئىككى خەن دەۋرىدىلا تارىخ سەھىپىسىدە كۆرۈلگەن. سەللان دەۋرىدە جۇرچان خانلىقىنىڭ چېگرىسى كىنگىتتىنك شىمالىدىكى ماناس دەرياسى ئەتراپىغا يېتىپ بېرىپ، ئۇيسۇن زېمىنىغا تۇتاشقان، ئارىدىن ئۇزۇن ئۆتمەي قوراللىق توقۇنۇش يۈز بەرگەن. شۇڭا «ۋېينامە» ئۇيسۇنلار ھەققىدە قىسسە» دە: «بۇ ئەل بىر نەچچە قېتىم جۇرچانلارنىڭ تاجاۋۇزىغا ئۇچرىغانلىقتىن، غەربتىكى كۆكئارتقا كۆچۈپ كەتكەن، ئۇلارنىڭ ئولتۇراق شەھىرى يوق، سۈ-ئوتلاق قوغلىشىپ چارۋىچىلىق قىلىدۇ. تەييەننىڭ 3-يىلى (مىلادى 437-يىلى) دۆڭ ۋەننى ئەلچى قىلىپ ئۇ ئەلگە ئەۋەتكەن» دەپ خاتىرىلەنگەن. ئۇيسۇن ئەلىنىڭ كۈچى ئاجىزلىشىپ، ئىلگىرى سىيانپىنلارنىڭ سەردارى تانئىقاي (147-167؟)، توغباتلارنىڭ سەردارى يۈلۈي (318-يىلى) قاتارلىقلارنىڭ كۆپ قېتىم ئېغىر زەربىسىگە ئۇچرىغان بولسىمۇ، لېكىن ئۇ ھامان چوڭ ئەل بولغاچقا، ئۆز زېمىنىدىن ۋاز كېچىش دەرىجىسىگە چۈشۈپ قالغانىدى. بۇ چاغدا ئۇلارنىڭ قېچىپ تاغ ئارىسىغا كۆچۈپ كېتىشكە مەجبۇر بولغانلىقى يالغۇز جۇرچانلارنىڭ كۈچلۈكلىكىدىن ئەمەس، بەلكى جۇرچانلار ياپپانلار بىلەن بىرلىشىپ ئىككى تەرەپتىن ھۇجۇم قىلغانلىقىنىڭ نەتىجىسى. «ۋېينامە» نىڭ 102-جىلىدىكى خاتىرىدىن قارىغاندا، ياپپان دۆلىتى ئەسلى «ئۇيسۇننىڭ غەربىي شىمالىدا» دېيىلگەن بولۇپ، جۇرچانلار بىلەن چېگرىداش ئەمەس ئىدى، ھالبۇكى، ئۇيسۇنلار باشقا جايغا كۆچۈپ كەتكەندىن كېيىن، جۇرچانلار بىلەن چېگرىداش بولۇپ قالغان. بۇ، ئۇيسۇنلارنىڭ ئەسلىدىكى زېمىنى جۇرچانلار بىلەن ياپپانلار تەرىپىدىن بۆلۈشۈۋالغانلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ. يازما ھۆججەتلەردە يەنە ياپپانلار ئىلگىرى «جۇرچانلار بىلەن دوست بولۇشقان»، كېيىن قوشنا ئەل بولۇشتىن ئۆچمەن رەقىبكە ئايلانغان. بۇ، دەل ئىككى ئەلنىڭ دەسلەپتە «دوست بولۇشۇپ» بىرلىشىپ ئۇيسۇنغا ھۇجۇم قىلغانلىقىنى، شۇ سەۋەبتىن ئۇيسۇنلار مەغلۇب بولۇپ تاغقا قېچىپ كەتكەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ.

ئەپسۇسكى، بۇ بىر زور تارىخىي ۋەقەنى تارىخ كىتابلىرىدا شىمالىي ۋېي سۇلالىسىنىڭ تەييەن 3-يىلى (437-يىلى) دۆڭ ۋەن غەربكە ئەلچى بولۇپ بارغاندىن ئىلگىرىكى ئىش دەپلا يازغان، ئەمما كونكرېت يىلىنى ئېنىق يازمىغان، شۇڭا تۈرلۈك پەرەزلەر كېلىپ چىققان، مەسىلەن، يۈي تېشىن ئەپەندى: ئۇيسۇنلارنىڭ «غەربكە كۆچۈشى ئەڭ بۇرۇن دېگەندە سەللان تەختتىكى چاغدا يۈز بەرگەن بولۇشى مۇمكىن» ⑤ دەپ قارىغان، بۇ، سەللان دەۋرىدە جۇرچان خانلىقىنىڭ چېگرىسى «كىنگىتتىنك شىمالىغىچە» ئىدى دېگەن ئېنىق خاتىرىگە زىت كېلىدۇ. مېنىڭ قارىشىمچە، بۇ كۆچۈش سەللاندىن كېيىنكى قاغان قوغۇرسۇ تەختتىكى چاغدا يۈز بەرگەن بولۇشى كېرەك. «ۋېينامە» ياپپانلار ھەققىدە قىسسە» دە، ياپپانلار «جۇرچانلار بىلەن دوست بولۇشقان» مەزگىلدە، يەنى ئىككى ئەل بىرلىشىپ ئۇيسۇنلارنى مەغلۇب قىلىپ ئۇلارنىڭ زېمىنىنى بۆلۈشۈۋالغان دەسلەپكى چاغدا، «ئۇنىڭ پادىشاھى نەچچە مىڭ ئاتلىق ئەسكەرنى باشلاپ جۇرچان خانلىقىغا كىرىپ، داتان بىلەن كۆرۈشمەكچى بولغان» دەپ خاتىرىلەنگەن. بۇ چاغدا داتان غەربىي چېگرىنى قوغدىغۇچى جۇرچان قوشۇنلىرىنىڭ قوماندانى بولۇپ، ئۇ تېخى خانلىق تەختىگە چىقمىغان. روشەنكى، ئۇچراشماقچى بولغان جاي جۇرچان خانلىقىنىڭ چېگرىسىدا ئىدى، ئۇنداق بولمىغاندا، قوشنا دۆلەت پادىشاھىنىڭ نەچچە مىڭ ئاتلىق ئەسكەرنى باشلاپ توپتوغرا چوڭ ئوردىغا بېرىپ كۆرۈشۈشكە يول قويۇشى ئەسلا مۇمكىن ئەمەس. ھالبۇكى، داتاننىڭ غەرب تەرەپتىكى قوشۇنغا قوماندانلىق قىلىپ تۇرغان ۋاقتى دەل ياغىياق گاج قاغان قوغۇرسۇ دەۋرى (410-414) ئىدى. بۇ شۇنى تولۇق ئىسپاتلايدۇكى، جۇرچانلارنىڭ ياپپانلار بىلەن بىرلىشىپ ئۇيسۇنلارنى مەغلۇب قىلغانلىقى قوغۇرسۇنىڭ تەختتە تۇرغان مەزگىلدە ئورۇندىغان ئۇلۇغۋار ئىشى،

داتان بولسا شۇ قېتىمقى غەربكە يۈرۈش قىلىشنى بېجىرگۈچى مۇھىم قوماندان ئىدى. ئۆز قوۋمىنى باشلاپ سوغدىيانادىكى شەھەر بەگلىكلىرىگە بېسىپ كىرىپ، تىخ ئۈچىنى بىر مەھەل جەنۇبتىكى ئوكسۇس (جەيپۇن، ئامۇ) دەرياسى ۋادىسىغا قارىتىشى، توخارستان يەنى قەندىھار — كۇشانىيەنىڭ شىمالىي چېگرىسىنى بۇلاڭ-تالاڭ قىلىشى قوغۇرسۇنىڭ تەختىكى مەزگىلدە غەربكە يۈرۈش قىلىشنىڭ شانلىق يۇقىرى پەللىسى ئىدى ⑩.

جۇرجان خانلىقى زېمىنىنىڭ بىر مەھەل توخارستانغا يەنى قەندىھار-كۇشانىيىگە تۇتاشقانلىقى «ۋېينامە. توخارلار ھەققىدە قىسسە» دە مۇنداق بايان قىلىنغان:

توخار دۆلىتىنىڭ پايتەختى، دولۇجىيەنى شەھىرى بەدەقشاننىڭ غەربىدە، ئۇ يەرنىڭ ئارىلىقى 14 مىڭ 500 چاقىرىم كېلىدۇ، شىمال تەرىپى جۇرجانلارغا تۇتىشىدۇ، جۇرجانلارنىڭ كۆپ قېتىم پاراكەندە قىلىشىغا ئۇچرىغانلىقتىن، غەربكە كۆچۈپ بولور شەھىرىگە كەتكەن.

بۇ خاتىرىدە ئىككى چوڭ سەھۋەنلىك بار. يېقىنقى كىشىلەرنىڭ تەتقىق قىلىشىچە، دولۇجىيەنى شەھىرى «خەننامە. غەربىي يۇرت تەزكىرىسى» دىكى توخارلارنىڭ پايتەختىنىڭ خاتا يېزىلىشى بولۇپ، كېيىنكى تارىخنامىلەردە يېزىلغان بېتىك، فۇچى، فۇدىيە، فۇدىنا دېگەنلەرنىڭ ھەممىسى باكتېرىيە (باھلىكا) دېگەن نامنىڭ ئاھاڭ تەرجىمىسى، ئۇ ھازىرقى ئافغانىستاننىڭ بەلخ شەھىرىدۇر، بولور شەھىرىمۇ مۇشۇ جايىنى كۆرسىتىدۇ. لېكىن بۇ نامنىڭ يەنە باشقا كېلىش مەنبەسىمۇ بار، يەنى راھىبلارنىڭ پىيادە يۈرگەنلىكى توغرىسىدىكى رىۋايەتتە 渴罗， 渴罗， 渴罗 دېگەن ناملار بولۇپ، ئەمەلىيەتتە ھەممىسى ئوخشاش بىر جاينىڭ (باكتېرىيە، باھلىكا، بەلخ دېگەن نامنىڭ) باشقىچە يېزىلىشى، خالاس. توخارلار ئەمەلىيەتتە پايتەختىنى كۆچۈرگەن ئەمەس. لېكىن جۇرجانلارنىڭ كۈچى بىر مەھەل ئوكسۇس دەرياسى (ئامۇ دەرياسى) ۋادىسىغا قىستاپ بېرىپ، ئۇلارنىڭ دۆلىتىگە بىر نەچچە قېتىم چېقىلغانلىقى راست. توخارلار دېگىنىمىز كۇشان خاندانلىقىنى كۆرسىتىدۇ، ئۇلار راسا قۇدرەت تاپقان دەۋردە ئوتتۇرا ئاسىياغا ھۆكۈمرانلىق قىلغان بولۇپ، كۈجۇلا كادىفىسىس، ۋىماكادىفىسىس، كانىشكا قاتارلىق مەشھۇر پادىشاھلار مەيدانغا كەلگەن، ئۇلار بۇددا تەلىماتىنىڭ ھامىيلىرى بولۇپ قالغان. ئەمما كۆۋشكا، بودىياۋ (波调) قاتارلىق پادىشاھلار دەۋرىگە كەلگەندە، دۆلەت كۈچى ئاجىزلىشىپ، خاندانلىق ئوكسۇس دەرياسىنىڭ جەنۇبىدىكى توخارستانغا چېكىنىشكە مەجبۇر بولۇپ، جان تالىشىش ھالىتىگە چۈشۈپ قالغان. ئەسلىدە توخارلارغا تەۋە بولغان ئوكسۇس دەرياسىنىڭ شىمالىدىكى سوغدىيانا رايونى بۇرۇنلا بۆلۈنۈپ چىقىپ كەتكەن، كىدورو (?) دەۋرىگە كەلگەندە تېخىمۇ ئاجىزلاشقانلىقتىن، جۇرجانلار ئۇلارنىڭ شىمالىي چېگرىسىدا زوراۋانلىق قىلالىغان.

جۇرجانلارنىڭ كۈچى ئوكسۇس (ئامۇ) دەرياسى ۋادىسىغا يېتىپ بارغانىكەن، ئۇ مۇقەررەر ھالدا سوغدىيانا يەنى ماۋراۋۇننەھەر رايونىنى بىر مەھەل ئىشغال قىلغان بولۇشى كېرەك. شۇندىلا ئاندىن توخارلارنىڭ «شىمالىي چېگرىسى جۇرجانلار بىلەن تۇتاشقان» ۋەزىيەت بارلىققا كېلىدۇ. ۋەھالەنكى، «ۋېينامە» نىڭ «توخارلار ھەققىدە قىسسە» دېگەن بابى بىلەن «سوغدىلار ھەققىدە قىسسە» دېگەن بابىدا نەقىل كەلتۈرۈلگەن بىر ئابزاس سۆزدە چۈشەندۈرۈش قىيىن بولغان روشەن زىددىيەت مەۋجۇتتەك قىلىدۇ. ئۇنىڭدا مۇنداق دېيىلگەن:

«سوغد دۆلىتى كۆكتارت (پامىر) نىڭ غەربىدە... ئاۋۋال ھۇنلار ئۇنىڭ پادىشاھىنى ئۆلتۈرۈپ، زېمىنىنى ئىگىلىۋالغان، قۇنى دەۋرىگە كەلگىچە ئۈچ پادىشاھ ئۆتكەن».

سوغدىلارنىڭ ماكانى سوغدىيانا. يۇقىرىقى نەقىلدىكى باياندىن قارىغاندا، ئۇلارنىڭ زېمىنىنى ئىستېلا قىلغۇچى «جۇرجانلار» بولماستىن، «ھۇنلار» ئىكەن، بۇ يەردە ئېيتىلغان «ھۇنلار» «ئاق ھۇن» يەنى ئېفىتالىتلاردۇر. ئېلىمىزنىڭ تارىخ كىتابلىرىدا خۇاگو دۆلىتى (滑国) دەپمۇ ئاتىلىدۇ. «滑»

ھەرى ئەمەلىيەتتە «ھۇن» (匈奴) نىڭ ئاھاڭ ئۆزگىرىشىدۇر. ۋەھالەنكى، سوغدىيانا جۇرجانلار تەرىپىدىن ئىشغال قىلىنغان تۇرسا، يەنە قانداقچە ئېفتالتلار تەرىپىدىن ئىستېلا قىلىنغان بولىدۇ؟ بۇ زىددىيەتنى ئېفتالتلار بىلەن جۇرجانلار ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەت تارىخىنىڭ ئۆزگىرىش جەريانىدىنلا چۈشەندۈرگىلى بولىدۇ. بۇنىڭدا دىققەت قىلىشقا تېگىشلىك مۇنداق ئىككى تارىخىي ماتېرىيال بار، ئۇنىڭ بىرى — «ۋېينامە. ئېفتالتلار ھەققىدە قىسسە»، ئۇنىڭدا مۇنداق دېيىلگەن: «ئېفتالت دۆلىتى... ئۇلار ئەسلى سەددىچىننىڭ شىمالىدا ئىدى، ئالتاي تېغى ئارقىلىق جەنۇبقا كۆچكەن، ۋېنچىڭ پادىشاھ دەۋرىگىچە ئارىدىن 80-90 يىل ئۆتكەن». ئىككىنچىسى — «لياڭنامە. گۇ دۆلىتى ھەققىدە قىسسە»، ئۇنىڭدا مۇنداق دېيىلگەن: «ۋېي سۇلالىسىنىڭ دەسلەپىدە، ئۇلار ساڭگەن دەرياسى ۋادىسىدا تۇراتتى. گۇ دۆلىتى كىچىك دۆلەت بولۇپ، جۇرجانلارنىڭ قارمىقىدا ئىدى».

بۇنىڭدىن مەلۇمكى، گۇ دۆلىتى (ئېفتالت يەنى ئاق ھۇن) ئەسلى سەددىچىننىڭ شىمالىدا بولۇپ، تارىختا جۇرجانلارنىڭ قارمىقىدا بولغان. مەسىلەن شۇ يەردىكى، بۇ خىل مۇناسىۋەت قاچان يۈز بەرگەن؟ يۈي تەيشەن ئەپەندى مۇنداق قارايدۇ: «ئەگەر ئېفتالتلار جۇرجانلارنىڭ قارمىقىدا بولغان بولسا، بۇ پەقەت ئېفتالتلار جەنۇبقا كۆچۈپ سوغدىياناغا بارغاندىن كېيىن، توخارستانغا بېسىپ كىرىشتىن بۇرۇن بولغان بولىدۇ.» ئۇ چاغدا ئېفتالتلار ئوتتۇرا ئاسىياغا ھۆكۈمرانلىق قىلغان چوڭ دۆلەتكە ئايلانغان بولۇپ، يۇقىرىقى تارىخىي ماتېرىيالدا خاتىرىلەنگەن «گۇ دۆلىتى كىچىك دۆلەت بولۇپ، جۇرجانلارنىڭ قارمىقىدا ئىدى» دېگەن سۆزگە روشەن ھالدا زىت كېلىدۇ. مېنىڭ قارىشىمچە، ئېفتالتلارنىڭ «كىچىك دۆلەت» دەپ ھېسابلانغانلىقى چوقۇم ئۇلارنىڭ سەددىچىننىڭ شىمالىدا تۇرغان ۋاقتى ۋە ئالتاي تېغى ئارقىلىق جەنۇبقا كۆچكەن دەسلەپكى مەزگىللەرگە توغرا كېلىدۇ. يۇقىرىدا نەقىل ئېلىنغان تارىخىي ماتېرىيال بىزنى مۇنداق ئىككى خىل ۋاقىت ئۇچۇرى بىلەن تەمىنلەيدۇ: بىرى — «ۋېينامە. ئېفتالتلار ھەققىدە قىسسە» دە خاتىرىلەنشىچە، ئۇ ئەل شىمالىي ۋېي پادىشاھى ۋېنچىڭدىن 80-90 يىل بۇرۇن سەددىچىننىڭ شىمالىدىن دەسلەپ قىلىپ «ئالتاي تېغى ئارقىلىق جەنۇبقا كۆچكەن». پادىشاھ ۋېنچىڭنىڭ يىلى. نامى «تەيشەن» بولۇپ، «كىتابلار جەۋھىرى» نىڭ 969-جىلىدىدا: «(تەيشەننىڭ) 2-يىلى (مىلادى 456) 11-ئايدا، ئېفتالتلار ۋە پۇلەن دۆلىتى (普岚国) ئوردىغا ئەلچى ئەۋەتىپ سوۋغات يوللىدى» دەپ ئېنىق خاتىرىلەنگەن. ئېفتالتلار ۋېي سۇلالىسى بىلەن دەسلەپ ئالاقە قىلغان 456-يىلىنى 80-90 يىل ئىلگىرىگە سۈرسەك، 366-376-يىلى بولىدۇ. ئەمدى ئېفتالتلارنىڭ سوغدىياناغا كىرگەن ۋاقتى توغرىسىدا يەنە «ۋېينامە. سوغدىلار ھەققىدە قىسسە» دە، ئۇلارنىڭ پادىشاھى «قۇنى دەۋرىگە كەلگەندە 3-ئەۋلادقا يەتكەن» دېيىلگەن. بۇ شۇنىڭدىن دېرەك بېرىدۇكى، 456-يىلى شىمالىي ۋېي ئوردىسىغا سوۋغات ئەۋەتكەن قۇنى ئېفتالتلارنىڭ 3-ئەۋلاد پادىشاھى، ئۇنىڭ پادىشاھ بولغان ۋاقتى بىلەن ئېفتالتلارنىڭ سوغدىياناغا كىرگەن ۋاقتى ئارىلىقىدا پەقەت ئىككى ئەۋلاد پادىشاھ ئۆتكەن بولىدۇ، بۇ ئەۋلاد پادىشاھنىڭ تەختتە تۇرغان ۋاقتىنى 20 يىل دەپ ھېسابلىغاندا، ئىككى ئەۋلاد 40 يىل بولىدۇ، ئۇنىڭغا قۇننىڭ دەسلەپ تەختكە ئولتۇرغان ۋاقتىدىكى ئارتۇق 12-16 يىلى قوشقاندا، قوغۇرسۇننىڭ تەختتە تۇرغان ۋاقتى (410-414 يىل) بىلەن ئاساسەن ئۇيغۇن كېلىدۇ. دېمەك، 366-376-يىلىدىن 410-414-يىلىغىچە بولغان ۋاقىت ئېفتالتلارنىڭ ئالتاي تېغى ئارقىلىق جەنۇبقا يۈرۈپ سوغدىياناغا بارغان ۋاقتى ھېسابلىنىدۇ. يۈي تەيشەن ئەپەندى ئېيتقان خاتالىق شۇ يەردىكى، بۇ ئىككى خىل ۋاقىت ئارىلاشتۇرۇلۇپ بىر قىلىۋېتىلگەن. مېنىڭ قارىشىمچە، ئېفتالتلارنىڭ جۇرجانلارغا بەيئەن قىلغان ۋاقتى چوقۇم 410-يىلى سەللان ئۆزىنى خان دەپ ئاتىغان، ئۇنىڭ كۈچى دەسلەپكى قەدەمدە ئالتاي تېغىنىڭ جەنۇبىغا كېڭىيىپ، ئېفتالتلار «كىچىك دۆلەت»

بولغان چاغدىن باشلانغان. كېيىن ئۇلار يايلاق يىپەك يولىنى بويلاپ داۋاملىق غەربكە كۆچكەن، قوغۇرسۇ دەۋرىگە كەلگەندە تېخىمۇ كۆچىيىپ سوغدىلارنى بويسۇندۇرۇپ، سوغدىياناغا يۈرۈش قىلغان ھەمدە جۇرجانلارچېكىنگەندىن كېيىن ئۇلارنىڭ ئورنىدا ئۇ جايىنى ساقلاپ، ئۇ ئەلگە ھۆكۈمرانلىق قىلغان، قانات. قۇيرۇقى يېتىلىپ قۇدرەت تاپقاندىن كېيىن، جۇرجانلارنىڭ بۇيرۇقىغا بويسۇنمايدىغان بولۇۋالغان. بۇنىڭدىن مەلۇمكى، ئېفتالمتلار جۇرجانلارنىڭ غەربكە يۈرۈش قىلغان قوشۇنلىرىنىڭ بىرى بولۇپ، جۇرجانلارنىڭ سوغدىيانانى ئىشغال قىلىشى بىلەن ئېفتالمتلارنىڭ سوغدىياناغا ھۆكۈمران بولۇشى بىر ئىش. مەسىلىگە مۇشۇنداق قارىغاندىلا بارلىق زىددىيەت يېشىلىپ كېتىدۇ.

يۇقىرىقىلارنى يىغىپ ئېيتقاندا، ياغىياق گاج قاغان قوغۇرسۇ تەختىدىكى مەزگىلدە غەربكە قىلغان ئۇزۇن سەپەرلىك يۈرۈشىدە بىر قاتار شانلىق غەلبىلەرنى قولغا كەلتۈردى، شۇنىڭ بىلەن يايلاق يىپەك يولى قايتا ئېچىلدى. لېكىن بۇ غەلبىلەر بىر مەيدان بوران-چاپقۇندىنلا ئىبارەت ئىدى. ئۇيغۇنلار مەغلۇب بولۇپ، ياپپانلار باش كۆتۈرۈپ چىققان بولسىمۇ، ئۇنىڭ جۇرجانلار بىلەن بولغان شېرىن ئېيى دەرهالا ئاياقلاشتى، ئىلگىرى جۇرجانلارنىڭ قارمىقىدا بولغان ئېفتالمتلارمۇ سوغدىياناغا كىرگەندىن كېيىن ئۆز ئالدىغا خوجا بولۇۋېلىپ دەۋران سۈردى. شۇنىڭ بىلەن جۇرجانلارنىڭ ھەربىي مۇۋەپپەقىيەتلىرى تېزلا تۈزىغان چېچەككە ئايلاندى، قايتا ئېچىلغىنىغا ئۇزۇن بولمىغان يايلاق يىپەك يولىمۇ، ئۈزلۈكسىز يۈز بەرگەن ئۇرۇش مالىمانچىلىقى تۈپەيلىدىن يەنە توسۇلۇپ قالدى.

### ئىزاھلار:

① بەينىياۋكۇچى: «شەرقىي غۈز مىللەتلىرى ئۈستىدە مۇھاكىمە» 2-قىسىم، خەنزۇچە تەرجىمە نۇسخىسى 71-77 بەتلەر.

② تېگىيەنېگىيا: «شەرق بىلەن غەربنىڭ ئالاقىلىشىش تارىخى ھەققىدە تەتقىقات»، 2-قىسىم، 205-بەت.

③ نېيتىيەنجىنېفېڭ: «شىمالدىكى مىللەتلەر تارىخى ھەققىدە تەتقىقات»، «سىيانېي، جۇرجان، تۈركلەر» قىسمى 276-275 بەتلەر.

④ ⑧⑨⑩⑪⑫⑬⑭⑮⑯⑰⑱⑲⑳㉑㉒㉓㉔㉕㉖㉗㉘㉙㉚㉛㉜㉝㉞㉟㊱㊲㊳㊴㊵㊶㊷㊸㊹㊺

⑤ فېڭ جياشېڭ: «جۇرجانلارنىڭ دۆلەت نامى ھەققىدە»، «يۈيگۇڭ» 7-توم، 8، 9-قوش توپلامغا بېسىلغان. جۇۋيېجۇ: «يۈنگاڭ غارىدىكى (جۇرجانلارغا دائىر ئويما خەتلەر، توغرىسىدا»، «غەربىي شىمال تارىخ ماتېرىياللىرى» نىڭ 1980-يىلى 1-سانغا بېسىلغان.

⑥ لىيۇيۇڭپېڭ: «جۇرجانلارنىڭ شالغۇت غۇزلاردىن كېلىپ چىققانلىقى ھەققىدە مۇلاھىزە»، «تارىخ تەتقىقاتى» 1981-يىلى 2-سانغا بېسىلغان.

⑦ «لياڭنامە» 54-جىلد، «غەربىي شىمالدىكى مىللەتلەر ھەققىدە، جۇرجانلار».

⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺  
 ⑮ ⑯ يۈي تەيشەن: «جۇرجانلار بىلەن غەربىي يۇرتنىڭ مۇناسىۋىتى ھەققىدە مۇلاھىزە»، «ئېفتالمتلار تارىخى ئۈستىدە تەتقىقات»، 193-216 بەتلەر.

⑰ نېيتىيەنجىنېفېڭ: «شىمالدىكى مىللەتلەر تارىخى ئۈستىدە تەتقىقات»، 325-340 بەتلەر (داۋامى بار).

(«غەربىي يۇرت تەتقىقاتى» نىڭ 1995-يىلى 3-سانىدىن تەرجىمە قىلىندى)

### تەرجىمە قىلغۇچى: ئەزىز يۈسۈپ

# شىنجاڭنىڭ يېقىنقى زاماندىكى كانچىلىق سانائىتى

## ئابلىز مۇھەممەت سايرامى

شىنجاڭ — ئەسلىدىنلا باي، مۇنبەت، گۈزەل، كۆركەم، خاسىيەتلىك ماكان بولۇپ، چارۋىچىلىق ۋە دېھقانچىلىق ئىمكانىيىتىنىڭ كەڭ كۆشادىلىكى، يەر ئاستى ۋە ئۈستى بايلىقلىرىنىڭ، جۈملىدىن ھەر خىل كان مەھسۇلاتلىرىنىڭ موللىقى بىلەن دۇنياغا مەشھۇر. مانا شۇ خاسىيەتلىك زېمىنىمىزدىن چىقىۋاتقان نەچچە يۈز خىل تەبىئىي بايلىقلار دىيارىمىزدا ياشاپ كېلىۋاتقان ھەر مىللەت خەلقىنى بېقىپ كەلدى ۋە ئۇلارنىڭ ئەۋلادتىن-ئەۋلادىغا ھايات كەچۈرۈشى ئۈچۈن ئىنتايىن مول تەبىئىي شارائىت ھەم مۇھىم ئىقتىسادىي ئاساس يارىتىپ بەردى.

تارىخىي خاتىرىلەر ۋە ئارخېئولوگىيىلىك، گېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈش نەتىجىسىگە قارىغاندا، تەڭرى تاغلىرى، ئالتاي تاغلىرى، قۇرۇم تاغلىرى، ئالتۇن تاغلىرى ۋە چۆلتاغ (قۇرۇقتاغ) ئېتەكلىرىدىن جۈملىدىن كىشىلەرنىڭ نەزەرى ئانچە چۈشمەيدىغان چۆللۈك، ئېدىرلىقلاردىن ئەجدادلىرىمىز قەدىمدە ئېچىپ پايدىلانغان كان ئىزلىرى تېپىلىپلا قالماي، ئەجدادلىرىمىز پىششىقلاپ ئىشلىگەن كان مەھسۇلاتلىرىدىن ئالتۇن، مىس، كۆمۈر، تۆمۈر، چۈيۈن، يود، تۇز، قاشتېشى، رودا، داشقال قاتارلىق نەچچە ئون خىل مەدەن بايلىقلىرىنىڭ قالدۇقلىرىمۇ شىنجاڭنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدىن دېگۈدەك تېپىلدى.

مەسىلەن: 80-يىللارنىڭ باشلىرىدا ئارخېئولوگلار ئىلى دەريا ۋادىسىدىكى نىلقا ناھىيىسىنىڭ شەرقىي جەنۇبىدىن ئۈچ كىلومېتىر يىراقلىققا جايلاشقان نۇراساي جىلغىسىدىكى ئون نەچچە ئورۇندىن قەدىمكى مىس كان ئىزلىرىنى تاپقان. بۇ قەدىمكى مىس كان ئىزلىرى مەدەن قېزىش ۋە مەدەن تاۋلاشتىن ئىبارەت ئىككى چوڭ قىسىمغا بۆلۈنگەن بولۇپ، بۇ ئەتراپلاردا بۇنىڭدىن 2500-3000 يىل بۇرۇنلا كان قازغان ئەجدادلىرىمىز شۇ زامانلاردا بىر قەدەر يۇقىرى بولغان كان تاۋلاش، قېزىش، مەدەن تاۋلاش (مىس بۇيۇملارنى ياساش) تېخنىكىسىنى ئىگىلىگەن. يەنە ئىلى ۋادىسىدىكى نىلقا، تېكەس، كۈنەس، موڭغۇلكۆرە، توققۇزتار، چاپچال قاتارلىق جايلاردىن كۆپلىگەن مەدەن كانلىرى تېپىلىپلا قالماي، بەلكى پىششىقلاپ ئىشلەنگەن كان مەھسۇلاتلىرىدىن مىس ئوق، مىس ھالقا، مىس ئىگر-جابدۇق بىزەكلىرى، مىس ھەيكەل، مىس داڭقان، مىس قازان، مىس كۆرگۈ (ئەينەك)، مىس ئىكەك، مىس پالتا، مىس تاۋاق، مىس قوڭغۇراق قاتارلىقلارمۇ كۆپلەپ تېپىلغان. بولۇپمۇ بىر-بىرىگە خىمىس قىلىپ تۇرغان يولۋاننىڭ سۈرىتى چۈشۈرۈلگەن ۋە بىر-بىرىگە خىمىس قىلىۋاتقان قاناتلىق غەلىتە ھايۋاننىڭ سۈرىتى ئالاھىدە نەقىشلەنگەن چوڭ چەمبەر، چاسا چارچاپ (تەگلىك) ئۈستىگە قوندۇرۇپ ياسالغان ھايۋان سۈرىتى نەقىشلەنگەن چوڭ چاسا تاۋاق ۋە سەر كەردە ھەيكىلى (بۇنىڭ قەددى-قامىتى كېلىشكەن، بەستلىك، سالماق، يوغان ۋە چوڭقۇر كۆزلىرى بىلەن بىر نۇقتىغا تىكىلىپ تۇرغان، قاڭشارلىق، بېشىغا ئۇچى ئىلمەك كىگىز قاپاق كەيگەن، بىر پۈتى بىلەن تىزلىنىپ ئولتۇرغان، ئىككى قولىدا شەمشەر ياكى قىلىچقا ئوخشاش بىر نەرسە تۇتۇپ تۇرغان بولۇپ، خۇددى خاقان ئالدىدا يۈكۈنۈپ ئىجازەت سوراۋاتقان باتۇر سەركەردىگە ئوخشايدۇ) قاتارلىق مىستىن ياسالغان تۇرمۇش، ئىشلەپچىقىرىش ۋە بەدىئىي سەنئەت بۇيۇملىرى ناھايىتى كۆركەم، نەپىس ھەم نازۇك بولۇپ، بۇلار ئەجدادلىرىمىزنىڭ 3000 يىللار ئىلگىرىلا كان ئېچىشنى بىلىپلا قالماي، بەلكى كانلاردىن ھەر خىل مەدەنلەرنى ئېلىپ

تاۋلاپ، ناھايىتى نەپىس بۇيۇملارنى بىمالال ياسايدىغان ئىلغار سەۋىيىگە يەتكەنلىكىنى ئىسپاتلايدىغان نەق ماددىي پاكىتتۇر.

يۇقىرىدىكى جايلاردىن باشقا، جەنۇبىي شىنجاڭدىكى قاراشەھەر، بۈگۈر، كۇچا، باي، ئۈچنۇرپان ۋە قەشقەر، خوتەن ۋىلايەتلىرىنىڭ بىر قىسىم ناھىيە ۋە رايونلىرىدىنمۇ ئەجدادلىرىمىز ئۆز دەۋرىدە ئېچىپ پايدىلانغان كان خارابىلىرى بىلەن ھەر خىل مېتاللاردىن ياسىغان زور تۈركۈمدىكى ماددىي مەھسۇلاتلار تېپىلدى.

تۆۋەندە مەن پەقەت شىنجاڭنىڭ چىڭ سۇلالىسى (1644-يىلىدىن 1911-يىلغىچە) دەۋرىدىكى كانچىلىق سانائىتى توغرىسىدىلا توختىلىپ ئۆتىمەن.

### 1. كانچىلىق سانائىتىنىڭ تەرەققىياتى

شىنجاڭنىڭ كانچىلىق سانائىتى نەچچە مىڭ يىللاردىن بۇيان ئىزچىل داۋاملىشىپ كەلگەن ئەنئەنىۋى مىللىي قول سانائەت بولۇپ، ئەينى دەۋردە ئۇنىڭ تەرەققىي قىلىشىنى ئىلگىرى سۈرىدىغان ئامىللار خېلى كۆپ بولغان.

بىرىنچىدىن، كىشىلەرنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشىغا ئېھتىياجلىق بولغان يېقىلغۇ مەسىلىسىنى ھەل قىلىش ئۈچۈن خاڭ ئېچىپ كۆمۈر قېزىشقا توغرا كەلگەن. شۇ ۋەجىدىن شىنجاڭدىكى شەھەر-بوستانلىقلاردا ۋە تاغ-يايلاقلاردا ئولتۇراقلاشقان ئاھالىلەر ئۆزلىرىگە يېقىن بولغان تاغ-ئېدىرلاردىكى كۆمۈرلۈكلەرنى تېپىپ، خاڭ ئېچىپ كۆمۈر قېزىپ ئۆزلىرىنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشىنى قامداپ كەلگەن. شۇ قاتاردا يەنە كۈندىلىك ئىستېمال بۇيۇمى بولغان تۈز كانلىرىنىمۇ (ئەلۋەتتە بەزى جايلاردا تۈز كۆلدىن تۈز ئېلىپ ئىستېمال قىلغان) ئېچىپ، كۈندىلىك ئىستېمال ۋە سودا ئىشلىرىدا پايدىلانغان. بۇ ھال ئەلۋەتتە كۆمۈرچىلىك ۋە تۈزچىلىق سانائىتىنى راۋاجلاندۇرۇشقا تۈرتكە بولغان.

ئىككىنچىدىن، تۇرمۇش ۋە ئىشلەپچىقىرىش سايمانلىرىنى ھەل قىلىش ئۈچۈن تۆمۈر، مىس، قەلەي كانلىرىنى ئېچىشقا توغرا كەلگەن. شۇ ۋەجىدىن ھەر قايسى جايلاردا رودا كانلىرى ئېچىلىپ، تۆمۈر، مىس، قەلەي ۋە باشقا مېتاللارنى تېپىش، قېزىش، ئېلىش ۋە تاۋلاپ پىششىقلاپ ئىشلەشتەك بىر قاتار مېتالچىلىق سانائىتى بارلىققا كەلگەن ھەم پەيدىنپەي تەرەققىي قىلغان.

ئۈچىنچىدىن، سودا ۋە قول-ھۈنەرۋەنچىلىكنىڭ ئېھتىياجى تۈپەيلىدىن ئالتۇن، كۈمۈش، مىس قاتارلىق زىننەت بۇيۇملىرىغا ئىشلىتىلىدىغان مېتاللارنى قېزىش، تاۋلاش ھەم پىششىقلاپ ئىشلەش قول سانائىتى بارلىققا كەلگەن ھەم پەيدىنپەي تەرەققىي قىلغان. پۇل مۇئامىلە ۋە سودا ساھەسىدە ئىشلىتىلىدىغان ئالتۇن، كۈمۈش قاتارلىق قىممەتلىك بۇيۇملارنى قېزىش، تاۋلاش ۋە پىششىقلاپ ئىشلەش سانائىتىمۇ خېلى تەرەققىي قىلغان.

تۆتىنچىدىن، ئەينى ۋاقىتتا چىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتى شىنجاڭدىكى ئەمەلدارلىرىنى ئىشقا سېلىپ، يۇرت-يۇرتلارغا ئالتۇن، كۈمۈش، قاشتېشى، تۆمۈر، مىس قاتارلىق قىممەتلىك بۇيۇملارنى ئالۋان-سېلىق سالغان. بۇ، گەرچە ئەينى ۋاقىتتا زورلاش، مەجبۇرلاش تۈسىنى ئالغان بولسىمۇ، ئەمما مېتاللورگىيە سانائىتىنى تەرەققىي قىلدۇرۇشقا ھەيدەكچىلىك قىلىش رولىنى ئوينىغانىدى.

بەشىنچىدىن، چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە يۇرتىمىزدا زور كۆلەملىك بوز يەر ئېچىش ئىشلىرى ئېلىپ بېرىلغانىدى. مانا شۇ بوز يەر ئاچقۇچىلارنىڭ (مەيلى چىڭ سۇلالىسى چېبرىكلىرى ياكى يەرلىك ئۇيغۇرلار بولسۇن) قورال-سايمانلىرى (مەسىلەن، كەتمەن، گۈرجەك، پالتا، ئارا، مېتىن، كەكە، ئىسكىنە، ھەرە، ئات-ھارۋا جابدۇقلىرى... قاتارلىق تۆمۈردىن ياسىلىدىغان سايمان-ئەسۋابلار) غا ئېھتىياجلىق تۆمۈر، مىس مەنبەسىنى ھەل قىلىش ئۈچۈنمۇ خېلى كۆپ كانلار ئېچىلغان.

ئالتىنچىدىن، ئىستىبات چىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتى شىنجاڭدا تۇرىدىغان قىسىملىرىنىڭ مائاش-تۇرمۇش تەمىناتىنى، قورال-ياراقلىرىنى، ھەربىي سانائەتكە لازىملىق خامئەشياسىنى ۋە ئىشلەپچىقىرىش، تۇرمۇشقا ئېھتىياجلىق بۇيۇملىرىنى ھەل قىلىش ئۈچۈن، ئەسىرلەردىن بۇيان يەرلىكلەر ئېچىپ، پايدىلىنىپ كېلىۋاتقان ئالتۇن، كۈمۈش، مىس، تۆمۈر، قوغۇشۇن، كۆمۈر، تۇز ۋە قاشتېشى كانلىرىدىن پايدىلانغان. بەزى كانلارنى يەرلىكلەرگە ئاچقۇزماي تاقىتىۋەتكەن. بىر قىسىم مۇھىم كانلاردا مەخسۇس چېرىك ۋە ئەمەلدار تۇرغۇزۇپ ئاچقان بولسا، يەنە بەزى كانلارنى باي، پومبىشچىكلارغا يىللىق ياكى يېرىم يىللىق مۆھلەت بىلەن ئىجارىگە بېرىپ، پايدىسىنى يىغىۋالغان. يەنە بىر تەرەپتىن يەرلىكتىكى ئامبال (ھاكىم)، دوتەي (ۋالىي) لەرگە بېسىم ئىشلىتىپ، يۇرت-يۇرتلارغا ھەربىي ئالۋان-سېلىق سالدۇرغان. يۇرتلار چىڭ سۇلالىسىنىڭ ئالۋان-سېلىقىنى ئادا قىلىش ئۈچۈن يېڭىدىن كانلارنى ئاچقان ياكى ئېچىپ پايدىلىنىپ كېلىۋاتقان كانلارنىڭ مەھسۇلات مىقدارىنى ئاشۇرۇش ئۈچۈن تېنىم تاھىمىي خاڭ قېزىشقا مەجبۇر بولغان. بۇمۇ كانچىلىق سانائىتىنى تەرەققىي قىلدۇرۇشقا قىسمەن بولسىمۇ تەسىر كۆرسەتكەن.

ئەينى ۋاقىتتا، چىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتىنىڭ شىنجاڭغا بولغان سىياسىي، ئىقتىسادىي ئېھتىياجى كۈچلۈك بولۇپ، ئۆز ھۆكۈمرانلىقىنى مۇستەھكەملەش ئۈچۈن شىنجاڭدا زور تۈركۈم ئەسكەر ۋە ئەمەلدار تۇرغۇزۇشى زۆرۈر ئىدى. ئەمما ئۇ، بۇنچىۋالا كۆپ ئادەمنىڭ كىيىم-كېچىكى، يېمەك-ئىچمىكى، قاتناش قورالى، ھەربىي ئەسلىھەلىرى، قورال-سايمانلىرى، مائاشى ھەم كۈندىلىك تۇرمۇشىنى قامداش ئۈچۈن زور مىقداردىكى تەبىئىي خامئەشيا بايلىقىغا ۋە ئالتۇن، كۈمۈشكە ئېھتىياجلىق ئىدى. شۇڭا ئۇلار شىنجاڭدىن ئىبارەت تەبىئىي بايلىقى مول، سۈيى ئەلۋەك، تۇپرىقى مۇنبەت، ئادىمى شالاڭ، شارائىتى ئەۋزەل زېمىننىڭ مۇھىملىقىنى چۈشىنىپ يەتكەن. يۇقىرىدىكى جىددىي ئېھتىياجىنى قامداش ئۈچۈن چىڭ سۇلالىسىنىڭ چېرىك ئەمەلدارلىرى يەرلىك خەلقلەرگە ئالتۇن، كۈمۈش، مىس، تۆمۈر، كۆمۈر سېلىقى سالغان. بۇ ھەقتە «خان ئوردىسىدا بېكىتىلگەن خانلىق زېمىن غەربىي يۇرتنىڭ خەرىتىلىك تەزكىرىسى» نىڭ 34-جىلد «باچ-سېلىق» قىسمىدا: «چيەنلۇڭ خان دەۋرىدە جەنۇبىي شىنجاڭدىكى قىسمەن رايونلار تۆۋەندىكىدەك مىس باچ-سېلىقىنى تاپشۇردى: قاراشەھەر 900 جىڭ قىزىل مىس سېلىق تاپشۇردى؛ كۇچا 729 جىڭ ئىككى سەر قىزىل مىس سېلىق تاپشۇردى؛ شايار 358 جىڭ 15 سەر قىزىل مىس سېلىق تاپشۇردى؛ ئۇچتۇرپان چيەنلۇڭنىڭ 27-يىلى 5571 جىڭ بىر سەر قىزىل مىس سېلىق تاپشۇردى؛ ئاقسۇ 4670 جىڭ قىزىل مىس سېلىق تاپشۇردى (چيەنلۇڭنىڭ 27-يىلى 8500 جىڭ سېلىق تاپشۇردى)؛ سايرام 383 جىڭ 8 سەر 5 مىسقال قىزىل مىس سېلىق تاپشۇردى؛ باي 370 جىڭ 20 سەر قىزىل مىس سېلىق تاپشۇردى» دەپ خاتىرىلەنگەن. ئۆز ۋاقتىدىكى ئوردا پۈتۈكچىلىرىنىڭ بۇ تۆۋەن مۆلچەرلىك خاتىرىسىگە ئاساسەن، ئەينى ۋاقىتتىكى 80 ناھىيەنىڭ ھەر بىرى ئەڭ تۆۋەن مۆلچەر بىلەن يىلىغا 300 جىڭدىن مىس سېلىقى تاپشۇرغان دەپ ھېسابلىماق، بىر يىلدا 24 مىڭ جىڭ، بەش يىلدا 120 مىڭ جىڭ، ئون يىلدا 1 مىليون 200 مىڭ جىڭ مىس سېلىقى تاپشۇرغان بولىدۇ. دەپمەك، بۇنچىۋالا زور مىقداردىكى مىس سېلىقىنى تاپشۇرۇش ئۈچۈن جەنۇبىي شىنجاڭدا نەچچە يۈزلىگەن مىس كانلىرى ئېچىلشى، كان قېزىش، ئېرىتىپ تاۋلاش ۋە يۆتكەش ئىشلىرىنى قىلىش ئۈچۈن نەچچە يۈز مىڭ ئادەم ۋە ئات-ئۇلارغا توختىماي ئىشلىشى كېرەك، ئەلۋەتتە.

ئەمما ئورۇنسىز سېلىقلار ئارقىلىق يىغىۋېلىنغان شۇنچە كۆپ مىس ماتېرىياللىرى يەنىلا ئەينى ۋاقىتتىكى مالىيە ۋە ئىجتىمائىي، ئىقتىسادىي ئېھتىياجىنى قامدىيالمايغان، شۇڭا چىڭ سۇلالىسى ئەمەلدارلىرى ھۆكۈمەت باشقۇرۇشىدىكى مىس كانلىرىنى ئېچىش ئارقىلىق مىسقا بولغان قىيىنچىلىقىنى

ھەل قىلماقچى بولغان. بۇ ھەقتە «غەربىي چېگرىنى باشقۇرۇشقا ئائىت ئىشلار» 8-جىلد «مىس، قوغۇشۇن كانلىرى» قىسمىدا: «ھۆكۈمەت (ھۆكۈمەت باشقۇرۇش چارىسى، دىن پايدىلىنىپ مىس كانلىرىنى ئاچمىسا بولمايتتى، چيەنلۇڭنىڭ 41-يىلى جياڭجۇن يىلبۇتۇ پەرمان چۈشۈرۈپ ئىلىنىڭ قاراغايىتۇ دېگەن يېرىدە مىس كانى ئاچقۇزدى ھەمدە بۇ كاندىن يىلىغا 2000-3000 جىڭدىن 5000-6000 مىڭ جىڭغىچە مىس ئېلىندى؛ چيەنلۇڭنىڭ 54-يىلى جياڭجۇن باۋنىڭ قاراغايىتۇدىكى مىس كانىنىڭ تازا روناق تاپالمايۋاتقانلىقىدىن خەۋەر تېپىپ، قەشقەردە يەنە يېڭىدىن بىر مىس كانى ئاچقۇزدى. بۇ مىسلار بىر نەچچە يىلدىن كېيىن پۇل قۇيۇشقا لازىملىق مىسنىڭ ئورنىنى تولدۇردى ھەم يەرلىكلەرگىمۇ كۆپ مەنپەئەت تەڭدى. چيەنلۇڭنىڭ 57-يىلى جياڭجۇن باۋنىڭ يەنە پەرمان چۈشۈرۈپ، ئىلى، قەشقەرلەردە مىس كانلىرى ئېچىپ، ھەر يىلى 7000 جىڭدىن كۆپرەك مىس مەھسۇلاتى ئېلىندى، بۇلاردىن 600 تىزىق پۇل قۇيۇلۇپ، قالغان مىسلار ھەربىي تەسنىتقا ئىشلىتىلدى دېگەن»، دېيىلگەن. ھۆكۈمەت باشقۇرۇشىدىكى بۇ مىس كانلاردا ئۈستىلار (تېخنىكلار) يەرلىكلەردىن بولغان، ئىشچىلارنىڭ ئاز بىر قىسمى يەرلىكلەردىن، كۆپ قىسمى ھەربىيلەر، گۇناھكارلار، جىنايەت ئۆتكۈزۈپ ئىچكىرىدىن قېچىپ چىققانلار، ئېقىپ كەلگەنلەر ۋە ھەربىيلەر بىلەن بىللە شىنجاڭغا كەلگەنلەر بولغان.

چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە، شىنجاڭدا يەنە مۇھىم مەدەن بايلىقلىرىدىن سېلىترا، گۇڭگۇرت، قوغۇشۇن قاتارلىقلارنى ئېچىپ پايدىلىنىش ئىشلىرىمۇ خېلى روناق تاپقان ھەم تەڭرىتاغنىڭ جەنۇب-شىمالىدىكى بوستانلىق، شەھەرلەردە جۈملىدىن يايلاقلاردا ياشىغۇچى خەلقلەر تۇرمۇش ۋە سودا ئېھتىياجى تۈپەيلىدىن خېلى كۆپ كانلارنى قازغان. ئۇنىڭ ئۈستىگە چىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمرانلىرى ھەربىي ئېھتىياج تۈپەيلى سېلىترا، گۇڭگۇرت ۋە قوغۇشۇن قاتارلىقلارنى سېلىق تەرىقىسىدە پۇقرالارغا چېچىپ، كۆپ مىقداردىكى مەدەن بايلىقلىرىنى يىغىۋالغان. مەسىلەن، قاراشەھەر ناھىيىسى 482 جىڭ سېلىترا؛ كۇچا ناھىيىسى 600 جىڭ مىلتىق دورىسى، 400 جىڭ گۇڭگۇرت، 200 جىڭ سېلىترا؛ شاپار ناھىيىسى 300 جىڭ مىلتىق دورىسى، 100 جىڭ گۇڭگۇرت، 100 جىڭ سېلىترا؛ ئاقسۇ 4200 جىڭ گۇڭگۇرت، 300 جىڭ قوغۇشۇن سېلىق تاپشۇرغان. چيەنلۇڭنىڭ 31-يىلى جياڭجۇن مىڭ رۇي پەرمان چۈشۈرۈپ، قەشقەردە قارا قوغۇشۇن كانى ئاچقۇزۇپ ھەربىي قورال-ياراقلارغا ئىشلىتىش ئۈچۈن يىلىغا 6000-7000 جىڭدىن 10 مىڭ جىڭغىچە قوغۇشۇن مەھسۇلاتى ئىشلەپچىقىرىشنى بۇيرۇغان. بۇ كاننى نازارەت قىلىش، ئىش ئۈنۈمىنى ئۆستۈرۈش ئۈچۈن مەخسۇس چېرىكلەرنى ئەۋەتكەن. ئېلىنغان مىس مەھسۇلاتىنىڭ بىر قىسمىنى تەمىرات جۇجۇقىغا يۆتكىگەندىن باشقا، قالغان قىسمىنى ھەربىي قورال-ياراق ۋە ئوق-دورا ياساشقا ئىشلىتىش ئۈچۈن كۈرەدىكى ھەربىي قورال-ياراق ئامبىرىغا يۆتكەپ كەتكەن. چيەنلۇڭنىڭ ئاخىرقى يىللىرى جياڭجۇن باۋنىڭ پەرمان چۈشۈرۈپ، ھەربىي ئېھتىياجىنى قامداش ئۈچۈن ساچمىر ئامان تېغى، ئۈرۈمچى قاتارلىق جايلاردا يەنە سېلىترا كانلىرىنى ئاچقۇزغان. كېيىن سانجىدىكى پوچىڭزى تەبىئىي سېلىترا كانىنى ئاچقۇزغان، ئېلىنغان سېلىترا مەھسۇلاتلىرىنى زاپاس ئوق-دورا ياساشقا ئىشلەتكەن. چيەنلۇڭنىڭ 31-يىلى چىڭ سۇلالىسى مەركىزىي ھۆكۈمىتىنىڭ شىنجاڭدا تەبىئىي بايلىقلارنى كۆپلەپ ئېچىپ ھەربىي ئەسلىھەلەرنى ۋە ئەسكەرلەر تەسنىتىنى ھەل قىلىش پەرمانىغا ئاساسەن، ماناستا سېلىترا تاۋلاش زاۋۇتىنى قۇرۇپ، پىششىقلاغان مەھسۇلاتنى ئىلىغا يۆتكەپ، ھەربىي ئېھتىياجغا ئىشلەتكەن.

شىنجاڭدا كۆمۈر كانلىرىنى قېزىش ۋە كۆمۈردىن پايدىلىنىش ناھايىتى ئۇزۇن تارىخقا ئىگە بولۇپ، ئۇيغۇر خەلقى نەچچە مىڭ يىللاردىن بېرى يېقىلغۇ ھەم تاۋلاش ئىشلىرىدا كۆمۈردىن ناھايىتى ئۈنۈملۈك پايدىلىنىپ كەلگەن. چىڭ سۇلالىسى چېرىكلىرى كەلگەندىن كېيىن، ئەسلىدىكى كۆمۈر كانلىرىغا



مەجبۇرىي سېلىق سېلىپ ۋە يېڭىدىن بىر قىسىم كانلارنى ئاچقۇزۇپ، تۇرمۇش ھەم ھەربىي ئېھتىياجنى قامداش ئۈچۈن كۆمۈر قېزىشنى مۇھىم ئىش قاتارىدا چىڭ تۇتقان. «غەربىي چېگرىنى باشقۇرۇشقا دائىر ئىشلار»، «كۆمۈر كانلىرى» بىلەن «شىنجاڭنىڭ خەرىتىلىك تەزكىرىسى» 32-جىلد «ئوزۇق-تۈلۈك، مال-مۈلۈك تەزكىرىسى» دىكى خاتىرىلەرگە ئاساسلانغاندا، چيەنلۇڭ دەۋرىنىڭ ئوتتۇرىلىرىدىن كېيىن چىڭ ھۆكۈمىتىنىڭ شىنجاڭنىڭ كۆمۈرىگە بولغان ئېھتىياجى ھەسسىلەپ ئاشقان. گەرچە ئۇرۇمچى، تارباغاتاي، ئىلى، كۈرە توققۇز شەھەر ھەمدە جەنۇبىي شىنجاڭدىكى ناھىيىلەردە نەچچە يۈز كۆمۈر كانلىرى بولسىمۇ، ئەمما ئاھالىنىڭ ۋە ئەسكەرلەرنىڭ كۆپىيىشىگە ئەگىشىپ كۆمۈر جەمئىيەت ئېھتىياجىنى قامدىيالمايغان. چيەنلۇڭنىڭ 46-يىلى تارباغاتاي مەسلىھەتچى ئامبىلى جياڭجۇنگە: «تۈرۈشلۈك جايىمىزدا ئوتۇن-كۆمۈرلەر قىس، سىرتتىن يۆتكەش قولايىسىز، ئەسكەرلەر يېقىلغۇغا تەشنا بولۇۋاتىدۇ، شۇڭا ئۇلىاستۇ تېغىغا ئادەم ئەۋەتىپ كۆمۈر كانلىرىنى ئاچساق» دەپ ئىلتىماس قىلغان. يەنە شۇ خاتىرىدە: «ئىلى رايونىدىكى كونگۇرا كۈرە شەھىرىنىڭ شىمالىغا 30 لى كېلىدۇ، چيەنلۇڭنىڭ 47-يىلى بۇ جايدا 24 كۆمۈر خېڭى ئېچىلدى، كېيىن يەنە ئون خالڭ ئېچىلدى. بۇ جايلاردىن توشۇپ كېلىنكەن كۆمۈرلەر ھەربىي ئېھتىياجنى ۋە كۈرەدىكى توققۇز شەھەرنى قامدىدى»، دېيىلگەن.

يۇقىرىدىكى يۇرت تەزكىرىلىرىدىكى خاتىرىلەرگە قارىغاندا، يۇرتىمىزنىڭ چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى كۆمۈرچىلىك سانائىتىنىڭ تەرەققىي قىلىشى مۇقەررەر ئىدى. ۋەھالەنكى، ئەينى دەۋردە شەھەر-يېزىلارنىڭ نوپۇسى كۈنسايىن كۆپىيىۋاتقان، شەھەر-بازارلاردىكى قول سانائەت ئىشلىرىنىڭ تۈرى ۋە دائىرىسى كېڭىيىۋاتقان، جەمئىيەت ئۆز دەۋر شارائىتىغا يارىشا تەرەققىي قىلىۋاتقان بولغاچقا، كۆمۈرگە بولغان ئېھتىياجىمۇ كۈچىيىۋاتقانىدى. ئاھالىلەرنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشىغا لازىملىق يېقىلغۇ كۆمۈرلەر، شەھەر-بازارلاردىكى قول سانائەتكە لازىملىق كۆمۈرلەر، ھەر خىل مەدەنىلەرنى ئېرىتىش-تاۋلاشقا لازىملىق كۆمۈرلەر ۋە ھۆكۈمەتكە (ئاساسەن ئەمەلدارلار بىلەن ھەربىي) لازىملىق كۆمۈرلەرنى ھەل قىلىش ئۈچۈن، كۆمۈر خاڭلىرىنى ئاچماي مۇمكىن ئەمەس ئىدى. شۇڭلاشقا يۇقىرىدىكى سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن تەڭرىتاغنىڭ جەنۇب-شىمالىدا نەچچە يۈزلىگەن كۆمۈر خاڭلىرى ئېچىلىپ، جەمئىيەتنىڭ كۆمۈرگە بولغان ئېھتىياجىنى قامداش ئۈچۈن يىلىغا نەچچە مىليون توننىلاپ كۆمۈر ئىشلەپچىقىرىلغان. يەنە بىر جەھەتتىن سودا ۋە ھۆكۈمەت ئېھتىياجىنى قامداش ئۈچۈنمۇ زور مىقداردا كۆمۈر ئىشلەپچىقىرىلغان.

شىنجاڭنىڭ قاشتېشى كانلىرىنى ئېچىش ۋە قاشتېشىنى پىششىقلاپ ئىشلەش سانائىتىمۇ ناھايىتى ئۇزۇن تارىخقا ئىگە. «تاغ-ئىزىملار قۇرئى» (山海经) دا: «تەڭرىتاغ ئەتراپلىرىدا ئالتۇن ۋە قاشتېشى ناھايىتى كۆپ» دەپ خاتىرىلەنسە، «دەريالار تەپسىراتى ئىزاھلىرى» (水经注) دا: «ئۇدۇننىڭ جەنۇبىدىكى تاغدا قاشتېشى تاغلىرى، كانلىرى بار، ئۇ جايلاردىن بەك ئېسىل قاشتاشلىرى چىقىدۇ» دەپ خاتىرىلەنگەن. «سۇڭنامە. چەت جايلار تەزكىرىسى» (家更外国传) دە: «خوتەندە قاشتېشى ئىنتايىن مول، بىر تال قاشتېشىنىڭ ئېغىرلىقى 270 چىڭ كېلىدۇ» دېيىلگەن. قىسقىسى، ئېلىمىزنىڭ قەدىمكى تارىخىي خاتىرىلىرىنىڭ ھەممىسىدە دېگۈدەك شىنجاڭ قاشتېشى ھەققىدە خېلى مول مەلۇماتلار بار. مىلادىدىن 2500-2000 يىللار ئىلگىرىلا شىنجاڭدا ياسالغان نەپىس قاشتېشى بۇيۇملىرىنىڭ ئىچكى ئۆلكىلەرگە كۆپلەپ ئېلىپ بېرىلغانلىقى، بۇنداق قاشتېشى بۇيۇملىرىنىڭ شۇ زامانلاردىمۇ دۇنيادىكى ئەڭ ئېسىل، ئەڭ قىممەتلىك بۇيۇم سانلىدىغانلىقى، ھەتتا ئوردا زىياپەتگە قاشتېشى بىزەك قىلىنغان كىيىملەرنى كېيىپ كەلمىگەنلەر كىرگۈزۈلمەيدىغانلىقى... روشىن تارىخىي پاكىت.

چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە شىنجاڭنىڭ قاشتېشى ئېلىش، پىششىقلاپ ئىشلەش ھۈنەر-سەنئىتى داۋاملىق تەرەققىي قىلغان. ئۇزۇن تارىخى ئەنئەنىگە ئىگە بۇ قەدىمىي كەسىپ سودا-سېتىق ۋە ئالماشتۇرۇش ئىشلىرىغا، ھەر خىل زىننەت بۇيۇملىرىغا، بەدىئىي سەنئەت ئەسەرلىرىگە، چالغۇ ئەسۋابىلارغا، تۇرمۇش بۇيۇملىرىغا، سوۋغا-سالام ۋە باشقىلارغا كەم بولسا بولمايدىغان ئېسىل، قىممەتلىك ماتېرىيال بولغاچقا، ھۆكۈمەت ۋە پۇقرالارنىڭ قاشتېشىغا بولغان ئېھتىياجى كۈنسىپىن ئېشىپ بارغان.

بۇ ۋاقىتتا خوتەن قاشتېشىنىڭ بازىرى ئىتتىك، سودىسى ياخشى بولغاچقا، خوتەن تەۋەسىدىلا نەچچە ئونلىغان قاشتېشى كانلىرى ئېچىلغان. يەنە كېلىپ يۇرۇڭقاش دەرياسى غايەت زور قاشتېشى كانى بولغاچقا، قاشتېشى ئېلىش ۋە ئۇنى پىششىقلاپ ئىشلەپ ھۈنەر-سەنئەت بۇيۇمىغا ئايلاندۇرۇش يەنىلا قىزغىن ئېلىپ بېرىلغان. شۇ چاغلاردا خوتەن قاشتېشىدىن ياسالغان ئېسىل، قىممەتلىك مەھسۇلاتلار ئىچكى ئۆلكىلەرگە توشۇلۇپلا قالماي، بەلكى ئوتتۇرا ئاسىيا ۋە باشقا جايلارغىمۇ كۆپلەپ ئېكسپورت قىلىنغان. بۇنداق كانلار يەكەن قاتارلىق جايلاردىمۇ خېلى كۆپ ئېچىلغان. چيەنلۇڭنىڭ 27-يىلىدىن 55-يىلىغىچە چىڭ ھۆكۈمىتى يەكەندە مەخسۇس قاشتېشىغا ئائىت ئىشلارنى بېجىرىدىغان ئورگان تەسىس قىلىپ، جەنۇبىي شىنجاڭنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدىن يىغىۋېلىنغان قاشتېشىنى شۇ ئورۇنغا توپلىغان ۋە ئۇنى ئۈرۈمچى ئارقىلىق ئىلى ۋە ئىچكىرىگە يۆتكەپ كەتكەن. بۇ جەرياندا ئۇلار يەرلىك فېئودال غالىپلىرى ئارقىلىق يەرلىك خەلقلەرگە قاشتېشى سېلىقى سېلىپ، زور مىقداردىكى قاشتېشىنى يۆتكەپ كەتكەن. جياچىڭنىڭ 4-يىلى قىزغۇچ رەڭدىكى ئېغىرلىقى 10 مىڭ جىڭ كېلىدىغان بىر قاشتېشىنى، ئاق رەڭلىك ئېغىرلىقى 8000 جىڭ كېلىدىغان بىر قاشتېشىنى، ساپ ئاق ھەم سۈزۈك، ئېغىرلىقى 3000 جىڭ كېلىدىغان بىر قاشتېشىنى يەرلىك ئەمەلدارلارنىڭ قىستىشى بىلەن ئوردىغا ھەدىيە قىلغان. چيەنلۇڭ يىللىرى (مىلادى 1781-يىلى) باش مۇشاۋىر ئاگۇي جەنۇبىي شىنجاڭنى تىنچىتىۋالدىن كېيىن، گاۋزۇڭ خاننىڭ پەرمانىغا ئاساسەن خانغا قاشتېشىدىن بىر ئات ياساتقۇزغان، بۇ ئات ھەم سۈزۈك ھەم پارىقراق قاشتېشىدىن ئالاھىدە ھۈنەر-سەنئەت تېخنىكىسى بىلەن ياسالغان بولۇپ، ئۈزۈنلۈكى 3 چى، ئېگىزلىكى 2 چى بولغان، خان بۇنى يېنىدىن ئايرىمىغان، ھەتتا يۇيۇنغاندىمۇ سەرپاقتا بىللە ئېلىپ كىرگەن، 1799-يىلى گاۋزۇڭ خان ئۆلگەندە ۋەسىيىتىگە ئاساسەن بۇ ئاتنى يەرلىكىگە بىللە كۆمگەن. 1860-يىلى ئەنگلىيە، فىرانسىيە ئارمىيىسى يۈەنمىڭيۈەن باغچىسىنى كۆيدۈرۈۋەتكەندە بۇ قاشتېشى ئاتنى ئېلىپ چىقىپ كەتكەن. دېمەك، چىڭ سۇلالىسىنىڭ خان-پادىشاھلىرى ۋە ئوردا ئەمەلدارلىرى شىنجاڭنىڭ قاشتېشى بۇيۇملىرىغا ئىنتايىن قىزىققان، ھەتتا كۆپلەپ بەدەل تۆلەپ، نەچچە مىڭ سەرلەپ ئالتۇن-كۈمۈش سەرپ قىلىپ قاشتېشى بۇيۇملىرىنى سېتىۋالغان.

يەنە بىر تەرەپتىن، شىنجاڭدىن ئىچكى ئۆلكىلەرگە بارىدىغان يىپەك يولى - شىمالىي يول، ئوتتۇرا يول ۋە جەنۇبىي يوللار ئارقىلىق تارتىم-تارتىم تۈگە يېتىلەپ ماڭىدىغان سودىگەر-كارۋانلىرىمۇ يىلىغا نەچچە يۈز توننا قاشتېشى بۇيۇملىرىنى ئېلىپ سېتىپ تۇرغان. بازار ئىتتىك، ئىجتىمائىي تەلپ يۇقىرى بولغاچقا، شىنجاڭدا قاشتېشى ئېلىش ۋە ئۇنى تەييار مەھسۇلاتقا ئايلاندۇرۇش سانائىتى زور تەرەققىياتلارغا ئېرىشكەن. تارىخى خاتىرىلەر ۋە ئارخېئولوگىيىلىك مەلۇماتلارغا قارىغاندا، يۈرتىمىزنىڭ ئالتۇن كانلىرىنى بايقاش، ئېچىش، پىششىقلاپ ئىشلەش ۋە ئۇنىڭدىن پايدىلىنىش تارىخىمۇ ناھايىتى ئۇزۇن. چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە تەڭرىتاغنىڭ جەنۇبىي شىمالىدىكى ئەسلىدىن ئېچىپ، پايدىلىنىپ كېلىۋاتقان ئالتۇن كانلىرى داۋاملىق ئىشلەپچىقىرىشقا كىرىشتۈرۈلگەندىن تاشقىرى، چىڭ سۇلالىسى ئوردىسى مالىيە قىيىنچىلىقىنى ھەل قىلىش، بولۇپمۇ ھەربىي خىراجەتنى يەرلىكتىن ھەل قىلىش ئۈچۈن يەنە يېڭىدىن بىر مۇنچە ئالتۇن كانلىرىنى ئاچقۇزغان. مەسىلەن، «ئۈچ ئايماق ھەققىدە

تۈرگە ئايرىلغان خاتىرىلەر» نىڭ 9-جىلد 43-بېتىدىكى بايانلارغا قارىغاندا، چيەنلۇڭنىڭ 36-يىلى كۈيتۈندىكى ئالتۇن كانى يېڭىدىن ئاچقۇزۇلغان. ئەمما بۇ كاندا ئىشلىگەن ئالتۇنچىلار بىلەن نازارەتچى چېرىكلەر شەخسىي نەپ ئېلىش ئۈچۈن ئالتۇننى قاقتى-سوقتى قىلغان. بۇ ئەھۋال ئوردىغا مەلۇم قىلىنغاندا، ئۇلارنى قاتتىق جازالاش توغرىلىق پەرمان چۈشۈرۈلگەن. كېيىن يەرلىك ئۈستىلار ئىشقا سېلىنىپ قاتتىق نازارەت ئاستىدا چىڭ ئوردىسىغا ناھايىتى كۆپ ئالتۇن كىرىم قىلىنغان. شۇ يىلى ياساۋۇل بېگى باھىنى ئۈرۈمچىگە تەۋە ماناس دېگەن جايدا تاغقا كىرىپ ياغاچ ئىزدىگۈچىلەرنىڭ دائىم دېگۈدەكلا ئالتۇن تېپىۋالغانلىقىنى ئاڭلىغان ھەم شۇ جايدا سىناق تەرىقىسىدە ئالتۇن كانى ئاچقۇزغان. چيەنلۇڭنىڭ 47-يىلى باشبۇغ مىڭ لياڭ قاتارلىقلار مەكتۈپ يوللاپ كورخارا ئۆسۈ ئەتراپىدا ئالتۇن ئىدارىسى قۇرغان ھەمدە بۇ جايدا ئالتۇن ئىزدىگۈچىلەرگە رۇخسەت قىلىش يول خېتى يېزىپ بېرىپ تاپقان ئالتۇندىن زاكات ئالغان. ئومۇمەن چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە، مەيلى ھۆكۈمەت باشقۇرۇشىدىكى ياكى خەلق باشقۇرۇشىدىكى ئالتۇن كانلىرى بولسۇن، ھەممىسى دېگۈدەك روناق تاپقۇزۇلغان. بولۇپمۇ تەڭرىتاغ ئېتىكىدىكى جايلاردا كۆپلەپ ئالتۇن كانلىرى قېزىلىپ، ئالتۇن ئىشلەپچىقىرىش مىقدارىمۇ زور دەرىجىدە ئاشقان. چىڭ سۇلالىسى ئوردىسى شىنجاڭدا تۇرۇۋاتقان ئىسكەر ۋە ھەر دەرىجىلىك ئەمەلدارلىرىنىڭ مائاشى، تۇرمۇش تەمىناتى، تۇرالغۇ جايلىرى، قاتناش قوراللىرى، ھەربىي ئەسلىھەلىرى، قورال-يaraq ۋە ئوق-دورلىرى ئۈچۈن كېتىدىغان زور مىقداردىكى چىقىملىرىنى قامداپ كېتەلمەيتتى، شۇڭا ئالتۇن بايلىقىنى قېزىش ئارقىلىق بۇ زور چىقىملىرىنى ھەل قىلغانىدى. چىڭ ئوردىسى يەرلىك پۇقرالارغا ئالتۇن سېلىقى سېلىشتىن تاشقىرى، ھەربىيلەر، جىنايەتچىلەر ۋە يەرلىك ئالتۇنچى ئۈستىلارنى كۆپلەپ سەپەرۋەر قىلىپ، نەچچە يۈزلىگەن ئالتۇن كانلىرىنى ئىشلەپچىقىرىشقا كىرىشتۈرگەن. سېلىقنى ئادا قىلىش ئۈچۈن ئالتۇن كانلىرىنى كۆپلەپ ئېچىشقا توغرا كەلگەن، شۇ سەۋەبتىن چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە شىنجاڭنىڭ ئالتۇنچىلىق ئىشلىرى خېلى تەرەققىي قىلغان. يەنە بىر جەھەتتىن سودا ئالماشتۇرۇش ئىشلىرىمۇ ئالتۇنغا ئېھتىياجلىق بولغاچقا، خەلق ئىچىدە ئالتۇن قېزىش ئىشلىرىمۇ داۋاملىق تەرەققىي قىلغان.

چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە، شىنجاڭدىكى يەرلىك خەلقلەر كۆپلەپ كان ئاچقاندىن باشقا، ھۆكۈمەتمۇ مەلۇم ساندا ئادەم كۈچى تەشكىللەپ ئالتۇن، كۈمۈش، مىس، تۆمۈر، قوغۇشۇن، گۈڭگۈرت، سېلىترا، تۇز، كۆمۈر كانلىرىنى ئاچقان. چۈنكى، چىرىك چىڭ ھۆكۈمىتى شىنجاڭدا تۇرۇۋاتقان ئەمەلدار ۋە چېرىكلەرنى بېقىش بىلەن ھەربىي ئېھتىياجغا كېتىدىغان غايەت زور ئىقتىساد ۋە ماددىي مەھسۇلاتلارنى يەتكۈزۈپ بېرەلمەيتتى. شۇڭا يەرلىك پۇقرالارنى ئىشلىتىپ، ھەر خىل كانلارنى ئېچىشتەك يوللار بىلەن قىيىنچىلىقلىرىنى ھەل قىلغانىدى.

«ئۈرۈمچى ھەققىدىكى سىياسىي ئىشلار خاتىرىسى»، «ئۈرۈمچىگە مۇناسىۋەتلىك ئىشلار ھەققىدە» ، «ئۈچ ئايماق ھەققىدە تۈرگە ئايرىلغان توپلام» قاتارلىقلاردىكى خاتىرىلەرگە ئاساسلانغاندا، جياچىڭ يىللىرىدىن كېيىن ئىلى جياڭجۈن مەھكىمىسى زور تۈركۈمدىكى جىنايەتچىلەرنى ھەر قايسى كانلارغا يۆتكەپ ئاپىرىپ، جىنايەتچى ئىشچى قىلىپ ئىشلەنگەن. چۈنكى بۇ چارە جىنايەتچىگىنىمۇ ھەم ھۆكۈمەتكىمۇ پايدىلىق بولغان، يەنى ھۆكۈمەتكە نىسبەتەن ئېيتقاندا، جىنايەتچىلەرنى قاتتىق بېسىم بىلەن ئىشلىتىش ئارقىلىق زور مىقداردا ئىقتىسادىي ۋە ماددىي ئۈنۈم ئالغان؛ جىنايەتچىلەر قاتتىق ئىشلەپ جىنايەتتىن يۈيۈش، ۋەزىپىنى ئاشۇرۇپ ئورۇنداپ، جازا مۇددىتىنى قىسقارتىش ياكى كەچۈرۈم قىلىش پۇرسىتىگە ئىگە بولالغان. شۇ سەۋەبتىن جىنايەتچىلەر ئىشلەيدىغان كانلارنىڭ مەھسۇلاتى ھەر يىلى مۇقىم بولغان ھەم ئېشىپ بارغان.

ھۆكۈمەت باشقۇرۇشىدىكى كان مەھسۇلاتلىرى، بولۇپمۇ تۆمۈر، مىس، قوغۇشۇن، سېلىترا،

كۆڭگۈرت قاتارلىق كان مەھسۇلاتلىرىنىڭ ئادەتتە بازار بىلەن بىۋاسىتە ئالاقىسى بولمىغان، بەلكى كۆپ قىسمى ھۆكۈمەت ئارقىلىق بىۋاسىتە پۇلغا سۈندۈرۈلۈپ ھۆكۈمەت ئورۇنلىرىغا كېرەكلىك جايلارغا تەڭشەپ تەقسىم قىلىنغان.

قىسقىسى، چىڭ سۇلالىسى ئوردىسىنىڭ ھەربىي چىقىملىرىنى يەرلىكتىن ھەل قىلىش پەرىمانىغا ئاساسەن، ئىلى جياڭجۈنى بىر قىسىم جايلاردا ھۆكۈمەت باشقۇرۇشىدىكى كانلارنى ئاچقۇزغان بولسىمۇ، ئەمما كۆپ ساندىكى كانلار ھەر خىل سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن تاقىلىپ قالغان. ئۇنىڭ ئۈستىگە جاي-جايلاردا خەلق قوزغىلاڭلىرى كۆتۈرۈلۈپ، بەزى جايلاردا ئۇرۇش ۋە ھەربىي توقۇنۇشلار دېگۈدەك يۈز بېرىپ تۇرغاچقا، كانلاردا ئىش توختاپ قالغان. شۇ سەۋەبتىن ئىلى جياڭجۈنى ھۆكۈمەت ۋە ھەربىيگە لازىملىق بارلىق ماددىي ۋە ئىقتىسادىي چىقىملىرىنى يەرلىك پۇقرالارغا سېلىق سېلىش يولى بىلەن ھەل قىلغان. بۇ نۇقتىدىن ئېيتقاندا، چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ كانچىلىق سانائىتى ئاساسلىق يەرلىك پۇقرالار ئارقىلىق روناق تاپقان، دېيىشكە بولىدۇ.

## 2. كانچىلىق سانائىتىنىڭ خارابىلىشىشى

ھەر قانداق ئىشنىڭ باشلىنىشى، گۈللىنىشى ۋە خارابىلىشىشى بولغىنىدەك، چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى شىنجاڭنىڭ كانچىلىق سانائىتىمۇ بۇ باسقۇچلارنى بېسىپ ئۆتكەن. شۇڭا بۇ توغرىلىقمۇ ئاز-تولا توختىلىشقا توغرا كېلىدۇ.

بىرىنچىدىن، شىنجاڭ-روسىيە سودىسىنىڭ تەسىرىدىن خارابىلاشقان. بۇ ھال ئالدى بىلەن تۆمۈر سانائىتى ۋە سودىسى جەھەتتە گەۋدىلىك ئىپادىلەنگەن. روسىيە ماللىرى چىڭ سۇلالىسىنىڭ شىيەنتۇڭ يىللىرىدىن كېيىن تۈركۈملەپ شىنجاڭغا كىرىشكە باشلىغان. ئۇنىڭ ئۈستىگە جۇڭگو-روسىيە ئارقا-ئارقىدىن 1851-يىلى «جۇڭگو-روسىيە ئىلى-تارباغاتاي سودا نىزامنامىسى»، 1860-يىلى «جۇڭگو-روسىيە بېيجىڭ شەرتنامىسى»، 1864-يىلى «جۇڭگو-روسىيە غەربىي شىمالىي چېگرىنى تەكشۈرۈپ ئايرىش توختام خاتىرىسى» گە ئوخشاش تەڭسىز شەرتنامىلارنى ئىمزالىغاندىن كېيىن، روسىيە تەرىپى شىنجاڭدا تاموژنا بېجى كەچۈرۈم قىلىنغان سودا ۋە كونسۇلخانا تەسىس قىلىش ھوقۇقىغا ئىگە بولۇۋالدى. X X ئەسىرنىڭ باشلىرىغا كەلگەندە، غۇلجا، چۆچەك، ئۈرۈمچى، قەشقەر، سارسۇمبە (ھازىرقى ئالتاي شەھىرى) قاتارلىق شەھەرلەردە روسىيەنىڭ كونسۇلخانىسى تەسىس قىلىندى. كونسۇلنىڭ ھوقۇقى زور بولۇپ، ئاساسلىقى سودا ئىشلىرىنى باشقۇراتتى، مەكتەپ، چېركاۋلارنى قوشۇمچە باشقۇراتتى. شۇنىڭدەك روسىيە-شىنجاڭ سودىگەرلىرىنىڭ ئالاقىلىشىش ئىشلىرىنى، پوچتا-تېلېگراف، بانكا قاتارلىقلارنى قوشۇمچە باشقۇراتتى. روسىيە سودىگەرلىرى كونسۇلنىڭ ھامىيلىقىدا جاي-جايلاردا باجسىز ئىرىكىن سودا قىلىپ، روسىيە ماللىرىنى كۆپلەپ ئېلىپ كىرگەن. بۇنىڭ بىلەن يەرلىك سانائەت ۋە سودا خارابىلىشىپ، ھەممە جايىنى روسىيە ماللىرى قاپلاپ كەتكەن. روسىيە شىنجاڭ سودىسىنى مونوپول قىلىۋېلىش بىلەن بىر ۋاقىتتا، مونوپول كاپىتالغا خىزمەت قىلىدىغان دەللال كارخانىلار-«ياڭخاڭ» (چەت ئەل سودا فېرمىسى) دېگەن نام بىلەن شىنجاڭنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدا مەيدانغا كەلدى. مەسىلەن، تىيەنشىڭ سودا فېرمىسى (1851-يىلى)، جۇڭشىن سودا فېرمىسى (1852-يىلى)، دېخې سودا فېرمىسى (1881-يىلى)، دېشىڭ سودا فېرمىسى (1883-يىلى)، ماۋشىڭ سودا فېرمىسى (1883-يىلى)، جىلى سودا فېرمىسى (1886-يىلى)، دالى سودا فېرمىسى (1911-يىلى) ۋە ھاكاڭالار.

سانلىق مەلۇماتلاردىن قارىغاندا، «روسىيەنىڭ 1893-يىلى شىنجاڭدا قىلغان سودىسىنىڭ ئومۇمىي سوممىسى 5 مىليون 828 مىڭ 600 رۇبلىغا يېتىپ، 1884-يىلىدىكى 2 مىليون 100 مىڭ رۇبلىدىن ئىككى ھەسسە، 1850-يىلىدىكى 742 مىڭ رۇبلىدىن سەككىز ھەسسەگە يېقىن ئاشقان»

(سېلادكوۋسكى: «سوۋېت ئىتتىپاقى بىلەن جۇڭگونىڭ ئىقتىسادىي مۇناسىۋىتىدىن ئومۇمىي مەلۇمات» ، 121، 163، 166-بەتلەر)، قىسقىسى شىنجاڭ روسىيە مۇنوپول كاپىتالىنىڭ سېتىش بازىرىغا ۋە خامئاشىيا بىلەن تەمىنلەيدىغان بازىغا ئايلىنىپ قالغان. روسىيە شىنجاڭنىڭ بەزى مۇھىم سودا شەھەرلىرى، مەسىلەن، ئىلى، چۆچەك، ئۈرۈمچى، قەشقەر، تۇرپان، گۇچۇڭ قاتارلىق جايلارغا ئادەم ئورۇنلاشتۇرۇپ، مال ساقلاش ئۈچۈن ئاتالمىش «فاكتورىيە» تەسىس قىلغان. ئەمەلىيەتتە بۇ جايلار كونسىسىيەگە ئايلىنىپ قېلىپ، روسىيەنىڭ ئىقتىسادىي پائالىيەت بازىسى بولۇپ قالغان. روسىيە تۆمۈر ۋە تۆمۈر سايىمانلارنى ئاساس قىلغان مېتال بۇيۇملارنى شىنجاڭغا ناھايىتى زور مىقداردا كىرگۈزگەن. مەسىلەن، 1842-يىلى روسىيە سودىگەرلىرى شىنجاڭغا كىرگۈزگەن مېتال بۇيۇملارنىڭ ئومۇمىي قىممىتى 41 مىڭ 400 رۇبلىغا يېتىپ، پۈتۈن روسىيە ماللىرى ئومۇمىي قىممىتىنىڭ 28.8 پىرسەنتىنى ئىگىلىگەن. پەقەت مېتال بۇيۇم سودىسىلا 1850-يىلى 21 مىڭ 600 رۇبلى، 1851-يىلى 30 مىڭ 800 رۇبلى، 1853-يىلى 44 مىڭ 200 رۇبلى، 1893-يىلى 97 مىڭ 500 رۇبلى بولغان. مۇشۇ ۋاقىتلاردا شىنجاڭدا ئىشلىتىدىغان روسىيە ماللىرى رۇس ئاتالمىسى بىلەن، ئۈرۈس مىقى، ئۈرۈس گۇڭگۇرتى، ئۈرۈس قولىسى... دېگەنگە ئوخشاش ئاتالغان. يۇقىرقى ئامىللار شىنجاڭنىڭ كانچىلىق سانائىتىگە قاتتىق زەربە بېرىپلا قالماي، بەلكى يەرلىك سانائەتنى ۋەيران قىلىپ، خارابىلىشىشقا بىۋاسىتە سەۋەب بولغان.

ئىككىنچىدىن، ئۇرۇش قالايمىقانچىلىقى سەۋەبىدىن خارابىلاشقان. چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە شىنجاڭ ئەمىن تاپالمى، جاي-جايلاردا يۈز بەرگەن ئۇرۇش ئاپىتىنىڭ كاساپىتىدىن جەمئىيەت تىنچسىز، خەلق خاتىرجەمسىز، باج-سېلىق ئېغىر بولۇپ، ئوغرىلىق، بۇلاڭچىلىق ۋە باشقا ناھايىتى ئىشلار ئەۋج ئالغاچقا، بۇ خىل ئەھۋاللار شىنجاڭنىڭ كانچىلىق سانائىتىگە ئەكس تەسىر كۆرسەتكەن. يەنە بىر جەھەتتىن چىڭ ھۆكۈمىتىگە قارشى خەلق قوزغىلاڭلىرى كۆتۈرۈلۈپ، زۇلۇمغا قارشى باراۋەرلىك، ئەركىنلىك ئۈچۈن جاي-جايلاردا ئىنقىلاب ئوتلىرى يالقۇنىغان. ھەر قايسى زاۋۇت، كان-كارخانىلاردىكى ھۈنەرۋەن ئۆستىلارمۇ زۇلۇمغا قارشى ئاتلانغاچقا، كانلار ئاساسەن ئىشتىن توختىغان.

ئۈچىنچىدىن، سىياسەت مۇقىم بولمىغان، باشقۇرۇش قالايمىقان بولۇپ، چىرىكلىك، پارىخورلۇق ئەۋج ئالغان. چىڭ سۇلالىسىنىڭ بەزى يۇقىرى دەرىجىلىك ئەمەلدارلىرىدىن تارتىپ، تاكى دوتەي، ئامبال، يېزا، يۇرت بەگلىرىگىچە ھەممىسى ئۆز نەپسىگە چوغ تارتىپ، يانچۇقنى تولدۇرۇشنىڭ ئېھىنى قىلغان. ناھەقچىلىك، چىرىكلىك، پارىخورلۇق، تەخسىكەشلىك ئاشكارا يامراپ كەتكەن. كانغا مەسئۇل ئەمەلدارلار ھەم بەگلەر تۆۋەننى بېسىپ، يۇقىرىغا خوشامەت قىلىپ، يۇقىرى مەنەپكە ئېرىشىشنىڭ كويىدا بولغان. كان ئىشچىلىرىنىڭ تۇرمۇشى ناچار، ئىشى ئېغىر، تەمىناتى تۆۋەن، قامچا، تاياق-توقماق-دىكتاتۇرا كۈچلۈك بولغاچقا قېچىپ كېتىپ، كانلاردا ئادەم تۇرماستىن بولۇپ كەتكەن. تۆتىنچىدىن، چىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتى يەرلىك كىشىلەرنىڭ بەزى مۇھىم كانلارنى ئېچىشىغا يول قويمىغان، ئۇلار قارغۇلارچە كان ئېچىشنى يولغا قويغاچقا، نۇرغۇن كانلار بىزىنچە يىل بولا-بولمايلا خارابىلاشقان. يەنە تېخنىكىنىڭ تۆۋەن بولۇشى قالدۇق، ئىپتىدائىي ئۇسۇلنىڭ قوللىنىلىشىمۇ بىر قىسىم كانلارنىڭ خارابىلىشىشىغا سەۋەب بولغان.

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شۇ ئۇ ئار سىياسىي كېڭەش تارىخ ئىنستىتۇتى مائىرىياللىرى كومىتېتى) مەسئۇل مۇھەررىر: مۇھەممەتجان مۇمىن

# چىڭ سۇلالىسى شىنجاڭنى بىرلىككە كەلتۈرگەندىن كېيىنكى ئۇيغۇرلاردىكى فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمى

## نۇرۇلا مۆمىن

يانچىلىق تۈزۈمى — فېئوداللىق جەمئىيەتتىكى كىشىلەرنىڭ يەرگە بولغان بېقىندىلىق مۇناسىۋىتىنى ئاساس قىلغان بىر خىل ئىشلەپچىقىرىش مۇناسىۋىتى شەكلى بولۇپ، بۇ خىل تۈزۈم ئەڭ بۇرۇن ياۋروپادىكى رىم ئىمپېرىيىسى ۋە ئېلىمىزدىكى جۇ سۇلالىسىدە پەيدا بولغان. ①. تارىختا ئۇيغۇرلارمۇ بۇ خىل تۈزۈمنى ئۆز بېشىدىن كەچۈرگەن. نۆۋەتتىكى بەزى ئىلمىي ئەمگەكلەرگە، شۇنداقلا شىنجاڭدىن تېپىلغان قارۇشتى ھەم ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئالاقىدار ھۆججەتلەرگە ئاساسلانغاندا شىنجاڭدا بۇنىڭدىن تەخمىنەن 2300 يىللار ئىلگىرى (مىلادىدىن بۇرۇنقى N، II ئەسىرلەردە) لا فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمى شەكىللەنگەن. ② بولۇپ، ئۇيغۇرلار ئىنتايىن ئۇزاق مۇددەت بۇ خىل تۈزۈمنىڭ ئاسارىتىدە تۇرغان. نۆۋەندە مەن مۇناسىۋەتلىك ماتېرىياللارغا ۋە چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە شىنجاڭدا يولغا قويۇلغان ھەر خىل يەر مۈلۈكچىلىك شەكىللىرىگە ئاساسەن، چىڭ سۇلالىسى شىنجاڭنى بىرلىككە كەلتۈرگەندىن كېيىنكى ئۇيغۇرلاردىكى فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمى ئۈستىدە قىسقىچە توختىلىپ ئۆتىمەن.

شىنجاڭنى بىرلىككە كەلتۈرگەندىن كېيىن، چىڭ سۇلالىسى مەركىزىي ھۆكۈمىتى بىر قاتار چارە-تەدبىرلەرنى قوللىنىپ، جوڭغارلار ھۆكۈمرانلىق قىلغان مەزگىلدىكى ئۇيغۇر خەلقى ئۈستىدىكى سېلىقلارنى يەڭگىللەتكەن؛ ئۇيغۇرلاردىكى بۇرۇنقى بەگلىك تۈزۈمىنىڭ ئىللەتلەرنى تۈگەتكەن؛ دىنىنىڭ يەرلىك ھاكىمىيەت ئىشلىرىغا ئارىلىشىشىنى چەكلەپ، يېڭى سىياسەت تۈزۈپ چىققان ھەمدە ئىجتىمائىي تۈزۈلمىگە ئاساسىي جەھەتتىن تەگمەي، نەسەبىي بەگلىك تۈزۈمىنى ۋەزىپىگە تەيىنلەش تۈزۈمىگە ئۆزگەرتكەن.

چىڭ ھۆكۈمىتى شىنجاڭدىكى مەمۇرىي ئىشلارنى بىر قۇر تەرتىپكە سالغاندىن كېيىن، ئۇيغۇرلارغا ئۈنۈملۈك ھۆكۈمرانلىق قىلىش ئۈچۈن، ئۇيغۇرلارنىڭ ئىلگىرىكى جەمئىيەت تۈزۈمىگە ئۆزگەرتىش كىرگۈزۈپ، فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمىنى يەنىلا ساقلاپ قالغان ھەمدە بۇ خىل تۈزۈمنى قانۇن جەھەتتىن قوغدىغان. چىڭ ھۆكۈمىتى يەنە شىنجاڭنىڭ دېھقانچىلىق ئىشلىرىنى رازاچىلاندۇرۇش مەقسىتىدە، شىنجاڭدا يانچىدارلار (يانچى ئىگىلىرى) ئىگىلىكىدىن سىرت يەنە فېئودال پومېشچىكلار ئىگىلىكىنىڭمۇ مەۋجۇت بولۇپ تۇرۇشى ۋە تەرەققىي قىلىشىغا ئالاھىدە كۆڭۈل بۆلگەن. شۇ ۋەجىدىن چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى شىنجاڭدىكى يەر مۈلۈكچىلىك شەكىللىرى بۇرۇنقى دەۋىرلەردىكىدىن خېلىلا پەرقلەنگەن. چىڭ ھۆكۈمىتى شىنجاڭدىكى يەر مۈلۈكچىلىك مەسىلىسىدە ئاساسەن دۆلەت مەنپەئىتىنى مۇھىم ئورۇنغا قويغان، ھەمدە پۈتۈن ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىنىڭ ۋە شىنجاڭدىكى بارلىق تېرىلغۇ يەرلىرىنىڭ كونكرېت ھەۋالىنى نەزەردە تۇتۇپ، تۆۋەندىكىدەك فېئوداللىق يەر مۈلۈكچىلىك شەكىللىرىنى يولغا قويغان:

## بىرىنچى، دۆلەت ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەر

بۇ خىل يەرلەر جۇڭغارلاردىن، چولپان-كىچىك خوجىلار ھەم ئۇلارنىڭ ئەگەشكۈچىلىرىدىن، جىنايەتچىلەردىن، چىڭ ھۆكۈمىتىگە قارشى تۇرغانلاردىن مۇسادىرە قىلىنغان يەرلەر؛ تېخى ئۆزلەشتۈرۈلمىگەن بوز يەرلەر؛ شەخسىيەلەرگە بۆلۈپ بېرىلمىگەن تاغ-دەريا، ئوتلاق ۋە ھۆكۈمەتنىڭ بىۋاسىتە ئىگىدارچىلىقىدىكى تېرىلغۇ يەرلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان. بۇنداق يەرلەر دۆلەت تەرىپىدىن تەيىنلەنگەن مەخسۇس خادىملار ئارقىلىق باشقۇرۇلغان. بۇ خادىملار دۆلەت ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنى ئۆزلىرى تېرىماي، بەلكى يانچىلارنى ياللاش؛ دېھقانلار، كۆچمەنلەر، سودىگەرلەرگە ئىجارىگە بېرىش؛ ئەسكەرلەرگە بۆلۈپ بېرىش قاتارلىق ئۈچ خىل ئۇسۇلدا تېرىغان<sup>③</sup>، ھەمدە يىللىق ھوسۇلنى دۆلەت خەزىنىسىگە تاپشۇرغان.

دۆلەت يانچىلىرى چىڭ ھۆكۈمىتى ئۈچۈن تېرىقچىلىق قىلىشتىن سىرت، يەنە دۆلەت ئۈچۈن بوز يەر ئاچقان. ماتېرىياللارغا ئاساسلانغاندا، شىنجاڭدا بىرلىككە كەلتۈرۈلگەن دىسەپكى مەزگىللەردە، چىڭ ھۆكۈمىتى شىمالىي شىنجاڭ بوز يەر ئېچىش ئۈچۈن جەنۇبىي شىنجاڭدىكى ئۇيغۇرلارنى تۈركۈم-تۈركۈملەپ ئىلى رايونىغا كۆچۈرگەن. مەسىلەن، 1767-يىلى ئاقسۇنىڭ ئىش بېجىرگۈچى ئامبىلى ئاگۇي ئىلى جياڭجۈنى بۆلۈپ يۆتكەلگەندە، ئاقسۇدىن 300 تۇتۇن ئۇيغۇرنى ئىلىغا كۆچۈرۈپ، ھازىرقى غولجا ناھىيىسىگە ئورۇنلاشتۇرغان ھەمدە ئەمگەك قوراللىرى، ئۇرۇقلۇق، ئاشلىق تارقىتىپ بېرىپ، بوز يەر ئېچىشقا ۋە ئېرىق-ئۆستەڭ چېپىشقا سالغان. كېيىنكى مەزگىللەردە يەكەن، ئۈچتۇرپان، خوتەن، قۇمۇل، تۇرپان قاتارلىق جايلاردىن تېخىمۇ كۆپ ئادەم كۆچۈرۈپ، ھەر 100 تۇتۇننى بىر تەشكىلىي بىرلىك قىلغان ھالدا ئىلى دەرياسىنىڭ شىمالىدىكى رايونلاردا بوز يەر ئېچىشقا ئورۇنلاشتۇرغان. 1768-يىلىغا كەلگەندە، ئىلىدىكى بوز يەر ئۆزلەشتۈرگۈچى ئۇيغۇر دۆلەت يانچىلىرىنىڭ ئومۇمىي تۇتۇن سانى 6383 (بەزى ماتېرىياللاردا 8000 تۇتۇنمۇ دېيىلىدۇ) كە يەتكەن<sup>④</sup>. يانچىلار چىڭ ھۆكۈمىتى تەرىپىدىن تەيىنلەنگەن ھاكىمىيەت ئارقىلىق باشقۇرۇلغان. ئۇلار ھەر يىلى چىڭ سۇلالىسى يەرلىك ھۆكۈمىتىگە 96 مىڭ دادەن (ھەر بىر تۇتۇنگە تەخمىنەن 16 دادەندىن توغرا كېلىدۇ)<sup>⑤</sup> غەللە پاراق ئاشلىق تاپشۇرغان. 1794-يىلى دۆلەت يانچىلىرى ۋە تېرىلغۇ يەرلەر مو سانىنىڭ ئۈزلۈكسىز تۈردە كۆپىيىشى بىلەن، تاپشۇرۇلىدىغان ئومۇمىي غەللە پاراق 100 مىڭ دادەنگە يەتكەن<sup>⑥</sup>.

ئىككىنچى خىل ئۇسۇلدا، چىڭ ھۆكۈمىتى دۆلەت ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنىڭ بىر قىسمىنى دېھقانلارغا، كۆچمەنلەرگە ۋە سودىگەرلەرگە ئىجارىگە بېرىگەن. ئەينى دەۋردە ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىدە يانچىلاردىن سىرت، يەنە ئەركىن دېھقانلارمۇ خېلى زور سالماقنى تەشكىل قىلغان بولۇپ، ئۇلار ئاساسلىقى يەر ئىجارىگە ئېلىش بىلەن ئۆز تۇرمۇشىنى قامدىغان. دۆلەت ئۆز ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنى ئەركىن دېھقانلارغا ئىجارىگە بېرىپ، يىل ئاخىرىدا ھوسۇلنىڭ تەڭ يېرىمىنى ئىجارە ھەققى ئۈچۈن يىغىۋالغان، يېرىمىنى بولسا ئىجارە ئالغۇچىغا قالدۇرغان<sup>⑦</sup>. ئىجارەكەش دېھقانلار ھۆكۈمەت يېرىنى ئىجارىگە ئالغاندا، كۆپ ھاللاردا ئۆزلىرىنىڭ دېھقانچىلىق قوراللىرى، ئۇرۇق، ئاشلىق ۋە باشقا لازىمەتلىكلەرنى شەخسىي ھەل قىلىپ، دۆلەتتىن پەقەت تېرىلغۇ يەرلا ئالغان، ھەمدە ئىجارە ھەققى تاپشۇرۇش بىلەن بىللە دۆلەتكە ھەر خىل قوشۇمچە باج-سېلىقلارنىمۇ تاپشۇرغان. چىڭ ھۆكۈمىتى دۆلەت ئىلىكىدىكى يەرلەرنىڭ ئايرىم قىسمىنى يەنە كۆچمەنلەرگە ئىجارىگە بېرىش

شەكلى بىلەن تېرىغان. ئەينى چاغدىكى كۆچمەنلەر ئاساسلىقى ئىچكىرى ئۆلكىلەردىن شىنجاڭغا كۆچۈپ كەلگەن خەنزۇ دېھقانلىرى بولۇپ، ئۇلار دەسلەپتە دۆلەتتىن تۆتۈن بىرلىكى بويىچە 30 مودىن يەر ئالغان ھەمدە ئايرىم-ئايرىم ھالدا دېھقانچىلىق سايىمىنى، تېرىقچىلىق ئۇلاغلىرى، ئۇرۇقلۇق، ئۆي سېلىش خىراجىتى ۋە ئاشلىق قەرز ئېلىپ، قەرزنى ئۈچ مۇددەتكە بۆلۈپ قايتۇرغان. ئىجارە ھەققى ئۈچۈن يىلىغا ھۆكۈمەتكە 9.8 كۈرەدىن ئاشلىق (بۇ مو بېشى مەھسۇلاتىنىڭ  $\frac{1}{10}$  گە توغرا كېلىدۇ)

⑧ تۆلىگەن. كېيىنكى مەزگىللەردە قەرزنىڭ قايتۇرۇلۇشى بىلەن، ئۇلار پەيدىنپەي ئەركىن دېھقانلارغا ئايلىنىپ، ھۆكۈمەتتىن مەخسۇس يەر ئىجارىگە ئېلىپ تېرىيدىغان بولغان ھەمدە ئادەتتىكى دېھقانلارغا ئوخشاشلا ھۆكۈمەتكە قارام ئىجارىكەشلەرگە ئايلانغان.

چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە، سودىگەرلەرنىڭ دۆلەت ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنى ئىجارىگە ئېلىشىمۇ ئومۇمىي ئەھۋال بولغان. بۇ خىل ئەھۋال 1763-يىلىدىن 1808-يىلىغىچە داۋاملاشقان.

ئۈچىنچى خىل ئۇسۇلدا، چىڭ ھۆكۈمىتى شىنجاڭدا تۇرۇشلۇق ئەسكەرلەرنىڭ مالىيە قېيىنچىلىقىنى ھەل قىلىش ئۈچۈن، دۆلەت ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنىڭ مەلۇم ئۆلۈشىنى ئەسكەرلەرگە تەقسىم قىلىپ بەرگەن ھەمدە ئەسكەرلەرنى پىلانلىق ئاساستا قوشۇمچە بوز يەر ئۆزلەشتۈرۈشكە ئورۇنلاشتۇرغان. ئەسكەرلەر يېشىل تۇغلۇق قوشۇن (خەنزۇ ئەسكەرلەر) ۋە سەككىز تۇغلۇق قوشۇن (مانجۇ، شىبە، سولۇنلاردىن تەشكىل قىلىنغان ئەسكەرلەر) پەرقى بويىچە تېرىقچىلىققا سېلىنغان. دەسلەپتە چىڭ ھۆكۈمىتى سەككىز تۇغلۇق قوشۇننى ھەربىي مەشىقلا سېلىپ، تېرىقچىلىق ئىشلىرىغا سالىغان. يېشىل تۇغلۇق قوشۇنلار بولسا باشتىن-ئاخىرى تېرىقچىلىق ۋە بوز يەر ئېچىشقا سېلىنغان. دۆلەت يېشىل تۇغلۇق قوشۇندىكى ھەر بىر ئەسكەرگە 20 مودىن يەر تەقسىم قىلىپ بەرگەن ھەمدە مۇۋاپىق ئاساستا دېھقانچىلىق سايىملىرى، ئۇرۇقلۇق، تېرىلغۇ ئۇلاغلىرى ۋە تەمىنات تارقىتىپ بەرگەن. ئەسكەرلەر ھەر يىلى ھۆكۈمەتكە 12 دادەندىن 28 دادەنگىچە ئاشلىق تاپشۇرغان. ⑨. كېيىنكى كۈنلەردە سەككىز تۇغلۇق ئەسكەرلەرنىڭ نوپۇسىنىڭ كۆپىيىشى، تەمىناتنىڭ يېتىشمەسلىكى تۈپەيلىدىن، چىڭ ھۆكۈمىتى بىر قىسىم مانجۇ ئەسكەرلىرىنىمۇ تېرىقچىلىق قىلىشقا بۇيرىغان ھەم قوشۇمچە بوز يەر ئېچىشقا سالغان. نەتىجىدە شىنجاڭدىكى (جۈملىدىن شىمالىي شىنجاڭ رايونىدىكى) ئارمىيە تېرىقچىلىقى زور تەرەققىياتلارغا ئېرىشىپ، دۆلەت ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنىڭ مەھسۇلاتى مۇناسىپ ھالدا ئېشىپ بارغان.

### ئىككىنچى، بەگلەر ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەر

بۇ چىڭ ھۆكۈمىتىنىڭ چولغا-كىچىك ئۇيغۇر بەگلىرىگە تەقسىم قىلىپ بەرگەن يەرلىرى بولۇپ، بۇنداق يەرلەر بەگلەرنىڭ شەخسىي باشقۇرۇشىدا بولغان. بەگلەر ھەر يىلى دۆلەتكە ئۆز دائىرىسىدىكى يەرلەردىن بەلگىلەنگەن مىقداردا باج-سېلىق تاپشۇرغان. بەگلەر ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنىڭ دائىرىسىمۇ ئىنتايىن كەڭرى بولغان. شۇڭا دۆلەت بەگلىك تۈزۈمىنى رەسمىي بىر خىل قانۇنىي تۈزۈم شەكلىگە كىرگۈزۈپ، بەگلىكنى ئىلگىرىكى نەسەبىلىكتىن ۋەزىپىگە تەيىنلەشكە ئۆزگەرتكەن ھەمدە ئەسلىدىكى پۈتكۈل ئۇيغۇر بەگلىرىنى بەش دەرىجىگە ئايرىپ، 3-دەرىجىلىك ھەر بىر بەگكە 200 پاتمانلىق يەر، 200 يانچى؛ 4-دەرىجىلىك ھەر بىر بەگكە 150 پاتمانلىق يەر، 50 يانچى؛ 5-دەرىجىلىك ھەر بىر بەگكە 100 پاتمانلىق يەر، 15 يانچى؛ 6-دەرىجىلىك ھەر بىر بەگكە 50 پاتمانلىق يەر (يانچى سانى نامەلۇم)؛ 7-دەرىجىلىك ھەر بىر بەگكە 30 پاتمانلىق يەر 8 يانچى بېرىشنى بەلگىلىگەن. ⑩.



مىراپ بەگلەر مەخسۇس سۇ باشقۇرىدىغان بولغاچقا، ئۇلارغا يەر ئاجرىتىپ بەرمەي، ھەر بىرىگە بەش نەپەردىن يانچى بەرگەن. بەگلەر يانچىلارنىڭ تېرىشىغا ئۆز دائىرىسىدىكى يەرلەردىن ئۆلۈشلۈك يەر بۆلۈپ بەرگەن ھەمدە ئۆزلىرىگە قاراشلىق «شەخسىي يەرلەر» نى يانچىلاردىن ئۆلۈشلۈك يەر ئىجارىسى ئالماسلىق ھېسابغا ھەقسىز تېرىتقۇزغان. يانچىلار بەگلەرنىڭ شەخسىي يەرلىرىنى ئۆزلىرىنىڭ ئۇلاخ ۋە ئەمگەك قوراللىرى بىلەن تېرىغان ھەم بۇ خىل يەرلەرنىڭ مەھسۇلاتلىرىنى تولۇقى بىلەن بەگلەرگە تاپشۇرغان. يەر ئىجارىسى ئۈچۈن ھەقسىز ئىشلىپ بېرىدىغان بۇ خىل تۈزۈم ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىدە ئىنتايىن ئۇزاق مۇددەت داۋاملاشقان. يانچىلاردا ئادەتتە تېرىلغۇ ئۇلاغلىرى، ئازراق يەر ۋە دېھقانچىلىق سايمانلىرىدىن باشقا ھېچقانداق مۈلۈك بولمىغان. بەگلەرمۇ يانچىلارغا بېرىلىدىغان ئۆلۈشلۈك يەرلەرنى كۆپ ھاللاردا ناچار يەرلەردىن ئايرىپ بەرگەن<sup>①</sup>. چىڭ سۇلالىسىنىڭ ۋەزىرى سۇڭ يۈننىڭ خاتىرىسىگە ئاساسلانغاندا، يەكەننىڭ شەرقىدە 12 ئورۇندا ھەربىي رايات بولغان ھەر بىر راياتتا 30 دىن كىشى ئىشلىگەن. ئۇلارغا ئايلىق بېرىلمىگەن<sup>②</sup>. بەگلەر يانچىلارنى تېرىقچىلىق ۋە ھەر خىل ھاشارلارغا سېلىش بىلەن بىللە، ئۇلارنى يەنە دۆلەت تەرىپىدىن ئۆزلىرىگە بۆلۈپ بېرىلگەن ئەركىن دېھقانلار (ئورتاقچىلار) نى باشقۇرۇش ئىشلىرىدا قول-چۇمات قىلغان ھەمدە يانچىلاردىن تەشكىل قىلىنغان مەخسۇس ئاتارمەن-چاپارمەنلەرنى تەشكىللەپ، پۇقرالارنى خالىغانچە قاقتى-سوقتى قىلغان. بەگلەر ئۆزلىرى ھۆكۈمەتكە ھېچقانداق باج-سېلىق تاپشۇرماي<sup>③</sup>، پەقەت ئۆزلىرىگە قارام يانچى ۋە ئەركىن دېھقانلارنىلا باج-سېلىق تاپشۇرۇشقا ھەيدەكچىلىك قىلغان.

چىڭ سۇلالىسى دەۋرىدە بەگلەر ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنىڭ كۆلىمى نىسبەتەن كەڭرى ، بۇ يەرلەر ئۈچۈن ئېلىنىدىغان باج مىقدارىمۇ ناھايىتى كۆپ ئىدى. بەگلەر ئۆزلىرى باجدىن خالاس قىلىنىش بەدىلىگە، ئۆزلىرىگە تەۋە يانچى ۋە ئورتاقچىلارنى ھۆكۈمەت مەنپەئەتى ئۈچۈن تىنىمسىز ئەمگەك ۋە ھاشارغا سالغان. شۇ سەۋەبتىن ئەينى دەۋردىكى بەگلەر ئەمەلىيەتتىكى ئىسمى جىسمىغا لايىق فېئودال يانچىدارلارغا ھەم پومپىشچىكلارغا ئايلىنىپ، ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىدىكى يانچىلىق تۈزۈمى مىسلىسىز دەرىجىدە چوڭقۇرلىشىپ كەتكەن.

## ئۈچىنچى، ۋاڭلار ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەر

بۇ خىل يەرلەر چىڭ سۇلالىسىنىڭ جۇڭغارلارغا قارشى ئۇرۇشتا ئالاھىدە خىزمەت كۆرسەتكەن قۇمۇل، تۇرپان ۋاڭلىرى ئەبەيدۇللا ۋە ئىمىن خوجىغا ئۆمۈرلۈك بەخشەندە قىلىپ بەرگەن يەرلىرى بولۇپ، بۇنداق يەرلەر ئاتىدىن-بالىغا مىراس قالغان. بۇ خىل يەرلەرنىڭ ئىگىدارچىلىق ۋە باشقۇرۇش ھوقۇقلىرى تامامەن يۇقىرىقى ئىككى ۋاڭ جەمەتىنىڭ قولىدا بولغان. بۇنداق يەرلەردىن ھۆكۈمەتكە ئاز مىقداردا باج-سېلىق تاپشۇرۇلغان. ئەمما باج-مىقدارى باشقا رايونلارنىڭكىگە قارىغاندا خېلىلا تۆۋەن ئىدى. ئۇلارنىڭ يەرلىرى ئەدەتتە ئىجارىگە بېرىلىش شەكلى بىلەن تېرىلغان. ئىجارىگە بېرىش تۆۋەندىكىدەك ئىككى خىل ئۇسۇلدا بولغان: بىرى ۋاڭ ئۆزىگە قاراشلىق يەرلەرنىڭ بىر قىسمىنى ئورتاقچى دېھقانلارغا ئىجارىگە بەرگەن. ئورتاقچى دېھقانلار ئىجارە ھەققى ئۈچۈن بەلگىلىك مىقداردا ماددىي بۇيۇم تاپشۇرغان ھەمدە قوشۇمچە ۋاڭغا قاراشلىق «مىراسلىق زېمىن» (ۋاڭ تارىختىن بۇيان ئىشلىتىپ كېلىۋاتقان خۇسۇسىي يەرلەرنى كۆرسىتىدۇ) لاردا ھەقسىز ئەمگەك قىلغان. ئورتاقچىلاردا ئازراق يەر ۋە ئۇششاق ئەمگەك قوراللىرى بولغان. لېكىن قوش كالىسى، تۆمۈر ساپان، ھارۋىغا ئوخشاش ئاساسلىق ئىشلەپچىقىرىش قوراللىرى ئىنتايىن كەمچىل بولغان. ئورتاقچىلارنىڭ ۋاڭغا

تاپشۇرۇندىغان ئىجارە ھەققىنىڭ نىسبىتى ئادەتتە يەرنىڭ ياخشى يامانلىقىغا قاراپ بېكىتىلگەن. ۋاڭمۇ ئاساسەن مۇشۇ پرىنسىپ بويىچە ئىجارە ھەققى يىغقان. ئىككىنچىسى، ۋاڭ يەرلىرىنىڭ يەنە بىر قىسمىنى ئۆز ئالدىغا تېرىقچىلىق قىلىدىغان ئەركىن دېھقانلارغا ئىجارىگە بەرگەن. ئەركىن دېھقانلار ئورتاقچىلارغا قارىغاندا خېلىلا ھاللىق بولۇپ، ئۇلارنىڭ ئۆز ئالدىغا تەخمىنەن بىر مودىن 20 موغىچە يېرى بولغان<sup>⑭</sup>. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ يەرلىرىگە تايىنىپ ئۆز تۇرمۇشىنى قامداپ كېتىلگەن.

يۇقىرىدا بايان قىلىنغانغا ئوخشاش قۇمۇل، تۇرپاندىكى ۋاڭ جەمەتكە قاراشلىق بارلىق ئاھالىلەر ئاساسەن ئىجارىگەشەر بولغان. بۇ يەردە شۇنى ئىزاھلاش زۆرۈركى، ئەينى دەۋردە قۇمۇل، تۇرپاندىكى ئىشلەپچىقىرىش مۇناسىۋەتلىرى شىنجاڭنىڭ باشقا رايونلىرىدىكى ئىشلەپچىقىرىش مۇناسىۋەتلىرىدىن ئالاھىدە پەرق قىلغان. شىنجاڭنىڭ باشقا رايونلىرىدا يەنىلا يانچىدارلار ئىگىلىكى مۇتلەق ئۈستۈن ئورۇندا تۇرۇپ، فېئودال يانچىدار بەگلەر بىلەن يانچىدارنىڭ مۇناسىۋىتى ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىدىكى ئاساسلىق ئىشلەپچىقىرىش مۇناسىۋىتى شەكلى ئىدى. لېكىن بۇ دەۋردىكى قۇمۇل، تۇرپان رايونىدا بولسا بەزى ئىلمىي ئەمگەكلەردە تىلغا ئېلىنمىغانغا ئوخشاش فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمى مەۋجۇت بولغان<sup>⑮</sup>. بولماستىن، بەلكى بۇ خىل تۈزۈمنىڭ ئانچە-مۇنچە قالدۇقلىرى ۋە فېئوداللىق جەمئىيەتنىڭ يۇقىرى تەرەققىيات باسقۇچى بولغان پومبىشچىكلار ئىگىلىكى ئاساسىي ئورۇندا تۇرغان. چۈنكى يۇقىرىقى ئىككى رايوننىڭ ئىشلەپچىقىرىش مۇناسىۋەتلىرىدە قانداقتۇر بېقىنىش ياكى ياللىنىش مۇناسىۋىتى مەۋجۇت بولمىغان ھەمدە ۋاڭلارنىڭ يانچىدارلارغا ئوخشاش يانچىدارنىڭ يەرلىرىنى خالىغانچە قېتىۋېلىش، يانچىدارنىڭ ئىنسانىي ئەركىنلىكىگە چېقىلىش، ئورتاقچىلارنى ئۆز بېقىندىسىغا ئايلاندۇرۇۋېلىش، يانچىدارنى خالىغانچە ھەر خىل ھەقسىز ئەمگەك ۋە ھاشارلارغا سېلىشتەك ئەھۋاللىرى كۆرۈلمىگەن. يۇقىرىقى ئىككى رايوندا دېھقانلار خالىغانچە ئەمەس، بەلكى قەرەللىك يوسۇندا ۋاڭنىڭ شەخسىي يەرلىرىدە ھەقسىز ئەمگەككە سېلىنغان ۋە قوشۇمچە ۋاڭنىڭ جەمئەت قۇرۇلۇش ئىشلىرىغا تۇتۇلغان. بىز بۇ نۇقتىغا ئاساسەن يۇقىرىقى ئىككى رايون جەمئىيىتىنى فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمى جەمئىيىتى دېيەلمەيمىز. بەلكى فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمنىڭ قالدۇقلىرى ساقلانغان، پومبىشچىكلار ئىگىلىكى ئاساسىي ئورۇندا تۇرغان جەمئىيەت دەپ ئېيتالايمىز، خالاس. ئەمدى شەخسىي مۈلۈك جەھەتتىن مۇلاھىزە قىلساق، يانچىدارلاردا سانقۇدەك زېمىن ۋە مال-مۈلۈك مەۋجۇت بولمىغان. ئۇلار پەقەت يانچىدارلارغا ھەقسىز ئەمگەك قىلىش ھېسابىغا ئۆزلىرىنىڭ تۇرمۇشىنى قامدىغان ھەمدە ئۇلارنىڭ يەرلىرىگە مەڭگۈ بېقىنىپ قالغان. لېكىن قۇمۇل ۋە تۇرپاندا بولسا «يانچى» دېگەن ئاتالغۇ ئاساسەن مەۋجۇت بولمىغان. ۋاڭلار ئۈچۈن تېرىقچىلىق قىلىدىغان كىشىلەرنىڭ ھەممىسى ئوخشاشلا «دېھقان»، «ئارىتو» (تېرىقچى) دېگەن ناملار بىلەن ئاتالغان. دېھقانلارنىڭ ھەممىسىنىڭ ئۆز ئالدىغا شەخسىي زېمىنلىرى ۋە مال-مۈلۈكى بولغان. دېھقانلار قەرزگە بوغۇلۇپ قېلىپ ياكى مەلۇم ئېھتىياجغا دۇچ كېلىپ پۇلغا مۇھتاج بولۇپ قالغاندا، بەلگىلىمە بويىچە ئۆز يەرلىرىنى ۋاڭغا سېتىپ بەرگەن. ۋاڭ سېتىۋالغان يەرلەرنىڭ ھېسابىغا سانقۇچى كىشىگە مۇۋاپىق ھەق بەرگەن.

### تۆتىنچى، پومبىشچىكلار ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەر

بۇ چىڭ سۇلالىسىنىڭ چوڭ-كىچىك فېئودال پومبىشچىكلارغا بۆلۈپ بەرگەن يەرلىرى بولۇپ، بۇنداق يەرلەرنىڭ ئىگىدارچىلىق ھوقۇقى دۆلەتتە، باشقۇرۇش ھوقۇقى پومبىشچىكلاردا ئىدى. پومبىشچىكلار بۇ خىل يەرلەر ئۈچۈن ھۆكۈمەتكە ھەر يىلى بەلگىلىگەن مىقداردا باج-سېلىق تاپشۇرغان.

لېكىن پومېشچىكلار ئىگىدارچىلىقىدىكى يەرلەرنىڭ ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىدىكى ئومۇمىي تېرىلغۇ يەر ئىچىدە ئىگىلىگەن سالىمىنى ئىنتايىن ئاز بولغان. پومېشچىكلار يەرلىرىنى ئۆزلىرى تېرىساي، دېھقانلارغا ئىجارىگە بەرگەن ھەمدە ئىجارىكەشلەر بىلەن كېڭىشىپ، قالغان ھوسۇلنى ھەر خىل شەكىلدە بۆلۈشۈۋالغان. پومېشچىكلارنىڭ يەر ئىجارىگە بېرىش ئۇسۇلى مۇنداق ئىككى خىل ① بولغان: بىرى، پومېشچىكلار ئىجارىكەشلەرگە يەر، سۇ، تېرىلغۇ ئۇلاخلارنى بەرگەن. ئىجارىكەشلەر پەقەت ئەمگەك كۈچىلا چىقارغان. بۇنىڭ بىلەن يىل ئاخىرىدىكى مەھسۇلاتنىڭ ئۈچتىن ئىككى قىسمى پومېشچىكلارغا، ئۈچتىن بىر قىسمى ئىجارىكەش دېھقانغا تەۋە بولغان. ئىككىنچى خىلى، پومېشچىكلار ئىجارىكەش دېھقانلارغا پەقەت يەر ۋە سۇلا بەرگەن. قالغان بارلىق ئەمگەك قوراللىرىنى ئىجارىكەشلەر ئۆزلىرى ھەل قىلغان. بۇ خىل ئۇسۇلدا ئىجارىكەشلەر ئىجارىگە ئالغان يېرىنىڭ ياخشى-ناچارلىقىغا ئاساسەن يىل ئاخىرىغا پومېشچىكلارغا يۇقىرى ھوسۇللۇق يەر ئۈچۈن بىر دادەن بۇغداي، ئوتتۇرا ھال يەر ئۈچۈن 5 كۈرە، ناچار يەر ئۈچۈن ئۈچ كۈرە ئاشلىق تاپشۇرغان.

### بەشىنچى، ۋەخپە يەرلەر

بۇ خىل يەرلەر پومېشچىكلارنىڭ، فېئودال يانچىدارلارنىڭ، سودىگەرلەر ۋە ئادەتتىكى پۇقرالارنىڭ مەسچىد، مەدرىس، مازارلارغا ھەدىيە قىلىپ بەرگەن يەرلىرى بولۇپ، بۇنداق يەرلەرنىڭ ئىگىدارچىلىق ھەم باشقۇرۇش ھوقۇقى نامدا مەسچىد، مەدرىسلەردە، ئەمەلىيەتتە بولسا خوجا، ئاخۇنغا ئوخشاش دىنىي يۇقىرى قاتلام كىشىلىرىدە ئىدى. ۋەقەلىكلەر بولسا نامدا «كوللېكتىپ» يېرى دەپ ئاتىلىپ، ئەمەلىيەتتە يەنىلا ئۇلارنىڭ شەخسىي باشقۇرۇشىدا بولغان. ۋەقەلىكلەر تېرىلغۇ يەر، ئورمانلىق، ئۆي-جاي ۋە چارۋىلاردىن تەركىب تاپقان. ۋەقە يەرلەردە ئاساسەن يانچىلار ئىشلىگەن. دىنىي يۇقىرى قاتلام كىشىلىرى نۇرغۇنلىغان ۋەقەلىكلەرگە ئىگە بولۇشتىن سىرت، يەنە ئۆز ئالدىغا كۆپلەپ يانچىلارغىمۇ ئىگە بولغان. يانچىلار ۋەقە يەرلەردە ئۆزلىرىنىڭ ئەڭ تۆۋەن سەۋىيىدىكى تۇرمۇشىنىڭ كاپالەتكە ئىگە قىلىنىشى بەدىلىگە، يىللاپ ھەقسىز ئەمگەك قىلغان ھەمدە خوجا، ئاخۇنلارنىڭ قورۇقلىرىدىمۇ ھەقسىز ئەمگەك بىلەن ئىجارە ھەققى قايتۇرۇش ھېسابىغا بىر پارچىدىن يەر ئىجارىگە ئېلىپ تېرىغان.

ئومۇمەن قىلىپ ئېيتقاندا، چىڭ سۇلالىسى شىنجاڭنى بىرلىككە كەلتۈرگەندىن كېيىن، شىنجاڭنىڭ ئەمەلىي ئەھۋالىغا ئاساسەن يۇقىرىدەك بەش خىل يەر مۈلۈكىچىلىك شەكلىنى يولغا قويغان ھەمدە ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىدىكى تارىخىي ئىزچىللىقنى كۆزدە تۇتۇپ، ئۇيغۇرلاردىكى فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمىنىڭ مۇستەھكەملىگۈچىسى بولغان فېئوداللىق بەگلىك تۈزۈمىنى مەسلىھەتسىز تەرەققىياتلارغا ئېرىشتۈرگەن. بۇنىڭ بىلەن ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىدىكى فېئوداللىق يانچىلىق تۈزۈمى مەزمۇن ۋە شەكىل جەھەتلەردىن زور دەرىجىدە تولۇقلىنىپ بېرىپ، مەزمۇن جەھەتتىن ئىلگىرىكى يانچىدارلارغا ۋە ئۇلارنىڭ يەرلىرىگە بېقىنىشنى ئاساس قىلىشتىن، تەدرىجىي نوسۇندا پەقەت يانچىدارلارنىڭ يەرلىرىگىلا بېقىنىشنى ئاساس قىلىدىغان بولغان ھەمدە ئەينى دەۋردىكى يانچىدارلارنىڭ مەلۇم يەر ۋە مال-مۈلۈككە ئىگە بولۇش ئەھۋالىنىمۇ ئۆزىنىڭ مۇھىم مەزمۇن تەكشۈرگەن. شەكىل جەھەتتىن بولسا بۇرۇنقى دەۋرلەردىكى يانچىدارلارنىڭ يانچىلارنى ھەر خىل ۋاسىتىلەر بىلەن تامغىلىق (تولۇق) يانچىلارغا ئايلاندۇرۇۋېلىش ئەھۋالى ئاساسەن ئۆزگىرىپ، يانچىدارلار يانچىلارغا بىر ئۆلۈشتىن يەر ئىجارە بېرىدىغان بولغان. يانچىلار ئىجارە ھەققى ئۈچۈن يانچىدارلارنىڭ شەخسىي

يەرلىرىدە ھەقىقىي ئەمگەك قىلىپ بەرگەن. نەتىجىدە جەمئىيەتتىكى يانچىلار بىلەن ئىجارىكەش دېھقانلار ئوتتۇرىسىدىكى پەرق پەيدىنپەي كىچىكلەپ، ئۇيغۇرلاردىكى يانچىلىق تۈزۈمى يېڭى تەرەققىياتلارغا ئېرىشىشكە باشلىغان. ئەينى دەۋردە ئۇيغۇرلار جەمئىيەتتە يەنە بىر قەدەر ئىلغار بولغان پومبېشچىكلار ئىگىلىكىمۇ مەۋجۇت بولغان. لېكىن بەگلىك تۈزۈمىنىڭ كۈچەپ يولغا قويۇلۇشى ھەمدە ئىرىكىن دېھقانلارنىڭ قاتمۇ-قات ئىجارە ھەققىگە بوغۇلۇپ قېلىشىغا ئوخشاش كۆپ خىل رېئال سەۋەبلەر تۈپەيلىدىن، ۋاڭلىق تۈزۈمى يولغا قويۇلغان قۇمۇل، تۇرپاندىن باشقا ئۇيغۇرلار رايونىدىكى بۇ خىل ئىگىلىك بۆسۈش خاراكتېرلىك تەرەققىياتلارغا ئېرىشەلمىگەن. بۇ رايونلاردا فېئوداللىق يانچىدارلار ئىگىلىكى يەنىلا مۇتلەق ئۈستۈن ئورۇندا تۇرۇپ كەلگەن. چىڭ ھۆكۈمىتى بۇ خىل ئىگىلىك شەكلىنى مۇھىم مەزمۇن قىلغان يانچىلىق تۈزۈمىنى قانۇنىي كاپالەتكە ئىگە قىلىپ، بۇ خىل تۈزۈمنىڭ نۇرغال تەرەققىي قىلىشى ئۈچۈن زۆرۈر بولغان شەرت-شارائىتلارنى ھازىرلاپ بەرگەن.

### ئىزاھاتلار:

- ① چۈەن جۇفۇ: «جۇڭگونىڭ فېئوداللىق جەمئىيەت ئىقتىساد تارىخى» (1-قىسىم) خەلق نەشرىياتى، 1981-يىلى 12-ئاي بېيجىڭ 1-نەشرى، 1-بەت.
- ② شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ مىللەتلەر تەتقىقات ئورنى تەرىپىدىن تۈزۈلگەن: «شىنجاڭنىڭ قىسقىچە تارىخى» (1-قىسىم)، ئۇيغۇرچە تەرجىمە نەشرى، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1982-يىلى 1-ئاي 1-نەشرى، 35، 36، 108، 109-بەتلەر؛ دىئىتېرىي ئىۋانوۋىچ تېخونوۋ: «X V I - X ئىسىرلەردىكى ئۇيغۇر دۆلىتىنىڭ ئىقتىسادى ۋە ئىجتىمائىي تۈزۈمى» (رۇسچە)، سوۋېت پەنلەر ئاكادېمىيىسى نەشرىياتى، 1966-يىلى موسكۋا لېنىنگراد نەشرى، 121، 127-بەتلەر؛ چىڭ سۇلۇ: «تال»، سۇڭ سۇلالىسى دەۋرىدىكى ئۇيغۇرلار تارىخىغا دائىر ماقالىلەر توپلىمى، خەلق نەشرىياتى 1994-يىلى 3-ئاي بېيجىڭ 1-نەشرى، 245-بەت؛ «شىنجاڭ مەدەنىي يادىكارلىقلىرى» ژۇرنىلى، 1992-يىللىق مەزمۇن تەرجىمە سانى (خەنزۇچە)
- ③④⑤ لى. ئى. دۇمان: «چىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتىنىڭ X V I ئىسىرنىڭ ئاخىرلىرىدىكى شىنجاڭدا يۈزگۈزگەن يەر سىياسىتى» (رۇسچە)، سوۋېت پەنلەر ئاكادېمىيىسى نەشرىياتى، 1936-يىلى موسكۋا لېنىنگراد نەشرى، 4-بەت.
- ④ شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مائارىپ كومىتېتىنىڭ ئالىي مەكتەپ تارىخ دەرسلىكىنى تۈزۈش گۇرۇپپىسى تۈزگەن: «شىنجاڭنىڭ يەرلىك تارىخى» (1-قىسىم)، شىنجاڭ داشۆسى نەشرىياتى، 1992-يىلى 11-ئاي 1-نەشرى، (ئۇيغۇرچە) 382، 383-بەتلەر.
- ⑦⑧ زوكوتو: «X V I - X II ئىسىرلەردىكى شىنجاڭنىڭ جەمئىيەت تارىخى ھەققىدە تەتقىقات» (1-قىسىم) شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1984-يىلى 1-ئاي 1-نەشرى، 179، 232-بەتلەر.
- ⑩⑪⑫ «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» نى يېزىش گۇرۇپپىسى تۈزگەن: «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1989-يىلى 11-ئاي 1-نەشرى، 364، 365، 368، 372-بەتلەر.
- ⑫ «شىنجاڭ ھەققىدە كوممۇنىيە چۈشەنچە»، 3-جىلد (ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى) نى يېزىش گۇرۇپپىسى تۈزگەن: «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى» ناملىق كىتابنىڭ 372-بېتىدىن نەقىل ئېلىندى.
- ⑭ سۇبېيخەي، خۇاڭ جىيەنخۇا: «قۇمۇل، تۇرپاندىكى ئۇيغۇر ۋاڭلىرى تارىخى»، شىنجاڭ داشۆسى نەشرىياتى 1993-يىلى 8-ئاي 1-نەشرى، 41-بەت.
- ⑮ گوپىڭدې: «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى»، شەرق كىتابخانىسى نەشرىياتى 1952-يىلى 1-ئاي نەشرى، 87-بەت.

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ داشۆ تارىخ فاكولتېتى)

مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلىز مامۇت

# ئۇيغۇر مېنياتور سەنئىتىنىڭ غەربىي ئاسىياغا تارقىلىشى

## يۈسۈپجان ياسىن

قەدىمكى تۈركىي تىللىق خەلقلەر ئىچىدە ئۇيغۇرلار رەسسامچىلىقى خېلى مۇھىم ئورۇندا تۇرىدۇ. ئىدىقۇت خانلىقى دەۋرىدە (مىلادى 850—1335-يىللار) ئۇيغۇر رەسساملىق سەنئىتى تېخىمۇ يۈكسەلگەن بولۇپ، بۇ دەۋردە بارلىققا كەلگەن تام رەسىملىرى ئاساسەن بۇددا ۋە مانى دىنى، قىسمەن خرىستىئان دىنى تەسىرى ئاستىدىكى ئەسەرلەرنى ئۆز ئىچىگە ئالاتتى. قەدىمكى ئۇيغۇر شەھەر خارابىلىرىدىن تېپىلغان مىلادى X-V II ئەسىرلەرگە تەۋە بۇددا ۋە مانى دىنى مەزمۇنىدىكى تام رەسىملىرى بىلەن مېنياتورلىرى (قىستۇرما رەسىم) ئۇيغۇر رەسسامچىلىقىدىلا ئەمەس، بەلكى بارلىق تۈركىي تىللىق خەلقلەر رەسساملىق سەنئىتىنىڭ بۈگۈنگە قەدەر ساقلىنىپ قالغان خېلى قەدىمكى ئۆرنەكلىرى ھېسابلىنىدۇ. بۇ رەسىملەردە دىندارلار (بۇددىست راھىبلار)، باي-غوجىدارلار، ئۆسۈلچىلەر، چالغۇچىلار (مۇزىكانتلار) ۋە ھەر خىل تەبىئەت ھادىسىلىرى، ئۇچار قۇشلار تەسۋىرلەنگەنىدى. بۇ خىل سەنئەت بۇيۇملىرى تىپىك ئۇيغۇر ئۇسلۇبىنى ئىپادىلەنگەنىدى. رەسىملەر قاتار سىمىتىرىك ھالەتتە ئورۇنلاشتۇرۇلغان. رەڭ تەڭشەشتە قويۇق كۆك رەڭ بىلەن قىزىل رەڭ ئاساس قىلىنغان. ئۇيغۇرلار بۇددا دىنىنى ئاساسىي مەزمۇن قىلىپ سىزغان ۋە ئىشلىگەن رەسىم، نەقىش ۋە ھەيكەللەردە ئۇيغۇر ئۇسلۇبى بىلەن ھىندى ئۇسلۇبى بىرلەشتۈرۈلگەن. مىلادى X X ئەسىرنىڭ باشلىرىدا چەت ئەل ئارخېئولوگلىرى تۇرپان ئەتراپىدىكى قەدىمكى شەھەر خارابىلىرىدىن ئىران ئۇسلۇبىدا سىزىلغان بەزى رەسىم ۋە نەقىشلەرنى تاپقان. شۇنداقلا قەدىمكى ئىران، يۇنان، ھىندىستان، غەربىي ئاسىيادىكى (ئاساسەن مېسوپوتامىيە ۋە بابىل، ئاسۈرىيە قاتارلىقلار) قەدىمكى مەدەنىيەتلىك دۆلەتلەرنىڭ ئۇسلۇبى ھەم قەدىمكى ئوتتۇرا تۈزلەڭلىك ئۇسلۇبىدا سىزىلغان ئادەملەرنىڭ ھەر خىل رەڭلىك رەسىملىرىنى تاپقان. بۇ رەسىملەرنىڭ ئەتراپىغا ئەنئەنەۋىي ئۇيغۇرچە ۋە خەنزۇچە خەتلەر يېزىلغان. بۇ رەسىملەرنىڭ ئىچىدە خەنزۇ، ھىندى، ئۇيغۇر، يۇنان ۋە پارسلارنىڭ ئۆزىگە خاس شەكىللىرىمۇ كۆزگە چېلىقىدۇ. ①

پورتىت سەنئىتى—كىشىلەرنى بىر-بىرىدىن پەرقلىندۈرۈپ، خاسلاشتۇرۇپ سىزىش سەنئىتى، ئۇ ئەڭ دەسلەپ مىلادى 750-يىلى بارلىققا كەلگەن تۈرك (ئۇيغۇر) تام رەسىملىرىدە كۆرۈلۈشكە باشلىغان. بۇنىڭدىن ئىلگىرى ئىنسانلار ۋۇجۇدنىڭ باشقا قىسىملىرىغا ئوخشاش ئۇلارنىڭ يۈز قىسمىمۇ سىزىق-ئىسھابا ئارقىلىق سىزىلىپ، رەسىمنىڭ ئاستىغا نام-شەرىپى يېزىپ قويولاتتى. تام رەسىملىرىدە كۆپىنچە ئۆزىنى سىزدۈرۈشنى ئارزۇ قىلغان كىشىلەر تەسۋىرلەنگەچكە، ھەر خىل كىشىلەر يەنى ھىندى، خەنزۇ، تۇخار، پارسلارمۇ كۆزگە چېلىقىدۇ. ئۇيغۇرلار ئۆزىدىن پەرقلىق بولغان باشقا مىللەت كىشىلىرىنى ئېنىق تىپىكلەشتۈرۈپ سىزىش بىلەن بىرگە، تەبىئىي ھالدا ئۆزلىرىنى ئۇلاردىنمۇ بەكرەك تىپىكلەشتۈرۈپ سىزغان. بۇ ئەھۋال ئۇيغۇر پورتىت سەنئىتىنىڭ بارلىققا كېلىشى ۋە تەرەققىي قىلىشى ئىمكانىيىتىنى ۋۇجۇدقا كەلتۈرگەن. پورتىت سەنئىتىنىڭ بارلىققا كېلىشىدە قەدىمكى ئەنئەنىلەرنىڭ تەسىرىمۇ ئالاھىدە رول ئوينىغانىدى. كۆك تۈرك ۋە ئۇيغۇر خانلىقلىرى دەۋرىدە

«بەنگۇ» ياكى «مەنگۇ» دەپ ئاتالغان خاتىرە تاشلارغا ئۆلگەن قەھرىمانلار ياكى قاغانلارنىڭ نام-شەرىپى، ئۇنۋانى، مەمۇرىيىتى (خىزمەت ئورنى)، ئىش-ئىزلىرى ۋە يېشى خاتىرىلىنىپ ئۇلار ئەبەدىيەلەشتۈرۈلگەن. ئۇيغۇرلاردا بۇ خىل چۈشەنچە كېيىنكى ۋاقىتلاردا تېخىمۇ تەسىرنى كۆرسەتتى. بىزەكلىك تام رەسىملىرىدە ئۇيغۇر خاقانلىرى ناھايىتى رېئالىست ھالدا سىزىلغان. ئەر-ئايال، باي-غوجىدارلار تەسۋىرلەنگەن تام رەسىملىرىدەمۇ ئۇلارنىڭ بەدەن ۋە چىرايى قۇرۇلۇشىنىڭ پورتىرېت ئالاھىدىلىكى ناھايىتى روشەن كۆرسىتىلگەن②.

ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدىن ساقلىنىپ قالغان مىنياتور ئەسەرلىرى ئاساسەن مانى دىنى كىتابلىرىدىن ئورۇن ئالغانىدى. مىنياتور سەنئىتى قەدىمكى دەۋر كىتابلىرىغا سىزىلغان ھەر خىل مەزمۇندىكى رەسىملەرنى كۆرسىتىدۇ. مانى دىنى كىتابلىرىغا سىزىلغان مىنياتور ئەسەرلىرىنىڭ بەزىلىرىدە دىنىي مەزمۇنلار، بەزىلىرىدە تەبىئەت مەنزىرىسى تەسۋىرلەنگەن. ئۇيغۇر رەسساملىق سەنئىتىنىڭ بىر تۈرى بولغان مىنياتور سەنئىتى—غەربىي ئاسىيا ئىسلام مىنياتور سەنئىتى ۋە ئومۇمىي رەسساملىق سەنئىتىنىڭ مەنبەسىگە ئايلانغانىدى. ئۇيغۇر مىنياتور سەنئىتى مىڭ يىلدىن ئوشۇق تارىخقا ئىگە بولۇپ، ئۇيغۇرلاردا مىلادى ۷ III ئەسىردىنلا مىنياتور سەنئىتىنىڭ خېلى تەرەققىي قىلغانلىقى دەۋرىمىزگىچە ساقلىنىپ كەلگەن ساناقلىق ئەسەرلەردىن مەلۇم بولۇپ تۇرماقتا. تۇرپاندىن تېپىلغان تام رەسىملىرى بىلەن مىنياتورلاردا خەنزۇ رەسساملىق سەنئىتىدىن پەرقلىنىپ تۇرىدىغان ئۆزىگە خاس خاراكتېرگە ئىگە ئۇيغۇر ئۇسلۇبى ئوچۇق كۆرۈنۈپ تۇرىدۇ. ئەينى چاغدا ئۇيغۇر مىنياتور سەنئىتى غەربىي ئاسىياغىمۇ كەڭ تارقالغان، بۇنىڭدا ئاساسلىقى مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان بەزى ئۇيغۇر سەنئەتكارلىرىنىڭ باغداد ۋە غەزىنە قاتارلىق جايلارغا بېرىپ سەنئەت پائالىيىتى بىلەن شۇغۇللانغانلىقى مۇھىم رول ئوينىغان. بۇ، غەزىنە شەھىرىدە كېيىنكى كۈنلەردە بايقالغان سەنئەت ئەسەرلىرىدىكى ئۇسلۇب ئوخشاشلىقىدىن مەلۇم بولۇپ تۇرماقتا③. ئەبۇئەل مائالىنىڭ مانى دىنىنىڭ مۇقەددەس كىتابى «ئارزاق» ناملىق رەسىملىك كىتابىنىڭ مىلادى 1056-يىللاردا غەزىنە شەھىرىدە بارلىققا كەلگەنلىكى ھەققىدىكى بايىنى بۇ ئۇسلۇب ئوخشاشلىقىنى ئىسپاتلاپ بېرىدۇ④. ئۇيغۇر رەسساملىق ئۇسلۇبى مىلادى XI ئەسىرنىڭ باشلىرىغا تەئەللۇق غەزىنەۋىلەرنىڭ لەشكىرىي بازار سارىيىدىكى تام رەسىملىرى بىلەن شۇ ئەسىرنىڭ ئاخىرىدا بارلىققا كەلگەن سالجۇقىيلار مەركىزى—رەي شەھىرىدىكى تام رەسىملىرىدە، بولۇپمۇ رەي ۋە كاشاندا ئىشلەنگەن پارقىراق كاھىش ۋە چىنىلەردە تېخىمۇ گەۋدىلىك كۆرۈلىدۇ. غەربىي ئاسىيادا ئۇيغۇر رەسسامچىلىقى ۋە مىنياتورى بەزى ئۆزگىرىشلەرنى بېشىدىن كەچۈرگەن بولسىمۇ، لېكىن ئۆزىنىڭ تۈپ ئاساسى ۋە ئۇسلۇبىنى يوقاتماستىن، تاكى مىلادى X V ئەسىرگىچە داۋام قىلىپ كەلگەنىدى. ئۇيغۇر رەسساملىق ئۇسلۇبىنى ئوتتۇرا ئاسىيادىن غەربىي ئاسىياغا ئېلىپ كەلگەن ئۇيغۇر سەنئەتكارلىرى بۇ ئۇسلۇبىنى ھىرات، غەزىنە، باغداد، رەي، كاشان، مۇسۇل ۋە ئاناتولىيەلەرگە كەڭ تارقاتتى. نەتىجىدە غەربىي ئاسىيادا «ئۇيغۇر ئۇسلۇبى» بويىچە رەسىم سىزىش دولقۇنى كۆتۈرۈلدى. بۇ دولقۇن سەنئەت ساھەسىدە «ئۇيغۇر ئۇسلۇبى» دىن ئىبارەت يېڭى بىر دەۋرنى ئاچقاننىدى. ئۇيغۇرلارنىڭ غەربىي ئاسىيادىكى مىنياتور سەنئىتىگە مۇناسىۋەتلىك ئەڭ قەدىمكى ئەسەر - مىلادى X I ئەسىرگە مەنسۇپ «كىتابى—تىرىك» نىڭ بىر قانچە كۆچۈرمە نۇسخىلىرىدىن ئىبارەت. بۇ كىتابنىڭ مىلادى 1199-يىلى كۆچۈرۈلگەن، ھازىر پارىژ كۈتۈپخانىسىدا ساقلىنىۋاتقان نۇسخىسىدا ئەمىرنىڭ سارايى ۋە باغچىسى بىز يەردە قىلىپ كۆرسىتىلگەن. قىزىل رەڭدە سىزىلغان بىر مىنياتوردا ھەرەمخانا ئەركانىنىڭ قولىدا قەدەم تۇتقان ھالدا بەدەشقان قۇرۇپ ئولتۇرغان ھالىتى ئىپادىلەنگەن، ئەتراپ مەنزىرىسى پۈتۈنلەي ئۇيغۇر ئۇسلۇبىدا سىزىلغان⑤.

بۇ كىتابنىڭ مىلادى X II ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرىدا مۇسۇلدا كۆچۈرۈلگەن ھازىر ۋېنا مۇزېيىدا

ساقلىنىۋاتقان يەنە بىر نۇسخىسىدا ھاياتنى تەسۋىرلەيدىغان قىزىل ساراي، ئۇنىڭ ئۈستىدە ئوۋ ھاياتى، ئاستىدا بولسا ئاتلىق كېتىپ بارغان ەر-ئايال يولۇچىلار سىزىلغان بولۇپ، ئۈچ قاتار ھالەتتە ئورۇنلاشتۇرۇلغان. بۇ مىنياتور ئەسەرىدە ئۇيغۇر ئۇسلۇبى روشەن گەۋدىلىنىپ تۇرىدۇ. ئىستامبۇلدىكى توپ كاپى سارىيى غەزەنە كۈتۈپخانىسىدا ساقلىنىۋاتقان مىلادى X II ئەسىرنىڭ دەسلەپكى مەزگىلىگە مەنسۇپ «ۋارقا ۋە گۈلشاھ» دېگەن ئەسەرنىڭ كۆچۈرمە نۇسخىسىدىكى 71-مىنياتورمۇ ئۇيغۇر ئىدىقۇت خانلىقى دەۋرىدىن بېرى داۋام قىلىپ كەلگەن مىنياتور ئۇسلۇبىنىڭ ئاناتولىيىدىكى داۋامى ئىكەنلىكىنى ئوچۇق كۆرسىتىپ بېرىدۇ. ⑥. مىلادى X III ئەسىردە ئۇيغۇر ئۇسلۇبىدىكى مىنياتور ئەسەرلىرى يالغۇز باغداد، مۇسۇل، سۈرىيە ۋە ئاناتولىيە قاتارلىق جايلاردا كەڭ ئومۇملىشىپلا قالماستىن، بەلكى يەنە شىمالىي ئافرىقىغىمۇ كېڭەيگەنىدى. مىلادى X I V ئەسىرنىڭ باشلىرىدا مەملىۈكلەر سۇلالىسىنىڭ ۋاستىسى بىلەن مىسىردا ئۇيغۇر مىنياتور ئۇسلۇبىنىڭ داۋاملاشقانلىقىنى ئۇچرىتىمىز. ھازىر ۋېنا مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتقان مىلادى 1334-يىلى يېزىلغان «ماقامت» دېگەن ئەسەرنىڭ مۇقاۋىسىغا چالغۇچىلار، سېرىكچىلار ۋە خانىشلار بىلەن بىرگە قولدا قەدەھ تۇتقان ھالدا تەخت ئۈستىدە ئولتۇرغان ئەسەرنىڭ كۆرۈنىشى ئۇيغۇر ئۇسلۇبىدا سىزىلغان ⑦.

مىلادى X III ئەسىردە موڭغۇللارنىڭ غەربكە قىلغان يۈرۈشلىرىدە ئۇيغۇرلار ناھايىتى مۇھىم رول ئوينىدى. ھەتتا تۈرپان، كۇچا، قەشقەر ۋە خوتەن قاتارلىق جايلاردىن نۇرغۇنلىغان ئۇيغۇرلار ھىلاكۇخان بىلەن بىرلىكتە غەربىي ئاسىياغا كۆچۈپ باردى. ئۇلارنىڭ ئىچىدە سىياسىئونلار، قوماندانلار، ئالىم-سەنئەتكارلار، كاتىپ ۋە شائىرلارمۇ بار ئىدى. ئۇلار ئىلخانلىقلار خانلىقىسى (1258—1381-يىلىغىچە) نىڭ دۆلەت باشقۇرۇش ئىشلىرى، ئىلىم-پەن، مەدەنىيەت-سەنئەت ئىشلىرى ئۈچۈن زور تۆھپە قوشتى. ئۇيغۇر تىل-يېزىقىمۇ ناھايىتى يۇقىرى ئورۇنغا ئىگە بولدى. ⑧. مىلادى X III ئەسىرنىڭ ئاخىرى ۋە X I V ئەسىرنىڭ باشلىرىدا ئىلخانلىقلار خانلىقىدىكى ئۇيغۇر رەسساملىرى مىنياتور سەنئىتىدە يېڭى بىر پارلاق دەۋرنى ياراتتى. ئۇيغۇرلار مەراگا ۋە تەبىرىز قاتارلىق يېڭى مەركەزلەردە مىنياتور سەنئىتىنىڭ يېڭى-يېڭى شاھانە ئەسەرلىرىنى ئىجاد قىلدى. راشىددىننىڭ «جامىئۇل تاۋارىخ» دېگەن ئەسەردىكى مىنياتور ئەسەرلىرىنىڭ كۆپ قىسمى ئۇيغۇر رەسساملىرىنىڭ قولىدىن چىققانىدى. بۇ ئەسەرنىڭ ئىستامبۇل توپ كاپى سارىيى غەزەنە كۈتۈپخانىسىدا ساقلىنىۋاتقان مىلادى 1317-يىلى كۆچۈرۈلگەن نۇسخىسىدىكى مىنياتور ئەسەرلىرىدىن ئۈچ پارچىسى ئەسەرنىڭ كۆچۈرۈلگەن ئەسلى دەۋرىگە مەنسۇپ بولسا، قالغانلىرى مىلادى X I V ئەسىرنىڭ ئاخىرى ۋە X V ئەسىرنىڭ باشلىرىدا ئۇيغۇر رەسساملىرى تەرىپىدىن ئىشلەنگەنىدى ⑧. «جامىئۇل تاۋارىخ» نىڭ مىلادى 1314-يىلى كۆچۈرۈلگەن، ھازىر لوندون مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتقان نۇسخىسىدىكى بىر مىنياتور بىلەن بېرىلن دۆلەتلىك مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتقان مىلادى X I V - V ئەسىرلەرگە مەنسۇپ بىزەكلىك تام رەسىملىرى ئوتتۇرىسىدىكى ئوخشاشلىق سەنئەت جەھەتتىكى باغلىنىش ۋە ئىزچىللىقنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. يۇقىرىقىلاردىن شۇنى كۆرۈشكە بولىدۇكى، ئىران مىنياتور سەنئىتى ئىلخانلىقلار دەۋرىدە ئوردىدا خىزمەت قىلغۇچى ئۇيغۇر رەسساملىرىنىڭ تۈرتكىسىدە شەرق ۋە غەرب رەسسامچىلىقىنىڭ تەسىرى ئاستىدا باشلانغانىدى.

مىلادى X V ئەسىرنىڭ دەسلەپكى يېرىمىدا ھىراتتىكى شاھرۇھنىڭ سارىيىدا ئۇيغۇر رەسساملىرى يۈكسەك ماھارەت بىلەن خەنزۇ، ئۇيغۇر، پارس رەسساملىق ئۇسلۇبىنى ئۆزئارا بىرلەشتۈردى. غىياسىدىننىڭ مىلادى 1425-يىلى ھىراتتا سىزغان، قولىدا قورال تۇتقان ھالدا ئۆرە تۇرغان بىر تۈرك (ئۇيغۇر) ئەسكىرىنىڭ قىياپىتى تەسۋىرلەنگەن مىنياتورى پورتىرېت ئالاھىدىلىكىگە ئىگە بولۇپ، مۇشۇ دەۋردە ھىراتتا بارلىققا كەلگەن شاھانە ئەسەر ئىدى ⑨. ھازىر پارىژ كۈتۈپخانىسىدا ساقلىنىۋاتقان

قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدا كۆچۈرۈلگەن 58 پارچە مەنىياتۇرنى ئۆز ئىچىگە ئالغان «مىراجنامە» مىلادى X V ئەسىرنىڭ باشلىرىدا ئۇيغۇر سەنئىتى تەسىرىنىڭ ھىراتتا پەنلا كۈچلۈك ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىدۇ. چۈنكى مەنىياتۇردىكى قىياپەت، تىپ ۋە تەسۋىرلەردە ئۇيغۇر ئۇسلۇبى گەۋدىلەندۈرۈلگەن. ئەسىرنىڭ خاتىمىسىدە بۇ ئەسىرنىڭ مالىك باخشى دېگەن ئۇيغۇر تەرىپىدىن مىلادى 1436-يىلى كۆچۈرۈلگەنلىكى خاتىرىلەنگەن<sup>⑩</sup>.

ئاناتولىيىدە بارلىققا كەلگەن ئۇيغۇر مەنىياتۇر سەنئىتىنىڭ دەسلەپكى دەۋرىگە ئائىت ئەسىرلەرنى كۆرسىتىپ بېرىدىغان يازما ماتېرىياللار ناھايىتى ئاز. شۇنداقتىمۇ ئاناتولىيىدىكى مەنىياتۇر سەنئىتىدە ئۇيغۇر بۇددى رەسىملىرى بىلەن شەرقىي رىم رەسىملىرى تەسىرىنىڭ ئۆزئارا بىرلەشتۈرۈلگەنلىكىنى تەسەۋۋۇز قىلىشقا بولىدۇ. ئىستامبۇل توپ كاپى سارىيى غەزەن كۈتۈپخانىسىدا ساقلىنىۋاتقان 1253-نومۇرلۇق ئالبومدىكى رەڭلىك ۋە قارا قەلەم بىلەن سىزىلغان بىر گۇرۇپپا مەنىياتۇر ئەسىرىنىڭ ئاستىغا مەخمەت سىياھ قەلەم ئىمزا قويغان. مىلادى X V ئەسىرنىڭ باشلىرىدا ئىجادىيەت بىلەن شۇغۇللانغان مەخمەت سىياھ قەلەمنىڭ ھىراتلىق ئۇيغۇر رەسسام ئىكەنلىكى مەلۇم. ئۇ ئوسمانلى ئىمپېرىيىسى ئوردىسىدا ناھايىتى ئىززەتلەنگەن ۋە زور ئابروي قازانغانىدى. دېھلى تۈرك سۈلتانلىقى دەۋرىدە (مىلادى 1526—1857-يىللار) تۇرپان ئۇيغۇر رەسساملىق ئۇسلۇبى تەسىرىنىڭ ھىندىستانغا قەدەر كېڭەيگەنلىكى كېيىنكى كۈنلەردە مەيدانغا چىققان تارىخىي پاكىتلار بىلەنمۇ ئىسپاتلاندى<sup>⑪</sup>.

دېمەك، مىلادى IX ئەسىردىن باشلاپ تۈرلۈك سەۋەبلەر بىلەن غەربىي ئاسىياغا كۆچۈپ بارغان ئۇيغۇرلار بۇ جايدا ئۆزلىرىنىڭ سەنئەتتىكى يۈكسەك ماھارىتىنى نامايان قىلدى. نەتىجىدە ئۇيغۇر مەنىياتۇر سەنئىتى ۋە ئۇسلۇبى ئۇيغۇر رەسساملىرى ۋە ئۇيغۇر رەسساملىرىنىڭ قولىدا تەربىيەلەنگەن غەربىي ئاسىيالىق ھەر مىللەت رەسساملىرىنىڭ ۋاسىتىسى بىلەن غەربىي ئاسىيا ۋە شىمالىي ئافرىقىغا كەڭ تارقىلىپ، «ئۇيغۇر ئۇسلۇبى» ئېقىمىنى شەكىللەندۈردى. ئۇيغۇر مەنىياتۇر سەنئىتى ئىسلام مەنىياتۇر سەنئىتىنىڭ مەنبەسى، ئۆرنىكى ۋە ئاساسىغا ئايلىنىپ غەربىي ئاسىيا رەسساملىق سەنئىتى تارىخىدا پارلاق ئىز قالدۇردى.

## ئىزاھلار:

① كارتى: «جۇڭگو مەتبەئەتچىلىك تېخنىكىسىنىڭ كەشىپ قىلىنىشى ۋە غەربكە تارقىلىشى»

103-بەت.

② ⑤⑥⑦⑧⑨⑩ «ئىسلام قامۇسى» X I توم 2-كىتاب، 117، 630، 654، 655-بەتلەر.

③ بېرگېر: «غەزەن شەھىرىدىكى لەشكىرىي بازار» 266-بەت.

④ ئوۋېنسى: «ئوتتۇرا ئاسىيا تۈركلىرىدە مانى دىنى»، «تۈرك مەدەنىيىتى قول يازما

كىتابلىرى» I توم، 156-بەت.

⑪ «تاباقانى—نەشرى» 234-بەت.

(ئاپتونۇم خىزمەت ئورنى: ئۈرۈمچى شەھەرلىك 14-ئوتتۇرا مەكتەپ)

مەسئۇل مۇھەررىر: مۇھەممەتجان مۆمىن



# قەدىمكى خوتەن بوستانلىقى توغرىسىدا قىسقىچە

## مۇلاھىزە

### نزامىدىن توختى

بىزگىچە يېتىپ كەلگەن يازما تارىخىي ماتېرىياللار ۋە ئارخېئولوگىيىلىك پاكىتلارغا ئاساسلانغاندا، خوتەننىڭ تارىختىكى ناملىرى — قۇستانە، لىيال، قۇردان، قاسار قۇردان، سىرسى ئېلى (يىپەك ئېلى)، موغۇلىيە، مۇقان، موغۇلىستان، توققۇزخاقان، ئۇدۇن، ئەدەن (ئەردەن)، ماچىن، چىن ماچىن، يۈتەن، ئىلچى قاتارلىقلار خوتەننىڭ قەدىمىدىن يېقىنقى دەۋرگىچە بولغان نام-ئاتالغۇلىرى بولۇپ، بۇ نام-ئاتالغۇلارنىڭ كېلىپ چىقىشىنى (قوللىنىلىشىنى) تۆۋەندىكى سەۋەبلەرگە يىغىنچاقلاشقا بولىدۇ:

1. قەدىمدە بۇ ماكاندا ياشىغان ئەجدادلىرىمىزنىڭ ياشىغان جايلىرى (يېزا-كەنتلەر، بازارلار، ئاۋات شەھەرلەر) قۇم-بوران ئاستىدا قېلىپ، ئاھالىلەر يېڭى ماكانغا كۆچۈپ بارغاندا، شەھەر-بازارلارنىڭ يېڭىدىن بەرپا قىلىنىشى بىلەن نامىمۇ يېڭىدىن ئاتالغان.

2. تارىختا بولۇپ ئۆتكەن رەھىمسىز ئۇرۇشلار تۈپەيلى، يۇرت-ماكان، ئاۋات شەھەرلەر ۋە يېران بولۇپ خارابىگە ئايلانغان، بولۇپمۇ خانلىقنىڭ مەركىزىي شەھەرلىرى ئوت قويۇش، سۇغا باستۇرۇش نەتىجىسىدە يوق قىلىۋېتىلگەن، نەتىجىدە مەركىزىي شەھەرلەرنىڭ باشقا ئورۇنغا يېڭىدىن بەرپا قىلىنىشى بىلەن نامىمۇ ئۆزگەرگەن.

3. قەدىمدە مۇشۇ ماكاندا ياشىغان قەبىلە، مىللەتلەر بۇ ماكاننى ھەر قايسى ئۆز تىل تەلەپپۇزى بويىچە ئاتىغاچقا نامىمۇ ھەر خىل ئاتالغان.

4. قەدىمدىن يېقىنقى زامانغىچە، دۇنيادىكى ھەر قايسى ئەللەر خوتەننى ئۆز تىلى، ئۆز ئادىتى بويىچە ھەر خىل ئاتىغان (خەلقئارادا ھازىرمۇ مۇنداق ئەھۋال مەۋجۇد)، شۇڭا ئۇنىڭ نامىمۇ كۆپ خىل بولغان.

شىنجاڭ دائىرىسىدىن تېپىلغان تاشقا ئايلانغان ئاتۇش ئادىمىنىڭ باش سۆڭىكى، تىيانشان، قۇرۇم، كوئىنلۇن، ئالتۇن تاغلىرى ئارىسىدىن ئۈزلۈكسىز ئۇچرىتىلغان قىياتاش سۈرەت (ياكى ئىپتىدائىي يېزىق) لىرى، قەدىمكى ئىنسانلارنىڭ تاغ ئارىسىدىكى ئىپتىدائىي ھايات پائالىيەتلىرىنىڭ ئىز-نشانلىرى، يۇقىرىقى تاغلارنىڭ ئارىسى ۋە تاغ باغرىلىرىدىن بايقالغان قەدىمىي قەبرە-مازار (خوتەن بوستانلىقىنى ئوراپ تۇرغان قۇرۇم تاغلىرى باغرىدا مۇنداق قەدىمىي قەبرە-مازارلار ھەممىلا جايدا دېگۈدەك بايقالدى) لىرى ۋە بىر قاتار ئەمەلىي پاكىتلار قەدىمكى ئۇدۇنلۇقلارنىڭ ھايات پائالىيەتلىرى ۋە جاي-ماكانلىرىغا ئىسپات بولۇپ تۇرماقتا.

تارىختىن مەلۇمكى، ئەڭ بۇرۇنقى ئىنسانلارنىڭ ياشاش قانۇنىيىتى — تاغ باغرى، تاغ جىلغىلىرى ۋە ئورمانلىقلاردا ئوۋچىلىق، چارۋىچىلىق بىلەن ئۆزلىرىنى قامداش ئىدى. قەدىمكى خوتەنلىكلەرمۇ بۇنىڭدىن مۇستەسنا ئەمەس، ئەلۋەتتە. ئۇلار ناھايىتى ئۇزۇن مەزگىللەرگىچە تاغ باغرى ۋە جىلغىلارنى ماكان تۇتۇپ ئوۋچىلىق، چارۋىچىلىق بىلەن تۇرمۇش كەچۈرگەن. مىلادىدىن نەچچە مىڭ يىللار ئىلگىرىكى دەۋرگە كەلگەندە، ئۇلار بارا-بارا كۆپىيىپ، تاغ ئارىسىدىن چىقىپ سۇنىڭ ئېقىش يۆنىلىشى بويىچە، شىمال تەرەپتىكى تۈزلەڭ رايونلارغا تارلىنىپ دېھقانچىلىق بىلەن شۇغۇللىنىشقا باشلىغان.

ۋاقىتىنىڭ ئۆتۈشى بىلەن بۇ ماكاندا ئولتۇراقلاشقان ئاھالىلەر ئۆز ئارا سىڭىشىپ بىر گەۋدە بولۇپ كەتكەن ھەمدە يۇرت-ماكاننى گۈللەندۈرۈپ ئاۋات شەھەر، يېزا-بازارلارنى بەرپا قىلغان. مىلادىدىن بۇرۇنقى III ئەسىرلەردە تازا روناق تېپىپ خاھلىق قۇرغان. خوتەن دىيارىدا ياشىغان قەدىمكى خەلقلەر مىڭ يىللاپ ئەۋلادىمۇ - ئەۋلاد تەر ئاققۇزۇش بەدىلىگە، ئەينى چاغدىكى بىر قەدەر تۈزلەڭ زېمىن (بۈگۈنكى خوتەن رايونىنىڭ شىمالىدىكى بېپايان قۇملۇق) دا مۇنبەت دېھقانچىلىق ئېتىزلىرى، بۈك-باراقسان باغۇ-بوستانلار، ئاۋات شەھەر-بازارلار، راۋان يوللارنى بەرپا قىلغان. بۈگۈنكى كۈندە خوتەن رايونىنىڭ شىمالىدىكى بېپايان قۇملۇقتا بايقالغان قەدىمىي شەھەر خارابىلىرى، يېزا-كەنتلەرنىڭ ئىز-نشانلىرى، ئېرىق-ئۆستەڭ ئېقىن-ئىزلىرىنىڭ يۇلتۇزلاردەك تارقالغانلىقى بۇنى تولۇق ئىسپاتلايدۇ.

قەدىمكى خوتەن زېمىنى ھازىرقى خوتەن ۋىلايىتىگە ئاساسەن تەڭ (بەلكى ھازىرقىدىن چوڭقراق) بولسىمۇ، لېكىن ئەينى چاغدا كىشىلەر ئولتۇراقلاشقان بوستانلىق ھازىرقىدىن كۆپ كەڭ ئىدى. بۈگۈنكى خوتەن شەھىرىنى مەركەز قىلغان ھالدا كۆزىتىدىغان بولساق، خوتەننىڭ قۇرۇم تاغلىرى بىلەن ئورالغان جەنۇب، غەرب تەرەپلىرىنىڭ دائىرىسى ھازىرقى بىلەن ئاساسەن ئوخشاش بولسىمۇ، لېكىن خوتەن شەھىرىنىڭ شىمالىدىن 180 كىلومېتىر كېلىدىغان مازار تاغىچە، شەرقىدىن نىيە ناھىيىسىنىڭ شىمالىغا 130 كىلومېتىر كېلىدىغان قەدىمىي نىيە خارابىسىغىچە بولغان شۇنچە كەڭ زېمىن (بۈگۈنكى كۈندە، بۇ بېپايان زېمىننىڭ مۇتلەك كۆپ قىسمىنى قۇم بېسىپ كەتكەن) ئەينى چاغدا كىشىلەر ياشىغان بوستانلىق ئىدى. ھازىرقى خوتەن ۋىلايىتى دائىرىسىدىكى 30 غا يېقىن چوڭ-كىچىك دەريانىڭ سۈيى، ئەينى زاماندا بۇ كەڭ زېمىننى قاندۇرۇپ، ئاخىرى تارىم دەرياسىغا، ئاندىن تارىم دەرياسى ئارقىلىق لوپنۇر كۆلىگە قۇيۇلاتتى. ھازىرقى كۈندە، پەقەت يۇرۇڭقاش دەرياسى بىلەن قاراقاش دەرياسىنىڭ ئاز بىر قىسمى سۈيى ياز پەسلىدىكى كەلكۈن مەزگىلىدىلا تارىم دەرياسىغا قۇيۇلالايدۇ. قالغان دەريا-ئېقىنلارنىڭ سۈيى ئەينى زاماندىكى بوستانلىق (ھازىرقى قۇملۇق) نىڭ ئوتتۇرا قىسمىغىمۇ بارالمىي قۇمغا سىڭىپ تۈگەيدۇ. ئەجدادلىرىمىز نەچچە مىڭ يىل ياشىغان شۇنچە كەڭ بوستانلىق نېمىشقا قۇملۇق، چۆللۈككە ئايلىنىپ كەتتى؟ ئەينى چاغدىكى شۇنچە كەڭ بوستانلىقتا ياشىغان كىشىلەر نەگە كەتتى؟ بۇ سوئاللارغا جاۋاب بېرىش ئۈچۈن، تۆۋەندىكى بىر قانچە ئەمەلىي مەسىلىلەر ۋە تارىخىي پاكىتلار توغرىسىدا توختىلىشقا توغرا كېلىدۇ:

1. خوتەن رايونىنىڭ تەبىئەت ئاتا قىلغان ئەسلى يەر تۈزۈلۈشى بىر قەدەر ئالاھىدە، يەنى جەنۇبىي قۇرۇم تاغلىرى تەرىپى ئېگىز، شىمالىي تەرىپى پەس رەك بولۇپ، جەنۇبتىن شىمالغا قاراپ پەسلەپ بارىدۇ. جەنۇبتىكى قۇرۇم تاغلىرىدىن باشلانغان دەريا-ئېقىنلار قۇم، تاش، لاي-لاتىقلارنى ئۈزلۈكسىز ئېقىتىپ تۇرغاچقا، دەريا-ئېقىنلار ئاسانلا تىنىپ قېلىپ، ئەسلىدىكى ئېقىن يولى ئۆزگىرىپ كەتكەن، شۇنىڭ بىلەن سۇغۇرۇلىۋاتقان كەڭ يۇرت-ماكان سۇسىز قېلىپ، ئاھالىلەر كۆچۈشكە مەجبۇر بولغان.

2. رەھىمسىز قۇرۇش مالىمانچىلىقى تۈپەيلىدىن سۇ ئىنشائاتلىرى قۇرۇلۇشى ئۇزۇن مۇددەت تاشلىنىپ قېلىپ، ئېرىق-ئۆستەڭلەر تىنىپ كەتكەن، تېرىلغۇ يەرلەر قۇرۇپ كەتكەن، يۇرت-ماكاننى ئەسلىگە كەلتۈرۈش مۇمكىن بولمىغان ئەھۋالدا، كىشىلەر باشقا جايلارغا كۆچۈپ كېتىشكە مەجبۇر بولغان.

3. تەبىئەتنىڭ تارىم ئويمانلىقىغا ئاتا قىلغان قۇم-شېغىللىرى شىمال-بوراننىڭ قۇتۇرتىشى بىلەن شىمالدىن جەنۇبقا قاراپ توختىماي ئىلگىرىلەپ، مىلادى III ئەسىرلەردە بۇ كەڭ مۇنبەت بوستانلىقلارنى كەينى-كەينىدىن يۈتۈپ كېتىپ قۇم دېڭىزىغا ئايلاندۇرۇپ قويدى. شۇنىڭ بىلەن بۇ مۇنبەت بوستانلىقلاردا ياشىغان خەلقلەر ئەسلىدىكى يۇرت-ماكانلىرىدىن ئۈزۈل-كېسىل ئايرىلىپ، سۇ مەنبەسىنى قوغلىشىپ، بارا-بارا جەنۇبقا قاراپ كۆچكەن ۋە قايتىدىن ماكانلىشىپ ھاياتلىق پائالىيىتىنى

داۋاملاشتۇرغان. بىز خوتەن ۋىلايىتىنىڭ يەر شەكلى خەرىتىسىگە قارايدىغان بولساق، ھازىر خوتەن رايونىدا ياشاۋاتقان ئادەملەر (ئەينى زاماندىكى كىشىلەردىن نەچچە ئون ھەسسە كۆپ) نىڭ جەنۇبتىكى قۇرۇم تاغلىرىنىڭ باغرىغا قاپسىلىپ قالغانلىقىنى كۆرىمىز.

قىزىق يېرى شۇكى، خوتەن خەلقىنىڭ تارىختا ئولتۇراقلىشىپ ياشىغان جايلىرىدا تەكرارلىنىش بولغاندەك قىلىدۇ، يەنى ئۇلار دەسلەپتە جەنۇبىي قۇرۇم تېغى باغرى ۋە جىلغىلىرىدىن چىقىپ شىمالغا سۈرۈلۈپ كەتكەن تۈزلەڭلىكتە ياشىغان، ئاندىن يەنە شىمالدىن جەنۇبقا سۈرۈلۈپ قۇرۇم تاغ باغرى ۋە ئېتەكلىرىدە ياشىغان. ئەمما، پەرق شۇكى، جەنۇبىي قۇرۇم تاغ جىلغىلىرىدا ياشىغان بۇرۇنقى ئۇدۇنلۇقلار مىلادىدىن 10 نەچچە مىڭ يىل ئىلگىرى ياشىغان ئىپتىدائىي تۇرمۇشتىكى ئادەملەر بولسا، كېيىنكىسى دېھقانچىلىق تېخنىكىسىنى مۇكەممەل ئىگىلىگەن خېلى يۇقىرى مەدەنىيەت ساپاسىغا ئىگە، خانلىق قۇرۇپ، سودا-ئالاقە ۋە باشقا بىر قاتار ئىلغار ھۈنەر بىلىملىرى بىلەن دۇنياغا تونۇلغان ئادەملەر توپى ئىدى. بۈگۈنكى كۈندە ياشاۋاتقانلار بولسا تېخىمۇ شۇنداق بولۇپ، بۇرۇنقى زامانلاردىكى كىشىلەردىن نەچچە ھەسسە مەدەنىيەتلىك، غايەت زور ئىلگىرىلەشلەرگە ئېرىشكەن زامانىۋىي پەن-تېخنىكا دۇنياسىدا ياشىماقتا. شۇنداقتىمۇ، خوتەننىڭ يەر تۈزۈلۈشى ۋە تۇپراق قۇرۇلمىسىدىن قارىغاندا، ھېلىمۇ قۇم-بوراننىڭ خىرىسى ھەر ۋاقىت مەۋجۇد، شۇڭا، قىلچىمۇ بېپەرۋالىق قىلىشقا بولمايدۇ. ئازادلىقتىن كېيىنكى 40 نەچچە يىل مابەينىدە، خوتەن ۋىلايىتىنىڭ ھەر قايسى ناھىيە-شەھەرلىرىدە ئوخشاش بولمىغان دەرىجىدە يەرلەر قۇملىشىپ كەتتى. مۇتەخەسسسلەرنىڭ تەكشۈرۈشىگە قارىغاندا، چىرا، گۇما، نىيە ناھىيىلىرىدە قۇمنىڭ يەرلەرنى يۇتۇپ كېتىشى بىر قەدەر ئېغىر بولۇپ، بەزى جايلاردا قۇم 10 نەچچە كىلومېتىر ئىچكىرىلەپ كىرگەن. تارىخىي ساۋاقلار، جۈملىدىن ئازادلىقتىن كېيىنكى قۇم-بوراننى تىزگىنلەش تەجرىبە ساۋاقلرىمىز ئىسپاتلىدىكى، يۇرت-ماكانىمىزنى قوغداپ قالسىمۇ دەيدىكەنمىز، تەبىئەت قانۇنىغا ھۆرمەت قىلىپ ئېكولوگىيەلىك تەڭپۇڭلۇقنى ساقلىشىمىز، تەبىئىي ئورمانلارنى، يېپىنچا ئۆسۈملۈكلەرنى مۇھاپىزەت قىلىشىمىز ھەمدە يېڭىدىن ئورمان بىنا قىلىشنى، چاتقال ئورمانلىرىنى يېتىشتۈرۈشنى كىشىلەرنىڭ ھايات-ماماتىغا مۇناسىۋەتلىك مۇھىم ئىش قاتارىدا چىڭ تۇتىشىمىز، قۇم-بوران ئېغىزلىرىغا قاتمۇ-قات يېشىل توساقلارنى قۇرۇشىمىز لازىم. يېزا-كەنتلەرنى ئورمان بىلەن تورلاشتۇرۇشىمىز، شەھەر-بازارلارنى يېشىللىققا پۈركىشىمىز لازىم. بۇ جەھەتتە يەنىلا بۇرۇنقىلاردىن ئۈلگە ئېلىشقا توغرا كېلىدۇ. قەدىمكى پىشامان بەگلىكى (مىلادى 220-420-يىللار) خارابىسىدىن تېپىلغان 482-نومۇرلۇق قارۇشتى يېزىقىدىكى تارىخىي ھۆججەتتە مۇنداق دېيىلگەن: «ھەر قانداق ئادەم دەرەخنى يىلتىزى بىلەن كەسسە، بىر ئات جەرىمانە قويۇلسۇن، ئۇ دەرەخ شېخىنى كەسسە بىر دانە سىيىر (كالا) جەرىمانە قويۇلسۇن.»

①

دېمەك، بۇ تارىخىي ھۆججەتنى مىلادى 420-يىللاردىكى ئورمان قانۇنى ياكى مۇھىت ئاسراش قانۇنى دېيىشكە بولىدۇ. خەلقىمىزدە ئىلگىرى بار بولغان، ئۆرپ-ئادەت، دىنىي ئالەم بىلەن يۇغۇرۇلۇپ، كېيىنكى ئەۋلادلارغا سىڭدۈرۈلۈپ كېلىۋاتقان «ياش نوتا كۆچەتنى كېسىۋەتسە ياكى ئۇشتىۋەتسە، شۇ ئادەم ياش ئۆلۈپ قالىدۇ» دېگەن ھېكمەتلىك، چوڭقۇر مەنىگە ئىگە خەلق تەمسىلىنى پاساھەتلىك ئىلمىي يەكۈن دېيىشكە بولىدۇ.

### ئىزاھ:

① «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى (ئىچكى ژۇرنال) 1988-يىلى، ئومۇمىي 62-سان، 22-بەت، (ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: خوتەن ۋىلايەتلىك مەدەنىيەت يادىكارلىق باشقۇرۇش ئورنى)

مەسئۇل مۇھەررىر: مۇھەممەتجان مۇمىن

# قاڭقىلارنىڭ ئېتىكى مەنبەسى ۋە ئۆرپ-ئادەتلىرىگە دائىر بىر قىسىم تارىخىي مەلۇماتلار

قاڭقىلار (ئېگىز ھارۋىلىقلار، تېلېلار، چېلبىلار) ۋېي، جىن، جەنۇبىي-شىمالىي سۇلالىلەر ۋە سۈي، تاڭ سۇلالىلىرى دەۋرىدە مەملىكىتىمىزنىڭ شىمالىي ۋە غەربىي شىمالىدا ياشىغان قەدىمكى قوۋم. ئۇلار قەدىمكى ئۇيغۇر قەبىلىسىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان نۇرغۇن قەبىلە، ئۇرۇقلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان بولۇپ، شەرقتە تۇغلا، ئورخۇن-سېلبىنگا دەرياسى بويلىرىدىن غەربتە ئوتتۇرا ئاسىيا ۋە كاسپىي دېڭىزى قىرغاقلىرىغىچە بولغان كەڭ زېمىندا سۇ-ئوتلاق قوغلىشىپ كۆچمەن چارۋىچىلىق بىلەن تۇرمۇش كەچۈرگەن. ۷ ئەسىرلەردە كۆك تۈركلەر تەرىپىدىن بېقىندۇرۇلغان. ئەمما ئۇلار كۆك تۈركلەرنىڭ زۇلۇمىغا قارشى ئۇزاق مەزگىل كۈرەش قىلغان.

قاڭقىلار ئىچىدە ئۇيغۇرلار بىلەن سىر-تاردۇشلار بىر قەدەر كۈچلۈك ئىككى قەبىلە بولۇپ، ئۇلار ئايرىم-ئايرىم ھالدا يەرلىك خانلىق قۇرغان. قاڭقىل قەبىلىلىرى ئۇزاق تارىخىي تەرەققىيات داۋامىدا ئۆز ئىچىدىن بىر مۇنچە مەھەللىۋى تارماقلارغا بۆلۈنۈپ كەتكەن. ئۇلارنىڭ شىمالىي چۆللۈك ئەتراپىدىكىلىرى خەنزۇ قاتارلىق مىللەتلەرگە سىڭىشىپ كەتكەن؛ بەزىلىرى (شىنجاڭ ۋە ئوتتۇرا ئاسىيا ئەتراپىدىكىلىرى) تۈركىي تىللىق قەبىلە-قوۋملارغا سىڭىشىپ كەتكەن.

مىلادى ۷ ئەسىردە تۇلۇسلارنىڭ پوۋۇرغۇر قەبىلىسىدىن 100 مىڭدىن كۆپرەك كىشى سەردارى ئاپۇرغۇرنىڭ باشچىلىقىدا موڭغۇل يايلىقى ۋە ئالتاي تاغلىرى ئارقىلىق، غەربكە — ھازىرقى تۇرپان ئەتراپلىرىغا كۆچۈپ كېلىپ، 487-يىلى قاڭقىل خانلىقىنى بەرپا قىلغان، ئاپۇرغۇر ئۆزىنى چولپان قاغان — «كۈلۈگۈ (ئۇلۇغ) قاغان» دەپ ئاتىغان، 491-يىلى جۇرجانلارنى مەغلۇب قىلىپ، تەسىر دائىرىسىنى پىشامشان، كېنىگىت، قۇچۇغا كېڭەيتكەن. بۇ خانلىق كېيىن 546-يىلى تۈركلەر تەرىپىدىن يوقىتىلغان.

قاڭقىلار ئىچىدىكى ئۇيغۇر قەبىلىلىرىنى ئاساس قىلغان قەبىلىلەر ئىتتىپاقى تەدرىجىي قۇدرەت تېپىپ، ۷ ئەسىردە ئورخۇن دەرياسى ۋادىسىدا ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىنى قۇرغان.

تارىخنامىلەردە، بولۇپمۇ ئېلىمىزنىڭ مەشھۇر يازما يادىكارلىقى — «24 تارىخ» تا قاڭقىلار (ئېگىز ھارۋىلىقلار، تېلېلار، شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى تارىخ تەتقىقات ئورنىنىڭ ئالىي تەتقىقاتچىسى شۆزۇڭجېڭ يۇقىرىقى ناملارنىڭ ھەممىسىنى دىل (تىل) دىن كەلگەن دەپ قارايدۇ) توغرىسىدا نۇرغۇن قىممەتلىك مەلۇمات قالدۇرۇلغان. تۆۋەندە «24 تارىخ» تىكى قاڭقىلارنىڭ ئېتىكى مەنبەسى ۋە ئۆرپ-ئادىتىگە دائىر بىر قىسىم بايانلارنى تەتقىقاتچىلارنىڭ پايدىلىنىشىغا سۇندۇق.

«قاڭقىلار قەدىمكى قىزىل دى (دېھار) لارنىڭ قېپقالغان قوۋمى. ئۇلار دەسلەپتە دىللار دەپ ئاتالغان، شىماللىقلار چېلبىلار دەپ قارىغان، خەنزۇلار بولسا قاڭقىلار، دىڭلىقلار دەپ ھېسابلىغان. ئۇلارنىڭ تىلى ھۇنلارنىڭكىگە ئوخشايدۇ، ئەمما بەزىدە ئازىراق پەرقلىنىدۇ. بەزى رىۋايەتلەردە ئۇلارنىڭ ئاتا-بوۋىلىرى ھۇنلارنىڭ جەددى-جەمەتىدىن دېيىلىدۇ. دى، ئون ئوغۇر (يۈەنخې)، خۇلوي (قۇلوي) ، جېيى، ئوغۇر (فۇگۇ)، ئېتىكىن ناملىق ئۇرۇقلىرى بار. خەلق ئارىسىدا تارقالغان رىۋايەتتە مۇنداق دېيىلىدۇ:

ھۇن تەڭرىقۇتىدىن ئىككى قىز تۇغۇلغانىكەن، ئۇلارنىڭ تەقى-تۇرقى، چىرايى ناھايىتى چىرايلىق بولغاچقا، ئەلدىكىلەرنىڭ ھەممىسى ئۇلارنى ئىلاھ دەپ قارايدىكەن. تەڭرىقۇت مۇنداق دەپتۇ: «مېنىڭ مۇشۇنداق قىزلىرىم تۇرسا، ئۇلارنى قانداقسىگە ئادەملەرگە ياتلىق قىلاي؟ ئۇنى مەن تەڭرىگە بېرىمەن. شۇنىڭ بىلەن ئۇ ئۆز ئېلىنىڭ شىمالىدىكى ئادەمسىز يەرگە بىر ئېگىز سۇپا ياسىتىپ، ئىككى قىزنى سۇپا ئۈستىگە ئورۇنلاشتۇرۇپ قويۇپ: «ئۇلارنى تەڭرى ئۆزى كۆچۈرۈپ كەتسۇن، دەپتۇ. ئۈچ يىل ئۆتكەندە قىزلارنىڭ ئانىسى ئۇلارنى ئەكەلمەكچى بولغاندا، تەڭرىقۇت: «بولمايدۇ، تەڭرى بىلەن ئادەم ئوتتۇرىسىدىكى يول تېخى راۋانلاشمىدى، دەپتۇ. يەنە بىر يىل ئۆتكەندە بىر قېرى بۆرە كېلىپ كېچە-كۈندۈز ئېگىز سۇپا ئەتراپىنى ئايلىنىپ ھۇۋلاپتۇ. دە، ئېگىز سۇپىنىڭ ئاستىنى كولاپ ئۆتكۈر قىلىپ ئۇزاققىچە شۇ يەردىن كەتمەپتۇ. ئۇ قىزلارنىڭ كىچىكى: «ئاتام مېنى مۇشۇ يەرگە ئورۇنلاشتۇرۇپ قويۇپ، تەڭرىگە بەرمەكچى بولغان، ئەمما ئەمدىلىكتە بۆرە كەلدى، ئېھتىمالم ئۇ تەڭرى ئەۋەتكەن ئىلاھ بولسا كېرەك، دەپتۇ. ئۇنىڭ ئاچىسى ناھايىتى ھەيران بولۇپ: «ئۇ بىر ھايۋان تۇرسا ئۇنىڭ بىلەن جۈپلەشەك ئاتا. ئانىمىزغا نومۇس بولمامدۇ؟» دەپتۇ. سىڭلىسى گەپكە قۇلاق سالماي، سۇپىدىن چۈشۈپ بۆردىن ئوغۇل تۇغۇپتۇ. كېيىن ئۇنىڭ نەسلى كۆپىيىپ ئەل بولۇپتۇ. شۇڭا ئۇلار بويىنىنى سوزۇپ ناخشا-قوشاق توۋلاشنى ياخشى كۆرىدۇ. ئاۋازىمۇ بۆرىنىڭ ھۇۋلىشىغا ئوخشايدۇ.

ئۇلارنىڭ ئاستانىسىنى بىر تۇتاش باشقۇرىدىغان چوڭ سەردارى يوق، ھەر قايسى قوۋملارنىڭ ئۆز ئالدىغا ئاقساقلى بار. ئۇلارنىڭ مەجەزى قوپال، قەبىھ، بىر قوۋمىدىكىلەرنىڭ ھەممىسى قەبىلداش، ئۇلار بۇلاڭ-تالاڭ ۋە قىيىنچىلىققا ئۇچرىغاندا، ئۆم بولۇپ بىر-بىرىگە خەيرىخاھلىق قىلىدۇ. جەڭلەردە رىئايە قىلىدىغان قائىدە-قانۇنى يوق، ھەر قايسى ئۆز ئالدىغا ھۇجۇمغا ئۆتىدۇ. بىردەم ئالغا ئاتالسا، بىردەم جەڭدىن چىقىۋالىدۇ، جەڭدە ئۇزاققىچە بەرداشلىق بېرەلمەيدۇ. ئۇلارنىڭ ئۆرپ-ئادىتى بويىچە، ئۇلار يەردە خالىغانچە ئولتۇرىدۇ، ئۇلارنىڭ بۇنى ئېغىر ئالىدىغان، ئۆزىنى چەتكە تارتىدىغان يېرى يوق. ئۇلار بىر ئات، بىر كالا بېرىپ ئۆيلۈنۈشنى شەرەپ دەپ بىلىدۇ. تويلىشىش بېكىتىلگەندىن كېيىن ھەر تەرەپ ھارۋا تەييارلاپ ئاتلارنى ئېغىلغا سولاپ، قىز تەرەپتىكىلەرنى ياخشى ئاتلارنى خالىغانچە تاللىۋېلىشقا چاقىرىدۇ. ئاتنى ئىگەرلىمەيلا مىنىدۇ، ئاتنى ئېغىلدىن ئېلىپ چىققاندا، ئاتنىڭ ئىگىسى ئېغىلنىڭ سىرتىدا تۇرۇپ ئاتنى شاپلاقلاپ ئۈرۈكىنىدۇ، ئات مىنگەن كىشى يىقىلمىسا ئۇ ئاتنى ئالىدۇ، يىقىلىپ كەتسە ئۇ ئاتنى ئالماي باشقا ئات ئالىدۇ، شۇ تەرىقىدە بېكىتىلگەن سان توشقىچە ئاتنى ئالىدۇ. ئادەتتە ئۇلارنىڭ ئاشلىقى بولمايدۇ. ئۇلار ھاراق-شاراپ ئىشلەپچىقارمايدۇ. قىز كۆچۈرىدىغان كۈنى ئەر-ئاياللار قىمىز، پىشۇرۇلغان گۆشلەرنى ئېلىپ كېلىدۇ، ئاندىن ئەر-ئاياللار ئايرىۋېتىلىدۇ. خوجاينى (ساھىبخان) مېھمانلارنى كۈتۈۋالىدۇ، ئۇلار تەبىقە دەرىجىسىگە قارىساي رېتى بويىچە ئورۇن ئالىدۇ، ئۇلار چېدىرنىڭ ئالدىدا قالايمىقان ئۆم بولۇپ ئولتۇرۇپ، كۈن بويى يەپ ئىچىدۇ، يەنە مېھمانلارنى قوندۇرۇپ قالىدۇ. ئىككىنچى كۈنى قىزنى ئېلىپ كېتىدۇ. شۇنىڭ بىلەن بىللە ئەر تەرەپتىكىلەرمۇ قىز ئائىلىسىنىڭ يىلقىلىرىنىڭ ئارىسىغا كىرىپ ياخشى ئاتلارنى ئېلىپ كېتىدۇ. قىزنىڭ ئاتا-ئانىسى، ئاكا-ئىنىلىرى ئۇ ئاتلارنى بېرىشكە كۆزى قىيمىسىمۇ، ھېچكىم بىر نەرسە دېمەيدۇ. ئۇلار تۈل قېلىشنى ئانچە ياخشى كۆرمەيدۇ، ئەمما تۈل ئاياللارنى بىچارە دەپ ئۇلارغا ئېتىبار بېرىدۇ. ئۇلار ئۆزلىرىنىڭ مال-چارۋىلىرىنى ئەن-تامغىلىرىغا قاراپ پەرقلىنىدۇ. ئۇلار ئاتلارنى ئېغىلدىن دالىغا قويۇۋەتسىمۇ، ئاتلار پاتپارات بولۇپ كەتمەيدۇ. ئادەتتە تازىلىققا دىققەت قىلمايدۇ، گۈلدۈرمامىنى ياخشى كۆرىدۇ. ھەر قېتىم گۈلدۈرماما گۈلدۈرلىگەندە قىيىقاس-چوقان كۆتۈرۈپ ئاسمانغا ئوقيا ئاتىدۇ ۋە بۇ يەرنى تاشلاپ باشقا جايغا يۆتكىلىدۇ. ئىككىنچى يىلى كۈزدە

ئاتلار سەمىرىگەندە يەنە ئارقا-ئارقىدىن گۈلدۈرماما گۈلدۈرلىگەن جايغا كېلىدۇ. ئۇ يەرگە قاراقوچقارنى كۆمۈپ ئوت ياقىدۇ. قىلىچلىرىنى قېنىدىن چىقىرىشىدۇ، ئايال پىرىخون ئوتتۇرا تۈزلەڭلىكتىكىلەرنىڭ يىرگىنىشلىك داغ-دۇغىلارنى چىقىرىش مۇراسىمىدىكىگە ئوخشاش دۇئا-تىلاۋەت قىلىدۇ، كۆپچىلىك سەپكە تىزىلىپ ئات چاپتۇرۇپ يۈز قېتىم ئايلانغاندىن كېيىن توختايدۇ. ھەر بىر كىشى بىر باغلام سۆگەت چىۋىقىنى ئېلىپ كېلىپ ئۇ يەرگە قادا، ئۇلارنى سۈت-قىمىز بىلەن يۇيىدۇ. ئاياللار قوي ئۈستىخانلىرىنى تۇلۇمغا سېلىپ بېشىدا كۆتۈرىدۇ، ئۇلارنىڭ چېچى، چېكە-چاچلىرى ئېرىمەش-چىرىمەش چىكىلىشىپ كەتكەن بولۇپ، دەرپەردىلىك ھارۋىنىڭ پەردىسىگە ئوخشايدۇ، ئۆلگەنلەرنى دەپنە قىلىشتا گۆر كولاپ سۇپا ياسايدۇ، جەسەتنى گۆردە ئولتۇرغۇزۇپ ئىككى قولىنى كېرىپ ساداق تارتقۇزۇپ، خەنجەر ئېسىپ قويىدۇ ھەمدە بېلىگە نەيزە قىستۇرىلىدۇ، ھالىتى تىرىك چاغدىكىدىن پەرقلىنمەيدۇ. لېكىن ئۈستىنى ئوچۇق قويۇپ كۆممەيدۇ. چاقماق چاققاندا ئۆلگەنلەر ياكى كېسەل بولغانلارغا بەخت-سائادەت تىلەپ دۇئا-تىلاۋەت قىلىدۇ. ئامانلىق بولسا ئىلاھلارغا ئاتا، نەزىر-چىراغ ئۆتكۈزىدۇ. يۇڭى-تۈكلىرى ھەر خىل مال-چارۋىلارنى ئۆلتۈرۈپ، ئۇلارنىڭ سۆڭەكلىرىنى كۆيدۈرۈش ئارقىلىق نەزىر-چىراغ قىلىدۇ. ئات چاپتۇرۇپ كۆپ بولغاندا، نەچچە يۈز قېتىم ئايلىنىدۇ. ئەر-ئايال، چولكە-كىچىكلەرنىڭ ھەممىسى بىر يەرگە جەم بولىدۇ. خاتىرجەم ھېيت-ئايەم كۈنلىرىدە كىشىلەر ناخشا-قوشاق ئېيتىپ، ئۈسسۈل ئويناپ بەزمە قىلىدۇ. ئادەم ئۆلگەن ئۆيدىكىلەر ھەسرەت بىلەن ئۈنلۈك يىغلىشىدۇ. ئۇلار سۇ-ئوتلاقنى بويلاپ كۆچىدۇ، تېرىدىن كىيىم-كېچەك كېيىدۇ، گۆش يەيدۇ، جۇرگانلارغا ئوخشاش كالا، قوي قاتارلىق چارۋىلارنى باقىدۇ. ئۇلارنىڭ ھارۋىلىرىنىڭ چاقى چولكە، شادىسى ئەڭ كۆپ بولىدۇ.

نەشەرگە تەييارلىغۇچى: ئابلەت نۇردۇن

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شۇ ئۇ ئار ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى)

# موڭغۇللار ھۆكۈمرانلىقى دەۋرىدە ئۆتكەن ئىككى نەپەر غەربىي يۇرتلۇق مۇسۇلمان سىياسىئون-يالۋاچ ۋە مەسئۇد بەگلەر توغرىسىدا (بېشى ئالدىنقى ساندا)

## چىن گوگۋاڭ

(3)

يالۋاچنىڭ ئوغلى مەسئۇد مۇڭغۇللارنىڭ مەركىزىي چوڭ خاقانى تەرىپىدىن غەربىي يۇرتقا ئەۋەتىلگەن مۇھىم مۇسۇلمان ئەمەلدارى ئىدى. چىڭگىزخان ئوتتۇرا ئاسىيانى بويسۇندۇرغاندىن كېيىن، بۇخارا، سەمەرقەند، تۈركەنچ، خوتەن، قەشقەر ۋە باشقا بىر قىسىم شەھەرلەرنى دارۋاچ ئارقىلىق ئىدارە قىلغان بولۇپ، خەلىپەت بەگ دۆلەت ئەركانى بولغۇن ئاخىرىنى بىش دارۋاچ، مەسئۇدنى ياردەمچى بەگ قىلىپ تەيىنلىدى. ئوگىداي خاقان دەۋرىدە، يالۋاچ ئىچكىرىگە يۆتكىلىپ بارغاندىن كېيىن، چوڭ خاقان «ئۇيغۇرستاندىكى سۇيۇرغال يەرلەر-بېشبالق ۋە قاراغۇجنى ھەممە خوتەندىن تارتىپ قەشقەر، ئالمىلىق، قايالىق، سەمەرقەند، بۇخارا ۋە جەيھۇن دەرياسى بويىچە بولغان جايلارنى مەسئۇد بەگنىڭ ئىدارە قىلىشىغا بەردى». ئومۇمەن بۇ رايونلاردىن يىغىۋېلىنغان بارلىق بلجىنى، ئۇلار ھەر يىلى دۆلەت غەزىنىسىگە يوللاپ بېرىمتى»<sup>①</sup>. ئوگىداي خاقان ۋاپات بولغاندىن كېيىن، مەسئۇد دادىسى يالۋاچقا ئوخشاش كۈيۈكخاندىن مۆڭكۈگىچە ئىككى سۇلالە چوڭ خاقان دەۋرىدىكى كەسكىن سىياسىي كۈرەشنى بېشىدىن كەچۈردى ھەممە مۆڭكۈخاننىڭ چوققۇر ئىشەنچىسىگە ئېرىشتى، ئۇ موڭغۇل ئىمپېرىيىسىنىڭ مەركىزىي ھۆكۈمىتى تەرىپىدىن غەربىي يۇرتقا ئەۋەتىلگەن مۇھىم ئەمەلدار بولۇش سۈپىتى بىلەن، بېشبالق قاتارلىق جايلاردىكى ۋاقىتلىق دىۋان ۋازارىتىدە داۋاملىق مەنەپ تۇتۇپ، ئۇيغۇر رايونىدىن خارەزىمگىچە بولغان پۈتكۈل ئوتتۇرا ئاسىيا دېھقانچىلىق رايونىنى باشقۇرۇشقا مەسئۇل بولدى. 1251-يىلىدىن 1275-يىلىغىچە، ئوتتۇرا ئاسىيا رايونىدا پۇل ئىسلاھاتى سىياسىتى يولغا قويۇلدى. بۇنىڭدىن ئىلگىرى مەزكۇر رايوندا كۆمۈش كىرىزىسى كۆرۈلگەنلىكتىن، ھۆكۈمەت كۆمۈش ياللىغان مىس پۇل قۇيغانىدى، دەسلەپتە گەرچە ھۆكۈمەت پۇلىنىڭ قىممىتىنى بېكىتكەن بولسىمۇ، لېكىن پۇل قىممىتىنىڭ مۇقىملىقىنى ساقلاشقا ھۆكۈمەتنىڭ قۇربى يەتمىگەچكە، سودىگەرلەر ۋە پۇقرالار ئوبوروتنىڭ قالايمىقانلىشىپ كېتىش ئازابىنى يەتكۈچە تارتتى. شۇنىڭ ئۈچۈن مەسئۇد پۇل تۈزۈمىنى ئىسلاھ قىلىشنى كۈچلۈك تەشەببۇس قىلىپ، بارلىق كونا پۇللارنىڭ ئوبوروت قىلىنىشىنى چەكلىدى، تاشقى كۆرۈنۈشى ۋە ئېغىرلىقى ئىلگىرىكىگە تاقابىن ئوخشاشمايدىغان كۆمۈش پۇل، مىس پۇل قۇيىدىغان قېلىپنى بەلكىلەپ بەردى، كۆمۈش پۇل قايتىدىن پۇل ئوبوروتىنىڭ ئىسلاھىغا ئايلاندى. سەمەرقەند، بۇخارا، ئەنجان، خوجەنت، تالاس، تېرەز ۋە باشقا كۆپلىگەن شەھەرلەرنىڭ پۇل قۇيۇش كارخانىلىرى زور مىقتاردا كۆمۈش پۇل قۇيىدى<sup>②</sup>. 1977-يىلى شىنجاڭنىڭ سانجى قەدىمكى شەھىرىدىن قېزىۋېلىنغان موڭغۇل خاندانلىقىنىڭ كۆمۈش پۇللىرى ئىچىدە، چاغاتاي خانلىقىنىڭ دەپ بېكىتىلگەن مۇتلەق كۆپ ساننى ئىگىلەيدۇ. قەشقەر بىلەن ئالمىلىقتا قۇيۇلغان كۆمۈش پۇللارنىڭ بىر قىسمى 1250-يىلىدىن ئىلگىرى قۇيۇلغاندىن باشقا، ئوتتۇرا ئاسىيادا قۇيۇلغان كۆمۈش پۇللار شۇ قېتىملىق پۇل ئىسلاھاتى مەزگىلىدە ۋە ئىسلاھاتىن كېيىن ئۇزاققا قالماي قۇيۇلغان. بۇ پۇللاردا مۇسۇلمان رايونىدىكى مېتال پۇل ئەنئەنىسى ساقلاپ قېلىنغان بولۇپ، پۇلغا ئىسلام دىنىنىڭ دىنىي ئەقىدىسى ۋە «قۇرئان كەرىم» ئايەتلىرى ئويۇلغان. ئېلىمىزنىڭ ئارخېئولوگىيە تەتقىقاتچىلىرى بۇنى ئەينى چاغدا مەسئۇدنىڭ ئوتتۇرا ئاسىيانىڭ مەمۇرىي

ئىشلىرىنى باشقۇرۇشقا مەسئۇل بولغانلىقى بىلەن مۇنسىۋەتلىك، دەپ قارايدۇ. ②

مىلادى 1259-يىلى مۆڭكۈخان ۋايىت بولغاندىن كېيىن، غەربىي شىمال رايونىدا ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ ئەلى بۇقا توپىلىڭى (1260-1264) ۋە قايدۇ توپىلىڭى (1269-1302) يۈز بەردى، ئوڭىداي بىلەن چاغاتاي ۋاڭلىرى ئۈستۈنلۈك تالاشتى، ئالتۇن ئوردا خانلىقى بىلەن ئىلخان خانلىقىنىڭ ۋاڭلىرىمۇ پۇرسەتتىن پايدىلىنىپ بۇلاڭ-تالاڭ قىلدى، ئوتتۇرا ئاسىيانىڭ شەھەرلىرىگە ھۇجۇم قىلىپ تالان-تاراج قىلدى، ئۇرۇش ئۈزلۈكسىز يۈز بېرىپ تۇرغۇچقا، كەڭ خەلقنىڭ ھاياتى ۋە مال-مۈلكى ئىنتايىن زور ئاپەت ۋە زىيان-زەخمەتكە ئۇچرىدى. غەربىي شىمال رايونىدا ئۇزاققا سوزۇلغان بۇ ئۇرۇش مالىيەلىكى، ئەمەلىيەتتە مۇتەئەسسىپ، قالاتق موڭغۇل ھەربىي كۆچمەن ئاقسۆڭەكلىرى گۈرۈھىنىڭ كۆچمەن ئىشلەپچىقىرىش ئۇسۇلىدا چىڭ تۇرۇۋالغانلىقىنى ھەمدە ئۆزىنىڭ كۆچمەن ئىگىلىك فورماتسىيەسىنى بويىۋىندۇرۇلغان ھەر مىللەت خەلقىگە زورلاپ تاڭغانلىقىنى كۆرسىتىپ بەردى. ئۇلار ئولتۇراقلىشىشقا ۋە دېھقانچىلىق قىلىشقا قارشى تۇردى، دېھقانلارنى ۋە شەھەر ئاھالىلىرىنى دەھشەتلىك ئېكسپىلانانتىيە قىلىپ، بويىۋىندۇرۇلغان جايلاردىكى خەلققە قاتمۇ-قات زۇلۇم سالىدى ۋە ئۇلارنى ھەربىي تالان-تاراج قىلدى، بۇنىڭدىن كېلىپ چىققان يېزا ئىگىلىكىنىڭ ئاجىزلىشىشى ۋە شەھەرلەرنىڭ نابۇت بولۇشىدەك ئېغىر ئاقسۆڭەك كۆزدە تۇتىلدى، نەتىجىدە غەربىي شىمال رايونىنىڭ ئىقتىساد ۋە مەدەنىيىتىنى ئىنتايىن زور زىيانغا ئۇچراتتى. بۇنداق ئەھۋال ئىستىدا، مەسئۇدنىڭ مەركىزىي ھۆكۈمەت ئەمەلدارى سالاھىيىتى بىلەن غەربىي يۇرتتا داۋاملىق سىياسىي ئىشلار بىلەن شۇغۇللىنىشى مۇمكىن بولماي، ھەر قايسى ۋاڭلار ئارىسىدىكى مۇرەككەپ، كىمكىن سىياسىي كۈرەشنى ئايلاندىرىپ، ئۇ ئاھالىنىڭ بېرىچە دېھقانچىلىق رايونىدىكى خەلقنىڭ ئىشلەپچىقىرىشى ۋە تۇرمۇشىنى قوغداپ، يوقىلىش گىردابىغا بېرىپ قالغان يېزا ئىگىلىكىنى قۇتقۇزدى ۋە ئۇرۇش جاراھىتىنى بېشىدىن كەچۈرگەن شەھەر ئاھالىلىرىنىڭ مەنپەئەتىنى قوغدىدى.

دەسلەپتە، ئۇ چاغاتاي خانلىقىنىڭ ئايال خوجايىنى-قارا ھىلاكۇنىڭ تۇل قالغان خوتۇنى ئېرىگە خاتۇن بىلەن بىللە ئارغۇن (چاغاتاينىڭ يەنە بىر نەۋرىسى) تەرىپىدىن قوغلاپ چىقىرىلغاندىن كېيىن، ئەلى بۇقا قوشۇنغا كەلدى. كېيىن، ئەلى بۇقا ئارغۇن بىلەن ئۇرۇش قىلىپ، ئۇزۇنچە يارشالمىغاچقا، ئېرىگە خاتۇن بىلەن مەسئۇدنى ئۇنىڭ قېشىغا ياراشتۇرۇش ئۈچۈن ئەۋەتتى. ئېرىگە خاتۇن ئارغۇنغا خوتۇنلۇققا قوبۇل قىلىندى. بۇ چاغدا ئارغۇننىڭ ھەربىي تەمىناتى كەمچىل بولغاچقا، مەسئۇدنى ماۋراتۇننەھردىكى سەمەرقەند ۋە بۇخارا قاتارلىق جايلارنى ئىدارە قىلىشقا تەيىنلىدى. مەسئۇد يەرلىك ئىگىلىكنى گۈللەندۈرۈپ، ئارغۇنغا باج ۋە پۇل يىغىپ بەردى، شۇنىڭ بىلەن ئاز ۋاقىت ئىچىدىلا ھەربىي تەمىنات يېتەرلىك بولدى. مەسئۇد شۇ سەۋەبتىن چاغاتاي خانلىقىدا ئەمەل تۇتقانىدى.

1267-يىلى قىشتا، قايدۇ بىلەن بالاخان خوراساننى تارتىۋېلىش پىلانىنى تۈزۈپ، ئاۋۋال مەسئۇدنى ئالدىراشلا ئىلخان خانلىقىغا ئەلچىلىككە ئەۋەتتى. مەسئۇد موڭغۇل خانلىقىنىڭ مۇھىم ئەمەلدارى بولۇش سالاھىيىتى بىلەن ئاباغا خاقان (ھىلاكۇنىڭ ئوغلى) نىڭ داغدۇغىلىق قوبۇل قىلىشىغا ئېرىشتى. مەسئۇد ئامۇ دەرياسىنىڭ سىرتىدىكى جايلارمۇ موڭغۇل ئىمپېرىيىسىگە تەۋە دەپ جاكارلاپ، مەزكۇر رايوننىڭ يىللىق باج پايىدا-زىيان ئەمۋالىنى تەكشۈرۈشنى تەلەپ قىلدى. ئاباغا خاقان بوغالتىر خادىملىرىغا، بىر ھەپتە ئىچىدە ستاتىستىكا خىزمىتىنى تاماملاپ، مەزكۇر رايوننىڭ نوپۇس دەپتىرىنى مەسئۇدقا تاپشۇرۇپ بېرىشنى بۇيرۇدى. مەسئۇد نوپۇس دەپتىرىنى تاپشۇرۇۋالغاندىن كېيىن دەرھال يولغا چىقتى، ئۇ ئالدى بىلەن ھەر قايسى تۆتەڭلەردە ئالماشتۇرۇلدىغان ئاتلارنى تەييارلىدى، ئۇ يول بويى ئۇچقاندەك مېڭىپ تېزلا قايتىپ كەلدى. ئاباغا خاقان قايدۇ بىلەن بالاخان ھەربىي ھەرىكەت پىلانىدىن خەۋەر تېپىپ، مەسئۇدنى قوغلاپ تۇتۇشقا لىشكەر ئەۋەتكەن چاغدا، مەسئۇد ئاللىقاچان ئامۇ دەرياسىدىن ئۆتۈپ قايتىپ كېلىپ بولغانىدى. مەسئۇد ئۆزىنىڭ مول سىياسىي تەجرىبىسىگە تايىنىپ بۇ خەتەرلىك ۋەزىپىنى تاماملىدى.

1269-يىلى ئەتىيازدا، ئالاستا قايدۇنىڭ رىياسەتچىلىكىدە ئوتتۇرا ئاسىيادىكى ھەر قايسى موڭغۇل ۋاڭلىرىنىڭ قۇرۇلتىيى چاقىرىلدى، ئۇلار ئەنئەنە ۋە ئادەت قانۇندىسى بويىچە ئالتۇن چىشلەپ تۇرۇپ قىسم قىلىشتى ھەمدە: بۇندىن كېيىن كۆچمەن قەبىلىلەرنى تاغ ۋە يايلاقلارغا كۆچۈرۈپ كېتىمىز، شەھەرلەرنىڭ ئەتراپىدا لاغايلاپ بىكار يۈرمەيمىز، چارۋا-ماللارنى ئېكىنزارلىقلاردا باقمىيمىز، سىيىك (دېھقان) لاردىنمۇ نامۇۋاپىق باج-سېلىق ئالمايمىز، دەپ كېلىشتى.



قۇرۇلتايدىن كېيىن چاغاتاي خانلىقىنىڭ ھۆكۈمرانى بالاخان خېلى ئۇزۇن مەزگىلگىچە قەسىمگە ئەمەل قىلدى ھەمدە مەسئۇدىنى ھەر قايسى جايلارغا ئەۋەتىپ، دېھقانلارغا ياخشى تەسىر بەردى ۋە دېھقانلارنىڭ كۆڭلىنى خاتىرجەم قىلدى. مەسئۇد قېچىپ كەتكەن دېھقانلارنى يىغدى ھەمدە ئۇلارنى دېھقانچىلىق قىلىشقا رىغبەتلەندۈرۈپ، ماۋراتۇننەھەر رايونىنىڭ گۈللەنشىنى ئەسلىگە كەلتۈردى. لېكىن بالاخان ئۆزىنىڭ كونا ئادىتىنى ئۆزگەرتەلمەي، زورلۇق بىلەن ئالۋان-يىلىق سېلىپ خەلقنىڭ بايلىقىنى شىلىشقا باشلىدى. ئۇ ئىرانغا بۇرۇش قىلىش ئۈچۈن، ماۋراتۇننەھەر رايونىدىكى بارلىق چارۋا-مالنى ھەيدىۋەتتى ھەمدە پۇقرالارنىڭ مال-مۈلكىنى بۇلاپ-تالدى. مەسئۇد بالاخاننى ئاگاھلاندۇرۇپ مۇنداق دېگەن: «مەن سىزنىڭ بۇنداق قىلىشىڭىزغا قوشۇلمايمەن، چۈنكى سىز ئەگەر ئۇ تەرەپنى (ئىراننى) بويسۇندۇرۇلسىڭىز، بۇ يەرگە ئەسلا قايتىپ كېلەلمەيسىز»<sup>23</sup>. گەرچە بالا غەزىبىنى باسالماي مەسئۇدىنى قاچما بىلەن ئۇرۇپ كەتكەن بولسىمۇ، لېكىن مەسئۇدنىڭ نەسەبى يەنىلا ئۈنۈم بېرىپ، بالاخاننىڭ ھەرىكىتىنى ئاخىرى توسۇپ قالدى.

بالاخان ئۆلكەندىن كېيىن، قايدۇ ئەمەلىيەتتە ئوتتۇرا ئاسىيا رايونىنىڭ خوجىسىغا ئايلاندى، ئۇ يەنىلا مەسئۇدنىڭ قەبىلىسىنى قەدىرلەپ، ئۇنى دېھقانچىلىق رايونىنى باشقۇرۇشقا ئەۋەتتى، مەسئۇد ماۋراتۇننەھەر رايونىدىكى ھەر قايسى جايلارنىڭ ئىككىلىكىنى ئەسلىگە كەلتۈرۈش، نەچچە يىللىق ئۇرۇش جاراھەتلىرىنى ساقايتىشتا ناھايىتى زور تۆھپە قوشتى. خۇددى تۇنجى «موڭغۇل تارىخى ھەققىدە خاتىرىلەر» دېگەن كىتابىدا ئېيتقاندىكى: «مەسئۇد غەربىي يۇرتنىڭ مالىيە-بايج ئىشلىرىنى ئىلگىرى-كېيىن بولۇپ 50 يىلدىن ئارتۇق باشقۇردى، ئۇ دۆلەت خەزىنىسىنى بېيىتىپ، خەلقنى خاتىرجەم قىلغانلىقى ئۈچۈن، چاغاتاي خانلىقىنىڭ بەگ دېگەن ئۇنۋانىغا مۇيەسسەر بولدى. شۇڭا كىشىلەرمۇ ئۇنى مەسئۇد بەگ دەپ ئاتاشتى»<sup>24</sup>.

يەنە شۇنىمۇ كۆرسىتىپ ئۆتۈش كېرەككى، مەسئۇد غەربىي يۇرت ئىسلام دىنى ۋە مەدەنىيىتىنىڭ تەرەققىياتىمۇ مۇھىم تۆھپىلەرنى قوشقاندى، دىنىي ئېتىقاد جەھەتتە «موڭغۇل تارىخى ھەققىدە خاتىرىلەر» دېگەن كىتابتا يالۋاچ بىلەن مەسئۇد ئاتا-بالا ئىككىلەن «ئىسلام دىنىنىڭ ھورمۇتى مەزھىبىدىن» دېيىلگەن. ئۇنىڭ ئىزاھ قىسمىدا: «ھورمۇت-پارس قولتۇقىدىكى بىر ئاراننىڭ نامى بولۇپ، مەخپىي تارىختا ھورمۇش دەپ يېزىلغان» دېيىلگەن. يەنە شۇ كىتابنىڭ «دى قوۋمى جەدىۋىلى» دىكى ھورمۇش قوۋمى دېگەن قىسمىدا: «تاڭ پادىشاھى جاۋزۇڭ دەۋرىدە، ئەرەب دۆلىتىدە ئەلى مەزھىبىنىڭ دىن ئىنقىلابى پارتىيىسى قۇرۇلغان بولۇپ، پارس قولتۇقىدىكى ھورمۇز ئارىلىدا بارلىققا كەلگەن، ئۇنىڭ مۇرتلىرى تەرىپ-تەرىپكە تارالغان بولۇپ، ھورمۇز دەپ ئاتىلاتتى» دېيىلگەن. ئەمما مەزكۇر كىتابتىكى «مۇلاھىدنىڭ تەرجىمىھالى» دېگەن قىسمىدا ئىسلام دىنىنىڭ شىئە مەزھىبىدىكى ئىسمائىل مەزھىبىنىڭ تارىخىي تەرەققىيات جەريانىلىرى ناھايىتى تەپسىلىي بايان قىلىنغان. ئۇنىڭدا دېيىلگەن ھورمۇز دەپ ئىسمائىل مەزھىبىنىڭ ئەڭ دەسلەپكى بىر تارمىقى-كارمات مەزھىبىنىڭ ئادەتتىكى ئاتىلىشى<sup>25</sup>. كارمات مەزھىبى بولسا ئىسمائىل مەزھىبىنىڭ دىنىي ئەقىدىسىگە ئاساس سالىدىغان ئابدۇللا بىن مەيىننىڭ شاگىرتى ھەمدان كارمات (? - تەخمىنەن مىلادى 899) تەرىپىدىن ۋاشت دېگەن جايدا (بۈگۈنكى ئىراق تېررىتورىيىسىدە) ئىجاد قىلىنغان. بۇ مەزھەپ ئەرەب فېئودال ھۆكۈمرانلىرىغا قارشى دېھقانلار قوزغىلىڭى قوزغىغان ھەمدە مىلادى 899-يىلى پارس قولتۇقىدىكى بەھرىمىن رايونىدا ھاكىمىيەت قۇرغان بولۇپ، تارىختا «كارمات بەھرىمىن دۆلىتى» دەپ ئاتالغان. X ئىسىرنىڭ ئاخىرى ۋە XI ئىسىرنىڭ باشلىرىدا كارمات مەزھىبى ئايىسلار سۇلالىسى ۋە غەزەنەۋىلەر سۇلالىسىنىڭ شەرق-غەرب ئىككى تەرەپتىن قىسىپ ھۇجۇم قىلىشى ۋە رەھىمسىزلىرىگە باستۇرۇشى بىلەن بارا-بارا پارچىلىنىپ، ئۇنىڭ مۇرتلىرى ھەر قايسى جايلاردىكى ئىسمائىل مەزھىبىگە قوشۇلۇپ كەتتى.

مەسئۇد گەرچە شىئە مەزھىبى مۇخلىسى بولسىمۇ، لېكىن ئۇنىڭ ئىسلام دىنىي ئىشلىرىغا بولغان قىزغىنلىقى قىلچە سۇسلاشمىدى<sup>26</sup>. ئۇ مۇڭكۇخان دەۋرىدىلا بۇخاراڭنىڭ ئىچكى شەھىرىدىكى مەيداندا مىسلى كۆرۈلمىگەن، كۆلىمى ئىنتايىن زور، ئەسلىھەلىرى مۇكەممەل بولغان ئالىي دەرىجىلىك بىر مەدرىس بىنا قىلدى ھەمدە ئۆزىنىڭ ئىسمى بىلەن بۇ مەدرىسنى «مەسئۇدىيە» دەپ ئاتىدى. گەرچە 1273-يىلى پېرسىيىدىكى موڭغۇل قوشۇنى بۇخاراغا بېسىپ كىرىپ، بۇ مەدرىسكە ئوت قويۇپ، مەدرىسنىڭ ئۆي-ئىمارەت ۋە قىممەتلىك كىتابلىرىنى كۆيدۈرۈۋەتكەن بولسىمۇ،

لېكىن قايدۇ ھاكىمىيەت سورىغان دەۋرگە كەلگەندە، بۇ مەدرىس يەنە قايتىدىن رېمونت قىلىنىپلا قالماي، بەلكى مىلادى 1289-يىلى مەسئۇد ۋاپات بولغاندىن كېيىن، ئۇنىڭ جەستىمۇ بۇ يەرگە دەپنە قىلىندى. ئۇنىڭدىن باشقا، مەسئۇد قەدىمكى شىنجاڭ رايونىدىمۇ ئىسلام مائارىپ ئىشلىرىنى تەرەققىي قىلدۇرۇش ئۈچۈن كۈچ چىقارغانىدى. ئۇ قەشقەردىكى «ساچىيە مەدرىسى» نىڭ بۇرۇنقى ئورنىمۇ بىر مەدرىس سالدۇرغانىدى. ئۇ بۇ مەدرىسكە ئۆزى رېياسەتچىلىك قىلىپلا قالماي، بەلكى مەشھۇر ئالىم جامال قارشى (مىلادى 1230-يىلى ئالىسلىقتا تۇغۇلغان، كېيىن قەشقەرگە كۆچۈپ بارغان) نى مۇدەررىسلىككە تەكلىپ قىلغان. جامال قارشى مەدرىسنىڭ كۈتۈپخانىسىدا ئۆزى ئىزدەپ يۈرگەن ئۇزۇن بولغان تۆت توملۇق «سۇرراخ» لۇغىتىنى تاپقان ھەمدە مىلادى 1301-يىلى بۇ كىتابقا تۈزۈش كىرگۈزۈپ، «سۇرراخ لۇغىتىغا تولۇقلىما» دېگەن كىتابنى يېزىپ چىققان. غەربىي يۇرتنىڭ ھەر قايسى جايلىرىدىكى مۇسۇلمان پەرزەنتلىرى بەس-بەس بىلەن بۇ مەدرىسكە كېلىپ ئىلىم تەھسىل قىلدى، ئۇلارنىڭ ئىچىدە خېلى كۆپ كىشىلەر ئوقۇپ بولغاندىن كېيىن، چاغاتاي خانلىقى ياكى قۇبلاينىڭ يۈمىن سۇلالىسى ھۆكۈمىتىدە مۇھىم ۋەزىپىنى ئۈستىگە ئالدى. ھالبۇكى، قەشقەر-موڭغۇل ۋە يۈمىن سۇلالىسى دەۋرىدە يەنىلا ئوتتۇرا ئاسىيادىكى ئىسلام مەدەنىيىتى مائارىپىنىڭ مەركەزلىرىدىن بىرى بولدى. يۇقىرىدا بايان قىلىنغاندەك، چىڭگىزخان ئوتتۇرا ئاسىيانى بويسۇندۇرغان مەزگىلدە، ئوتتۇرا ئاسىيادىكى ئىسلام دىنىغا ئەجەللىك زەربە بەرگەندى، چاغاتاي ھۆكۈمرانلىقى دەۋرىدە يەنە قاتتىق جازا تۈزۈمى يولغا قويۇلۇپ، مۇسۇلمانلارنىڭ نورمال دىنىي تۇرمۇشى زور چەكلىمىگە ئۇچرىدى، ھەتتا ئەلىبۇقلايدۇ توپىلىڭى ئوتتۇرا ئاسىيانىڭ يېزا ئىگىلىكىگە ئاپەت كەلتۈرۈپلا قالماي، بەلكى بۇ خىل ئولتۇراقلاشقان دېھقانچىلىق ئىگىلىكى ئاساسىدا قۇرۇلغان مۇسۇلمان مەدەنىيىتىنىمۇ خاراب قىلدى. بۇنداق ئەھۋال ئاستىدا مەسئۇد ئىسلام مائارىپىنى تەرەققىي قىلدۇرۇش ئۈچۈن جان كۆيدۈرۈپ ئىزدەندى، شۇڭا ئۇنىڭ غەربىي يۇرتنىڭ مەدەنىيەت ئىشلىرىغا قوشقان تۆھپىسى شۈبھىسىز مۇتەئەييەنلەشتۈرۈلۈشى كېرەك.

### ئىزاھاتلار:

- ① «جاسئۇل تەۋارىخ» I توم، 111-بەت.
- ② ب.گ.غەبۇرۇ: «ئوتتۇرا ئاسىيا ئىگىلىرى تارىخى»، جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر نەشرىياتى، 1985-يىلى، 285-بەت.
- ③ چىن كى: «سائىيە قەدىمكى شەھىرىدىن قېزىۋېلىنغان موڭغۇل خانلىقىنىڭ كۆمۈش بۇللىرى توغرىسىدا تەتقىقات»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى (خەنزۇچە)، 1981-يىلى.
- ④ «جاسئۇل تەۋارىخ» II توم، 112-بەت.
- ⑤ «موڭغۇل تارىخى ھەققىدە خاتىرىلەر» 46-جىلد، تۆرىلەر تەرجىمىھالىنىڭ 28-قىسمى.
- ⑥ «موڭغۇل تارىخى ھەققىدە خاتىرىلەر» 40-جىلد، تۆرىلەر تەرجىمىھالىنىڭ 28-قىسمى. تۇنجىڭ ئىزاھاتى: موڭغۇل قوشۇنىنىڭ دەسلەپتە غەربىي يۇرتقا نېمە سەۋەبتىن كىرگەنلىكى تەپسىلىي خاتىرىلەنگەن، شۇنىڭ بىلەن ئۇ خاتا ھالدا تەبىقە نامى دەپ قارالغان. «شۇڭا «يۈمىن سۇلالىسىنىڭ مەخپىي تارىخى» دا يالۋاچنىڭ «فەلىسى ھورمۇش» دەپ يېزىلغان.
- ⑦ بەي شۈيى ئەپەندى، يۈمىن سۇلالىسى دەۋرىدە ئىسلام دىنى ئاللىقاچان مەزھەپلەرگە بۆلۈنۈپ بولغان، لېكىن ھېچقانداق كەسكىن قارشىلىش بولمىغانىدى. ئەكسىچە، سۈننىي مەزھىبى بىلەن شىئە مەزھىبى يۈمىن سۇلالىسى دەۋرىدە قوشۇلۇشقا باشلىغان بولۇشى مۇمكىن. يالۋاچ بىلەن مەسئۇدنىڭ دىنىي مەزھەپ تەۋەلىكىدىن قارىغاندا، بۇ خىل قاراشنى ئويلىشىپ بېقىشقا ئەرزىيدۇ، دەپ قارايدۇ. «جۇڭگو ئىسلام دىنىي تارىخىغا دائىر ساقلانغان ھۆججەتلەر»، پىنچۈن، 1982-يىلى نەشرى، 211-212-بەتلەر.

### (غەربىي شىمال مىللەتلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلىنىڭ 1995-يىللىق

1-سانىدىن تەرجىمە قىلىندى)

تەرجىمە قىلغۇچى: مۇھەممەتجان مۇمىن

تەرجىمە تەھرىرى: ئەزىز يۈسۈپ

# شىنجاڭدىكى بىر قىسىم يەر ناملىرى توغرىسىدا

## مۇھىمەت ئوسمان

ئۈرۈمچى ئەتراپىدىكى قەدىمكى خارابىلەردىن تېپىلغان سېپتا قورال، رەڭلىك ساپال قاچا-قۇچا قاتارلىق ئارخېئولوگىيىلىك ماتېرىياللار ئۈرۈمچى رايونىنىڭ بۇنىڭدىن 3000-4000 يىل بۇرۇنلا قەدىمكى غەربىي يۇرتلۇقلار تىرىكچىلىك قىلىپ كەلگەن بىر قەدەر ئاۋات يۇرتلارنىڭ بىرى ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلىدى. لېكىن بۇ ھەقتىكى ماتېرىيال كەمچىل بولغاچقا، ئۈرۈمچىنىڭ نامى توغرىسىدىكى قاراشلار ھەر خىل بولۇپ كەلمەكتە. مەسىلەن، بەزىلەر «ئۈرۈمچى» دېگەن نامنى موڭغۇلچە سۆز بولۇشى مۇمكىن دەپ قاراپ، ئۇنىڭ مەنىسى «گۈزەل يايلاق» دېگەنلىك بولىدۇ دېگەن پەرەزنى ئوتتۇرىغا قويدى. يەنە بەزىلەر ئۈرۈمچىنىڭ نامى قەدىمكى ساكچە سۆز بولۇپ، ئۇيغۇرچە مەنىسى «تاللىق» دېگەن بولىدۇ دەپ قاراپ، ئۈرۈمچىنىڭ جەنۇبىدا ئۇيغۇرچە «تاللىق» دەپ ئاتىلىدىغان جايىمۇ بار دەپ كۆرسەتتى. يەنە بەزىلەر «ئۈرۈمچى» - «ئۈرۈمىتاي» دېگەن سۆزدىن كەلگەن دەپ قارىدى. بۇنىڭ ئىچىدە ئىككىنچى خىلدىكى ھۆكۈم ھازىرغا قەدەر «ئۈرۈمچى» دېگەن نامنىڭ ئۇيغۇرچە مەنىسى دەپ قارىلىپ كەلمەكتە.

تارىخى مەنبەلەرگە قارىغاندا، «ئۈرۈمچى» دېگەن سۆز موڭغۇلچىمۇ ئەمەس، ساكچىمۇ ئەمەس، بەلكى ساپ ئۇيغۇرچە سۆزدۇر.

X V ئەسىرنىڭ كېيىنكى يېرىمىدا چىڭ سۇلالىسى ھۆكۈمىتى شىنجاڭنىڭ جۇغراپىيىلىك جايلىشىشى ۋە يەر-جاي ناملىرىنى ئېنىقلاش مەقسىتىدە مانجۇ، خەنزۇ، ئۇيغۇرلاردىن تەركىب تاپقان بىر ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى تەشكىللىپ، ئومۇميۈزلۈك چوڭ تەكشۈرۈش ئېلىپ بارغان. بۇ ئېكسپېدىتسىيە ئەترىتى 1760-يىلىدىن 1770-يىلىغىچە 10 يىل ئىشلەپ بىر تەزكىرە يېزىپ چىققان. بۇ تەزكىرىگە شىنجاڭغا خاس 840 جايىنىڭ نامى، 500 دىن ئوشۇق شەھەرنىڭ ئىسمى ھەم 1340 چامىسىدا ئاتالغۇ، ئىسىملار بېرىلگەن. ھەر بىر جۇغراپىيىلىك ئاتالغۇ ئالدى بىلەن مانجۇ تىلىدا، ئاندىن خەنزۇ تىلىدا يېزىلغان ۋە شۇ ئاتالغۇنىڭ قايسى تىلدىن كېلىپ چىققانلىقى ئىزاھلىنىپ، ئۇنىڭ خەنزۇچە تەرجىمىسى بېرىلگەن. ئاندىن كېيىن شۇ جايىنىڭ جۇغراپىيىلىك جايلىشىشى، تارىخى ۋە ئۇ يەردە يۈز بەرگەن ۋەقەلەر خەنزۇچە بايان قىلىنغان. ئۇنىڭدىن باشقا يەنە شەخسلەرنىڭ ئىسىملىرى، شەجەرسى، نەسەبنامىسى، مەنسەپ-مەرتىۋىلىرى يېزىلغان. ئاتالغۇلارنىڭ ۋە ئىسىملارنىڭ تەلەپپۇزى موڭغۇل، تىبەت ۋە ئەرەب گىرافىكىسى ئاساسىدىكى ئۇيغۇر يېزىقى بىلەن بېرىلگەن. مەزكۇر ئەسەرنىڭ نۇسخىلىرى لوندون مۇزېيىدا ۋە پارىژ دۆلەتلىك مۇزېيىدا ھازىرغىچە ساقلىنىپ كەلگەن بولۇپ، ياپونىيىنىڭ «شەرق كۈتۈپخانىسى» نەشرىياتى ئۇنىڭ فوتو نۇسخىسىنى نەشرگە تەييارلاپ، 1963-يىلى يورۇققا چىقارغان. بۇ ئەسەردىن ياۋروپادا بىرىنچى بولۇپ كىلاپروت پايدىلانغان. ئۇ 1824-يىلى «ئۇيغۇرلار» ھەققىدىكى ئىلمىي مۇنازىرىدە ئى. شىمىت بىلەن مۇنازىرىلىشىپ، بۇ تەزكىرىدىن ئىسپاتلار كەلتۈرگەن. بىز باشتا بايان قىلىپ ئۆتكەن «ئۈرۈمچى» دېگەن ناممۇ شۇ قېتىمكى مۇھاكىمىگە قويۇلۇپ، ئۇنىڭ ئۇيغۇرچە سۆز ئىكەنلىكى مۇقىملاشتۇرۇلغان. ئۇنىڭ چۈشەندۈرۈشىدىن قارىغاندىمۇ، ئۇنىڭ تارىخىي چىنىقلىققا ئۇيغۇن ئىكەنلىكىنى كۆرگىلى بولىدۇ.

كىلاپروت ۋاپات بولغاندىن كېيىن، بۇ تەزكىرە تونىپلەر دېگەن كىشىنىڭ قولىغا ئۆتكەن. ئۇ

ئادەم مەركىزىي ئاسىيانىڭ يەر ناملىرى بويىچە مۇشۇ تەزكىرە ئاساسىدا بىر لۇغەت تۈزۈپ چىققان. ئەپسۇسكى، بىز تا ھازىرغىچە بۇ لۇغەت بىلەن تونۇشۇش ئىمكانىيىتىگە ئىگە بولالمىدۇق. تۆۋەندە، تەزكىرىگە بېرىلگەن مۇھىم ئاتالغۇلاردىن بىر قانچىنى تونۇشتۇرۇپ ئۆتسەن:

قەشقەر — ئۇيغۇرچە سۆزدىن كېلىپ چىققان، قەش-ھەر تۈرلۈك رەڭ. قەر-خىشتىن ياسالغان بىنا. بۇ شەھەرنىڭ يېرى باي، ئۇنىڭدا خىشتىن ياسالغان ئۆيلەر ئەلۋەك، شۇڭلاشقا قەشقەر دەپ ئاتالغان. (3-باب، 14-ئەبەت).

لەڭگەر- ئۇيغۇرچە سۆزدىن كېلىپ چىققان. دەم ئالىدىغان جاي دېگەن مەنىنى بىلدۈرىدۇ. (3-باب، 4-بەتلەر).

باش بۆكسەم- ئۇيغۇرچە سۆز. بۆكسەم-يېرىم يول دېگەن مەنىنى بېرىدۇ. ①. باش بۆكسەم-يۇقىرىقى يېرىم يول دېگەن سۆز. خوتەن ۋىلايىتىدە ئۈچ بۆكسەم بار. باش بۆكسەم، ئوتتۇرا بۆكسەم، ئاياق بۆكسەم. (3-باب، 33، 34-بەتلەر).

تۇرپان- ئۇيغۇرچە سۆز. سۇ يىغىلىدىغان جاي دېگەن مەنىدە. رىۋايەتلەرگە قارىغاندا، بۇ جايدا ھەمىشە سۇ يىغىلىپ توختاپ قالىدىكەن. بىزنىڭ ئىرامىزنىڭ دەسلەپكى يىللىرىدا ئالدىنقى چۆپىس خانلىق دۆلىتىنىڭ يېرى بولغان. (2-باب، 8، 9-بەتلەر)

ئۈرۈمچى- ئۇيغۇرچە سۆز. ئۇرۇشماق، چېلىشماق، تۇتۇشماق دېگەن مەنىنى بېرىدۇ. جۇڭغارلار بىلەن ئۇيغۇرلار مۇشۇ يەردە تۇرۇشقان. مەزكۇر يەرنىڭ نامى مانا شۇنىڭدىن قالغان. (1-باب، 6، 7-بەتلەر)

باركۆل- ئۇيغۇرچە سۆز. كۆل بار دېيەكتۇر. شەھەرنىڭ شىمالىدا كۆل بولغاچقا، ئۇ يەر باركۆل دەپ ئاتالغان. ئۇ يەردە كۆل بار دېگەن مەنىدە بېرىلگەن نامدۇر. (1-باب، 1، 16-بەتلەر)

يۈرۈڭقاش- ئۇيغۇرچە سۆز. «يۈر»-بارماق، بېرىش دېگەن مەنىدە، «قاش» بولسا قاشتېشى دېگەن مەنىنى بېرىدۇ. يەرلىك ئاھالە شۇ غاردىن قاشتېشى ئالىدۇ. (6-باب، 22، 22-بەتلەر)

يۇقىرىقىلار پەقەت بىر نەچچە مىسالدىنلا ئىبارەت، خالاس. بۇ تەزكىرىدە شىنجاڭدىكى 840 جاينىڭ نامى مۇشۇ يۇرتتا ياشاۋاتقان خەلق-ئۇيغۇرلارنىڭ تىلىدا ئىزاھلانغان. ھەقىقەتەنمۇ ھەر قانداق جاينىڭ نامى شۇ جايدا ياشىغان خەلق تەرىپىدىن شۇلارنىڭ تىلى بىلەن قويۇلغان بولىدۇ.

«ئۈرۈمچى» دېگەن نام توغرىسىدىكى قاراشقا كەلسەك، ئۇيغۇرلار تارىختا نۇرغۇنلىغان چوڭ-كىچىك يىغىلىقلارنى بېشىدىن كەچۈرگەن. ئۇلار ئۆز يۇرتىنى قوغداش يۈزىسىدىن نۇرغۇن قېتىم ئۇرۇش قىلغان. «ئۈرۈمچى» دېگەن ناممۇ «ئۈرۈمچى» دېگەن مەنىدە بولۇپ، ئۈرۈمچى خەلقى جۇڭغارلار بىلەن دەھشەتلىك ئۇرۇشلارنى قىلغان ۋە ئۇلارغا داۋاملىق زەربە بېرىپ تۇرغان. شۇڭا كىشىلەر ئۈرۈمچى خەلقىنى باتۇر خەلق، ۋەتەنپەرۋەر خەلق، يۇرتغا ياۋ كېلىپ قالسا ئۇرۇپ قوغلاپ چىقىرىدىغان «ئۈرۈمچى خەلق» دەپ تەرىپلەپ، بۇ جايدا ياشايدىغان خەلقنى «ئۈرۈمچىلەر» دەپ ئاتىغان. كېيىن ئۇ جۇغراپىيىلىك نامغا ئۆزگىرىپ، ھازىرقى ئۈرۈمچىنىڭ نامى بولۇپ قالغان.

بۇ نام مەزمۇن جەھەتتىن ۋەتەنپەرۋەرلىكنى نامايان قىلىدۇ. «ئۈرۈمچى» دېگەن نام مېنىڭچە ئۇيغۇرچە سۆز. مەنىسى- «ئۈرۈمچى» دېمەكتۇر.

ئىزاھ: ① «ئاۋات ناھىيىسىنىڭ يەر ناملىرى خەرىتىلىك تەزكىرىسى» دە، بۆكسەم-بۈكۈلدۈرسەم، يەڭسەم» دېگەن مەنىدە دەپ خاتا ئىزاھلانغان.

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: ئاۋات ناھىيە تارىخ-تەزكىرە ئىشخانىسى)

مەسئۇل مۇھەررىر: مۇھەممەتجان مۇمىن

# مەشھۇر تارىخچى ۋە ئەدىب شاھ مەھمۇد جورراس

## تۇرسۇن پىداقۇل

يەكەن خانلىقى دەۋرى (مىلادى 1514—1678-يىللار) دە مەشھۇر تارىخچىلار ۋە بىرمۇنچە تارىخىي ئەسەرلەر مەيدانغا كەلگەن. شاھ مەھمۇد جورراس (شاھ مەھمۇد بىنى مىر فازىل جورراس) شۇلار جۈملىسىدىندۇر. ئۇ X V I ئەسىردە ئۆتكەن مەشھۇر تارىخچى ۋە شائىر مىرزا مۇھەممەد ھەيدەر كوراگاننىڭ ۋارىسى سۈپىتىدە تونۇلغان تارىخچى بولۇپ، تەخمىنەن مىلادى X V I ئەسىرنىڭ 20-يىللىرى يەكەندە دۇنياغا كەلگەن. ئۇنىڭ دادىسى مىر فازىل جورراس بولسا يەكەندىكى ئۇيغۇرلاشقان موڭغۇل جورراس بەگلىرى ئىچىدە خېلى ئابرويغا ئىگە بىر زات ئىدى. ئۇ كىشى يەكەن خانلىقىدا ئابدۇللىتىپخان، ئەخمەتخان ۋە ئابدۇللاخانلار ھاكىمىيەت سورىغان دەۋرنىڭ دەسلەپكى چاغلىرىدا ھەربىي قوشۇن ۋە باشقا ساھەلەردە مۇھىم ۋەزىپىلەرنى ئۆتىگەنىدى. شۇڭا ئۇ ئوغلى مەھمۇد جورراسنى يەكەن ۋە قەشقەرلەردىكى خانلىق مەدرىسلىرىدە ئوقۇتۇپ تەربىيەلىگەن. «تارىخىي شاھ مەھمۇد جورراس»، «ئانىس ئەل تالىبىن» (رەپىقۇتالىن) ۋە «تارىخىي رەشىدى» (زەيلى) قاتارلىق ئەسەرلەردىكى مەلۇماتلارغا قارىغاندا، شاھ مەھمۇد جورراس ھەر بىچە، پارسچە تىللارنى ناھايىتى ياخشى ئىگىلىگەن. ئۇ ئەسەرلىرىنى ئابدۇراخمان جامى (مىلادى 1414—1492-يىللار) تەرىپىدىن يېزىلغان «نەفاھاتۇل ئۇنىس»، «شەۋھۇدۇن نەبۇۋۋەت»، «باھارستان»، دۆلەتشاھ سەمەرقەندى (مىلادى 1494-يىلى ۋاپات بولغان) تەرىپىدىن يېزىلغان «تەزكىرەئى ئەششۇئارا»، مىرخۇند (مىلادى 1433—1498-يىللار) تەرىپىدىن يېزىلغان «رەۋزە تۇسافا»، جامال ھۈسەيىن (مىلادى 1523-يىلى ۋاپات بولغان) تەرىپىدىن يېزىلغان «رەۋزە تۆل ھەبىب»، ھۈسەيىن ۋائىز كاشىفى (مىلادى 1533-يىلى ۋاپات بولغان) تەرىپىدىن يېزىلغان «رەشاهات ئەينەلھەيات»، غىياسىددىن خۇندەمىر (مىلادى 1475—1536-يىللار) تەرىپىدىن يېزىلغان «خۇلۇسۇتۇل ئەخبار» ۋە «ھەبىبۇسىەر» قاتارلىقلاردىن پايدىلىنىپ يازغان. «تارىخىي شاھ مەھمۇد جورراس» ۋە «تارىخىي رەشىدى» (زەيلى) قاتارلىق ئەسەرلەردە پاكىستىنغا قارىغاندا مەھمۇد جورراس ئەينى دەۋردە تارىخ، تىل، ئەدەبىيات، ئىلمىي پىساھەت (ئىستىتىكا)، ئىلمىي مەنتىق (لوگىكا)، ئىلمىي جۇغراپىيە (جۇغراپىيە) قاتارلىق ئىلىملەرنى پۇختا ئىگىلىگەن بىر تالانت ئىكەنى ئىدى. ئۇ دەسلەپ ئابدۇللاخان (مىلادى 1640—1670-يىللار) نىڭ ھىمايىچىلىرىدىن بىرى ئالايار بەگنىڭ قول ئاستىدا مىرزا (كاتىپ) بولۇپ ئىشلىگەن: كېيىن بەگلىككە بەلگىلىنىپ ئابدۇللاخاننىڭ ئىشەنچلىك يۇرت بېگى سۈپىتىدە يۇرت سورىغان. ئۇ تارىخ ساھەسىدە تونۇلغان ئالىم بولۇپ، ئەينى ۋاقىتتىكى يەكەن خانلىرىدىن ئابدۇللاخان، ئىسمائىلخان، ئابدۇرېشىتخان ۋە مۇھەممەد ئىمىنخانلارنىڭ نامىغا بېغىشلاپ ئىككى ئۈچ پارچە تارىخىي كىتاب يېزىپ چىققانىدى.

شاھ مەھمۇد جورراسنىڭ ھازىرغىچە بىزگە مەلۇم بولغان تۇنجى ئەسىرى «تارىخىي شاھ مەھمۇد جورراس» ياكى «تارىخىي شاھ» بولۇپ، بەزى ماتېرىياللاردا «تاۋارىخ» دەپمۇ ئاتالغان. بۇ ئەسەر يەكەن خانلىقىنىڭ خانى ئىسمائىلخان دەۋرى (مىلادى 1670—1682-يىللار) دىكى يەكەن ئەمەلدارى ئېركە بەگنىڭ تەشەببۇسى بىلەن 1672-يىلىدىن 1676-يىلىغىچە پارس تىلىدا يېزىلغان. ئېركە بەگ بولسا موغۇلىستان خانلىقىنىڭ خانى سۇلتان يۈنۈسخان دەۋرىدە ئوتتۇرا ئاسىيادىكى سايرام رايونىغا ئەمىر قىلىپ بېكىتىلگەن ئارلات بەگلىرىنىڭ ئەۋلادى ئىدى. مىلادى 1670-يىلى ئېركە بەگ قارا تاغلىقلارنىڭ

قوزغىلىغىغا قاتنىشىپ يولبارسخانىنى ئاغدۇرۇپ تاشلاپ، ئىسمائىلخاننى تەختكە چىقىرىشتا ناھايىتى مۇھىم رول ئوينىغان ۋە ئەمىرلىك ۋەزىپىسىگە تەيىنلەنگەنىدى.

«تارىخىي شاھ مەھمۇد جورراس» تا ئاساسەن 1428—1670-يىللاردىكى، يەنى ئىسمائىلخان تەختكە چىقىشتىن بۇرۇنقى ۋەقەلەر بايان قىلىنغان. بۇ تارىختا يەكەن، قەشقەر، ئاقسۇ، تۇرپان، خوتەننى ئاساس قىلغان خانلىقلار تارىخى، شۇنداقلا بۇنىڭغا مۇناسىۋەتلىك بولغان قېرىنداش مىللەتلەر ھەققىدە باشقا كىتابلاردا مەلۇم بولمىغان بىر مۇنچە بايانلار بار. ئەسەردىكى بايانلارغا قارىغاندا، بۇ كىتاب ئېركە بەگنىڭ ئەمرى بىلەن يېزىلىپ ئىسمائىلخان (مىلادى 1670-يىلىدىن 1680-يىلىغىچە ھۆكۈم سۈرگەن) غا تەقدىم قىلىنغان. بۇ ئەسەرنىڭ موللا ئىۋەز ئوغلى تەرىپىدىن كۆچۈرۈلگەن نۇسخىسى ئاكىمۇشكىنىڭ تەرجىمە قىلىپ نەشرىگە تەييارلىشى بىلەن 1966-يىلى سابىق سوۋېت ئىتتىپاقى پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ تارىخ-ھۆججەت شۇناسلىق ئىنستىتۇتى تەرىپىدىن «تارىخىي شاھ مەھمۇد جورراس» دېگەن نام بىلەن نەشر قىلىنغان ھەمدە بۇ نەشرگە پارسچە ئەسلى تېكىستىمۇ بېرىلگەن. بۇ تېكىست ئۇيغۇرچىغا تەرجىمە قىلىنىپ، 1989-يىلى قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى تەرىپىدىن «سەئىدىيە خاندانلىقى تارىخىغا دائىر ماتېرىياللار» دېگەن نام بىلەن نەشر قىلىندى. بۇ ئەسەرنىڭ يەنە X V ئىسىملىك ئەسەرنىڭ ئاخىرلىرى ۋە X I X ئىسىملىك باشلىرىدا ئۇيغۇر تىلىنىڭ قەشقەر شىۋىسىدە تەرجىمە قىلىنغان «ئالتىن شەھەر خانلىرىنىڭ تارىخى» ناملىق بىر نۇسخىسى ھازىر ئۆزبېكىستان پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ ئەبۇرەيھان بىرۈنى نامىدىكى شەرق شۇناسلىق ئىنستىتۇتىدا ساقلانماقتا.

شاھ مەھمۇد جورراس مىلادى 1686-يىلى ئالايارىمىنى ساتىم بېيىنىڭ تەشەببۇسى بىلەن يەنە «تارىخىي رەشىدى» (زەيلى) ناملىق بىر ئەسەر يېزىپ چىقتى. ئالايارىمى بولسا مىلادى 1660-يىلى ئابدۇللاخان تەرىپىدىن خوتەنگە ھاكىم قىلىپ تەيىنلەنگەن قىرغىز فېئوداللىرىنىڭ ۋەكىلى ئىدى. مىلادى 1692-يىلىدىن كېيىن يەكەنگە كەلگەنىدى.

شاھ مەھمۇد جورراسنىڭ «تارىخىي رەشىدى» - (زەيلى) ناملىق ئەسىرى «تارىخىي رەشىدى» (مىرزاھەيدەر تەرىپىدىن يېزىلغان) نىڭ داۋامى (زەيلى) بولۇپ، «تارىخىي شاھ مەھمۇد جورراس» نى تولۇقلاش مەقسىتىدە يازغان. ئۇ بۇ ئەسەرنى يېزىشتىن ئاۋۋال ئۆزىدىن بۇرۇنقىلار يېزىپ قالدۇرۇپ كەتكەن ئۇيغۇر تارىخىغا دائىر كۆپلىگەن كىتابلارنى كۆرۈپ چىقىپ، ئۇلار ئۈستىدە ئەتراپلىق ئىزدىنىپ تەتقىق قىلغان ۋە مۇھاكىمە ئېلىپ بارغان. ئۇزاق مۇددەتلىك ئىزدىنىش، مۇناسىۋەتلىك ماتېرىياللارنى توپلاپ، رەتلەش ئارقىلىق ئاخىرى «تارىخىي رەشىدى» (زەيلى) ناملىق ئەسەرنى يېزىپ چىققان. بۇ، مىرزاھەيدەر كوراگاننىڭ «تارىخىي رەشىدى» سىدىن كېيىن مەيدانغا كەلگەن يەكەن خانلىقى مەدەنىيەت تارىخىدىكى ئەڭ مۇھىم ۋە قىممەتلىك تارىخىي ئەسەر بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

بۇ ئەسەردە موغۇللارنىڭ سەردارى، موغۇل، ئەرەب، ئەجەم مۈلكىنىڭ شاھنشاھى چىڭگىزخان دەۋرى (مىلادى 1206-يىلى) دىن يەكەن خانلىقىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى ئەۋلادى ۋە مىلادى 1688-يىلىدىن 1699-يىلىغىچە ئاپپاق خوجىنىڭ ئورنىغا دەسسىگەن مۇھەممەد ئىمىنخان دەۋرىگىچە بولغان بىر قانچە تارىخىي ۋەقەلەر بايان قىلىنغان. بۇ ئەسەردە بولۇپمۇ يەكەن خانلىقىنىڭ ئۈچىنچى ئەۋلاد خانى ئابدۇكېرىمخان دەۋرى (1560—1591-يىللار) دىن مۇھەممەد ئىمىنخان دەۋرىگىچە بولۇپ ئۆتكەن ئىشلار تەپسىلىي بايان قىلىنغان. بۇندىن تاشقىرى يەنە بۇ ۋەقەلەرنىڭ يىل، ئاي، كۈنلىرىمۇ ئېنىق يېزىلغان. بۇ، ئۇنىڭ «تارىخىي شاھ مەھمۇد جورراس» تىن ئالاھىدە پەرقلەندىغان تەرىپىدۇر. بۇ ئەسەرمۇ پارس تىلىدا يېزىلغان بولۇپ، ھازىر ئۇنىڭ ئۇيغۇر تىلىدىكى بىر نۇسخىسى جۇڭگو پەنلەر ئاكادېمىيىسىنىڭ مىللەتلەر تەتقىقات ئورنىدا ساقلانماقتا.

«تارىخىي رەشىدى» (زەيلى) نىڭ «تارىخىي رەشىدى» نىڭ داۋامى بولۇش سۈپىتى بىلەن «تارىخىي

شاھ مەھمۇد جورراس» تىن ئالاھىدە پەرقلەندىغان يېرى شۇكى، ئۇنىڭدا يەكەن خانلىقى دەۋرىدە ئۆتكەن سۇلتان سەئىدخان، سۇلتان ئابدۇرېشىتخان، ئايازبېك قوشچى قاتارلىق ئەدىبلەر ھەققىدە قىممەتلىك مەلۇماتلار قالدۇرۇلۇپلا قالماستىن، يەنە ئۇلارنىڭ شېئىرلىرىدىن نەمۇنىلەر بېرىلگەن. ئەسەردە سۇلتان سەئىدخاننىڭ ئىككى پارچە غەزىلى، سۇلتان ئابدۇرېشىتخاننىڭ پارس تىلىدىكى بىر پارچە شېئىرى، ئۇيغۇر تىلىدىكى بىر رۇبائىسى، ئۈچ پارچە غەزىلى، ئايازبېك قوشچىنىڭ تۆت رادىفلىق ئىككى غەزىلى بېرىلگەن. شاھ مەھمۇد جورراس بۇ ئەھمىيەتلىك ئەمگىكى ئارقىلىق ئۇيغۇر ئەدەبىياتى تارىخىنىڭ مەزمۇنىنى تولۇقلىغان ۋە بېيىتقان.

بۇ ئەسەرنىڭ تېخىمۇ قىممەتلىك يېرى شۇكى، ئاپتور «تارىخىي رەشىدى» (زەيلى) نى يېزىشتا مىرزاھەيدەر كوراگاننىڭ پارس تىلىدا يازغان «تارىخىي رەشىدى» سىدىن پايدىلانغانلىقى ئۈچۈن، «تارىخىي رەشىدى» بىلەن تونۇشۇپ چىقىش ئىمكانىيىتىگە ئىگە بولالمىغان كىشىلەر «تارىخىي رەشىدى» (زەيلى) دە تەمىن ئېتىلگەن ماتېرىياللار بىلەن بۇ مەسىلىلەر ئۈستىدە مۇھاكىمە يۈرگۈزۈش ئىمكانىيىتىگە ئىگە بولالايدۇ.

شاھ مەھمۇد جورراس مىلادى 1696-يىلى يەنە دىنىي تېمىدىكى «ئانىس ئەل تالىبىن» (تەلەپكارلار نەسەبنامىسى) ناملىق بىر ئەسەر يازغانىدى. بۇ ئەسەر ئەينى زاماندا يەكەن ھاكىمى ئالىم شاھ بەگنىڭ تەشەببۇسى بىلەن يېزىلغان بولۇپ، ئۇنىڭدا ئاساسەن ئالدىنقى تۆت خەلىپە ئەبۇبەككىر، ئۆمەر، ئوسمان، ئەلى، 12 ئىمام، نەقىشەندىلەر ۋە ئۇلارنىڭ يەكەن خانلىقىدىكى ئاساسلىق ۋەكىللىرى، بۇلۇپمۇ «ئىسھاقىيە» ئىشانلىرىنىڭ تارىخى، دىنىي ۋە سىياسىي پائالىيەتلىرى بايان قىلىنغان. ئەسەر مەزمۇنىدىن قارىغاندا، مەھمۇد جورراس «ئىسھاقىيە» تەرەپدارلىرىنىڭ بىر ساندىق ئەگەشكۈچىسى بولۇشى مۇمكىن. بۇ ئەسەرمۇ پارس تىلىدا يېزىلغان بولۇپ، ئۇيغۇر تىلىنىڭ قەشقەر شىۋىسىگە تەرجىمە قىلىنغان «رەفئۇل تالىبىن» ناملىق بىر نۇسخىسىمۇ بولغان. بۇ نۇسخىنىڭ مىلادى 1864-1865-يىللىرى موللا ئەخمەت ئىبنى موللامۇھەممەت سۈفى ئىبنى قۇربان سۈفى باي تەرىپىدىن كۆچۈرۈلگەن بىر قول يازما نۇسخىسى ھازىر ئۆزبېكىستان پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئەبۇرەيھان بىرونى نامىدىكى شەرقشۇناسلىق ئىنىستىتۇتىدا ساقلانماقتا.

شاھ مەھمۇد جورراس مەشھۇر تارىخچى ئالىم بولۇپلا قالماستىن، ئاتاقلىق مۇتەپەككۈر شائىر ئىدى. گەرچە ئۇنىڭ شېئىرلىرى دىۋان (توپلام) ھالىتىدە زامانىمىزغىچە يېتىپ كېلەلمىگەن بولسىمۇ، لېكىن ئۇ يازغان تارىخنامىنىڭ ھەر بىر باب ئاخىرىدا خاتىمە خاراكتېرلىك مەسنۇۋى، رۇبائى، مۇخەممەس شەكلىدە يېزىلغان 30 مىسىردىن ئارتۇق شېئىرلىرى بولۇپ، ئەقلىي پىكىرلىرىنىڭ چوڭقۇرلىقى، تىلىنىڭ نەپىسلىكى، ئوبرازلىق تىل ۋاسىتىلىرىدىن ماھىرلىق بىلەن پايدىلىنىشى قاتارلىق جەھەتلەردىن قارىغاندا، شاھ مەھمۇد جورراسنى شۇ دەۋرنىڭ ئاتاقلىق مۇتەپەككۈر شائىرى دەپ كېسىپ ئېيتىشقا بولىدۇ.

شاھ مەھمۇد جورراسنىڭ قاچان ۋاپات بولغانلىقى ھەققىدە ئېنىق مەلۇمات يوق، لېكىن ئۇ «ئانىس ئەل تالىبىن» ناملىق ئەسەرنى يازغاندا 70 ياشقا كىرىپ قالغانىكەن.

ئومۇمەن شاھ مەھمۇد جورراسنىڭ بىزگە قالدۇرۇپ كەتكەن بۇ تارىخىي ئەسەرلىرى ئۇيغۇرلارنىڭ تارىخى توغرىسىدا قىممەتلىك مەلۇماتلارنى بەرگۈچى مۇھىم بىر مەنبە بولۇپ، مەيلى تارىخىي قىممىتى جەھەتتىن بولسۇن ياكى ئەدەبىيلىكى جەھەتتىن بولسۇن، ئۇيغۇر تارىخى ۋە كلاسسىك ئەدەبىيات تارىخىدا كەمدىن-كەم تېپىلىدىغان قىممەتلىك ماتېرىيال بولۇپ ھېسابلىنىدۇ.

(ئاپتورنىڭ خىزمەت ئورنى: يەكەن ناھىيىلىك 5-ئوتتۇرا مەكتەپ)

مەسئۇل مۇھەررىر: مۇھەممەتجان مۇمىن

# غەربىي يۇرتتىكى زوروئاستىر دىنى توغرىسىدا بايان

## گاۋيۇنجىيۇ

زوروئاستىردىنى — غەربىي يۇرتتا ئەڭ بۇرۇن تارقالغان دىنلارنىڭ بىرى. بۇ دىننىڭ پىشۋاسى زوروئاستىر قەدىمكى پېرسىيە مېدىيالىق ①. ئۇ مىلادىدىن بۇرۇنقى 628-يىلىدىن 551-يىلىغىچە بولغان ئارىلىقتا ئۆتكەن. 30 يېشىدا زوروئاستىردىننى ۋۇجۇدقا كەلتۈرگەن ②. پادىشاھ ۋىشتاسپا ۋە خانىش خۇتوسا ③ ئېتىقاد قىلغاچقا، بۇدىن تېز تەرەققىي قىلغان. زوروئاستىردىننىڭ مۇقەددەس كىتابى «ئاۋىستا». ئۇنىڭ ئاساسلىق ئىدىيىسى ياخشىلىق بىلەن يامانلىقتىن ئىبارەت ئىككى مەنبەچىلىكتۇر. زوروئاستىردىنى ياخشىلىق بىلەن يامانلىق دۇنيانىڭ نېگىزى، ياخشىلىق سەمىمىيەت، ئاقكۆڭۈللىك، پاكلىق، ئەقىل-پاراسەت ۋە ئىجادچانلىقنىڭ ئىپادىسى، يورۇقلۇق بىلەن ھاياتلىقنىڭ مەنبەسى؛ يامانلىق بولسا ياخشىلىقنىڭ، زەھەرلىك، پەسلىق ۋە بۇزغۇنچىلىقنىڭ ۋەكىلى، قاراڭغۇلۇق بىلەن ھالاكەتتىن يىلتىزى دەپ قارايدۇ ④. خەنزۇچە تارىخىي ماتېرىياللاردا زوروئاستىردىنى «ئاۋجياۋ» ( 袄教 ) ، ئاتىشپەرەسلىك دەپ ئاتىلىدۇ.

زوروئاستىردىننىڭ ئوتتۇرا ئاسىيادا تارقىلىشىنى ئىككى باسقۇچقا بۆلۈش مۇمكىن: زوروئاستىردىنى پېرسىيەدە بارلىققا كەلگەن (مىلادىدىن ئىلگىرىكى VI ئەسىرنىڭ ئاخىرىدىكى دارىئۇس I ھۆكۈمرانلىق قىلغان ۋاقىتتىن باشلىنىدۇ، ئۇ چاغدا زوروئاستىردىنى پېرسىيە ئىمپېرىيىسىنىڭ دۆلەت دىنى ئىدى) ۋە ئوتتۇرا ئاسىيادا تارقالغان ۋاقىتتىن ساسانىلار سۇلالىسى قۇرۇلغانغا قەدەر بولغان دەۋر بىرىنچى باسقۇچ؛ ساسانىلار سۇلالىسى باش كۆتۈرگەن چاغدىن VII ئەسىرنىڭ بېشىدا خۇراسان ۋالىيى قۇتەيبە ماۋرائۇننەھردە ⑤ ئىسلام دىنىنى تارقاتقان ۋاقىتقا قەدەر بولغان دەۋر ئىككىنچى باسقۇچ. ليۇيىتال ئەپەندى، ئىككىنچى باسقۇچنىڭ ئاخىرقى چېكى مىلادى 643-يىلىغىچە، ئۇ چاغدا زوروئاستىردىنى يوقالغان دەيدۇ. ئۇ: «مىلادى 643-يىلىغا قەدەر ساسانىلار سۇلالىسى ئەربەلەر تەرىپىدىن يىمىرىلگەندىن كېيىن، ئىران تەۋەسىدىكى زوروئاستىردىنى ئىبادەتخانىلىرى چىقىۋېتىلگەن. مۇقەددەس كىتابلىرى يوقىلىپ كەتكەن، قالغىنى پەقەت ئىبادەت مۇراسىملىرىدىن ئىبارەت» ⑥ دەپ كۆرسەتكەن. ئەمما ليۇ ئەپەندى ئوتتۇرا ئاسىيادا زوروئاستىردىننىڭ يوقالغان ۋاقىتىنى تىلغا ئالمىغان، تارىخىي ماتېرىياللاردىكى خاتىرىلەرگە ئاساسلانغاندا، مىلادى 643-يىلىدىن 705-يىلىغىچە بولغان ئارىلىقتا، ھەتتا ئۇنىڭدىن كېيىنكى ۋاقىتلاردىمۇ زوروئاستىردىنى ماۋرائۇننەھردە بەلگىلىك تەسىرگە ئىگە ئىدى. شۇنىڭ ئۈچۈن، بۇ ماقالىدە ئىككىنچى باسقۇچنىڭ ئاخىرقى چېكى مىلادى 705-يىلى دەپ قارىدى. مىلادى 705-يىلىدىن كېيىن، گەرچە زوروئاستىردىنى ئوتتۇرا ئاسىيا رايونىدا مەۋجۇت بولۇپ تۇرغان بولسىمۇ، بىراق ئۇنىڭ تەسىرى ناھايىتى ئاجىزلاپ كەتكەن.

ئوتتۇرا ئاسىيا رايونىدا، زوروئاستىردىنى ئەڭ بۇرۇن باكتېرىيە ⑦، خارەزىم ⑧ ۋە سوغدىيانا ⑨ لاردا تارقالغان. زوروئاستىرنىڭ ئېتىقاد يولىدا قۇربان بولغان يېرى باكتېرا (كېيىن بەلىخ دەپ ئاتالغان) «شەھەرلەر ئانىسى» دەپ ئاتالغان ⑩. زوروئاستىردىنى بۇ رايوندا ئەڭ قەدىمىي مەدەنىيەت



تەركىبلىرىنىڭ بىرى بولۇپ قالغان. يۇقىرىدا تىلغا ئېلىنغان باكتېرىيە، خارەزىم ۋە سوغدىيانالار زورروئاستېردىننىڭ مۇقەددەس كىتابى «ئاۋىستا» دا باخجى، كەنگىغا (ياكى خارەزىم)، سوغدا دەپ ئاتالغان<sup>①</sup>. تەتقىقاتچىلار بۇ ئۈچ رايوننى باكتېرىيە مەركەز قىلىنغان، زورروئاستېردىننىڭ ئەڭ بۇرۇن تارقالغان جايلار دەپ قارايدۇ. مەسىلەن، غاپۇرۇۋ: «باكتېرىيە، سوغدىيانا ۋە خارەزىم ھازىرقى ئوتتۇرا ئاسىيادىكى مىللەتلەرنىڭ ئەجدادلىرى قۇرغان ئەڭ قەدىمكى دۆلەتلەر... بۇنىڭدىن باشقا، ئەڭ قەدىمكى دىنىي ئەلىماننىڭ بىرى بولغان زورروئاستېردىننىڭ بارلىققا كېلىشى باكتېرىيە بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇپ، بۇمۇ بۇ نۇقتىنى ئىسپاتلىدى»<sup>②</sup> دېگەن. يۈي تىيەنخېڭ ئەپەندىمۇ بۇ نۇقتىنى ئاللىبۇرۇن كۆرسىتىپ ئۆتكەن. ئۇ: «باكتېرىيە ۋە سوغدىيانا ئەسلىدە ئىرانلىقلارنىڭ يۇرتى ئىدى. قەدىمكى ئىرانلىقلارنىڭ جان تومۇرى باكتېرىيەدە قاتتىق سوقاندى. بۇمۇ رىۋايەتلەردە ئېيتىلغىنى بىلەن ئوخشاش. ئىراننىڭ مەنەۋى مەدەنىيىتى بولغان زورروئاستېردىننىڭ ئەمەلىيەتتە ئالدى بىلەن باكتېرىيەدە تارقالغان»<sup>③</sup> دېگەن. باكتېرىيە توغرىسى كۆرسىتىدۇ. جالڭ شىڭلىياڭ ئەپەندى: «گرېكلار بۇ يەرنى باكتېرىيە دەپ ئاتايدۇ»<sup>④</sup> دېگەن. جالڭ چىيەن غەربىي يۇرتقا بارغاندا بارغان باكتېرىيىنى گرېكلار قۇرغان. مىلادىدىن ئىلگىرىكى 329-323-يىللار ئالېكساندىر. ماكىدونىسكى باكتېرىيەدە ھۆكۈم سۈرگەن دەۋر بولۇپ، زورروئاستېردىننى بۇ ۋاقىتتا قاتتىق زەربىگە ئۇچرىغان بولسىمۇ، ئەمما بۇ دىن ئۆزىنىڭ كۈچلۈك مىللىي ئېتىقادى بىلەن ساقلىنىپ قالغان.

كۆرسىتىپ ئۆتۈش زۆرۈر بولغىنى شۇكى، بىرىنچى باسقۇچتا، «زورروئاستېردىننى پېرسىيەدە مىلادىدىن ئىلگىرىكى IV ئەسىردىكى ئاچمېند خانلىقىنىڭ كېيىنكى مەزگىلىدە ۋە I ئەسىردىكى پارفىيە خانلىقىنىڭ ئاخىرلىرىدا بولۇپ ئىككى قېتىم گۈللىنىپ راۋاجلانغان»<sup>⑤</sup>. بىر قىسىم چەت ئەللىك تەتقىقاتچىلار ئۆزلىرىنىڭ تەتقىقاتىدا: «بۇ دىن پېرسىيەدىكى ئاچمېند دەۋرىدىلا ئۈنۈپ سېلىنىپ بولۇپ شەكىللىنىپ بولغان»<sup>⑥</sup> دەپ كۆرسىتىدۇ. ئاچمېند دەۋرىدىكى زورروئاستېردىننىڭ گۈللىنىشى نۇرغۇن تەرەپلەردە ئىپادىلەنگەن، ھىرودوتنىڭ «تارىخ» دېگەن كىتابىدا زورروئاستېردىننىڭ ئۆرپ-ئادەتلىرىگە ئائىت نۇرغۇن خاتىرىلەر قالدۇرۇلغان<sup>⑦</sup>. ئاچمېند خانلىقى دەۋرىدىن باشقا، زورروئاستېردىننى يەنە پارفىيە خانلىقى دەۋرىدىمۇ گۈللەنگەن. لىن ۋۇشۇ ئەپەندى: «پارسىلارنىڭ ئاتەشپەرەسلىك دىنى گەرچە گرېكلىشىش دەۋرىدە يوقاپ كەتكەن بولسىمۇ، بىراق پارفىيە خانلىقى دەۋرىنىڭ (مىلادىدىن ئىلگىرىكى 247-، مىلادى 224-يىللار) ئاخىرقى مەزگىللىرىدە يەنە قايتا جانلانغان»<sup>⑧</sup> دەپ كۆرسەتكەن. پارفىيە ئىمپېرىيىسى بۈگۈنكى تۈركمەنىستان تەۋەسىدە قۇرۇلغان. مىلادىدىن بۇرۇنقى I ئەسىردىن مىلادى I ئەسىرگىچە پارفىيە، رىم ئىمپېرىيىسى بىلەن جۇڭگونىڭ سودا-قاتناش ئالاقىلىرىدە چوقۇم بېسىپ ئۆتىدىغان يول ئىدى. بۇنىڭدىن باشقا، پارفىيە شەرق ۋە غەربكە تېزىدىن كېڭىيىپ، مىللەت، تىل، مەدەنىيەت ۋە دىنىي ئېتىقادنىڭ ئارىلاشمىسىغا ئايلانغان<sup>⑨</sup>. ئەمما بۇ رايوندىكى مەدەنىيەت يالغۇز گرېك مەدەنىيىتىنىڭ تارقىلىشى بىلەنلا مۇناسىۋەتلىك ئەمەس. فولومكىن: «بۇ ئىمپېرىيەدە مىلادى I ئەسىردە زور ئۆزگىرىش بولغان، بۇ چاغدا پارفىيەنىڭ ھۆكۈمرانى گرېكلىشىشتىن ۋاز كېچىپ، پارفىيە (ئىران) مىللەتچىلىكىنى تەشەببۇس قىلغان ھەمدە بۇرۇنقى دىنىي ئېتىقادىدىن ۋاز كېچىپ، ئاتەشپەرەسلىككە چوقۇنماقچى بولغان. يەنىمۇ ئېنىق قىلىپ ئېيتقاندا، خەلقنىڭ ئافۇران، مازدا، مىتىرا ۋە ئانىشتا قاتارلىق ئىلاھلارغا چوقۇنۇشىنى تەشەببۇس قىلغان»<sup>⑩</sup> دېگەن.

ۋەھالەنكى، زورروئاستېردىننى يۇقىرىقى ئىككى دەۋردە گۈللىنىپلا قالماي، يەنە بىر قىسىم مىللەتلەر ئارىسىدا، بولۇپمۇ ساكلار ئارىسىدىمۇ تارقالغان. قەدىمىي ساك قەبىلىلىرىدىن چىققان نەرسىلەردىن ئۇلارنىڭ قۇياشقا چوقۇنۇش ئادىتىنى كۆرۈۋالغىلى بولىدۇ. ساك قەبىلىلىرىنىڭ ئاساسلىق

ئالاھىدىلىكلىرى: ئەتراپىدىكى تاش پەلەمپەينىڭ شەكلى يۇمۇلاق، مەركىزى پەلەمپەي ئىللىپس شەكلىدە، پەلەمپەيلەرنىڭ ئارىلىقى ئۇششاق تاشلار بىلەن توشقۇزۇلغان. . . . «بۇ ئۇلارنىڭ قۇياشقا، كائىناتقا چوقۇنغانلىقىنىڭ ئالامىتى ۋە ئىپادىسى. قەدىمكى ساكلارنىڭ قۇياش ۋە كائىناتقا چوقۇنۇشى ئۇلارنىڭ ئۆچكە رەسىمى ۋە Архар (رۇسچە قوزا) رەسىملىرىدە گەۋدىلىك ئىپادىلىنىدۇ» ②.

لېتۋېنىيىدىكى ئارخېئولوگىيىلىك تەكشۈرۈش ماتېرىياللىرىدىن بىر قىسىم ساكلار يەنى دېھقانچىلىق رايونلىرىدا ئولتۇراقلاشقان ساكلارنىڭ زور ئاستىدىكى تەسىرىگە ئۇچرىغانلىقىنى ③ ئىسپاتلىغان. بىر دەرياسى رايونىدىكى ساكلارنىڭ تەسىرى بىلەن زور ئاستىدىكى يەتتىسۇ رايونىغىمۇ تارقالغان. ئامۇ دەرياسى بىلەن بىر دەرياسى ئارىلىقىدىكى — سەمەرقەند ئەتراپىدىكى ئال—بارچۇق رايونىدىن تىپىك سوغدى شەھىرى تېپىلغان، ئۇ يەردىن چىققان نەرسىلەر: «ئاساسلىقى لايدىن ياسالغان كىچىك ھەيكەللەر بولۇپ، ئۇلار ھەر خىل دىنىي ئېتىقاد شەكىللىرىنى ۋە ئۆزگىرىشىنى ئەكس ئەتتۈرگەن. ئەڭ بالدۇرقىسى ئاتەشپەرەسلىككە ئائىت بولۇپ، بۇ كىچىك ھەيكەللەر ئەۋلىيا ئانىشىغا سىمۋول قىلىنغان، يىل دەۋرى مىلادىدىن بۇرۇنقى I—II ئەسىرلەرگە تەۋە» ④. يەتتىسۇ رايونىدىن ساكلارغا تەۋە قەبرىلەردىن چىققان نەرسىلەرنىڭ يىل دەۋرىمۇ دەل مۇشۇ دەۋرلەرگە توغرا كېلىدۇ. بېرىنچى، سترايونىڭ (مىلادىدىن ئىلگىرىكى 63— مىلادى 20- يىللاردا ياشىغان، قەدىمكى گىرىك جۇغراپىيەشۇناسى ۋە تارىخشۇناسى، ئۇنىڭ «گېئوگرافىيە» ناملىق 17 توملۇق ئەسىرى بار) ⑤ خاتىرىسىگە ئاساسەن، يەتتىسۇ رايونى بىلەن خارەزىم، سوغدىيانا رايونىدىكى زور ئاستىدىكى مەنبەسىنى سېلىشتۇرغان. ئۇ: «سترايون يەنە سوغدىلار بىلەن باكتېرىيىلىكلەرنىڭ ئۆرپ-ئادىتىدىكى ئوخشاشلىق ۋە پەرقىنى، شۇنىڭدەك بۇنىڭ ئېفتالىتلارنىڭ ئۆرپ-ئادىتى بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى كۆرسىتىپ بەردى. سترايونىڭ بۇ خاتىرىلىرىنى يەتتىسۇ رايونىدىكى كۆچمەن چارۋىچىلارنىڭ ئەڭ دەسلەپكى ئىپتىدائىي ئاتەشپەرەسلىك ئۆرپ-ئادەتلىرىگە سېلىشتۇرىدىغان ۋە ئۇنىڭ مۇقەددەس نەرسىسىنى (مەسىلەن، مېھرابى) ياكى ئىككىنچى ساكلاردىن كەلگەن دېيىش مۇمكىن. خارەزىملىقلارنىڭ ئوتقا چوقۇنغانلىقى توغرىلىق ئىسپات بار، يەتتىسۇ رايونىدىن چىققان ئوتقا چوقۇنۇشقا ئائىت مۇقەددەس نەرسىلەر خارەزىمدىن ئازىراقلا كېيىن تۇرىدۇ. روشەنكى، ئۇلار بىر-بىرى بىلەن مۇناسىۋەتسىز، يەتتىسۇ خارەزىمىنىڭ تەسىرىگە ئۇچرىغان ئەمەس. ئاتەشپەرەسلىكنىڭ ئەسلى ئالىى بىلەن ساكلار ئولتۇرۇشلۇق كۆچمەن چارۋىچىلىق رايونلىرى ئىدى» ⑥ دەپ يازغان.

گەرچە بىرىنچى باسقۇچتا زور ئاستىدىكى ئوتتۇرا ئاسىيادىكى ئۈچ چوڭ رايوندا ياشىغان بىر قىسىم قەدىمىي مىللەتلەر ئارىسىدا تارقالغان بولسىمۇ، لېكىن ئوتتۇرا ئاسىيادىكى زور ئاستىدىكى ئەڭ گۈللەنگەن دەۋرى يەنىلا ئىككىنچى باسقۇچ يەنى ساسانىلار سۇلالىسى قۇرۇلغاندىن كېيىن بولغان، ئۇ بۇ دەۋردىكى ئاساسلىق دىنلارنىڭ بىرى بولۇپ قالغان.

### ئىزاھلار:

① سىدىيا، مىتېيا ياكى مىتايلا پارسلار بىلەن ئەسلى بىر. مىلادىدىن بۇرۇنقى VII ئەسىرلەردە دۆلەت قۇرۇپ، پەيتەختى ئېكباتانا (Ecbatana) يەنى بۈگۈنكى ئىراننىڭ ھامادان شەھىرى) ئىدى. «سەخىي (ئوكسىيانوس) تا: «زور ئاستىدىكى تاشقى كاۋكازدا تۇغۇلغان دېگۈچىلەرمۇ، ئىراننىڭ شەرقىدە تۇغۇلغان دېگۈچىلەرمۇ بار» دەپ ئىزاھلانغان. لىۋىپاتەن ئەپەندى زور ئاستىدىكى مۇقەددەس كىتابى «ئاۋستا» غا ئاساسەن، زور ئاستىدىكى «ئىراننىڭ ئاتىروپاتېنىي (Atropatene) دېگەن يېرىدە تۇغۇلغان» دەپ كۆرسىتىدۇ. («ئۇيغۇرلار ھەققىدە تەتقىقات» نىڭ 43-بېتىگە قاراڭ) . شۇڭا زور ئاستىدىكى تۇغۇلغان يېرى تېخى مۇقىملاشقان يوق.

②⑤ لى تەييۈي تۈزگەن «شىنجاڭدىكى دىنلار»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1989-يىلى نەشرى، 15-، 17-بەتلەرگە

قارال.

④⑤ ليۇيىتال: «ئۇيغۇرلار ھەققىدە تەتقىقات»، تەيۋەن جەنۇبىي كىتاب ئىدارىسى، 1975-يىلى نەشرى، 444.. 445-بەتلەر.

④ يۈەن ۋېنجى: «ئاۋىستا، دىكى رىۋايەتلەر ۋە زورۇڭلىقلىرىدىكى پەلسەپىۋى قاراشلار»، «دۇنيادىكى دىنلار تەتقىقاتى» نىڭ 1987-يىللىق 4-سانىدىن ئېلىندى.

⑤ ئەسلى ئامۇ دەرياسىنىڭ شىمالىدىكى رايونلارنى، كېيىن ئامۇ دەرياسى بىلەن سىر دەرياسى ئارىلىقىدىكى يەرلەرنى كۆرسىتىدىغان. تەپسىلاتىنى «ئوتتۇرا ئاسىيادىكى يەر نامى (ماۋزائۇننەمەر) ھەققىدە تەتقىقات» دېگەن ماقالىدىن كۆرۈڭ. «لەنجۇ داشۇ ئىلمىي ژۇرنىلى» 1995-يىلى 1-سان.

⑦ باكتېرىيە، ئورنى ھىندۇقۇش تېغى بىلەن ئامۇ دەرياسىنىڭ يۇقىرى ئېقىنى ئارىلىقىدا، تاجىكىستاننىڭ ئوتتۇرا، جەنۇب ۋە شەرقىي قىسمىنى ھەممە بۈگۈنكى ئۆزبېكىستاننىڭ سۇرخان دەرياسى ئويمانلىقىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

⑧ خارمىز، ئوتتۇرا ئاسىيادىكى ئامۇ دەرياسىنىڭ تۆۋەن ئېقىنىدىكى قەدىمىي دۆلەت، مەركىزىي شەھىرى ئۆرگەنچ، ھازىرقى ئۆزبېكىستاننىڭ شىمالى ۋە قازاقىستاننىڭ غەربىي جەنۇبىنىڭ بىر قىسمى يەرلىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ.

⑨ سوغدىيانا، يەنە بىر ئاتىلىشى سوغدا، ئامۇ دەرياسى بىلەن سىر دەرياسى ئارىلىقىدىكى زەرەپشان دەرياسى ۋادىسىدا. مىلادىدىن ئىلگىرىكى VII-VI ئەسىرلەردە دۆلەت بولۇپ شەكىللەنگەن. مەركىزىي شەھىرى ماراقاندا، يەنى بۈگۈنكى سەمەرقەند.

⑩ بەلىغ، ئامۇ دەرياسىنىڭ يۇقىرى ئېقىنىنىڭ جەنۇبىدا، بۈگۈنكى ئافغانىستاننىڭ شىمالىدىكى بەلىغ. مىلادىدىن ئىلگىرىكى I-II ئەسىرلەردە باكتېرىيەنىڭ مەركىزىي شەھىرى بولغان، يەنى باكتېرا دەپ ئاتالغان.

⑪⑫⑬ غايۇرۇۋ يازغان، شياۋجىشىڭ تەرجىمە قىلغان: «ئوتتۇرا ئاسىيادىكى تاجىكلارنىڭ تارىخى»، جۇڭگو ئىجتىمائىي پەنلەر نەشرىياتى، 1985-يىلى نەشرى، 32..33..27-بەتلەرگە قارال.

⑭ يۈتەنخېلىك يازغان، گېڭ شىمىن تەرجىمە قىلغان «غەربىي دىيارنىڭ مەدەنىيەت تارىخى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1981-يىلى نەشرى، 11-بەت.

⑮ جالڭ شىڭلىڭ تەھرىرلىپ ئىزاھلىغان، جۇجىيىچىن سېلىشتۇرۇپ بېكىتكەن: «جۇڭگو بىلەن غەربنىڭ قاتناش تارىخىغا ئائىت ماتېرىياللار توپلىمى» 4-قىسىم، جۇڭخۇا نەشرىياتى، 1978-يىلى نەشرى، 11-بەت.

⑯ Religions of the world, st. Martins Press, New York 1983. P. 376 بۇ ⑰ ئىزاھتىكى قىسىمدىن ئېلىندى.

⑰ ھىرودوت (قەدىمكى يۇنانلىق) يازغان، ۋالىھىياجۇن تەرجىمە قىلغان «تارىخ (يۇناندىكى پارس ئۇرۇشى تارىخى)» شاڭخۇ نەشرىياتى، 1959-يىلى نەشرى، 238-بەت. ھىرودوت: «ئېيتىشلارغا قارىغاندا، پارسلارنىڭ جەسىدىنى ئىتلار ياكى قۇشلار تالاي پارچىلاۋىتىدىكەن كېيىن ئاندىن كۆمۈدىكەن، مارتىق راھىبلىرىنىڭ بۇنداق ئۆرپ-ئادىتىنىڭ بولۇشى شەك-شۈبھىسىز دۇر، چۈنكى ئۇلار بۇ خىل ئۆرپ-ئادەتنى ئاشكارا يولغا قويغان» دېگەن. («ھىرودوت تارىخى» 1-قىسىم، شاڭخۇ نەشرىياتى، 1985-يىلى نەشرى، 72-بەت)، تەتقىقاتچىلارنىڭ ئېيتىشىچە، بۇ ماجىلار، زورۇڭلىقلىرىنىڭ ئەڭ دەسلەپكى راھىبلىرى بولۇپ، ئۇلار پېرسىيەنىڭ جەنۇبىدىكى ماجى قەبىلىسىدىن كەلگەن. بۇ ⑱ ئىزاھتىكى كىتابتىن ئېلىندى.

⑱ لىن ۋۇجۇ: «زورۇڭلىقلىرىدىن ئىبارەت جۇڭگودا تارقىلىشى ھەققىدە قايتا تونۇش»، «دۇنيادىكى دىنلار توغرىسىدا تەتقىقات»، 1987-يىلى 4-سانىدىن ئېلىندى.

⑲⑳㉑ فۇلۇمىسكىن يازغان، خۇاڭ جىنخۇا تەرجىمە قىلغان «سوۋېت ئىقتىسادى ئوتتۇرا ئاسىيا ئارخېئولوگىيىسى» شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېي، 1981-يىلى، 63..64..57-بەتلەر.

㉒ بېرىنشىتام يازغان، خۇاڭ جىنخۇا تەرجىمە قىلغان «ساكلارنىڭ ئارخېئولوگىيىسى»، «شىنجاڭ ۋە ئوتتۇرا ئاسىيا ئارخېئولوگىيىسى ھەققىدە تەرجىمىلەر توپلىمى» نىڭ 57-بېتىدىن ئېلىندى. شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق مۇزېي تۈزگەن.

㉓ لېتۋېنسىكى يازغان، ماسۇكۇن تەرجىمە قىلغان «يامىردىكى ساكلارنىڭ قەبرىلىرىدىكى دىنىي-ئېتىقاد»، «شىنجاڭ مەدەنىيەت يادىكارلىقلىرى» نىڭ 1989-يىلى 3-سانىدىن ئېلىندى.

(«غەربىي يۇرت تەتقىقاتى» 1995-يىللىق 4-سانىدىن قىسقارتىپ تەرجىمە قىلىندى)

تەرجىمە قىلغۇچى: دىلارە خەمەت تەرجىمە تەھرىرى: جۈمەخۇن

# تۈرك دېگەن نامنىڭ كېلىپ چىقىشى

## يۈنۈسجان ئېلى

تۈرك دېگەن نام ئەڭ دەسلەپ، «جۈنلە» دە تىلغا ئېلىنغان بولۇپ، ئۇنىڭدا «دانۇڭنىڭ 8-يىلى ئالتۇن جۇلالىق سۇنۋەتلىك تۈرە سۇجۇ ئايىقىدىكى ئىشلارنى مەلۇم قىلدى، ھەر يىلى مۇز توڭلىغاندا، تۈركلەر بۇلاڭچىلىق قىلىشقا كېلىپ تۇردى» ① دەپ كۆرسىتىلگەن. سېن جۇڭيىيەن ئەپەندىنىڭ بۇ يازما بايانغا بەرگەن ئىلاۋىتىگە ئاساسلانغاندا، بۇ «تۈركلەرنىڭ ئەڭ دەسلەپكى بىلىنىشى» ② بولۇپ، مىلادى 542-يىلىدىن ئىلگىرىكى ۋاقىتتا توغرا كېلىدۇ. «جۈنلە» دە تىلغا ئېلىنغان يۇقىرىدىكى مەلۇمات تۈركلەرنىڭ يازما مەنبەلەردە تۇنجى قېتىم كۆرۈلۈشىنىڭ ئىسپاتى بولسىمۇ، ئەمما ئۇ تۈرك دېگەن نامنىڭ شۇنىڭدىن باشلاپ كېلىپ چىققانلىقىنىڭ ئىسپاتى ئەمەس ئىدى. بەلكى ئۇ تۈركلەرنىڭ باش كۆتۈرۈپ چىقىپ، بىر مەھەل ئۆتكەندىن كېيىنكى سىياسىي مۇھىتقا قارىتىلغان بولۇپ، مۇنداقچە ئېيتقاندا، تۈركلەرنىڭ يېڭىدىن باش كۆتۈرۈپ چىققان ئەل سۈپىتىدە باشقىلار تەرىپىدىن بىلىنىشى ئىدى. بۇنداق بىلىنىش ئەڭ ئاۋۋال غەربىي ۋېي خانلىقىدىكىلەرنىڭ ئېغىدا ئەكس ئەتكەچكە، ئۇلار ئېيتقان «ئالتاي تېغىنىڭ شەكلى تۈركە (دۇنۇلغا) شەكلىدە بولغاچقا، ئۇلار تۈركنى «تۈرك» دەپ ئاتايتۇ ۋە كېيىن شۇ بويىچە ئاتىلىپتۇ» ④ دېگەن تۈركلەر بىلەن كېيىنكىسىنىڭ ئوتتۇرىسىدىمۇ خېلى جەريان پەرقى بار ئىدى.

دەرۋەقە تۈركلەر يېڭىدىن باش كۆتۈرۈپ چىققان سىياسىي كۈچ سۈپىتىدە، باشقىلارغا مەلۇم بولۇشتىن ئاۋۋال، خېلى ئۇزاق تارىخىي جەرياننى باشتىن كەچۈرگەندى. ھالبۇكى تۈركلەرنىڭ دەسلەپكى تارىخىي جەريانىغا ئائىت ماتېرىياللارنىڭ كۆپ قىسمى، رىۋايەت خاراكتېرىدىكى ماتېرىياللار بولۇپ، ھازىرغىچە مەلۇم بولغان بۇ خىل رىۋايەتلەر جەمئىي بەش تۈرلۈك رىۋايەتنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. بۇنىڭ ئىچىدە «تۈركلەرنىڭ ئەجدادى سەك دۆلىتىدىن، بۇ ئەل ھون دۆلىتىنىڭ شىمالىدا ئىكەن» دېگەن رىۋايەت بىلەن «تۈركلەر ھونلارنىڭ ئايرىم بىر ئورۇقى بولۇپ، ئاشنا نامىدىكى باشقا بىر قەبىلە ئىكەن» دېگەن رىۋايەت ۋە «تۈركلەرنىڭ ئەجدادى پىڭلياڭلىق ئارىلاشما غۇزلار بولۇپ، ئۇرۇقنىڭ ئىسمى ئاشنا ئىدى» دېگەن رىۋايەتلەردە تۈركلەرنىڭ ئاۋۋالقى مەزگىلدىكى تارىخىي جەريانى مەلۇم دەرىجىدە ئەكس ئەتتىكىلىكىنى، يەنى «تۈركلەرنىڭ ئەجدادى سەك دۆلىتىدىن، بۇ ئەل ھون دۆلىتىنىڭ شىمالىدا ئىكەن» دېگەن رىۋايەتتىكى «ئۇلار چوڭ ئوغۇلنى ئۆزلىرىگە ھۆكۈمدار قىلىپ، ئۇنىڭغا تۈرك دەپ نام بېرىپتۇ» ⑤ دېگەن مەزمۇن بىلەن قالغان ئىككى رىۋايەتتىكى تۈركە توغرىسىدىكى مەزمۇنغا ئاساسلانغاندا، تۈرك دېگەن نام تۈركلەر غەربىي ۋېي خانلىقىدىكىلەر بىلەن ئۇچرىشىشتىن بۇرۇنلا مەۋجۇت ئىدى.

تۈرك دېگەن نامنىڭ كېلىپ چىقىشى توغرىسىدا، غەرب ئالىملىرىمۇ خېلى كۆپ ئىزدەنگەندى. مەسىلەن، تارىخشۇناس خەلمېر ھېردوتۇس تىلغا ئالغان شەرقتىكى مىللەت «Targita» لارنى دەل تۈركلەر دەپ قارىدى. شۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۇ يەنە ئەۋراتىكى «Togharma» دېگەن نامنىمۇ تۈركلەر بىلەن مۇناسىۋەتلىك دەپ قارىدى. ئاۋستىرىيىلىك ئالىم توماشك يۇنان تارىخشۇناسلىرى تىلغا ئالغان ئىسكىت (Iskit) لارنىڭ ئارىسىدىكى «Tyrkae» (Jyrkae) لارنى تۈركلەر دەپ قارىدى. ئۇنىڭدىن باشقا غەرب ئالىملىرى يەنە غەربىي ئاسىيانىڭ مىق يېزىقىدىكى ھۈججەتلىرىدە خاتىرىلەنگەن «Tourki» دېگەن نامدىكى دۆلەت نامى بىلەن ئاسورىيىلىكلەرنىڭ مىق يېزىقىدىكى «Turukku» ⑥ دەپ ئوقۇلىدىغان قوۋمىنىمۇ «Turk» گەر بىلەن مۇناسىۋەتلىك دەپ ھېسابلىدى.

غەرب ئالىملىرىنىڭ تۈرك دېگەن نامنىڭ كېلىپ چىقىشى توغرىسىدا ئېلىپ بارغان تەتقىقات نەتىجىلىرى بىلەن خەنزۇچە مەنبەلەردە خاتىرىلەنگەن تۈركلەرنىڭ ئەجدادلىرى توغرىسىدىكى رىۋايەتلەرنى بىرلەشتۈرۈپ قارىغاندىمۇ، تۈرك دېگەن نامنىڭ تۈركلەر يېڭىدىن كۈچەيگەن مىللەت سۈپىتىدە مەلۇم بولۇشتىن ئىلگىرىلا مەۋجۇت ئىكەنلىكى

تۈز-تۈزىدىن مەلۇم ئىدى. ئەمما مەسىلىنىڭ ھاقىلىق تەرىپى شۇكى، تۈرك دېگەن نامنىڭ قاچاندىن باشلاپ ئوتتۇرىغا چىققانلىق مەسىلىسى بولۇپ، بۇ يەردە شۆزۈڭجېڭ ئەپەندىنىڭ تۈركلەرنىڭ ئەجدادلىرى ھەققىدىكى رىۋايەتلەرنىڭ كېلىپ چىقىشى ئۈستىدە ئېلىپ بارغان ئىزدىنىشىدىن پايدىلىنىشقا بولىدۇ. شۆزۈڭجېڭ ئەپەندىنىڭ ئىزدىنىشىگە ئاساسلانغاندا، تۈركلەرنىڭ ئەجدادلىرى توغرىسىدىكى رىۋايەتلەرنىڭ ئىچىدە «تۈركلەرنىڭ ئەجدادى سەك دۆلتىدىن، بۇئىل ھون دۆلتىنىڭ شىمالىدا ئىكەن» دېگەن رىۋايەت، «مىلادىدىن ئاۋۋالقى I ئىسىردىن مىلادى II ئىسىرگىچە» ⑦ بولغان ئارىلىقتا بارلىققا كەلگەنىدى. بۇئىل ھون دۆلتىنىڭ شىمالىدا دىڭلىڭلارنىڭ پائالىيەت ئېلىپ بېرىۋاتقان مەزگىلى بولۇپ، مېنىڭچە تۈركلەرنىڭ مەنبەسى ھونلاردىن كۆرە، دېڭلىڭلار دېگەن قاراش بىر خىل ئەنئەنە بولۇپ قالغان قاراش بولمىسا كېرەك.

ئەڭ دەسلەپتە بۇ قاراشنى ياپونىيىلىك تۈركشۇناسلار ئوتتۇرىغا قويغانىدى. كېيىن ئېلىمىز ئالىمى ماچاڭشۇمۇ تېلېنى كەڭ مەنىدىكى تۈرك دېگەن نام دەپ كۆرسەتتى. سېن جۇڭمىن ئەپەندى بۇنى شەكىل جەھەتتىن زورۇققانلىق دەپ قارىغان بولسىمۇ، ھازىر بۇ قاراش ئېلىمىزدە خېلى ئومۇملىشىپ قالدى. ئوخشىمايدىغىنى شۇكى، لىن گەن ئەپەندى قەدىمكى تۈرك يېزىقىدىكى «بىلكە قاغان مەڭگۈتېشى» دىكى «توققۇز ئوغۇزلار مېنىڭ تۈز خەلقىم ئىدى» دېگەن ئۇچۇرغا ئاساسەن، «بۇ تۈركلەرنىڭ ئۆزلىرى ھەققىدە ئېيتقانلىرى بولۇپ، ئەڭ ئىشەنچلىك قاراش بولۇشى كېرەك» ⑧ دەپ تۈركلەرنى تېلېلارنىڭ بىر تارمىقى دېدى.

دىڭلىڭ، تېلې دېگەن ناملار بىر مىللەتنىڭ ھەر قايسى تارىخىي دەۋرلەردىكى ئاتىلىشى بولۇپ، ئۇلار ئەمەلىيە دەۋرىدە دى دەپ ئاتالغانىدى. ئەگەر «تۈرك خانلىقىنىڭ گۈللىنىشى ئاۋۋالقى مەزگىلىدىكى دىڭلىڭ، چىلى، دىلى، تېلې قاتارلىق ناملار تۈرك دېگەن نامنىڭ ئوخشاش بولمىغان نامدا تەرجىمە قىلىنىپ ئاتىلىشى دەپ قىيىن قىلىنىدى» ⑨ دېيىلسە، ئۇ ھالدا دى دېگەن ناممۇ تۈرك دېگەن سۆز بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇشى كېرەك. دىلار جەنۇبىي شىمالىي سۇلالىلەر دەۋرىدە، ئۆزلىرىنىڭ ئېگىز چاقلىق ھارۋىلارنى ئېشىلىشى ئالاھىدىلىكى بويىچە قاڭقىللار دەپ ئاتالغاندا، قاڭقىللارنىڭ ئالتە ئۇرۇقىنىڭ بىرى سۈپىتىدە كۆرۈلگەنىدى. بۇنداق قايتىلىنىش، شۇنىڭدىن دېرەك بېرىدۇكى، دى دېگەن نامنى تۈرك دېگەن سۆزنىڭ ئەڭ تەرجىمىسى دەپ قارىغان تەقدىردىمۇ، ئۇنىڭ قاڭقىللارنىڭ ئارىسىدا كۆرۈلۈشىنى دەل تۈركلەرنىڭ ئايرىم بىر سىياسىي كۈچ سۈپىتىدە باش كۆتىرىپ چىقىشىنىڭ ھارپىسىدىكى جەريانى دەپ ئېيتىشقا بولىدۇ. بۇنداق بولغاندا تۈرك دېگەن نام ئەمەلىيە دەۋرىدەلا كۆرۈلۈشكە باشلاپ، جەنۇبىي شىمالىي سۇلالىلەر دەۋرىگە كەلگەندە تېلې قەبىلىلىرىدىن تەشكىل تاپقان باشقا بىر گەۋدىنىڭ نامى بولغان بولىدۇ. بۇ گەۋدە قاڭقىللارنىڭ ئالتە ئۇرۇقىنىڭ ئىچىدىكى دىلار بولۇپ، ئۇلار مىلادى V I ئىسىرنىڭ 40-يىللىرى غەربىي ۋېي خانلىقىدىكىلەر بىلەن ئۇچراشقاندا، ئاندىن باشقىلار تەرىپىدىن ئۆزلىرىنىڭ «تۈرك» دېگەن ئاتىلىشىغا بىر قەدەر يېقىن كېلىدىغان «突厥» خېتى بىلەن پەرقلەندۈرۈلگەنىدى. بۇنداق پەرقلەندۈرۈشنىڭ ئىمىنى ۋاقىتتىكى مۇرەككەپ مىللەتلەر مۇناسىۋىتىدە ئىنتايىن زور ئەھمىيىتى بولسىمۇ، «كۆل تىگەن مەڭگۈتېشى» بىلەن «بىلكە قاغان مەڭگۈتېشى» دىكى تۈركلەرنىڭ ئۆزلىرى ھەققىدە ئېيتقان ئۇچۇرلىرىغا قارىغاندا، تۈركلەر دۆلەت قۇرغاندىن كېيىنمۇ، باشقا تېلې قەبىلىلىرى (توققۇز ئوغۇز قاتارلىقلار) نى ئۆزگىچە بىر مىللەت دەپ قارىمىغانىدى.

بۇنى ھۆكۈمرانلىق نۇقتىسىدىن شۇنداق دېگەن دەپ چۈشەنگەندىمۇ، ئەمما تۈرك خانلىقى يېمىرىلىپ، بىر مەھەل تۆتكەندىن كېيىن يېزىلغان ئەسەرلەردە ئوخشاشلا مۇشۇنداق ئەھۋال ئۇچرايدۇ. مەسىلەن، بۇنداق جەرياننىڭ ماتېرىيال ئاساسلىرىنىڭ بىرى «تۈركىي تىللار دىۋانى» دا خاتىرىلەنگەن بولۇپ، ئۇنىڭدا مۇنداق دېيىلگەن:

ئۇيغۇر بىر ئەلنىڭ ئىسمى. ئۇنىڭ بەش شەھىرى بار، بۇ شەھەرلەرنى زۇلقەرنەين تۈرك خاقانى بىلەن پۈتۈم تۈزگەندىن كېيىن سالدۇرغانىكەن.

زۇلقەرنەين ئۇيغۇر ئېلىگە يېقىنلاشقاندا، تۈرك خاقانى ئۇنىڭغا قارشى تۆت مىڭ ئادەم ئەۋەتكەن. ئۇلارنىڭ قاپلىقلىرىنىڭ قاناتلىرى لاچىن قاناتلىرىغا ئوخشايدىكەن. ئوقنى ئالدىغا قانداق ئاتسا، كەينىگىمۇ شۇنداق ئۇستىلىق بىلەن ئاتىدىكەن. زۇلقەرنەين ئۇلارغا ھەيران قاپتۇ ۋە «ئىنان خۇزخۇرم-بۇلار باشقىلارغا مۇھتاج بولماي، ئۆز

ئوزۇقىنى ئۆزى تېپىپ يەيدىغانلار ئىكەن؛ ئۇلارنىڭ قولىدىن ئوۋ قېچىپ قۇتۇلالايدۇ. قاچان خالسا، شۇ چاغدا ئېتىپ بېيەلەيدۇ» دەپتۇ. شۇنىڭدىن تارتىپ بۇ ئىل «خۇزخۇر» دەپ ئاتىلىپتۇ⑩.

يۇقىرىدىكى رىۋايەت تۈسىدىكى بايان مەھمۇد قەشقەرنىڭ «ئۇيغۇر» دېگەن سۆزگە بەرگەن تەبىرى بولۇپ، ئۇنىڭدىكى «ئۇيغۇر بىر ئەننىڭ ئىسمى. ئۇنىڭ بەش شەھىرى بار، بۇ شەھەرلەرنى زۇلقەرنەين تۈرك خاقانى بىلەن پۈتۈم تۈزگەندىن كېيىن سالدۇرغانىكەن» ۋە «زۇلقەرنەين ئۇيغۇر ئېلىگە يېقىنلاشقاندا، تۈرك خاقانى ئۇنىڭغا قارشى تۆت مىڭ ئادەم ئەۋەتكەن» دېگەن بايانلاردا ئۇيغۇر ئېلىنىڭ خاقانى تۈرك خاقانى دەپ كۆرسىتىلىپ، «ئۇيغۇر» سۆزى بىلەن «تۈرك» سۆزى ئوخشاش قوللىنىلغانىدى. دېمەك تۈركلەرنىڭ ئۆزلىرى ھەققىدە ئېيتقانلىرىدىن كۆرە، تۈركلەرنى تارىخ سەھنىسىگە ئېلىپ چىققان تېلېلار ۋە ئۇلارنىڭ ئەۋلادلىرىنىڭ نەزىرىدىمۇ تۈركلەر بىلەن تېلېلار بىر-بىرىدىن ئۈنچىۋالا ئۆزگىچە مىللەت دەپ قارالمىغانىدى. قىسقىسى، تۈرك دېگەن نام تۈركلەرنىڭ بېسىپ ئۆتكەن مۇرەككەپ تارىخى جەريانى بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇپ، مىلادىدىن ئاۋۋاتقى مەزگىللەردىلا كېلىپ چىققانىدى. مىلادى ۷۱ ئىسىرنىڭ 40-يىللىرىدىكى كۆرۈلۈشى بولسا، ئۇلارنىڭ رەسمىي بىر يېڭى كۈچ سۈپىتىدە تارىخ سەھنىسىگە چىققانلىقىنىڭ ئاشكارا ھالدا بىلىنىشى ئىدى. شۇڭا تۈركلەرنىڭ غەربىي ۋېي خانلىقىدىكىلەر بىلەن ئۇچرىشىشى توغرىدىن توغرىلا «تۈرك دېگەن بۇ نام جەنۇبىي-شمالىي سۇلالىلەر دەۋرىنىڭ كېيىنكى مەزگىلدە ئوتتۇرىغا چىققان» ⑪ دەپ قارىلىشى، ئەكسىچە ئېتىنىڭ نامى بىلەن ئىككىسىنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى ئايدىڭلاشتۇرۇۋېلىش كېرەك. بۇ شۇنىڭدىن دېرەك بېرىدۇكى، تۈركلەرنىڭ ئىجادلىرى ھەققىدىكى رىۋايەتلەر بىلەن مەھمۇد قەشقەرنىڭ بەرگەن مەلۇماتىدا، تۈركلەرنىڭ مىلادى ۷۱ ئىسىرنىڭ 40-يىللىرىدىن ئاۋۋاتقى مەزگىلىدىكى تارىخى جەريانى تەلەپ كۆرۈۋېلىش مۇمكىن. بۇ تارىخى جەريان، يۇقىرىدا بىز كۆرسىتىپ ئۆتكەن دى، دىڭلىك ۋە تېلېلارنىڭ بېسىپ ئۆتكەن تارىخى جەريانى بىلەن بىردەك جەريان بولۇشى كېرەك.

### ئىزاھلار:

- ① «جۈنلە» 27-جىلد، «يۈۋېننىڭ تەرجىمىسى».
- ② سېن جۇڭيەن: «تۈرك تارىخىغا ئىككى مەتبىئىيىلەر توپلىمى»، جۇڭخۇا كىتاب ئىدارىسى 1-كىتاب، خەنزۇچە نەشرى، 16-بەت.
- ③④ «جۈنلە» 50-جىلد، «تۈركلەر ھەققىدە قە».
- ⑤ لىن ئېشىن: «تۈركلەر توغرىسىدا تەتقىقات»، نەيمۇن سودا كىتاب ئىدارىسى، خەنزۇچە نەشرى، 31-32-بەتلەر.
- ⑥ شۇرۇڭجياڭ: «تۈركلەرنىڭ ئىجادى ھەققىدىكى رىۋايەتلەرنىڭ كېلىپ چىقىشى توغرىسىدا»، «شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر تەتقىقاتى» ئۇيغۇرچە، 1986-يىللىق 1-سان.
- ⑦ لىن كېن: «تۈرك تارىخى»، ئىچكى موڭغۇل خەلق نەشرىياتى، خەنزۇچە نەشرى، 8-9-بەتلەر.
- ⑧ جياڭ يىڭلياڭ: «جۇڭگودىكى مىللەتلەر تارىخى»، مىللەتلەر نەشرىياتى، خەنزۇچە نەشرى، 2-بەت.
- ⑨ مەھمۇد قەشقەرى: «تۈركىي تىللار دىۋانى»، ئۇيغۇرچە نەشرى، 1 توم 151-بەت.
- ⑩ ياك جېمىنشىن: «جۇڭگونىڭ غەربىي شىمالىدىكى ئاز سانلىق مىللەتلەر تارىخى»، نىڭشيا خەلق نەشرىياتى، خەنزۇچە نەشرى، 265-بەت.

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ داشۆسى تارىخ فاكولتېتى)

مەسئۇل مۇھەررىرى: ئابلەت نۇردۇن

# «مانى دىنى ئىبادەتخانىسىنىڭ ھۆججىتى» توغرىسىدا تەتقىقات

«مانى دىنى ئىبادەتخانىسىنىڭ ھۆججىتى» نى ئېلىمىز ئارخېئولوگى خۇاڭ ۋېنسى ئەپەندى ئازادلىقتىن بۇرۇن شىنجاڭدا ئېلىپ بارغان ئارخېئولوگىيەلىك تەكشۈرۈش جەريانىدا تۇرپاندىن تاپقان. بۇ يادىكارلىق ئورالما ھۆججەت شەكلىدە يېزىلغان. ھازىر ساقلىنىپ قالغان قىسىمىنىڭ ئۇزۇنلۇقى 270 سانتىمېتىر، كەڭلىكى 29.5 سانتىمېتىر بولۇپ، جەمئىي 125 قۇر خەت يېزىلغان. بۇ ھۆججەت ھازىر جۇڭگو تارىخىي مۇزېيىدا ساقلىنىۋاتىدۇ.

بۇ ھۆججەتنىڭ باش تەرىپى كەمتۈك، بەزى خەتلىرى ئۆچكەن، ئايرىم يەرلىرى ئېغىر دەرىجىدە پەرسۈدە بولغان. شۇنداق بولۇشىغا قارىماي، ھۆججەتنىڭ ئومۇمىي مەزمۇنى خېلى ئېنىق مەلۇم بولدى. بۇ ھۆججەت توغرىسىدا گېڭ شىمىن ئەپەندى تۇنجى بولۇپ تەتقىقات ئېلىپ بېرىپ، ھۆججەتنىڭ لاتىن ھەرپلىرى بىلەن قىلىنغان ترانسكرىپسىيىسى، سۆزلۈكى، ئىزاھلىرى بىلەن بىرگە ئۆزىنىڭ كۆز قاراش-مۇلاھىزىلىرىنى قوشۇپ، «ئارخېئولوگىيە ئىلمىي ژۇرنىلى» نىڭ 1978-يىللىق 4-سانىدا ئېلان قىلغان.

«مانى ئىبادەتخانىسى ھۆججىتى» ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى ئوردىسىدىن ھۆكۈمەت ھۆججىتى قاتارىدا مانى ئىبادەتخانىسىغا تارقاتقان ھۆججىتى بولۇپ، گېڭ شىمىن ئەپەندىنىڭ كۆز قارىشى بويىچە، بۇ ھۆججەتنىڭ يىل دەۋرى مىلادى XI-XII ئەسىرلەرگە تەئەللۇق ئىكەن<sup>①</sup>. ھۆججەتكە «ئىدىقۇت ئۇلۇغ ئۇيغۇر ئېلى» دېگەن نامغا، ۋەزىرلەر نامىسى ۋە شۇنىڭغا ئوخشاش مۇناسىۋەتلىك نامىلاردىن بولۇپ، جەمئىي ئون بىر نامغا بېسىلغانىكەن<sup>②</sup>.

ئارخېئولوگىيەلىك تەكشۈرۈشلەر نەتىجىسىدە تۇرپان رايونىدىن تېپىلغان ۋەسقىلەرنىڭ تەڭدىن تولىمى بۇددا دىنىغا تەئەللۇق نەرسىلەر بولۇپ، مانى دىنىغا ئائىت يادىكارلىقلار ناھايىتى ئاز سالماقنى ئىگىلەيتتى. شۇنىڭدەك، بۇ يازمىلارنىڭ كۆپىنچىسى دىنىي ئەسەرلەر ۋە ئۇلارنىڭ تەرجىمىلىرى، ئەدەبىياتقا دائىر ئەسەرلەر، پارچە-پۇرات ئېلىم-بېرىم توختامنامىلىرى ۋە باشقا مەزمۇندىكى يازما يادىكارلىقلار ئىدى. «مانى ئىبادەتخانىسىنىڭ ھۆججىتى» نىڭ ئىلمىي قىممىتى ناھايىتى يۇقىرى بولۇپ، بىز ئۇنىڭدىن ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدىكى مانى دىنىنىڭ تەرەققىيات ئەھۋالى، مانى ئىبادەتخانىسىنىڭ ئىقتىسادىي ئەھۋالى قاتارلىق جەھەتلەردە خېلى مۇھىم مەلۇماتلارغا ئىگە بولىمىز. مەلۇمكى، ئۇيغۇرلار ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە، يەنى مىلادى 762-يىلى مانى دىنىنى قوبۇل قىلغانىدى. ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقى يىمىرىلىپ، ئۇيغۇرلار ئۆزلىرىنىڭ سىياسىي، مەدەنىي مەركىزىنى ھازىرقى شىنجاڭ رايونىغا يۆتكەنگەندىن كېيىن، گەنجۇ ئۇيغۇر خانلىقى، ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى ۋە قاراخانىيلار خانلىقىدىن ئىبارەت ئۈچ پاراللېل خانلىق قۇرغان. بۇلاردىن گەنجۇ ئۇيغۇر خانلىقى بىلەن ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى بۇددا دىنىغا، قاراخانىيلار خانلىقى ئىسلام دىنىغا ئېتىقاد قىلغانىدى. ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى تەۋەلىكىدە گەرچە بۇددا دىنى خېلى كۈچلۈك ئورۇندا تۇرغان بولسىمۇ، مانى دىنىمۇ مۇھىم سالماقنى ئىگىلەيتتى. ئىدىقۇت شەھىرى، يارغول، بېشبالىق، كۇچا قاتارلىق جايلار ئەينى دەۋردىكى مەشھۇر بۇددىزم مەركەزلىرى ئىدى. بىزەكلىك، تۇيۇق، لەمجىن، قىزىلتاغ (يالقۇنتاغ ياكى ئىدىقۇت تېغى) جىلغا-يارداڭلىقلىرىدا، قىزىل دەريا بويى، ئۆگەن دەريا بويى، قىزىل قاغا، قۇمتۇرا، سىم-سىم قاتارلىق ئورۇنلاردا ۋە شىكشىن تۆپىلىكلىرىدە قېزىلغان بىزەكلىك ئۆيلەر — بۇددا مىڭ

ئۆيلىرى خېلى كۆپ ئىدى. بۇ ھال، بۇددا دىنىنىڭ ئىدىقۇت خانلىقى تەۋەسىدە دۆلەت دىنى سۈپىتىدە تەرەققىي قىلغانلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ. ھالبۇكى، مانى دىنىمۇ خېلى تەرەققىي تاپقانىدى. بۇنىڭ ئۈچۈن سەۋەبلىرىدىن بىرى XI-X ئەسىرلەردە ئىدىقۇت خانلىرى مانى دىنىغا چوقۇناتتى.

تېخونوۋ گەردىزىدىن نەقىل ئېلىپ: «قۇجۇ ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ خانى مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىدۇ، ھەر كۈنى ئۈچ-تۆت يۈز كىشى خان ئوردىسى ئەتراپىغا يىغىلىپ مانى كىتابلىرىدىن قىرائەت قىلىدۇ» دېگەندى. بارتولد «كاتالوك» دېگەن كىتابتىن نەقىل كەلتۈرگەن بىر قىزىقارلىق خەۋەردە مۇنداق دېيىلگەن: «توققۇز ئوغۇز (قۇجۇ ئۇيغۇرلىرى) نىڭ خانى كىشىلەردىن سامانىيلار خاندانلىقىنىڭ ھۆكۈمرانى سەمەرقەنتتىكى مانى مۇخلىسلىرىغا زىيانكەشلىك قىلماقچى بولۇۋاتقانلىقىنى ئاڭلاپتۇ. شۇنىڭ بىلەن قۇجۇ ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ خانى دەرھال ئادەم ئەۋەتىپ، سامانىيلار خانلىقىنىڭ ئەمىرىنى قورقىتىپ: «قۇجۇ ئۇيغۇر خانلىقى زېمىنىدىكى مۇسۇلمانلار سامانىيلار خانلىقىدىكى مانى مۇخلىسلىرىدىن نەچچە ھەسسە كۆپ. ئەگەر سامانىيلار خانلىقى مانى مۇرتلىرىغا زىيانكەشلىك قىلىدىغان بولسا، ئۇ چاغدا، قۇجۇ خانلىقى ئۆز زېمىنى ئىچىدىكى مۇسۇلمانلارغىمۇ زىيانكەشلىك قىلىدۇ، دەپتۇ. بۇ گەپ دەرھال ئۈنۈم بېرىپ، سامانىيلار خانلىقى مانى مۇرتلىرىغا زىيانكەشلىك قىلىش پىلانىدىن ۋاز كەچكەنكەن» ④. قۇجۇ ئۇيغۇر خانلىقى خانىنىڭ بۇ ھەرىكىتى ئۇنىڭ خانلىقىنىڭ مانى دىنىنى خېلى بەك قوغدايدىغانلىقىنى، مانى دىنىغا قارىتا يوقىتىش سىياسىتىنى يۈرگۈزۈشكە يول قويمىدىغانلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ.

ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە بىر قانچە دىن تەڭلەمەۋچۈت بولۇپ تۇرغان، بۇددا دىنى دۆلەت دىنى مەۋقەيىدە راۋاجلانغان بولسىمۇ، خان جەمەتىدىكى ئاساسلىق ئەربابلارنىڭ مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلغانلىقى سەۋەبلىك، مانى دىنىغا ئىدىقۇت خانلىقىدا خېلى چوڭ ئىمتىياز ۋە ئىمكانىيەتلەر بېرىلگەندى. ئۆز نۆۋىتىدە مانى دىنىمۇ ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ سىياسىي ئىشلىرىغا مەلۇم تەسىر كۆرسەتكەندى، دۆلەتنىڭ بىر قانچە چوڭ سىياسىي ئىشلىرىنىڭ بىر تەرەپ قىلىنىشىغا مانى ئەربابلىرى قاتنىشاتتى. خانلىقنىڭ ئىچكى رايونلارغا ئەۋەتكەن ئەلچىلىرىنىڭ كۆپىنچىسى مانى ئەربابلىرىنىڭ باشچىلىقىدا باراتتى. تاكى سۇڭ سۇلالىسى دەۋرىگە كەلگەندىمۇ، مانى مۇخلىسلىرى ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ ئەلچىسى سۈپىتىدە ئىچكىرىگە ئەۋەتىلەتتى ⑤.

ئەھۋال شۇنداق بولغاچقا، ئىدىقۇت خانلىقى زېمىنىدا مەخسۇس مانى ئىبادەتخانىلىرى بولغان. ئىبادەتخانىلارنىڭ ئىلكىدە نۇرغۇن تېرىلغۇ يەرلەر، ئۈزۈمزار باغلار، چارۋامالار بار ئىدى. ئىبادەتخانىلارنىڭ يەرلىرىنى ئىجارىگە تېرىيدىغان، ھەقىسىز «ھاشار ئەمگىكى» قىلىدىغان ئىشلەمچىلەر، كۈتكۈچىلەر، ئۈستىكارلار، تىۋىپلار بولغانىدى. مانى ئىبادەتخانىلىرىنىڭ تۈزۈمى ئىنتايىن قاتتىق بولۇپ، مانى راھىبلىرىنىڭ ئىچىدە مەرتىۋە پەرقى ناھايىتى چوڭ ئايرىلاتتى. موچاكار (دىن تارقاقچىلار) ئەڭ يۇقىرى قاتلام، ئاۋدۇتۇلار (تىڭشىغۇچىلار) تۆۋەن قاتلامدىكى ئېتىقادچىلار ئىدى. ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقى زېمىنىدىكى مانى ئىبادەتخانىلىرىنىڭ ئىقتىسادىي مەنبەسى بىر قانچە تەرەپتىن كېلەتتى. خانلىق تەرىپىدىن ئاجرىتىلغان مەخسۇس «ۋەخپە» يەرلەر، باي-مۆتىۋەرلەر ئىشانە قىلغان تېرىلغۇلۇقلار، مېۋىلىك باغلار ۋە مال-چارۋىلار، ئاھالىدىن يىغىلىدىغان «ئۆشۈر-زاكات» ۋە تېۋىنغۇچىلار، ساخاۋەتچىلەردىن يىغىلىدىغان خەيرى-ئىھسان پۇل-ماللاردىن ئىبارەت ئىدى. بۇنداق كەڭرى ئىمتىياز «ھۈججەت» مەزمۇنىدىن مەلۇم بولغىنىدەك، خانلىق تەرىپىدىن كاپالەتكە ئىگە قىلىناتتى.

«ھۈججەت» مەزمۇنىدىن مەلۇم بولۇشىچە، مانى ئىبادەتخانىلىرىغا باغلانغان ئىجارىكەش ۋە ياللانما دېھقانلار ھەر يىلى ئىبادەتخانىغا 960 دىن (بىر دىن تەخمىنەن 400 جىڭ ئەتراپىدا) بۇغداي، 84



دەن كۈنجۈت، 24 دەن پۇرچاق، 36 دەن تېرىق (ھەر ئايلىققا كېتىدىغان 80 دەن بۇغداي، 7 دەن كۈنجۈت، 2 دەن پۇرچاق، 3 دەن تېرىق ھېسابى بويىچە ھېسابلىغاندا، ھۈججەتنىڭ 28.26 قۇرلىرىغا قارالسۇن) تاپشۇرۇشى شەرت ئىدى. ئۇنىڭدىن باشقا، مانى ئىبادەتخانىسىغا تاپشۇرۇلىدىغان 4125 قوقپۇ رەخت تىلغا ئېلىندۇ (35-قۇرغا قاراڭ). ھۈججەتتە يۇقىرىقىلاردىن باشقا يەنە راھىبلارنىڭ قىشلىق ۋە يازلىق كىيىم-كېچەكلىرى ئۈچۈن بېرىلىدىغان 500 قوقپۇ رەخت (39-قۇرغا قاراڭ) ۋە بۆز تىلغا ئېلىندۇ. كىچىكرەك تەمىناتلاردىن پاختا، قۇمۇچ ۋە قوغۇنلارمۇ تىلغا ئېلىندۇ. يۇقىرىقىدەك تەمىناتلاردىن بەھرىمەن قىلىنغان مانى ئىبادەتخانىلىرىدا خېلى كۆپ ساندىكى مەجبۇرىي ھاشار ئەمگىكىگە سېلىنىدىغان ئىشلەمچىلەر، مەسىلەن، مال باققۇچى، غاز-ئۆردەك باققۇچى، ئوتۇنچى، كىگىزچىلەرمۇ تىلغا ئېلىندۇ. دېمەك، مانى ئىبادەتخانىلىرىغا بېرىلگەن ئىستىياز ھەقىقەتەن ئاز بولمىغان. بۇ ھال، ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقىدا مانى دىنىنىڭ شۇ قەدەر ئۇلۇغلاشقانلىقىنى چۈشەندۈرىدۇ. شۇنىڭدەك، بىز «ھۈججەت» مەزمۇنىدىن ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ ماددىي ۋە مەنەۋىي مەشغۇلاتلىرىنىڭ قىسمەن تەرەپلىرىنى كۆرۈپ يېتەلەيمىز.

### مانى ئىبادەتخانىسىنىڭ ھۈججىتى (ترانسكرىپسىيەسى)

(1) قارغۇچىلار كىرۈش، قارگ ... بولسا بىرە ئىلكىيە (؟) (2) قاننىقا كىرسەر، (مانە) سىتاتتىقى يارلىق (3) بىرلە كىرۈش. كىرگۈر (سىن) ..... دەكى تۆرۈچە (4) ئىلكى (؟) دەكى تۆرۈچە ئىش (ئايغۇ) چى موژاك ئىلىگا تۇتۇق (5) ئىشلەتۈش. تىس سىت بارىس (۱) رقان تەمىر ياقىسى تۇتۇش. (6) ..... زۇن. تۆرتۈڭۈ بولسا ئىككەگۈ (7) ..... ئا سۇر..... تىساڭغ ئىككەگۈ بىرلە (8) ... ۈن. ساچۇچا... لار.... (ئۆگتۈن بالىغ) داغى ئىسگ (كۈچۈگ) (9) (ت)اغلى بلىغى ئىلىغا ئۆز (ئىشلەتۈش). كىدىن بالىقتىقى (10) ئىسگ كۈچۈگ قۇمار بارىس (۱۱) رقان ئىشلەتۈش. باغ (۱۲) رقان ئىشلەتۈش. ئۆز ئىتۈرۈش. ئۆگتۈن (12) بالىقتىقى (يا) غ بورلۇق تۇسۇز (؟) بولسا تاغلى بارىس (13) (ئىلىغا) (بۆز).... (قاۋ) رىققا تەگۈزۈش. كىدىن (14) بالىقتىقى ئىش (ئاغدۇق بولسا) قۇمار بارىس (15) (۱) رقان قىسقا قىز (غۇتقا) تەگۈزۈش. ئۆتۈنكى (نەتەگ) (16) يىغۇ تىرگۈ بار ئەرەسەر ئىلىغا تۇتۇق يىغىپ (17) ياقىسى تۇتۇش. (كىدىنكى نەتەگ) يىل (يىل)غۇ تىرگۈ بار ئەرەسەر قۇمار (18) (نىڭ بۇمىسى) چىسى (ياقىسى تۇتۇش). ۈن. ئاغلىققا كىرگۈسىن (19) ئاغلىققا قوچۇ (ئۆ؟) ... (۲) كىرگۈسىن تۈكەل (20) كىگۈزۈش. ئەكەگۈ (بىرلە ياقىسى) ئىشلەتۈش بۇگلا (۱۹۰۰) (21) بىرلە تۇتۇش. ئۆگتۈن يىللىق يىر سۇۋ تۆكۈش ئۈچۈن (22) (با) لىقتىقى ئەۋ تۇرۇق قوقپۇ يىغۇ يىر سۇۋلار ئىككۈ قۇمار بارىس (23) ..... (ئۆ)گتۈنكى كىدىنكى تۇتۇن دۈمەن (24) بىر (سۇۋ) بورنىڭ يىقا (؟) نىڭ ئالتىس ئىكى قوقپۇ ئۆزە (25) بۆز تەگۈرۈپ تىگرى يات... كەدگۈ بۆز بىر (زۇن) (26) ئاي سايۇ ئىكى ئەنچىن تىگرىلەرگە سەكىزەر ئون سىق (27) بۇغداي يىتى سىق كۆنچىت ئىكى سىق بۇرچاق ئۈچ (28) سىق قونۇق (بىر زۇن) لۇ تۇتۇش. ئۆدە (29) بىلرەپ) ... (۳۰) ئا بىسا ئىكى ئىش ئايغۇچىلار (بىر زۇن) (30) ئۆز ئۇزاغۇتقا (ئىش ئايغۇ) چىلار لۇ تۇتۇش. مو (۳۱) لۇ بىرەپ تىگرىلەر ئىشى سۇۋسۇسى تەگ سىز بولسا ئىكى (32) خىرۇخانلار ئۆز ئىشى ئازۇقى بىرلە بىرەپ، سولمى (33) مانىستان ..... ئۇلۇزۇش. ئىش ئايغۇچىلار قىسقا (34) قانۇرۇققا تەگۈزۈش. (ئىش) ئايغۇچى ئاغلىققا كىرۈر بو (لەۋلۇق) (35) بىر تۇسى تۆرت مىڭ يۈز بىس ئوتۇز قوقپۇ بۇرە (۱۹۰۰) (؟) (36) تۆرۈچە سىرۋىسىت قاننىقا كىگۈزۈش. مانىستان تا (37) (نە) تەگ تۇرلۇگ ئىش كۈچ بولسا ئىكى خىرۇخانلار ئىش (38) ئايغۇچىلار (بىرلە ئىش) لىمەتۈش. كەدە تىكرەمەننىڭ (39) بىس يۈز قوقپۇدا ئەلىگ قوقپۇ كەدەمگە بىر زۇن. (40) تاغى قالىس تۆرت يۈز ئەلىگ قوقپۇ كەدەمگە بىر زۇن. (41) ئىسپىلىنىچقا قىشقى تون ئەۋك بولۇش. كەپەز بۆزى (42) (نىڭ) ئالتىس بۆز (ئىسپىلى) ئىسپىلىنىچقا يايىقى تون (43) بولۇش. ئىكى ئەنچىن تىگرىلەرنىڭ ئىشى بوغۇزى (۳۰) (۴۴) بولمازۇن. بىر ئاي بىر خىرۇخان بىر ئىش ئايغۇچى بىرلە (45) تۇرۇپ يىچانپ ئىش بوغۇز ئۇزۇقلىتۇرۇش. تاغى بىر (46) (ئا) يىدا بىر خىرۇخان) بىر ئىش ئايغۇچى بىرلە تۇرۇپ (47) يىچانپ ئىش بوغۇز ئۇزۇقلىتۇرۇش. قايۇ ئايىقى ئىش بو (غۇز) (48) ئاغدۇق بولسا، ئول ئايىقى خىرۇخان

ئىش ئايغۇچى بىرلە (49) قارۇققا تەگكۈزۈن. ئىكى خىرۇخانلار ئىش ئايغۇچىلار (50) بىرلە تۇرۇپ.....ئىك ئىسچىلاراك ئۆتمەكچىلەرگە قارۇقا (51) تۇرۇنلار. تىگرىلەر خۇانتا ئولۇرسار ئىكى خىرۇخانلار (52) ئاداقىن تۇرۇپ ئىسچىلار (53) سۇسۇسغ ئىشۇرخانى زاملىتىككە تەكى (53) ئۆز تەگكۈرۈپ، ئانئا كىن ئۆزلەرى خۇانتا ئولۇرۇن. (54) مانىستانتا نەتەك كۈچ بولۇپ تىگرى موزاككە (55) ئۆتۈككە كىل(سەر) ئىلكىدەكى تۇرۇچە خىرۇخانلار ئىش (56) ئايغۇچىسىز كىرمەزۈن. ئىش ئايغۇچىلار يىبە خىرۇخان(سىز) (57) كىرمەزۈن. خىرۇخانلار ئىش ئايغۇچىلار بىرلە تۇرۇپ (58) ئۆتۈنۈنلەر. قەل(ل)غىنغاي ئىسپىسى ئەرمىن ئوغلانسىز (59) تىگرىلەر نەچە ئەر(سەر)، ئاڭكارۇ تاپىنۇن. ئانئا (60) كىن قالمىش قەل(ل)غىنغاي ئوغلان ئىشۇرخانى زاملىتىككە(نا) (61) تاپىنۇچى بە(ل)گۈلۈك قىلىپ خۇانتا ئۆز تاپىنۇرۇن. بۇ بىتىكىن (62) ئەرمىن تىگرىلەر قىرغىن تىگرىلەر مانىستانتا ئىلسار (63) خۇانتا ئۆدەمگە بىر(ەر) ئىكىرمەر كۈپچۈك تىس سۇۋ كىلۈرۈپ (64) بور سۇۋى قىلىپ تىگرىلەرگە ئىشۇرخانى زاملىتىككە تەكى (65) ئۆزۈ تەگكۈرۈن، ساچراڭۇ تىگرىلەر ئۆدەمگە بارسار ئىسپىسى (66) مىنىن ئۆڭى يىختۇرۇن. قەل(ل)ندا قانلۇ قىلغۇ بولسار (67) مۇنى ئۆزە قىلۇن. بۇ ئىسپىسى مىڭا تىگرى موزاك (68) ئىفتانان ياغمازۇن. قانلۇ قىلغۇ بولسار تىگرى موزاك بىرلە(سېچا) (69) خىرۇخانلار ئىس ئايغۇچىلار بىرلە تۇرۇپ قىلتۇرۇن. ئىكى (70) ئىنچىن تىگرىلەرنىڭ ئىكى تاۋانتىسى سۇسۇسقا موزاك (71) ئىفتانان ياغمازۇن. تىگرى موزاككە ئىفتانانغا كىم (72) تەگكەلى كە(ل)سەر ئۆز سۇسۇسقىن بىررۇن. (73) بىر يىلقى(لىق) لىۋ(؟) بۇغداينىڭ سۆكىسى بولۇر. ئىكى يۈز (74) سىق. بۇ ئىكى يۈز سىق سۆكتىدە يۈز سىق سۆكىسى (75) ... (تارىغۇچى) ئۇدلار يىزۇن. يۈز سىق سۆكىسى تىگرى (76) موزاكنىڭ ئىفتاناننىڭ كۈللەرى يىزۇن. بۇ يۈز سىق (77) سۆكىسى يىغىش تۈتۈن. ئانلارغا يىزگۇ قاتۇرۇن. (78) ئۈچ ئوردۇداق يىرلەرگە ئۈچ كىشىگە بىررۇن. (79) بىر كۇلا يىكىلمىر(؟) قاغۇن مانىستانغا كە(ل)لۇرۇن. (80) ئوتۇز قاغۇن ئۇلۇغ مانىستانتا بىررۇن. ئوتۇز قاغۇن (81) كىچىك مانىستانتا بىررۇن. بۇ قاغۇنۇر يىغىش يىغىپ (82) كە(ل)لۇرۇن، كىچىك(؟) قىلسار بىرمىس قارۇققا تەگكۈزۈن. (83) تىگرى موزاككا بىر كۈرى بىسك سوغۇن ئىچىننە(؟).... (84) بىسك سوغۇن. ئىكى ئىنچىن تەگرىلەرگە بىر تەنە (85) سوغۇن بىررۇن. ئۆڭتۈن كىدىن نەچە مانىستان - (86) لارداق باغ بولۇق بىر سۇۋ ئىكى ئىش ئايغۇچىلار (87) ئۆز ئىتۇرۇپ، يانا قاق يىرلەرى نەچە بار ئەرسەر، (88) ئاز تۆكۈش، ياقاغا بىرپ بىرىك كۆتۈرۈپ بور (89) تۈسگە تەگكۈرۈن. تۈس كىرۈر يىرلەرگە ئۆز (90) ئىتۇرۇپ تۈسنى ئىلسۇن. ئىكى ئىش ئايغۇچىلار (91) ئىترە(س)مەزۇن. ئىترەسپ ئىش كۈچ ئاغدۇق قىلسار (92) قىسقا قىزغۇققا تەگكۈزۈن. بۇ بىر سۇۋ باغ (93) بولۇق سەۋىغا تىگرى موزاك ئىفتانان خىرۇخانلار (94) قاتلىمازۇن. ئىش ئايغۇچىلار بىلرۇن. ئىش ئايغۇچى (95) تاغاي بارىس ئىلسىغا تۇتۇققا يۇمۇشۇچى كىچىكى قۇتادىش (96) يىكىن. ئىش ئايغۇچى قۇمار بارىس (ل)قا يۇمۇشۇچى (97) كە(چىكى ئىل كۆرمىش. بۇ ئىشلەرگە ئىش ئايغۇچىلار (98) ئۆز قىلسار ئۆڭىدىكە ئاچىققا تەگكۈزۈن. ئاغدۇق (99) قىلسار ئۈچ يۈز قىسقا تەگكۈزۈن. بىرەر زىيىنىكىم (100) ئۆچۈگى(؟) بىرلە قىزغۇت بىتۈنلەر. مانىستانتا (101) ئەرمىنلەرگە ئىكەي چور باسۇق بىرلە باستا تۇرۇپ (102) ئىشلەتۈن، ئىش ئايغۇچىلار كۈنلۈك ئىشىن ئاپىتۇ تۇرۇن. (103) بىر يىل يىكىمى قاڭلى قىلمىش مانىستانغا كىرۈن. (104) تاقى قالمىش قالمىش بولۇقلار سايبۇ ئۆلەزۈن. (105) ئىشۇرخانى زاملىتىك سىرخان ئۆگەلەر ئىكلىسەر كۆرۈتۈرۈن. (106) ئىمەلتىكۈچى يە(ل)مۇش بىررۇن. ئوتلىچى ئوقىپ كىلۈرۈپ ئوتىن (107) ئەمىن ئىش ئايغۇچىلاردا بىك ئۆتۈپ ئالىپ ئۆز ئىمەلتىزۈن. (108) قايبۇ دىننارلار ئىكلىپ يىغىش ئىنمەسەر ئۈچ يۈز (109) قە(ل)گاتەگۈزۈن. ساۋغا(؟) كۈچكۈن بارزۇن. (110) مەنلىك سانكۈن ئوغلانى، ئارىسلان توڭا ئىنىسى بىرلە (111) كۈن كىبە ئوغلانى، ئىچاچى بولمىش. بۇ تۆرت ئىلىك (112) كىشى بىرەر سىق كەبەز ئىدىپ كە(ل)لۇرۇن. يار مانىستانتا (113) ئىكى كۈرى كەبەز بىررۇن. ئالتى كۈرى كەبەز قوچۇ مانىستان - (114) قاكە(ل)لۇرۇن.... مانىستانتا ئىش ئايغۇچىلار لالاك (115) كەندۇغىش، لىسابى كۆرتلە، بە(ل)گۈر بۇ ئۆچەگۈ (116) بىر كۈن بە... مەركۈز ئوتۇلك كە(ل)لۇرۇر. قۇتلۇغ توڭا قولمىش (117) بۇ ئىكەگۈ ئىكى كۈنتە بىر يۈك ئوتۇلك كە(ل)لۇرۇر. بۇ ئوتۇنچىم (118) لارنىڭ ئوتۇننى كە(ل)لۇرۇپ ئايغۇچى يلقى قۇتلۇغ ئارىسلان. (119) دىننارلارنىڭ ئىشى يىك بولسار، ئۈچ يۈز قىسقا تەگكۈزۈن. (120) مانىستان سادە(ل)غ ئوتاپچىلار

ياقشى ئلچارى ئىنىسى، ئولى (121) بىرلە. سۈرگۈنچى توپىن ياپاپ ئوغلى تاز. قازچى ياغتىسىن (122) توپىن. كەندىچى ئوغۇل بارىس. زېنىچىلار مۇنچا كىشى مانىستانا (123) ئىشلەزۈن. ئوتلىچىلار تۇرقاق تۇرۇزۇن. بالىق ئارقلىقىستا (124) توپىن ئارقلىقىستا بىرقان چوبان ياغمازۇن. كىم (125) قايۇ بولسا ئىشلەزۈن. ئانىن ئىشىكە ياغمازۇن.

### مانى ئىبادەتخانىسىنىڭ ھۈججىتى

#### (ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى ئوقۇلۇشى)

(1) كۆزەتچىلەر كىرسە بولىدۇ. كۆزەتچى ..... بولغان تەقدىردىمۇ (2) ئامبارغا كىرمەكچى بولسا، مانى ئىبادەتخانىسىنىڭ يارلىقى (3) بىلەنلا كىرىشكە بولىدۇ. كىرگۈز (ۈشتە) ..... دىكى قائىدە بويىچە، (4) دەسلەپ (؟) دىكى قائىدە بويىچە ئىش بېجىرگۈچى موژاك ئىلىمغا تۇتۇق (5) ئىشلەتسۇن. تاس سىيىت بارىس تارقان، تەمىر ياغشى ساقلىسۇن. (6) ..... سۇن. ناۋادا قاپقاق بولسا ئىككىسى (7) ..... ئا سۇر ..... ئامبارنى ئىككىسى بىرلىكتە - (8) (ئاچىد) ۈن. چاچقۇچە ..... لار ..... (جەنۇبىي شەھەرستاندىكى) ئىشلارنى (9) تاغاي باغىس ئىلىمغا ياغشى ئىشلىسۇن. شىمالىي شەھەرستاندىكى (10) ئىشلارغا قۇمار بارىس تارقان مەسئۇل بولسۇن. (ئۇ يەردىكى) (11) باغ-ۋارانلارنى، تېرىلغۇلۇقلارنى قۇرغاق يەر دېمەي، باشقىلارغا ياغشى تېرىتسۇن (12) ناۋادا جەنۇبىي شەھەرستاندىكى باغ-ۋارانلار ھوسۇلسىز بولسا، تاغاي (13) بارىس ئىلىمغا جازالىنىدۇ. شىمالىي (14) شەھەرستاندىكى ئىشلار ئەگەر ياغشى ئىشلەنمىسە، قۇمار بارىس (15) تارقان جازالىنىدۇ. جەنۇب تەرەپتە باج-سېلىق يىغىدىغان (16) ئىش چىقىپ قالسا، ئىلىمغا تۇتۇق يىغسۇن ۋە (17) ياغشى ساقلىسۇن. (شىمال تەرەپتە) باج-سېلىق يىغىدىغان ئىش (18) چىقىپ قالسا، قۇمارنىڭ ياردەمچىسى يىغسۇن ۋە ياغشى ساقلىسۇن. (19) خەزىنىگە كىرگۈزىدىغانلىرىنى كىرگۈزسۇن. قوچۇ خەزىنىسىگە قويۇشقا (20) تېگىشلىكىنىڭ ھەممىسىنى كىرگۈزسۇن. ئىككىسى بىرلىكتە ياغشى ئىشلەتسۇن، (21) بىرلىكتە ساقلىسۇن. جەنۇب تەرەپتىكى يەر-سۇ كۆپ بولغاچقا، (22) شەھەرستاندىكى ئۆي-جاي (ۋە) ئۆشۈرە ئېلىنىدىغان يەر-سۇلارنى (23) قۇمار بارىس ..... جەنۇب، شىمال شەھەرستاندىكى ئاھالىنىڭ (24) يېرى، ئۈزۈم ھارىقى، ئىجارە (؟) سىنىڭ ئاتىشى ئىككى قوقپۇسىنى (25) بۆزگە ئايرىۋاتىلاپ، راھىبلارنىڭ كىيىملىكى ئۈچۈن بېرىلسۇن. (26) ھەر ئايدا ئىككى راھىبلار ئۆمىكىگە سەكسەن دەنچە (27) بۇغداي، يەتتە دەن كۈنجۈت، ئىككى دەن پۇرچاق، ئۈچ دەن (28) قونۇق\* ئوزۇقلۇق ئۈچۈن بېرىلسۇن. ئۆمە (؟) (29) بېرىپ ... ئىككى ئىش بېجىرگۈچىسى ئامبارغا كىرگۈزسۇن. ھەمدە (30) ئىش بېجىرگۈچىلەر ئۈستىكارلارنىڭ ئوزۇقلۇقىغا بەرسۇن. (31) ئەگەر موژاكلارنىڭ ئاش ئوزۇقى ئۆكسۈسە، ئىككى (32) خرۇخان ئۆزلىرىنىڭ ئاش ئوزۇقىدىن تولۇقلاپ بېرىپ، سولمى\* (33) ئىبادەتخانا ..... ئۇلاشتۇرسۇن (؟). ئىش بېجىرگۈچىلەر جازاغا (34) تارتىلسۇن. ئىش بېجىرگۈچى خەزىنىگە كىرگۈزۈشكە تېگىشلىك (35) بولغان يەر ئىجارىسىدىن تۆت مىڭ بىر يۈز يىگىرمە بەش قوقپۇنى (36) ئىبادەتخانا\* قائىدىسى بويىچە ئامبارغا كىرگۈزسۇن. ئىبادەتخانىدىكى (37) بارلىق ئىشلارغا ئىككى خرۇخان (ۋە) ئىش (38) بېجىرگۈچىلەر مەسئۇل بولسۇن. راھىبلار كىيىملىكى ئۈچۈن (ئايرىلغان) (39) بەش يۈز قوقپۇ رەختىن ئەللىك قوقپۇسى راھىبلار كىيىملىكىگە قالدۇرۇلسۇن، (40) قالغان تۆت يۈز ئەللىك قوقپۇ رەخت ئەر-ئايال كۈتكۈچىلەرنىڭ (41) قىشلىق كىيىمى ۋە ئايلاق كىيىمى ئۈچۈن سەرپ قىلىنسۇن. بۆزدىن (42) ئاتىشى ئەر-ئايال كۈتكۈچىلەرنىڭ يازلىق كىيىمىگە ئىشلىتىلسۇن. (43) ئىككى راھىبلار ئۆمىكىنىڭ يېمەك-ئىچمىكى ئۆكسۈپ قالىسۇن (44) بىر ئايدا بىر خرۇخان بىلەن بىر ئىش بېجىرگۈچى بىرلىكتە (45) (ئۇلارنىڭ) ئاش-تامىقىنى ياغشى باشقۇرسۇن. يەنە بىر (46) ئايدا (باشقا) بىر خرۇخان

بىلەن ئىش بېجىرگۈچى بىرلىكتە (47) ئاش-تاماقنى ياخشى باشقۇرسۇن. ئەگەر قايسى ئايدىكى ئاش - (48) تاماق ناچار بولۇپ قالسا، شۇ ئايدا مەسئۇل بولغان خىزمەتچى بىلەن (49) ئىش بېجىرگۈچى تەڭ جازالاندى. خىزمەتچى بىلەن ئىش بېجىرگۈچىلەر (50) بىرلىكتە... تاماق ئەتكۈچىلەر (ۋە) نان ياقۇچىلارنى نازارەت قىلسۇن. (51) ئالىي رەھبەر تاماققا ئولتۇرغاندا، ئىككى خىزمەتچى دەرقەمدە بولۇپ، (52) ئاش-تاماقنى ئۇلارنىڭ ئالدىغا ئاپىرىپ قويغاندىن كېيىن، ئاندىن (53) ئۆزلىرى غىزالانسا بولىدۇ. (54) ئىبادەتخانىدا بىرەر ئىش تەس بولۇپ، ئالىي رەھبەر-موزاكقا (55) ئىلتىجا قىلىنسا، (تەرىقەت؟) قائىدىسى بويىچە، خىزمەتچى (56) بېجىرگۈچى بىلەن بىرگە بولماي تۇرۇپ ئىلتىجا قىلىشقا بولمايدۇ؛ (57) شۇنداقلا، ئىش بېجىرگۈچىمۇ يالغۇز كىرىمىسۇن. ھەر ئىككىسى بىللە بولۇپ (58) ئىلتىجا قىلسۇن. ھەر كۈتكۈچىلەرنىڭ ھەر قاندىقى بالا كۈتكۈچىسى يوق (59) ئالىي رەھبەر كۈتۈشى كېرەك. ئاندىن باشقا (60) بارلىق بالا (ئوغلان) كۈتكۈچىلەرنىڭ ھەممىسى ئالىي رەھبەر غىزالانغاندا (61) ئۇلارنىڭ يېنىدا بولۇپ، خىزمەتچىنى قىلىشى كېرەك. مۇشۇ بىرلىكتە بىنا ئىش، (62) ئەتراپى رەھبەر ئەگەر مانى ئىبادەتخانىسىدا غىزالانسا، (63) بىر ئىككى قانچا سۈنۈ\* ئۈزۈم شەرىپىتى قىلىپ ھەمدە بىردەك (64) رەھبەر ۋە ئالىي رەھبەرلارنىڭ ئالدىغا كۆتۈرۈپ ئېلىپ بارسۇن. (65) ئايرىم رەھبەر سىرتقا چىقىپ كىرمەكچى بولغاندا، ئىچىپ قالغان شورپىسى (66) ئايرىم ئېلىپ قويۇلسۇن. دىمىدىلەنگەن سۇ قىلماقچى بولغاندا شۇنى (67) كۆتۈرۈپ چىقسا بولىدۇ. ئىچىلگەن بۇ شورپىغا ئالىي رەھبەر-موزاك، (68) ئەفتادان\* يېقىنلاشمىغا. دىمىدىلەنگەن سۇ قىلماقچى بولغاندا، (69) موزاكنىڭ بۇيرۇقى بىلەن خىزمەتچى ھەم ئىش بېجىرگۈچىلەر بىرگە ئېلىپ (70) چىقسا بولىدۇ. ئىككى رەھبەر ئۆمىكىدىكىلەر ئىشلەتكەن ئىككى قانچا موزاك ۋە (71) ئەفتادان سۇ ئىچمىگەي. موزاك بىلەن ئەفتادانغا كىم يولۇقماقچى (72) بولسا، ئۆزلىرىنىڭ ئىچىدىغان سۈيىنى بەرسە بولىدۇ. (73) (رەھبەر) بىر يىلدا يەيدىغان ئوزۇقلۇق بۇغداينىڭ كېپىكى ئىككى يۈز (74) دەن بولىدۇ. بۇ ئىككى يۈز دەن كېپەكتىن يۈز دەن بىلەن (75) (تېرىلغۇ) ئۆيلىرى بېقىلسۇن، يۈز دەن كېپەكنى موزاك ۋە (76) ئەفتادانلارنىڭ مىنىدىغان ئاتلىرى يېسۇن. مۇشۇ يۈز دەن (77) كېپەكنى غوجىدار باشقۇرۇپ، ئات بوغۇزى ھېسابىغا كىرگۈزسۇن، (78) ئۈچ ئوردىغا تەئەللۇق يەرلەر ئۈچ ئائىلىلىكنىڭ تېرىشىغا تاپشۇرۇلسۇن. (79) بىر كۈلا (؟) قوغۇن مانى ئىبادەتخانىلىرىغا توشۇپ بېرىلسۇن: (80) ئوتتۇز قوغۇننى چوڭ مانى ئىبادەتخانىسىغا، ئوتتۇز قوغۇننى (81) كىچىك مانى ئىبادەتخانىسىغا بەرسۇن. بۇ قوغۇنلارنى غوجىدار يىغىپ يەتكۈزۈپ بەرسۇن. (82) بۇ ئىشقا بېيەرۋالىق قىلىنسا، غوجىدار جازاغا تارتىلىدۇ. (83) ئالىي رەھبەر-موزاكقا سۈپەتلىك پىيازىدىن بىر كۈرە بېرىلسۇن. (84) ئىككى رەھبەر ئۆمىكى بىر تەنە\* پىياز بىلەن تەمىنلەنسۇن. (85) جەنۇب ۋە شىمالدىكى بىر قانچە مانى ئىبادەتخانىلىرىغا قاراشلىق (86) باغلار ۋە يەرلەرنى ئىككى ئىش بېجىرگۈچى باشقىلارنىڭ ياخشى (87) پەرۋىش قىلىشىغا تاپشۇرسۇن. قالغان بىنەم يەردىن قانچىلىكى بولسا، (88) ئانچە-مۇنچە ئىجارىگە بېرىپ، ئۇ يەرلەرنى ئوبدان ئۆزلەشتۈرگۈزۈپ، (89) ئۈزۈم شارابى ئىجارىسىگە ھېسابلىسۇن. ئىجارە ئېلىنىدىغان يەرلەر ئوبدان (90) پەرۋىش قىلدۇرۇلۇپ، ئىجارىسى كۆپەيتىلسۇن. ئىككى ئىش بېجىرگۈچى (91) (ئىشلارنى) بىر-بىرىگە ئىتتىرىشە بولمايدۇ، ئىتتىرىشىپ ئىشنى ئاقساتا (92) جازاغا تارتىلىدۇ. يەر-سۇ، باغ-ۋاران ئىشلىرىغا موزاك، (93) ئەفتادان، خىزمەتچىلەر ئارىلاشمىسۇن، (94) ئىش بېجىرگۈچىلەر ئۆزلىرى ئىشلىسۇن. ئىش بېجىرگۈچى تاغاي (95) بارس ئىلىمغا قۇتادىمىش يىگەن ياردەمچى بولسۇن، (96) ئىش بېجىرگۈچى قۇمار بارس تارقانغا ئىل كۆرمىش (97) ياردەمچى بولسۇن. بۇ ئىشلارنى ئىش بېجىرگۈچىلەر ياخشى (98) قىلسا، تەقدىرلەنسۇن-مۇكاپاتلانسۇن. ئەگەر ناچار ئىشلىسە (99)

ئۈچ يۈز دەرىدىن ئۇرۇلسۇن ھەمدە ھەر بىرىگە ..... (100) ... بىلەن جازا يېزىلسۇن. مانى ئىبادەتخانىسىدىكى (101) ئىشلەمچىلەرنى ئىگەي چور باسۇق بىرىگە ئىش ئۈستىدە (102) تۇرۇپ ئىشلەتسۇن. ئىش بېجىرگۈچىلەر كۈنلۈك ئىشنى سۈرۈشتۈرۈپ (103) تۇرسۇن. بىر يىلدا مانى ئىبادەتخانىسىغا يىگىرمە ھارۋا قومۇچ توشۇلسۇن. (104) قالغان قومۇش ھەر قايسى باغلارغا ئۈلەشتۈرۈپ بېرىلسۇن. (105) چوڭ راھىبلار ۋە مۆتۈەرلەر ئاغرىپ قالغاندا يوقلاپ تۇرسۇن. (106) ئەمىلىشىشكە ياردەم بېرىپ، دوختۇر چاقىرىپ داۋالاش كېرەك، (107) ھەمدە ئىش بېجىرگۈچىلەر يېنىدىن ۋاقتى قەرەلىدە دورا ئېلىپ كېلىپ، (108) ئوبدان داۋالاش كېرەك. قايسى دىندار (راھىب) ئاغرىپ قالسا، ئەگەر (109) غوجىدار ياخشى قارىمىغان بولسا، ئۈچ يۈز دەرىدە ئۇرۇلۇپ، گۇناھى سۈرۈشتۈرۈلىدۇ. (110) مەڭلىك سانغۇن ئوغلانى، ئارىلان تۇڭا ئىسمى بىلەن (111) كۈن كىيە ئوغلانى، ياغاچچى بولمىش بۇ تۆرت نەپەر ئىلىگ (112) (جەمەتىدىن بولغان) كىشىلەر ھەر بىرى بىردىن پاختا ئېلىپ كەلسۇن. پارغول مانى ئىبادەتخانىسىغا (113) ئىككى كۈرە پاختا تاپشۇرۇلسۇن، ئالتى كۈرە پاختا قوچۇ مانى ئىبادەتخانىسىغا (114) تاپشۇرۇلسۇن..... مانى ئىبادەتخانىسىدىكى ئوتۇنچىلاردىن لالاك (115) كەد تۇغىشى، لىسا سايى كۆرتلە، بەكتۈر ئۈچىسى ھەر بىرى (116) ھەر كۈنى بىر كۆتۈرۈمدىن ئوتۇن تاپشۇرسۇن. قۇتلۇق تۇڭا (ۋە) (117) قولمىش بۇ ئىككىسى ھەر ئىككى كۈندە بىر كۆتۈرۈمدىن ئوتۇن تاپشۇرسۇن. (118) بۇ ئوتۇنچىلارنىڭ ئوتۇنىنى تاپشۇرۇپ ئالغۇچى ياخشى قۇتلۇق ئارىلاندىر. (119) دىندارلارنىڭ تامىقىنى خام قىلىپ قويغۇچىغا ئۈچ يۈز دەرىدە ئۇرۇلسۇن. (120) ياخشى ئاچارى، ئىسمى ۋە ئوغلى ئۈچىسى مانى ئىبادەتخانىسىنىڭ خاس دوختۇرلىرى بولىدۇ. (121) تويىن ياپاپ ئوغلى تاز مال باققۇچى، ياغىتىن تويىن (122). غاز باققۇچى، ئوغۇل بارس كىگىزچى بولىدۇ. مۇشۇ ئادەملەرنىڭ ھەممىسى مانى ئىبادەتخانىسىدا ئىشلىسۇن. (123) دوختۇرلار (ئىبادەتخانىدا) دائىملىق تۇرسۇن. كۆزەتچىلەر (124) ۋە كەنت باشلىقى ياردەمچىلىرى شەھەر ئارقىسىغا (125) يېقىنلاشمسۇن ۋە راھىبلارنىڭ كەينىگە كىرىۋالمسۇن.

\* قونۇق—زىرائەتنىڭ بىر خىلى. ئاق قوناق (؟) \* سولمى— يەر نامى. ھازىرقى قاراشەھەر تارىختا شۇ نام بىلەنمۇ ئاتالغان. \* ئەسلى تېكىستتە «بۇرقان» دېيىلگەن. بۇ سۆز يەشمىدە «ئىبادەتخانا» دەپ ئېلىندى. \* تېكىستتە «تاس سۇۋى» دېيىلگەن، «تاس» سۆزىنىڭ مەنىسى «يامان؛ تاشقىرى» دېگەن مەنىدە. يەشمىدە بۇ سۆزنى توغرا ئىپادىلەش قىيىن بولغاچقا، «سۇنى» دەپلا ئېلىندى، \* ئەفتادان—مانى دىنىدا «موزاك» تىن كېيىن تۇرىدىغان راھىب، \* تەنە—مىقدار سۆز.

ئىزاھلار:

- ①② «شىنجاڭ ئارخېئولوگىيىسىنىڭ 30 يىلى»، خەنزۇچە، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1983-يىلى نەشرى، 530-بېتىگە قارالسۇن.
  - ③④ «ئۇيغۇرلارنىڭ قىسقىچە تارىخى»، ئۇيغۇرچە، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1989-يىلى نەشرى، 141..، 142-بېتلەرگە قارالغ.
  - ⑤ يۇقىرىقى كىتاب 143-بىتكە قارالغ.
- نەشرىگە تەييارلىغۇچى: ئىسمائىل تۆمۈرى  
 (ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: ش ئۇ ئا ر ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ئەدەبىيات، تەتقىقات ئورنى)  
 مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلەت نۇردۇن

# مانى دىنىنىڭ ئۇيغۇرلار ئارىسىغا تارقىلىشى

## ئەرەب دىنىدىن

مانى دىنى مىلادى ۱۱ ئەسىرنىڭ ئوتتۇرىلىرى پېرسىيەلىك مانى دېگەن كىشى تەرىپىدىن ئىجاد قىلىنغان بولۇپ، مەزكۇر دىننىڭ ئىجادچىسى مانى — مىلادى 216-يىلى 4-ئاينىڭ 14-كۈنى جەنۇبىي بابىلونغا تەۋە كېتسوخون (قەدىمكى پېرسىيەنىڭ پايتەختى) ئەتراپىدا ئارساك خان جەمەتى ئائىلىسىدە دۇنياغا كەلگەن. مانى دىنى — پارىسلاردا ئەزەلدىن بار بولغان زەردەشت دىنى ئاساسىدا ئىستورىيە ئىشلىرى، خرىستىئان دىنى ۋە بۇددا دىنىنىڭ تەلىماتلىرىنى مۇجەسسەملەشتۈرۈپ ئىجاد قىلىنغان دىن بولغاچقا، ئادەتتە مانى دىنى بىر خىل ئارىلاشما دىن دەپمۇ قارىلىدۇ.

مانى دىنىنىڭ ئاساسلىق دىنىي ئەقىدىسى — ياخشىلىق-يامانلىقتىن ئىبارەت ئىككى مەنبەپىلىك نەزەرىيىسى بولۇپ، يورۇقلۇق ياخشىلىقنىڭ، قاراڭغۇلۇق يامانلىقنىڭ سىمۋولى قىلىنغان ھەمدە تۆپ ئاساسىي دىنىي ئەقىدىسى ۋە دۇنيا قارشى ئارقىلىق ئىنسانلارنىڭ روھىنى قۇتۇلدۇرۇش تەرىقىي قىلىنغان.

مانى دىنىنىڭ ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىغا قاچان ۋە قانداق تارقىلىپ كىرگەنلىكى توغرىسىدا خەنزۇچە تارىخىي مەنبەلەردە ئېنىق مەلۇمات بولمىغاچقا، تەتقىقاتچىلار ھەر خىل قىياسلارنى ئوتتۇرىغا قويۇپ كەلدى. لېكىن 1890-يىلى فىنلاندىيەلىك ئالىم خېكىل قارا بالگاسۇن خارابىسىدىن (ھازىرقى موڭغۇلىيە خەلق جۇمھۇرىيىتىدىكى خالخۇتۇن ئەتراپىدا) تاپقان «توققۇز ئۇيغۇر قاغان مەڭگۈتېشى» دىكى خاتىرىلەرگە ئاساسلانغاندا، مانى دىنىنىڭ ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىغا مىلادى 763-يىلى تارقىلىپ كىرگەنلىكىنى بىلىۋالغىلى بولىدۇ، چۈنكى دەل شۇ مەزگىلدە مانى دىنى ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىغا تارقىلىپ، تەدرىجىي ئۈستۈنلۈكنى ئىگىلىگەنىدى. بۇ، تاڭ سۇلالىسى تېررىتورىيىسى ئىچىدە سۆيگۈننىڭ ئوغلى سى چاۋىي توپىلاڭ كۆتۈرگەن مەزگىل بولۇپ، ئەمدىلا تەختكە ئولتۇرغان تاڭ تەيزۇڭ ئۇيغۇرلاردىن يەنە قوشۇن تەلپ قىلىپ، سى چاۋىي توپىلاڭنى باستۇرماقچى بولىدۇ. ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ قاغانى تەڭرى قاغان بۆگۈ تېكىن تەكلىپكە بىناھەن بىر بۆلۈك قوشۇننى باشلاپ ياردەمگە كېلىپ، شەرقىي ئاستانە-لوياڭ شەھىرىنى ئېلىپ بەردى، كەينىدىن توپىلاڭچىلارنى سۈر-توقاي قىلىپ، خېبېي ئۆلكىسىنى ئۇلارنىڭ قولىدىن تارتىۋالدى. مىلادى 763-يىلى توپىلاڭچىلار ئۆز ئىچىدىن بۆلۈنۈپ، بىر قىسىم تاڭ سۇلالىسىگە تەسلىم بولىدۇ، سى چاۋىي بولسا ئۆزىنى ئۆلتۈرۈۋالىدۇ، شۇنىڭ بىلەن ئۇڭلۇك - سۆيگۈن توپىلاڭى تامامەن تىنچىتىلىدۇ.

تەڭرى قاغان بۆگۈ تېكىن توپىلاڭنى تىنچىتىپ، لويياڭ شەھىرىدە مانى مۇناخىلىرى بىلەن كۆرۈشۈپ، ئۇلار بىلەن كۆپ قېتىم مانى دىنىنىڭ ئەقىدىلىرى ئۈستىدە سۆھبەتلىشىدۇ، نەتىجىدە مانى دىنىنىڭ تەلىماتلىرىغا تەدرىجىي قايىل بولۇپ، قايتىش سەپىرىدە تۆت نەپەر مۇناخىنى ئۇيغۇر خانلىقىغا ئېلىپ قايتىدۇ ۋە مەخپىي ھالدا مانى دىنىغا كىرىدۇ، بۆگۈ تېكىننىڭ بۇ ھەرىكىتى ئۇيغۇر ئاقسۆڭەكلىرىنىڭ قاتتىق نارازىلىقىنى قوزغىغانىدى. چۈنكى بۇ مەزگىلدە ئورخۇن ئۇيغۇرلىرى شامان دىنىغا ئېتىقاد قىلاتتى. تارىخىي ماتېرىياللارغا قارىغاندا بۆگۈ تېكىن ئۆز ئېلىگە مانى مۇناخىلىرىنى ئېلىپ قايتقاندىن كېيىن، بۇ مۇناخىلارنى شامان دىنىدىكىلەر بىلەن مۇنازىرىگە سالغان. مەقسەت، مۇنازىرە ئارقىلىق مانى دىنىنىڭ ئەقىدىلىرىنى نامايان قىلىپ، نارازىلىقلارنى بېسىش ئىدى. «ئىككى

كېچە كۈندۈزلۈك مۇنازىرىدىن كېيىن، مانى مۇناخلىرى شامان دىنىدىكىلەرنى مۇنازىرىدە يېڭىپ چىققان، شۇنىڭ بىلەن تەڭرى قاغان بۆگۈتېكىن چولپ يىغىلىش چاقىرىپ، مانى مۇناخلىرىنىڭ ئالدىدا تىزلىنىپ تۇرۇپ، ئۆزىنىڭ ئۆتكۈزگەن گۇناھلىرىغا كەڭچىلىك قىلىشنى تىلگىن ھەمدە مانى دىنىغا ئاشكارا كىرگەنلىكىنى جاكارلاپ، ئاخىرىدا مانى دىنىنى دۆلەت دىنى قىلىپ بېكىتكەن»<sup>①</sup>. ئەنە شۇندىن ئېتىبارەن، مانى دىنى ئۇيغۇرلار ئىچىگە كەلك كۆلەمدە تارقىلىشقا باشلىدى. تەڭرى قاغان بۆگۈتېكىن نېمە ئۈچۈن ئۆزى بۇرۇن ئېتىقاد قىلىپ كېلىۋاتقان شامان دىنىدىن ۋاز كېچىپ، مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىدۇ؟ بۇ ئاساسەن ئۇيغۇرلارنىڭ ئەينى ۋاقىتتىكى ئىجتىمائىي ئىقتىسادى بىلەن زىچ مۇناسىۋەتلىك. ئۇڭلۇك. سۆيگۈن توپىلىغىدىن كېيىن، تۈبۈتلەر تالڭ سۇلالىسىنىڭ ھالسىرىغانلىقىدىن پايدىلىنىپ، خېشى كارىدورىنى بېسىۋېلىپ، تالڭ سۇلالىسى بىلەن غەربىي ئەللەر ئوتتۇرىسىدىكى قاتناشنى ئۈزۈپ تاشلايدۇ ھەمدە يىپەك يولىنى قامال قىلىۋالىدۇ، بۇ خىل ئەھۋال ئاستىدا تالڭ سۇلالىسى غەربىي ئەللەر بىلەن بولغان مۇناسىۋىتىنى ئۇيغۇر يولى ئارقىلىق ئېلىپ بېرىشقا مەجبۇر بولىدۇ، شۇنداق قىلىپ بىر مەزگىل ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىدىن ئۆتىدىغان ئۇيغۇر يولى، شەرق-غەربنىڭ قاتناش ۋە سودا ئالاقىسىدىكى بىردىنبىر يول بولۇپ قالىدۇ. سوغدى سودىگەرلىرىمۇ مەزكۇر يول ئارقىلىق تالڭ سۇلالىسى بىلەن سودا قىلىدۇ، بۇنىڭدىن ئۇيغۇرلار ناھايىتى كۆپ پايدىغا ئېرىشىدۇ، شۇنىڭ بىلەن بىرگە ئۇيغۇرلار ئىككى قېتىم ئەسكەر چىقىرىپ، تالڭ سۇلالىسىنىڭ ئۇڭلۇك. سۆيگۈن توپىلىغىنى باستۇرۇشقا ياردەم بېرىدۇ. تالڭ سوزۇڭ ئۇيغۇرلارغا جاۋاب قايتۇرۇش ئۈچۈن ئۆزىنىڭ قىزى نىڭگو مەلىكىنى تەڭرى قاغان بۆگۈتېكىننىڭ دادىسى مۇيۈنچۇر قارا قاغانغا ياتلىق قىلىدۇ ھەمدە ھەر يىلى زور مىقداردا يىپەك يەتكۈزۈپ بېرىشكە ماقۇل بولىدۇ. ئەمما ئۆزۈلمەي ئېلىپ بېرىلغان ئۇرۇش دەستىدىن ئىگىلىك خارابلاشقان، دېھقانلار خانىۋەيران بولغان، خەزىنە قۇرۇقىلىپ قالغان ئەھۋال ئاستىدا، تالڭ سۇلالىسى بۇنداق كۆپ يىپەكنى ئىشلەپچىقىرىشقا قادىر ئەمەس ئىدى. شۇڭا ئۇيغۇرلارغا ھەر يىلى كۆپ مىقداردا يىپەك قەرزدار بولۇپ قالاتتى. ئەمما ئۇيغۇرلار توختىماستىن قەرزنى سۈيىلەپ تۇراتتى.

ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقى دەۋرىدە، ئۇيغۇرلارنىڭ ئاساسىي ئىگىلىكى يەنىلا بۇرۇنقىدەك كۆچمەن چارۋىچىلىقتىن ئىبارەت ئىدى. چارۋا ۋە يايلاق بولسا ئۇلارنىڭ ئاساسلىق ئىشلەپچىقىرىش ۋاسىتىسى ئىدى. شۇڭا يىپەكنىڭ ئۇلارغا نىسبەتەن ئانچە ئىشلىتىلىش قىممىتى يوق بولۇپ، پەقەت ئۇيغۇر ئاقسۆڭەكلىرىلا زىبۇ-زىننەت بۇيۇملىرى ئۈچۈن ئاز مىقداردا ئىشلىتەتتى، شۇڭا، ئۇيغۇرلار ھەر يىلى ئانچە تېگىشكەن زور مىقداردىكى يىپەكنى، يىپەك يولىدا قاتناپ سودىگەرچىلىك قىلىدىغان سوغدىلار ئارقىلىق غەربىي ئەللەرگە ئاپىرىپ سېتىپ، نۇرغۇن پايدا ئالغىنى. سوغدى سودىگەرلىرىنىڭ كۆپچىلىكى مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلغاچقا، ئۇيغۇرلار ئۇلارغا چەكسىز ئىشەنچ قىلاتتى ھەم ئۇلارنى ھۆرمەت قىلاتتى. خۇددى فەن ۋېنلەن كۆرسەتكەندەك «بۆگۈتېكىننىڭ مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىشىغا سەۋەب بولغان نەرسە، ئاساسلىقى مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان سوغدى سودىگەرلىرىنىڭ ئۇيغۇر ئاقسۆڭەكلىرىنىڭ تالڭ خاندانلىقى بىلەن قىلغان سودىسىغا ياردەملىشىپ، ئۇلارنىڭ باي بولىشىغا كۈچ چىقارغانلىقى، ئۆزئارا سودا جەھەتتىكى مەنپەئەتتە سەمىمىيەتچىل بولغانلىقىدىن ئىبارەت»<sup>②</sup>. دېمەك، بۆگۈتېكىن ئۇيغۇر ئاقسۆڭەكلىرىنىڭ ئىقتىسادىي مەنپەئەتىنى كۆزدە تۇتقانلىقتىن، مانى دىنىغا كىرگەن ھەمدە ئۇنى دۆلەت دىنى قىلىپ بېكىتكەن.

مانى دىنى بۆگۈتېكىن تەڭرى قاغان تەرىپىدىن دۆلەت دىنى قىلىپ بېكىتىلىپ، ئۇيغۇرلار ئىلگىرى ئېتىقاد قىلىپ كېلىۋاتقان ئىپتىدائىي دىن - شامان دىنىنىڭ ئورنىنى رەسمىي ئىگىلىدى. مانى دىنى ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىدا ھۆكۈمران دىنغا ئايلانغاندىن كېيىن، ئۇيغۇرلار جەمئىيىتىنىڭ پۈتكۈل

ساھەلىرىگە سىڭىپ كىرىپ، ئۆز رولىنى جارى قىلدۇردى. ھەتتا «سوغدىيانىدىن كەلگەن مۇناھىلەر ئۇيغۇر ئېلىگە ئىرىكىن كېلىپ كېتەتتى. ھەر قايسى ساھەلەردە يۇقىرى ئىمتىيازغا ئىگە بولۇپ، قاغاننىڭ ئىشەنچىسىگە ۋە ئەتىۋارلاپ ئىشلىتىشىگە ئېرىشكەنىدى، قاغان بىلەن بىرگە ئولتۇرۇپ، دۆلەتنىڭ چوڭ ئىشلىرى ئۈستىدە مەسلىھەتلىشەتتى»<sup>①</sup>. ئەينى ۋاقىتتا تالڭ سولالىسى تەيخې مەلىكىنى ئۇيغۇر قاغانىغا ياتلىق قىلغان چاغدا «ئۇيغۇرلارنىڭ ۋەزىرلىرى، تۇتۇق ۋالىيسى، مەلىكىلىرى، مانى مۇناھىلىرىدىن بولۇپ 573 ئادەم تالڭ ئوردىسىغا بېرىپ، مەلىكىنى ئەكەلگەن. مۇشۇنداق چوڭ كېلىپ كۆچۈرۈش قوشۇنىدا مانى مۇناھىلىرىنىڭ زور كۆپ سانى ئىگىلىشى ھەمدە ۋەزىر، تۇتۇق ۋالىيسى، مەلىكىلەر بىلەن بىر قاتاردا تۇرالغۇ ئېلىشى ئەينى چاغدا ئۇلارنىڭ تەسىر كۈچىنىڭ زور بولغانلىقىنى چۈشەندۈرۈپ بېرىدۇ.

مىلادى 780-يىلى ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىدا زور سىياسىي ئۆزگىرىش يۈز بېرىدۇ. ئەسلىدە سوغدىلار بۈگۈ تېكىننى (تەڭرى قاغان) جەنۇبقا — تالڭ سۇلالىسىگە ھەربىي يۈرۈش قىلىشقا قۇتراتقانىدى. بۈگۈ تېكىننىڭ قېرىندىشى ھەم باش ۋەزىرى بولۇپ ئىشلەۋاتقان مۇھىم شەخس تۇنباغا قاغانغا ھەر قانچە نەسەت قىلىپمۇ توساپ قالالمىغاندىن كېيىن، ئاخىرى پۇرسەت تېپىپ، سىياسىي ئۆزگىرىش قوزغاپ ۋە قاغان ۋە ئۇنىڭ يېقىنلىرىنى ھەم ئىككى مىڭدىن ئارتۇق سوغدىنى ئۆلتۈرىدۇ. تۇنباغانىڭ بۇ قېتىمقى سىياسىي ئۆزگىرىشنى قوزغاشتىكى مەقسىتى نوقول ھالدا بۈگۈ تېكىننىڭ تالڭ سۇلالىسىگە ھەربىي يۈرۈش قىلىشىغا قارشى تۇرۇش بولماستىن، بەلكى سوغدىلارنىڭ بەك ھەددىدىن ئېشىپ، ئوردا ئىشلىرىغا ئارىلىشىۋالغانلىقى ۋە مانى دىنىغا قارشى تۇرۇشى بىلەن مۇناسىۋەتلىك، چۈنكى مانى دىنىنىڭ بەزى ئەقىدىلىرى ئۇيغۇرلارنىڭ كۆچمەن تۇرمۇشتىكى بەزى ئۆرپ-ئادەتلىرىگە زىت كېلەتتى. بولۇپمۇ مانى دىنىنىڭ دىنىي ئەقىدىسىدىكى ياخشى-يامانلىقتىن ئىبارەت ئىككى مەنبەچىلىك تەلىماتى قاراڭغۇلۇقتىن قۇتۇلۇپ، يورۇقلۇققا چىقىشنى تەشەببۇس قىلاتتى. ئەگەر ئۇيغۇرلار بۇ دىننى قوبۇل قىلسا ئىلگىرىكى جەسۇرانە جەڭگىۋار كۆچمەن تۇرمۇشتىن ۋاز كېچىپ، مۇقىم ئولتۇراقلاشقان دېھقانچىلىق تۇرمۇشىغا ئۆتۈشى كېرەك ئىدى. بۇ، ئۇيغۇرلارنىڭ تارىختىن بۇيانقى جەمئىيەت ئەنئەنىسى، جەڭگىۋار روھىغا زىت كەلدى. شۇڭلاشقا بەزى تارىخلار بۇ خىل ئىجتىمائىي ئىسلاھاتنىڭ ئۇيغۇرلارنى ئاجىزلاشتۇرۇپ، ھالاكەتكە ئاپىرىدىغانلىقىدىن ئەندىشە قىلىپ، بۇ قېتىمقى سىياسىي ئۆزگىرىشنى قوزغىغان ھەمدە تىخ ئۈچىنى مانى دىنىغا ئېتىقاد قىلىدىغان سوغدىلارغا قاراتقانىدى. تۇنباغا قوزغىغان سىياسىي ئۆزگىرىشتىن كېيىن، مانى دىنى ئورخۇن ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ سىياسىي سەھنىسىدىن بىر مەزگىل غايىپ بولدى. كېيىن سادىق، پاك بىلگە قاغان ساداقەنىمەت، قۇتلۇق بىلگە قاغان، سۈيىنگىل قاغان قاتارلىقلار دەۋر سۈرۈپ ئۆتۈپ، تاكى مىلادى 806\_820-يىللاردىكى ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ ئادالەت قۇچقان ئۇلۇغ بىلگە قاغان مەزگىلىدە، بۇ دىن قايتىدىن ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ سىياسىي سەھنىسىگە چىقىپ، راۋاچ تېپىپ، تارىخ سەھنىسىدە كۆرۈلۈشكە باشلىدى.

### ئىزاھلار:

① گاباگىن قاتارلىقلار: «تۈركچە تۇرپان تېكىستلىرى» 2-قىسىم، 9-7-بەتلەر. فېلىك جىياشاك قاتارلىقلار تۈزگەن «ئۇيغۇر تارىخ ماتېرىياللىرى» 1-قىسىم، 35-بەت.

② فەن ۋېنلەن: «جۇڭگو ئومۇمىي تارىخى» IV توم، خەنزۇچە نەشرى.

③ «كونا تاغنامە» 195-جىلد، «ئۇيغۇرلار تەزكىرىسى».

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ داشۆ تارىخ فاكولتېتى)

مەسئۇل مۇھەررىر: مۇھەممەتجان مۇمىن



# قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ دىنىي ئېتىقادىدىكى روھ قاراشلىرى توغرىسىدا

## ئىقبال تۇرسۇن

ھايات-ئۆلۈم قارشى ئىنسانىيەتنىڭ ھاياتلىق تارىخى ۋە دىنىي ئىدىئولوگىيە تەرەققىياتىدا ھاياتلىق پەلسەپىسىنىڭ مەڭگۈلۈك تېمىسىغا ئايلانغان. ئۆلۈم قارمىقىغا بىر خىل تەسادىپىي ھادىسىدەك كۆرۈنىمۇ، ماھىيەتتە ئۇ تاشقى ھادىسە بولماستىن، بەلكى ھاياتلىقنىڭ ئىچكى مۇقەررەرنىڭكىدۇر. شۇڭلاشقا، مەدەنىيەت تارىخىدا ئۆتكەن نۇرغۇن پەيلاسوپ، مۇتەپەككۇرلار، يازغۇچى-سەنئەتكارلار ھايات ئۆلۈمدىن ئىبارەت سىرلىق قايتىلىنىشنىڭ مەنىسى، ماھىيىتى ۋە ئاقىۋىتى توغرىسىدا كۆپ خىل غايىۋىي تەلىماتلىرىنى ئوتتۇرىغا قويۇپ شەرھىلىگەن. قەدىمكى مىللەتلەرنىڭ دىنىي-ئېتىقادىدىكى ھايات-ئۆلۈمگە باغلىق دىنىي-ئېتىقاد، پەرھىز، ئەپسانە، مۇراسىملارنىڭ مەدەنىي ئاساسى، مىللىي شەكلى ئوخشىمىسىمۇ ئۇلارنىڭ مەزمۇنى، ماھىيىتى ھەيران قالدۇرغۇچى دەرىجىدە بىردەك بولۇپ، ئۆلۈم مەنىسى بىلەن ئۆلۈمنىڭ سىرلىق ۋەھىملىكى ھەققىدىكى ساددا تەساۋۋۇرىدىن تاكى مۇكەممەل ھايات پەلسەپىسىگىچە «ئۆلۈمگە قارشى تۇرۇش» روھى، ئۆلۈمدىن قۇتۇلۇش چارىسىنى ئىزدەش، «مەڭگۈلۈك ھايات»قا ئېرىشىشتەك ئەنئەنىۋىي روھىيەت قاراشلىرى ئىپادىلەنگەن. قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ دىنىي-ئېتىقادىدىكى روھىيەت قارىشىمۇ، خۇددى دۇنيادىكى باشقا مىللەتلەرگە ئوخشاشلا ئادەم ئۆلسە روھى ئۆلمەي تەندىن ئايرىلىپ مەڭگۈ ياشايدۇ، دېگەن قاراش بىلەن ئۇزاق ئەگرى-توقاي جەرياننى بېسىپ ئۆتۈپ، ئۇنى ئۇيغۇر ھاياتلىق پەلسەپىسى ئېگىنىڭ مۇھىم مەزمۇنىغا ئايلاندۇرغان. ئىنسانىيەتنىڭ ئەڭ قەدىمكى دەۋرلەردىكى روھىيەت قاراشلىرىنىڭ شەكىللىنىش ئاساسىنى تەكشۈرگەندە بىز يىراق قەدىمكى قەبىلە مىللەتلەرنىڭ دەپنە قىلىش ئادەتلىرى، دىنىي مۇراسىم، پەرھىز ۋە چوقۇنۇش ئادەتلىرىدىن يىتەرلىك دەلىللەرگە ئېرىشەلەيمىز. ئوتتۇرا ۋە مەركىزىي ئاسىيادا ئۇزاق ئەسىرلىك كۆچمەن چارۋىچىلىق تۇرمۇش ئەنئەنىسىگە، كۈچلۈك يايلاق مەدەنىيەت خاسلىقىغا ئىگە تۈرك-ئۇيغۇر خەلقلەرنىڭ كونا تاش قورال دەۋرىدىن يېڭى تاش قورال دەۋرىگىچە بولغان ئارىلىقتىكى دەپنە قىلىش ئادىتى، ئاممىۋىي مۇراسىم ۋە پەرھىز قائىدىلىرىدىن روھ ئۆلمەسلىك قاراشلىرىنىڭ ئىزلىرىنى تاپقىلى بولىدۇ. بۇنىڭدىن سىرت تۈركىي تىللىق خەلقلەرنىڭ قەھرىمانلىق دەۋرىنىڭ ئىنكاسى بولغان ئېپوسلار، ئەپسانە-رىۋايەت، خەلق-ھېكەتلىرىدىنمۇ «روھ ئۆلمەسلىك» قاراشلىرى روشەن گەۋدىلىنىدۇ. تارىم مەدەنىيەت ئارخېئولوگىيە تەكشۈرۈشلىرىنىڭ ئىلمىي نەتىجىلىرىگە ئاساسلانغاندا، تەخمىنەن بۇندىن 3-6 مىڭ يىللار بۇرۇنقى مەزگىلگە ئائىت قەدىمىي قەبرىلەرنىڭ قۇرۇلمىسى، شەكلى، جەسەتلەرنىڭ ياتقۇزۇلۇشى ھەمدە ئۇنىڭغا قوشۇپ دەپنە قىلىنغان ئاغزىمەتلىك ماددىي بۇيۇملارنى قەدىمكى مەدەنىيەت نۇقتىسىدىن كۆزەتكەن، شۇ چاغدىكى كىشىلەرنىڭ ئېڭىدا ئادەم ئۆلگەندىن كېيىن روھ تەندىن ئايرىلىپ، ئۇ دۇنيادا داۋاملىق ياشايدىغانلىقى ھەققىدىكى تىپىك روھ قاراشلىرىنىڭ تامغىسى ئۇرۇلغان. ئۇيغۇرلار ئۆزلىرىنىڭ ھايات مۇساپىسىدا كۆپ خىل دىنغا ئېتىقاد قىلغاچقا، دىنىي ئېتىقادنىڭ كۆپ خىل بولۇشى ئۇلارنىڭ مەدەنىي ھاياتىغا زور ۋە مۇھىم

تەسىر كۆرسىتىپ، ھايات-ئۆلۈم توغرىسىدىكى بىر قاتار روھىيەت قاراشلىرىنى پەيدا قىلدى. بۇ روھىيەت قاراشلىرى بىر ياقىتىن ئۇلارنىڭ ئىپتىدائىي دىنىي ئېتىقاد چوقۇنۇشلىرىدا ئىپادىلەنسە، يەنە بىر ياقىتىن دەپنە ئادىتى جەھەتتىكى كۆپخىللىقتا كۆرىلىدۇ.

قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ ئەجدادلىرى ئەرۋاھلارغا، تەبىئەتكە، ئاتا-بوۋىلارغا، توتېمغا، ھەمدە ئالەمدىكى بارلىق سىرلىق دەپ بىلگەن نەرسىلەرگە چوقۇنغان. سىرلىق خىيالىي نەرسىلەرگە يەنى روھقا چوقۇنۇش قەدىمكى ئانىمىزلىق ئېتىقادىنىڭ مەركىزى ئىدى. بىز شىنجاڭدىكى قەدىمىي قەبرىلەردىن تېپىلغان، جەسەتلەرگە قوشۇپ كۆمۈلگەن ھەر خىل ماددىي بۇيۇملاردىن زىرائەت ئۇرۇقلىرى، بېزەك بۇيۇملىرى، تۇرمۇش سايمانلىرى ئۇلارنىڭ روھى ئىشلىتىدۇ، دەپ قارىغانلىقىنىڭ بەلگىسى. ئۇنىڭدىن باشقا قەدىمكى ئۇيغۇرلار ئادەم ئۆلسە ئۇنى ئېگىز تاغلار، دۆڭلۈكلەرگە دەپنە قىلغان. بۇ ئەجداد روھىنىڭ ئېگىز يەردە ھەممىنى كۆزىتىپ، تىرىكلەرگە مەدەت بېرىشى ئۈچۈندۇر. ئۇيغۇرلار ئىسلام دىنىغا ئېتىقاد قىلغاندىن كېيىن، دەپنە قىلىش ئادەتلىرىدە كۆرۈنەرلىك ئۆزگىرىشلەر بولغان بولسىمۇ، لېكىن، يۇددا دىنى ۋە ئۇنىڭدىن بۇرۇنقى دىنلارغا ئېتىقاد قىلغان مەزگىللەردىكى بىر قىسىم ئادەتلەر داۋاملىق قوللىنىلىپ، ئەسلىيەتتە ئىسلام دىنىنىڭ دەپنە مۇراسىملىرىغا سېلىشىپ كەتكەن. ئۇيغۇرلارنىڭ قەدىمكى دەپنە قىلىش ئادىتى، ئۆسۈلى بىلەن كېيىنكى دەۋرلەردىكى دەپنە ئادىتى، ئۆسۈلى ئۆزئارا بىرلىشىپ، ئۇيغۇرلارنىڭ ئۆزىگە خاس مىللىي ئالاھىدىلىككە ئىگە دەپنە ئادىتىنى شەكىللەندۈرگەن. جۈملىدىن ئۇلارنىڭ دىنىي ئېتىقادىدىكى روھىيەت چۈشەنچىسى، جەننەت-دوزاخ تەسەۋۋۇزى، ھەمدە قايتا تىرىلىشكە تەلپۈنۈشلىرىمۇ سىستېمىلاشقان ئىدېئولوگىيىگە ئايلانغان.

ئۇيغۇرلارنىڭ روھ ئۆلمەسلىك چۈشەنچىسىنى-مىيىتىنى ئۆزىتىپ ئۈچ نەزىرىسى بېرىلگەندىن كېيىن 40 كۈنگىچە ھەر پەيشەنبە ھەم جۈمە كۈنلىرى، ھېيت-ئايەم كۈنلىرى تۇپراق بېشىنى يوقلاپ، ئىسرىق سېلىپ ئۆلگۈچى روھىغا مەدەت تىلەشتىن، يەنە بارات ئېيىدا مەھەللە-ئائىلە بويىچە قەبرىستانلىققا چىقىپ تۇپراق بېشىغا قازان ئېسىپ «ياغ پۇرتىپ» بىر كېچە تۈنەپ، دۇئا-تىلاۋەت قىلىپ ئۆلگۈچىنىڭ روھىغا مەدەت تىلەپ، گۈر ئازابىنى تارتماسلىقىنى تىلەش ھەرىكەتلىرىدىن كۆرۈنۈشى بولىدۇ.

شىنجاڭدىن قەبىز بولغان قەدىمكى جەسەتلەر ئومۇميۈزلۈك ھالدا بېشى غەربكە قارىتىپ ياتقۇزۇلغان. ئاز بىر قىسىمنىڭ بېشى شەرققە قارىتىپ ياتقۇزۇلغان. دىققەت بىلەن كۆزەتسەك، بۇ بىر تەسادىپىي ئەھۋال بولماستىن، بەلكى قەدىمكىلەرنىڭ ئورتاق ئەنئەنىۋىي چۈشەنچىسىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. ئەجدادلىرىمىزنىڭ بەزى قەدىمىي قەبرىلىرىدىكى جەسەت بېشىنىڭ شەرققە قارىتىلىشى، ئۇلارنىڭ شامانىزم ۋە كۆككە چوقۇنۇش ئېتىقادىنى كۆرسىتىدۇ. بۇ ئۇلارنىڭ ھاياتلىققا بولغان تەلپۈنۈشى، ئۆلۈمدىن قورقۇش، ۋەھىمە ھېس قىلىش تۇيغۇسىنى ئىپادىلەيدۇ. چۈنكى قۇياش ئىنسانىيەت ھاياتلىقىنىڭ ئەڭ مۇھىم كاپالىتى ھەم ئاساسدۇر. ئۇيغۇرلار ئىسلام دىنىغا ئېتىقاد قىلغاندىن كېيىن، دەپنە ئادەتلىرىدە ئۆزگىرىش بولۇپ، جەسەت بېشى غەربكە مەككە تەرەپكە قارىتىپ قويۇلىدىغان بولدى. بۇنىڭدىن ئۇيغۇرلارنىڭ ئادەم ئۆلگەندە روھى ئەسلىدىكى ئائىلىسىگە ياكى باشقا دۇنياغىلا ئەرشكە چىقىپ كېتىدۇ، دېگەن قاراشتا بولغانلىقىنى بىلىۋالالايمىز. قەدىمكىلەر قۇياشنىڭ يېتىشى ۋە دۇنيانىڭ قاراڭغۇلۇقى بىلەن ئادەمنىڭ ئۆلىشى ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى باغلاپ، ئۆزلىرىنىڭ روھ قاراشلىرىنى ۋە شۇ ئاساستا دەپنە ئادەتلىرىنى شەكىللەندۈرگەن. ئەجدادلىرىمىزنىڭ روھ ئۆلمەسلىك قارىشى ئۇلارنىڭ ئەمەلىي تۇرمۇشى، ساپاسى، ئەقىل-تەپەككۈر سۈپىتىنىڭ ساددا، تۆۋەنلىكىدىن پەيدا بولغان. ئىنسانىيەتنىڭ نادان، ياۋايىلىق دەۋرىدە ۋەھىمە بىلەن سىرلىقلىققا تولغان

كائناتتا تۈرلۈك تەبىئىي ئاپەت، ياۋايى كۈچلەر ئىنسانلارغا ھەر ۋاقىت تەھدىت سېلىپ، ئۇلارنىڭ ھاياتىنى نابۇت قىلاتتى. ئەمما بۇ چاغدا ئەجدادلار ئۆلۈم ۋە ھالاكەتنىڭ قانۇنىيىتىنى تېخى ئىلمىي چۈشەنمەيتتى. ئۇلار ئۆلۈمنى بىر خىل ھۇشسىزلىنىش دەپلا چۈشەنەتتى. شۇڭا تۈركىي تىللىق مىللەتلەرنىڭ ئۆلۈم، دەپن-قاندە مۇراسىملىرىدا، ئۆلگۈچىنى ئۇخلاپ قالغاندەك ياتقۇزۇدىغان، شېئىر-قوشاق ۋە ئەدەبىياتلىرىدا ئۆلگۈچىلەرنى ئۇخلاپ قېلىشقا ئوخشىتىدىغان ئەنئەنىلەر مەۋجۇد. بىر قىسىم قەدىمىي قەبىلىلەر ۋە مىللەتلەر ئادەم ئۆلگەندىن كېيىن روھ تەنگە يەنە قايتا كىرىدۇ دەپ قاراپ، روھنىڭ قەپزىنى قوغداش ئۈچۈن ئۆلگەن ئادەمنىڭ جەستىنى تۇپراققا كۆمۈپ دەپن قىلغان. ئۇيغۇرلارنىڭ ئەجدادلىرى ئاتەشپەرەسلىك ۋە شامانىزم، بۇددا دىنىلىرىغا ئېتىقاد قىلغان چاغدا جەستىنى كۆيدۈرۈۋېتىدىغان ئادەتلەرمۇ بار بولغان. بىراق ئۇيغۇرلار ئاساسەن، تاغلىق، ئېدىرلىقلاردا ياشىغانلىقى ئۈچۈن تۇپراققا كۆمۈش ئاساسلىق ئۇسۇل بولغان. يەنە بىر قىسىم قەدىمىي قەبىلىلەر ۋە مىللەتلەردە ئادەم ئۆلگەندىن كېيىن تەن روھقا كىشەن بولۇپ قالىدۇ، ئۇ روھنى چەكلەيدۇ، پەقەت تەن يوقالغاندىلا روھ قۇتۇلۇپ چىقالايدۇ دەپ قاراپ، جەستىنى كۆيدۈرۈپ، كۈلىنى دېڭىزغا، تاغلارغا، ئومۇمەن بوشلۇققا چېچىپ دەپن قىلىش ئۇسۇلىنى قوللانغان. ئىپتىدائىي دەۋر ئادەملىرى روھ بىلەن تەننىڭ مۇناسىۋىتىنى ھەر خىل چۈشەنگەن. بۇ كېيىنكى دەۋردىكى دىنىي ئېتىقادلارنىڭ ئىدىيىۋى تەرەققىياتىغا زور تەسىر كۆرسەتكەن.

ئوتتۇرا ئاسىيادىكى تۈركىي تىللىق خەلقلەر جۈملىدىن ئۇيغۇرلار مىلادىدىن ئىلگىرىلا شامان دىنىغا ئېتىقاد قىلغان. شامان دىنىنىڭ ئەڭ بالدۇرقى ئېتىقاد ئوبيېكتى تەبىئەت بولۇپ، دائىم يۈز بېرىپ تۇرىدىغان تەبىئەت ھادىسىلىرىنى ئۇلار ئاساندا روھ بار، بۇ روھ ناھايىتى ئېگىز، كۆز يەتكۈسىز جايدا تۇرىدۇ، تاغ، دېڭىز، ئورمان، ئاي، قۇياش، يۇلتۇز قاتارلىق شەيىشلەرنىڭ روھى بار دەپ چۈشۈنۈپ، كۆككە چوقۇنغان. شۇڭا ئۇلار پادشاھ، بەگلەرنىڭ جەستىنى ئېگىز تاغلارغا دەپن قىلغان. بۇنىڭدىن پەيدا بولغان روھنىڭ ئۆلمەسلىك قارشى، ئۇيغۇرلارنىڭ شامانىزم ئېتىقادىدىكى روھ چۈشەنچىسىنىڭ ئاساسىدۇر. شامان دىنىدا ئادەم، تەن بىلەن روھتىن ئىبارەت ئىككى قىسىمدىن تۈزىلىدۇ، روھ تەنگە جايلىشىدۇ، ھەم تەندىن ئايرىلالمايدۇ، روھ تەندىن ئايرىلسا، ئادەم جىسمىمۇ ئۆلىدۇ، روھ قايتىدۇ، شۇنىڭ بىلەن ئادەم ئۆلۈپ قايتا تىرىلىدۇ دەپ قارايدۇ. روھنىڭ پەيدا بولۇش، يوقىلىش، تىرىلىش ۋە قايتىشى قاتارلىق تۈرلۈك چۈشەنچىلەر شامان دىنىنىڭ روھ قارىشىدىن كېڭەيگەن. شاماننىڭ دۇنيا قارشى قەبىلىچىلىك، ئوۋچىلىق تۇرمۇشى مەزگىلىدە پەيدا بولغان بولسىمۇ، بىر قەدەر مۇكەممەل ئاڭ فورمىسى سۈپىتىدە ئانلىق ئۇرۇقداشلىق جەمئىيىتى دەۋرىدە شەكىللەنگەن. ئىلام ئەلچىسى ھېسابلانغان شامان مەيدانغا كېلىش بىلەن ئۇيغۇر شامانىزم ئەقىدىسى، ئاممىۋى مەدەنىي مۇراسىملار، شامان ئەقىدىسى بويىچە دەپن قىلىش ۋە شۇنىڭغا مۇناسىپ پەرىزلەرمۇ پەيدا بولغان.

«مەڭگۈلۈك ھايات» قا تەلپۈنۈش، ئىنسانىيەتنىڭ ئوبيېكتىپ ھاياتلىق قانۇنىيىتى ھەققىدىكى ساددا سۈبېيكتىپ ئىزدىنىشلىرىنىڭ ئەڭ ئاخىرقى خۇلاسسىنى كۆرسىتىدۇ، بۇ قەدىمكى گىرىتسىمىيە-رىم ۋە مىسىر سەنئىتىدەمۇ، ئوتتۇرا ئاسىيادىكى تۈركىي تىللىق خەلقلەرنىڭ ئەڭ قەدىمكى دۇنيا قارىشىنىڭ مەنبەسى بولغان زېروئاستېر دىنىنىڭ مۇقەددەس كىتابى «ئاۋىستا» دىكى داستان ۋە ئەپسانە رىۋايەتلەردەمۇ، ياكى ئۇيغۇرلارنىڭ قەدىمكى ئوتتۇرا ئاسىيا يايلاقلىرىدىن، تاشقى موڭغۇل دالالىرىغىچە ھەمدە تارىم ۋادىسىغىچە يېيىلغان ئىپتىدائىي مەدەنىيەت ئىزلىرىدەمۇ، قەدىمكى ھىندىستاندىن باشلىنىپ شەرق دۇنياسىنى قاپلىغان بۇددا دىنىنىڭ پەلسەپىۋى تەلىماتلىرىدەمۇ، ئىسلام دىنىدەمۇ ئومۇميۈزلۈك ئىزچىل قاراش بولۇپ كەلدى. ئىنسانىيەت قەدىمىدىن بېرى ئۆلۈم ۋە ھىممىسىدىن قورقۇپ ئۇنىڭدىن

قۇتۇلۇش يوللىرىنى، «مەڭگۈ ئۆلمەسلىك» نىڭ چارىلىرىنى ئىزدەپ نۇرغۇنلىغان تۇرمۇش ئەنئەنىلىرىنى، ئۆسۈملۈك دورا-دەرەمەكلەرنى ئىزدەش بىلەنلا قالماي، بۇ ئارزۇسىنى، چۆچەكلەر، شېئىر-قوشاقلار، ئەپسانە-رېۋايەتلەر ۋە تۈرلۈك سەنئەت ئەسەرلىرىگە بەدىئىي ھالدا سىڭدۈرۈۋەتكەن. قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ ھاياتلىق قارىشىدا، روھ چۈشەنچىسى ئالدى بىلەن ئۇلارنىڭ تەبىئەتكە، ئەجدادلارغا ۋە توتېمغا چوقۇنۇش ئېتىقادلىرىدىن پەيدا بولغان. بۇ خۇددى ئەنگلىيەلىك ئېتىئوگراف تېلور (Tylor) ئېتىئادىي دىنىنىڭ كېلىپ چىقىش سەۋەبىنى چۈشەندۈرگەندە ئېيتىپ ئۆتكەندەك «ھەممە شەيئەدە روھ بار» دەيدىغان ئانىمىزلىق ئېتىقادنىڭ نەتىجىسى ئىدى. كېيىن روھ ئۆلمەسلىك، روھ بىلەن تەننىڭ مۇناسىۋىتى، روھنىڭ باقى ئەلەمدە تىرىلىپ «مەڭگۈلۈك ھايات» قا ئېرىشىش چۈشەنچىسى، زۇرۇڭ ئاستېر دىنىنىڭ، كونا خرىستىئان دىنى، بۇددا دىنى ھايات قارىشىنىڭ ئىسلام دىنى پەلسەپىۋى چۈشەنچىسىگە بىزلىشىشى نەتىجىسىدە دۇنياۋىيلىققا ئىگە بولدى. شۇنىڭدەك ئۇلارنىڭ دىنى، مەدەنىي مۇساپىسىغا ئوخشاشلا كۈچلۈك مىللىيلىك ۋە «يەرلىكلىك» كە ئىگە ئەنئەنىسىنى ساقلاپ كەلدى.

يۇقىرىقىلارغا ئاساسەن شۇنى كېسىپ ئېيتالايمىزكى، قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ دىنىي ئېتىقادىدىكى روھ قاراشلىرى قەدىمكى ئەنئەنىۋىي چۈشەنچە بولۇپ، ئۇ كونا-يېڭى تاش قورال دەۋرىدىكى ئەجدادلىرىمىزنىڭ چارۋىچىلىق ھاياتى مەزگىللىرىدە شەكىللەنگەن ئېتىئادىي ھاياتلىق ئېڭىسى ھېسابلىنىدۇ.

### پايدىلانغان ماتېرىياللار:

1. ئابدۇكېرىم راخمان: «ئۇيغۇر فولكلورى ھەققىدە بايان».
2. گومورو تەھرىرلىگەن: «جۇڭگو تارىخ ماتېرىياللىرى»، بىرىنچى توم.

(ئاپتونۇم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ سىغىن داشۆ ئەدەبىيات فاكۇلتېتى)

مىسئۇل مۇھەررىر: دىلارا خەمىت

## قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «ئالتۇن يارۇق» نىڭ ئون تۆتىنچى بابى «چىنتامانى»

«ئالتۇن يارۇق» (ئالتۇن ئۆڭلۈك نۇرلۇق يالتىراقلىق ھەممىدىن ئۈستۈن تۇرىدىغان نوم پادىشاھى ناملىق نوم پۈتۈك) ھازىر ئەڭ مۇكەممەل ساقلانغان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى ئەڭ مۇھىم كلاسسىك يازما يادىكارلىق بولۇپ، جەمئىي ئون جىلد. ئوتتۇز بىر باب. ئۇنىڭ ئىچىدىكى كۆپ قىسىم مەزمۇنلار ھەر قايسى ئەل ئالىملىرى تەرىپىدىن تەتقىق قىلىنغان بولسىمۇ، يەنە خېلى كۆپ قىسىم كىشىلەرنىڭ تەتقىقات ئوبېيكتىغا ئايلانمىدى. قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «ئالتۇن يارۇق» نى چوڭقۇر تەتقىق قىلىش ئوتتۇرا ئاسىيانىڭ جۈملىدىن ئۇيغۇرلارنىڭ تارىخى، دىنى، تىلى، ئەدەبىياتى ۋە ئانتروپولوگىيىسىنى تەتقىق قىلىشتا مۇھىم ئەھمىيەتكە ئىگە.

تۆۋەندە روسىيە ئالىمى رادلوف 1913-1917-يىلى باستۇرغان قەدىمكى ئۇيغۇر يېزىقىدىكى «ئالتۇن يارۇق» («بۇددا دىنى خەزىنىسى» تەيۋەن مايتىرى نەشرىياتى 1984-يىلى) نىڭ ئىچىدىكى يەتتىنچى جىلد. ئون تۆتىنچى بابى «چىنتامانى» نىڭ جۈببىچۈم ئەپەندى «شىنجاڭ داشۆ ئىلمىي ژۇرنىلى» (خەنزۇچە) نىڭ 1995-يىللىق 2-سانىدا ئېلان قىلغان نۇسخىسىغا ئاساسەن، ترانسكرىپسىيىسى بىلەن ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى تەرجىمىسى بېرىلدى.

ترانسكرىپسىيە قىلىش ۋە تەرجىمە قىلىش جەريانىدا تىرناقنىڭ ئىچىگە ئېلىپ قوشۇلغان ھەرپلەر ۋە يېزىقلارنى جۈببىچۈم ئەپەندى تېكىستتىكى مەنىگە ئاساسلىنىپ تولۇقلىغان. ئاساسلىق تىنىش بەلگىلىرى قوش چېكىت (:)، چېكىت (.)، تىن ئىبارەت. ئابزاسلار تۆت چېكىت (::) ئارقىلىق ئايرىلغان. بەزىدە ئىككى ياكى ئۈچ تۆت چېكىت ئارقىلىق ئايرىلغان ..... بەلگىسى ئەسلى تېكىستتىكى قىزىل قەلەم بىلەن يېزىلغان جايىنى ئىپادىلەيدۇ. قىزىل قەلەم بىلەن بەلگە ئۇرۇلغان جايلار ئادەتتە بۇددا نامى، تەڭرى نامى، يەر نامى، جىسىم نامى ۋە سۆز-ئەپسۇن قاتارلىقلارنى ئىزاھلاپ ھۈرمەتلەش، ئەھمىيەت بېرىش، ئاگاھلاندۇرۇش قاتارلىقلارنى ئىپادىلەيدۇ. ترانسكرىپسىيىدىكى ( ) بەلگىسى قەدىمكى زاماندا كىتابلارنىڭ يىپ ئۆتكۈزىدىغان تۆشۈكىنى كۆرسىتىدۇ.

ترانسكرىپسىيىسى

465

5. ئالتۇن ئۆڭلۈك يە (ا) رۇق يالتىرىغلىغ قوپدا كۆترۈلمىش نوم ئىلىكى ئاتا (م) غ نوم بىتىگىدە (.) چىنتامانى ئاتا (م) غ د (ا) ر (ا) نى نومۇغ ئوقىتمىش ئاتا (م) غ تۆرت يە (م) گ (م) رىمىنچ بۆلۈك :::::

10. ئاتا ئۆترۈ تۈكەل بىلگە تە (م) ڭرى تە (م) ڭرىسى بۇرغان ئانانت تويىنۇغ ئوقىيۇ يە (ا) رلىقاپ ئىنچە تىپ يە (ا) رلىقايى (: ) ئانانت. ئا. (،) سىزىلەر قاماغۇن ئىنچە بىلىڭلەر: ئىنچىپ مۇندا ئالغۇ ئادا 15 تۇدالارى تارقارداچى: ياسىن تۇشمەكىن تىتداچى چىنتامانى ئاتا (م) غ د (ا) ر (ا) نى نوم بار ڭرۇر: بۇ د (ا) ر (ا) نى نوم (.) ۇغ ئۆڭرە ئىرتىمىش ئۆتكى بۇرغانلار بارچا نوملار يۇ يە (ا) رلىقادلار :: ئەمتى م (م) نىمە



ئارىسىدا ئىدى. 10. ئاندىن ئۇ ئورنىدىن تۇرۇپ ئولك مۇرسىنى تونىدىن چىقىرىپ ئالقىنىنى جۈپلەپ ھۈرمەتلىك تەڭرى تەڭرىسى بۇرخانغا مۇنداق دەپ ئۆتۈندى :: ھۈرمەتلىك 15. تەڭرىم مەن سىزنىڭ ئالدىڭىزدا تەڭرىگە ئىنسانىيەتكە پايدىلىق، ئارزۇلىرىنى قاندۇرىدىغان، ئىنسانغا كۆيۈنىدىغان، خاتىرجەم خۇشال قىلىدىغان چىنتامانى گۆھەر ئاتلىق مۇقەددەس 20. دارانىڭ نومىغا ئېرىشەي دەيدى. ئارقىدىن ئۇ يەنە مۇنداق دەيدى ::::: تاتىادا گەتە ۋىگەدى نىگەتى باراسىيا دىكى پىراتى مۇنتى سوتىدى مۇكىدى ۋىسەلى پارى باراسى سەۋىدى ماندىريا ۋانىسىنى

—468—

قانارى كەتتەرى كەپلى كىڭكەلى رەكسە رەكسە دەرىمۇكى رەكسە ماما ئاس يا ئەنمۇكە ئاناسىيا سۇقا: شۇ ۋاقىتتا ۋىشىر ئەركىملىكى بۇدساتىۋامۇ 5. ئولتۇرغان ئورنىدىن تۇرۇپ ئالقىنىنى جۈپلەپ ھۈرمەتلىك تەڭرى تەڭرىسى بۇرخانغا مۇنداق دەيدى. نامى چىققان ھۈرمەتلىك تەڭرىم، مەن يەنە تەڭرىم سىزنىڭ ئالدىڭىزدا تەڭرىگە ۋە ئىنسانىيەتكە پايدىلىق، ئارزۇلىرىنى قاندۇرىدىغان، بارلىق ئىنسانلارغا كۆيۈنىدىغان خاتىرجەم خۇشال قىلىدىغان ئودۇنچىسۇز ئاتلىق دارانىڭ نومىغا ئېرىشىشىنى ئۆتىنىمەن دەيدى. ئارقىدىنلا دارانىڭ نومىغا 15. مۇنداق دەپ يالۋۇردى ::::: تاتىادا مۇنى مۇنى مۇقالى: ۋاتى ۋاتى سۇۋادى ماقا ۋادى: قا. قا مەۋى ئەۋى ستىيادۇ براپا(. ) ۋ(1) چىچاپانى ئانا نا ماما ئانتا رەۋىتە سۇقا 20. نامى چىققان ھۈرمەتلىك تەڭرىم، بۇ ئۆتۈنچىسۇز ئاتلىق دارانىڭ نومى دەيدىكى: كىمكى ئەگەر بۇ دارانىڭ نومىنى چىن كۆڭلىدىن سۆزلىيەلسە مەن داۋاملىق

—469—

ئۇ ئادەمنى قورقۇنچلۇق ئۆلۈم خەۋىپىدىن قۇتۇلدۇرىمەن دەيدى. شۇ ۋاقىتتا ساۋلوكاتادۇ يىرلىنچۇ يەر سۇ ئىگىسى براخىمى ئۆلۈك 5. ئەزىزۋا تەڭرى ئورنىدىن تۇرۇپ ئالقىنىنى جۈپلەپ ھۈرمەتلىك تەڭرى تەڭرىسى بۇرخانغا مۇنداق دەيدى: مەن يەنە تەڭرىم سىزنىڭ ئالدىڭىزدا تەڭرىگە ۋە ئىنسانىيەتكە پايدىلىق، ئارزۇلىرىنى قاندۇرىدىغان، بارلىق ئىنسانلارغا كۆيۈنىدىغان، خاتىرجەم خۇشال قىلىدىغان دارانىڭ نومىغا ئېرىشەي دەيدى. ئارقىدىنلا داراغا مۇنداق دەيدى: تاتىادا كىرى مىرى دىرى سىياقا ۋارى 15. كەمبا بۇرى: ۋارى كەمبەنى ۋارا كەمبە كەرى بۇسبا سانسادارى سۇقا: نامى چىققان ھۈرمەتكە سازاۋەر تەڭرىم، بۇ ئازىزۋا ئىلىكى ئاتلىق داراغا دەيدى: كىمكى بۇ دارانىڭ نومىنى 20. سۆزلىيەلسە تەڭرىم دەرت. ئەلەم، ۋاقىتسىز ئۆلۈم، بالا. قازادىن ساقلىغاي دەپ ئۆتۈندى ::::: ئاندىن كېيىن قورمۇزتا تەڭرى ئورنىدىن تۇرۇپ ئالقىنىنى جۈپلەپ ھۈرمەتلىك

—470—

تەڭرى تەڭرىسى بۇرخانغا مۇنداق دەيدى :: نامى چىققان ھۈرمەتلىك تەڭرىم، مەن يەنە تەڭرىم سىزنىڭ ئالدىڭىزدا قورقۇنچتىن 5. بالايى ئاپەتتىن، ۋاقىتسىز ئۆلۈمدىن قۇتۇلدۇرۇپ تەڭرىگە ئىنسانلارغا پايدىلىق ۋە چىراسانى ئاتلىق دارانىڭ نومىغا ئېرىشەي دەپ يەنە مۇنداق دەيدى: تاتىادا ۋارى ۋارى ۋارى ۋانتا ئامبا 10. دانتى مەننىمتى دىتتى كىرى كەندەرى چاتتالى مەتتەڭكى بۈككەسى سارا ۋارايى ئىننەمەدۇ ناما ئونتارنى ماتارنى تارانىك چەكسەبەرى چىيە لىسيە يارى سۇقا ::::: 15. شۇ ۋاقىتتا

ۋايسىراۋانى ماقارانچ دارىتراسىتىرى ماقارانچ ۋىروتاكى ماقارانچ ۋىرۇپەكىسى (.) ماقارانچ بۇلارنىڭ ھەممىسى ئورۇنلىرىدىن تۇرۇپ ئالقىنىنى جۈپلەپ 20. ھۈرمەتلىك تەڭرى تەڭرىسى بۇرخانغا مۇنداق دەيدى: نامى چىققان ھۈرمەتلىك تەڭرىم بىز يەنە تەڭرىم سىزنىڭ ئالدىڭىزدا سۆزلىگەن ھەر خىل قورقۇنچتىن، بالا. قازادىن

—471—

ۋاقتىسىز ئۆلۈمدىن قۇتۇلدۇرىدىغان، خاتىرجەم خۇشال قىلىدىغان ھېچنىمىدىن قورقماي قىلغۇچى داراغا ئېرىشىشنى ئۆتۈنمىز دېيىشتى. 5. ئۇلار يەنە مۇنداق دەيدى ::::: تاتىادا بۇسبى (.) سوپۇسبى ئانتۇ رۇبارى بانانتۇ سانى ئارى ياپارى سۇسادى ساتتادى مۇكىدى ئەكىسى ماڭالى 10. سىدى سىتىدى ۋىتى سۇقا ::::: شۇ ۋاقتتا ماناسى ئاناۋاتاپتى باشچىلىقىدىكى پادىشاھلارمۇ يەنە ئورنىدىن تۇرۇپ ئالقىنىنى جۈپلەپ ھۈرمەتلىك تەڭرى تەڭرىسى بۇرخانغا 15. مۇنداق دەيدى ::::: بىز، تەڭرىم سىزنىڭ ئالدىڭىزدا تەڭرى ۋە ئىنسانغا پايدىلىق ئارزۇ ئۈمىدلىرىنى قاندۇرىدىغان، ۋاقتىسىز ئۆلۈمدىن ساقلايدىغان زەھەرنىڭ تارقىلىشىنى تۈيدىغان 20. بالا. قازاننىڭ قايمۇقتۇرۇشىدىن ساقلىغۇچى زور كۈچكە ئىگە ئارزۇنى قاندۇرغۇچى چىنتامانى گۆھىرى ئاتلىق مۇقەددەس دارانى تەڭرىم سىزگە تاپشۇردى.

—472—

ئۇلۇغ مېھرىبان كۆڭلىڭىزنى يىغىپ بىزنى پادىشاھلارنىڭ (لۇڭلارنىڭ) ئازاپ ئوقىبىتىدىن ئاچكۆز پىخىقلىقىدىن يىراقلاشتۇرغىن دەيدى 5. ئاندىن كېيىن داراغا يەنە مۇنداق دەيدى ::::: تاتىادا ئەنچەرى (.) ئامارى ئەمىرتى ئەكسەۋى ئاباۋى مانى كەرسۈتتى سەرىن بابا بىراسامارى سۇقا ::::: 10. نامى چىققان تەڭرىم، ئەگەر كىمكى بۇ داراننى سۆزلىيەلسە، يازدۇرۇپ ئوقسا ئۇنى قورقۇنچتىن، ئازابتىن، جاپادىن 15. ۋاقتىسىز ئۆلۈمدىن، زەھەرنىڭ قايمۇقتۇرۇشىدىن، چاقماقنىڭ چۈشىشىدىن ۋە بالا. قازادىن ساقلىغاي تەڭرىم دەپ ئۆتۈندى. ئاندىن كېيىن تۈكەل بىلگە تەڭرى تەڭرىسى بۇرخانغا جامائەتنىڭ تەلەپلىرىنى ئاڭلاپ 20. ئۇلارنىڭ ھەممىسىنى ماختاپ مۇنداق دەيدى ::::: ياخشى، ياخشى سىزلىر ھەممىڭلار قۇدرەتلىك

—473—

سىلەر مۇشۇنداق ئادەملەرگە پايدىلىق، ئىنتايىن كۆپ دارانى سۆزلىدىڭلار. ئەگەر كىمكى بۇ دارانى گۇمانسىز، سادىقلىق بىلەن كۆڭلىدە ساقلىسا ۋە سۆزلىيەلسە، بۇندىن كېيىن سىزلىر ئارزۇلىرىڭلارغا يېتىسىلەر.

نەشىرگە تەييارلىغۇچى: مېھرىگۈل مامۇت

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى تىل

تەتقىقات ئورنى)

مەسئۇل مۇھەررىر: رەشىدە مامۇت



# «دېنى قىزغىنلىق» نىڭ بۈگۈنكى دۇنيادىكى تەسىرى

## ئەخمەتجان ھەسەن

دىن ئىنسانلار جەمئىيىتىدە ئەڭ بۇرۇن مەيدانغا كەلگەن ئىجتىمائىي ئىدىئولوگىيە شەكىللىرىنىڭ بىرى بولۇپ، ئۇزاق مەزگىللىك تارىخىي تەرەققىيات جەريانىدا ئىجتىمائىي تۇرمۇشىمىزغا ناھايىتى زور تەسىر كۆرسىتىپ كەلمەكتە.

ئىنسانىيەتنىڭ مەدەنىيەت تارىخىدا دېنى مەدەنىيەت بىلەن ئىلىم-پەن مەدەنىيىتىدىن ئىبارەت ئىككى خىل مەدەنىيەت ئۈزلۈكسىز رول ئويناپ كەلگەن.

مەن بۇ ماقالىدە دېننىڭ ئىنسانلار جەمئىيىتىدىكى تەسىر كۈچى، بولۇپمۇ بۈگۈنكى دۇنيادىكى «دېنى قىزغىنلىق» نىڭ تەسىرى ھەققىدە قىسقىچە توختالماقچىمەن.

### (1)

«دېنى قىزغىنلىق» نىڭ ئومۇمىيۈزلۈك قانات يېيىشى.

يېقىنقى بىر قانچە يىلدىن بۇيان ئامېرىكا جەمئىيىتىدە ئەنئەنىۋىي قىممەت كۆز قارىشىنى قوغداش ۋە قانات ياپدۇرۇش پىكرىنىڭ يۇقىرى كۆتىرىلىشىگە ئەگىشىپ، دېنى ساھەدىكى جامائەت پىكرىدىن پايدىلىنىپ ئامېرىكا ھۆكۈمىتىگە مەلۇم دەرىجىدە بىسىم ئىشلىتىپ، خەلق رايىنى ئۆزىگە رام قىلىۋالماقتا.

ياپونىيىنى ئېلىپ ئېيتساق، شىنداۋ دېنى ۋە بۇددا دېنىغا ئېتىقاد قىلىدىغانلار ياپونىيىنىڭ ئومۇمىي نوپۇسىدىن كۆپ، بۇنىڭ سەۋەبى نۇرغۇن كىشىلەر بىرلا ۋاقىتتا ئىككى خىل دېنىغا ئىشىنىدۇ. خۇراپاتلىقنىڭ ۋاسىتىلىرىمۇ زامانىۋىيلاشقان. مەسىلەن، يۇقىرى پەن-تېخنىكىنى قوللىنىپ ياسالغان «بۇددا يۈرىكى» دەپ ئاتىلىدىغان ئاپتوماتىك دېنى دەستۇر ئوقۇش ئەسۋابى ھەم ئېلېكترونلۇق ھېسابلاش ماشىنىسى ئارقىلىق كىشىلەرنىڭ تەقدىرى توغرىسىدا پال ئېچىپ بېرىش قاتارلىقلار.

سابق سوۋېت ئىتتىپاقى پارچىلانغاندىن كېيىن، روسىيە ھۆكۈمىتى 160 مىڭ مەكتەپتە قايتىدىن دېنى دەرسلىك تەسىس قىلغان بولۇپ، 1992-يىلىنىڭ ئاخىرىدا «خىرىستىئان تىنچلىق قىسمى» غا قاتناشقان روسىيە ياشلىرىغا ئىنجىل تارقىتىپ بېرىشنى قارار قىلغان.

ئىسلام ئەسلى دىن تەرىقەتچىلىرى بولسا ئىران، ئافغانىستان ھەم پۈتكۈل ئەرەب-ئىسلام دۇنياسىدىكى غايەت زور بىر سىياسىي كۈچكە ئايلىنىپ، ھازىر تۈركىيە ۋە مىسىرنىڭ غەربلەشكەن ئوتتۇرا بۇرژۇئازىيە سىنىپى ئارىسىدا قايتا تىرىلمەكتە.

### (2)

«دېنى قىزغىنلىق» نىڭ مەزمۇنلىرى

«دېنى قىزغىنلىق» ئېقىمى تۆۋەندىكى بىر نەچچە تۈرلۈك مەزمۇندىن تەركىب تاپقان:

(1) ئەسلى دىن تەرىقەتچىلىكىنىڭ گۈللىنىشى. يېقىنقى بىر قانچە يىلدىن بۇيان، دىندىن خالى بولۇش ئېقىمى ئاجىزلاپ، ئەكسىچە ئەنئەنىۋىي دېنى ئەقىدىدە چىڭ تۇرۇشنى تەكىتلەيدىغان ئەسلى دىن تەرىقەتچىلىرى جانلانماقتا.

ئىسلام دۇنياسىدا، ئەسلى دىن تەرىقەتچىلىرى «قۇرئان كەرىم» نى ئاساس قىلىش، مۇھەممەد

پەيغەمبەر زامانىسىدىكى شانلىق تارىخى ئەسلىگە كەلتۈرۈشنى، دىن بىلەن سىياسىي بىرلەشكەن ئىسلام دۆلىتى قۇرۇپ، شەرىئەت قانۇنىنى يۈرگۈزۈشنى تەلەپ قىلماقتا.

ھىندى ئەسلى دىن تەرىقەتچىلىرى بولسا، ھىندىستاندىكى بارلىق چوڭ-كىچىك دىنلارنى يوقىتىپ، ئەڭ ئاخىرىدا ھىندى دىنى ئىلاھى ھاكىمىيىتىنى قۇرۇشنى تەرغىب قىلماقتا ھەم ھۆكۈمەتنى دىندىن خالىي سىياسەت يۈرگۈزۈپ، نوپۇسنىڭ %80 نى تەشكىل قىلىدىغان ھىندى دىنىي مۇرىتلارنىڭ مەنپەئىتىگە زىيانكەشلىك قىلدى، بۇزغۇنچىلىققا يول قويدى دەپ ئەيىبلەمەكتە.

ياپونىيىدە، تەڭرى دىنىنى گۈللەندۈرۈش ساداسى كۈنسېرى كۈچىيىپ، ھۆكۈمەت ئەمەلدارلىرى بەس-بەس بىلەن مىللەتلەرنىڭ سىمۋولى بولغان دۆلەتنى ئەمەن تاپقۇزۇش ئىلاھىي ئىبادەتخانىلىرىغا بېرىپ چوقۇنۇپ، جامائەتچىلىكنىڭ ۋە كەڭ ئىلغار زاتلارنىڭ قارشىلىقىغا ئۇچرىماقتا.

## (2) يېڭىدىن گۈللەنگەن دىننىڭ باش كۆتىرىشى.

يېڭىدىن گۈللەنگەن دىنلار ئاساسلىقى ئامېرىكا، ياپونىيە، جەنۇبىي چاۋشيەن قاتارلىق بەزى غەيرى مەزھەپ ئەنئەنىسىگە ئىگە، سىياسىتى بىر ئاز «ئەركىن» بولغان دۆلەت ۋە رايونلاردا تېز سۈرئەتتە تارقالمىقتا. ئۇلارنىڭ تۈرى كۆپ، خىلمۇ-خىل بولۇشتەك ئالاھىدىلىككە ئىگە. تۆۋەندە مەن نۆۋەتتىكى يېڭىدىن گۈللەنگەن دىنلارنىڭ ئالاھىدىلىكىنى قىسقىچە سۆزلەپ ئۆتمەكچىمەن.

(1) قاتناشقۇچىلار كۆپىنچىسى مەدەنىيەت سەۋىيىسى بىر قەدەر يۇقىرى، ھازىرقى زامان ئىلغار پەن-تېخنىكا سەۋىيىسىگە ئىگە ياشلارنى ھەم زىيالىيلارنى ئاساس قىلىدۇ.

(2) قاتناشقۇچىلارنىڭ كۆپىنچىسى دىنغا ئىشىنىش ئارقىلىق دىندىن روھىي ئوزۇق ئىزدەۋاتىدۇ.

(3) قۇرۇلمىسى تارقاق، كىرىپ-چىقىش ئەركىن.

(4) كۆپلىگەن يېڭىدىن گۈللەنگەن دىنلار ناھايىتى تىزلىكتە دۆلەت چېگرىسىدىن ھالقىپ، بىر نەچچە يىلنىڭ ئىچىدىلا راۋاجلىنىپ، خەلقئارالىق دىنىي تەشكىلاتلارغا ئايلاندى. مانا بۇ ھازىرقى زامان دىنىي قىزغىنلىقنىڭ تۈپ ئالاھىدىلىكى.

(3) ئاممىۋىيلىققا ئىگە سىرلىق مەدەنىيەت يامراپ كەتتى.

70-يىللاردىن بۇيان، باخشى ۋە دىننى ئاساسى تېما قىلغان (مىستىتىزم) ئېقىمى يەر شارىنى قاپلاپ، روھ توغرىسىدىكى ئادەتتىن تاشقىرى ئىقتىدارنى كۆرسىتىدىغان كىنو-فىلىملار، چاتما رەسىملەر ۋە گېزىت-ژۇرناللار بەس-بەس بىلەن بازارلاردا سېتىلىپ، رەم سالغۇچى ۋە پال ئاچقۇچىلارنىڭ تىجارىتى روناق تېپىپ، بۇنىڭ تەسىرىدە كىشىلەر ئومۇمىيۈزلۈك ھالدا روھنىڭ مەۋجۇدلىقىغا ئىشىنىدىغان ۋە ئاللىقانداقتۇر زادىلا ئىشىنىپ بولمايدىغان سىرلىق كۈچلەرگە چوقۇنىدىغان بولۇپ كەتتى.

## (3)

«دىنىي قىزغىنلىق» ئېقىمى مەيدانغا كېلىشىنىڭ سەۋەبلىرى ئۈستىدىكى بىر نەچچە پىكىر ھەم ھازىرقى دىنلارغا قانداق مۇئامىلە قىلىش مەسىلىسى. ھازىرقى زامان «دىنىي قىزغىنلىق» ئېقىمىنىڭ بارلىققا كېلىش سەۋەبلىرى تۈرلۈك بولۇپ، تەرەققىي قىلغان دۆلەتلەر بىلەن تەرەققىي قىلىۋاتقان دۆلەتلەردىكى «دىنىي قىزغىنلىق» نىڭ ئىپادىلىرى ھەم يۈز بېرىش سەۋەبلىرى ئوخشىمايدۇ.

تەرەققىي قىلغان دۆلەتلەردە، كىشىلەرنىڭ تۇرمۇشى باياشات بولسىمۇ، بىراق ئۇلار روھىي جەھەتتە كەمبەغەل رىقابەتكە تولغان ھازىرقى زامان تۇرمۇشىدا، ھەممە پۇلغا قارايدىغان، كىشىلىك مۇناسىۋەت

سۇسلىشىدىغان ھالەت شەكىللەنمەكتە. بۇ خىل ھالەتنىڭ تەسىرىدە تەۋرەنمەس ئىرادىگە ئىگە ئەسلى دىن تەرىقەتچىلىرى بىلەن مۇستەبىت دىنىي تەشكىلاتلار بىر قىسىم ئىرادىسى ئاجىزلارنىڭ ماكانغا ئايلىنىپ قالدى.

تەرەققىي قىلىۋاتقان 3-دۇنيا ئەللىرى 50-60-يىللاردا مۇستەقىللىقنى يېڭىدىن قولغا كەلتۈرگەندە، غەرب ئەندىزىسىنى ئۆزىگە قىلىپ، دىندىن خالى بولۇشنى مەزمۇن قىلغان زامانىۋىلىشىش ھەرىكىتىنى باشلىۋەتكەن. ئەمما 70-يىللارغا كەلگەندە بۇ «ئۈمىدكە تولۇپ تاشقان ئىنقىلاب» تىن مەسىلە تۇغۇلغاچقا، ئۇنىڭ ئۈستىگە مۇتلەق كۆپ قىسىم 3-دۇنيا ئەللىرىنىڭ سىياسىي، ئىقتىسادىي تەرەققىي قىلغان دۆلەتلەرنىڭ ھامىلىقىدا بولغاچقا، بۇ دۆلەتلەردىكى باي-كەمبەغەللىكنىڭ ئىككى قۇتۇپقا ئايرىلىشى ناھايىتى روشەن بولۇشتەك ئەھۋال ئاستىدا، كىشىلەر دىننىڭ قوينىغا قايتىپ كېلىپ ئۇنىڭدىن ئۆزىگە روھىي ئوزۇق ئىزدەيدىغان ئەھۋاللار پەيدا بولۇشقا باشلىدى.

دېمەك، ھازىرقى زامان دىنىي قىزغىنلىقىنىڭ مەيدانغا كېلىشى ۋە مەۋجۇد بولۇشى ھەرگىزمۇ تەساددۇبلىق ئەمەس. ئۇ بىز يۇقىرىدا سۆزلەپ ئۆتكىنىمىزدەك ئىلىم-پەننىڭ ھەممىگە قادىر ئەمەسلىكىنى، ئۇنىڭ نامراتلىق ۋە ئۇرۇشنى يوقىتالمايدىغانلىقىنى، ئىجتىمائىي ئادالەتسىزلىك، ئېكسپىلاتاتسىيە ۋە ئېزىشنىڭ يەنىلا مەۋجۇد ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرۈپ بەردى. مانا مۇشۇنداق ئەھۋال ئاستىدا كىشىلەر ئۆزلىرىگە روھىي يۆلەنچۈك تېپىش ئۈچۈن تەڭرىگە يېقىنلىشىپ ئۇنى روھىي يۆلەنچۈك قىلماقتا.

يىغىنچاقلاپ ئېيتقاندا، مۇشۇنداق شارائىت ئاستىدا، دىننى قانداق تونۇش ۋە ئۇنىڭغا قانداق باھا بېرىش مەسىلىسى نۆۋەتتىكى ئەڭ مۇھىم ھەم سەل قاراشقا بولمايدىغان مەسىلىدۇر.

بىز دىننى يولداش ماۋزېدۇڭنىڭ ئېيتقىنىدەك مەدەنىيەت نۇقتىسىدىن چىقىش قىلىپ تۇرۇپ تەكشۈرۈشىمىز ۋە تەتقىق قىلىشىمىز، ھەرگىزمۇ يەڭگىللىك ۋە بىر تەرەپلىملىك بىلەن ئىنكار قىلماسلىقىمىز ۋە ياكى ئۇنى پۈتۈنلەي ئېتىراپ قىلىپ، ئىلاھشۇناسلىقنى تەشۋىق قىلماسلىقىمىز، پەقەت پارتىيىمىزنىڭ كونكرېت مەسىلىنى كونكرېت تەھلىل قىلىش پىرىنسىپى بويىچە دىننىڭ پاسسىپ، خۇراپى، قالاق، جەمئىيەت تەرەققىياتىغا ماسلىشالمايدىغان قىسمىنى يوقىتىشىمىز، ئۇنىڭ ئىلغار ئاكتىپ تەرەپلىرىنى يەنى ئىنسانىيەتنىڭ تىنچلىقى ۋە تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرىدىغان تەرەپلىرىنى ئىلگىرى سۈرۈشىمىز لازىم. بىز دۇنيا تارىخىغا نەزەر تاشلايدىغان بولساق، تارىختا ئېزىلگۈچى سىنىپلارنىڭ دىندىن پايدىلىنىپ، ئېزىشكە قارشى، جەمئىيەتنى ئىسلاھ قىلىدىغان كۈرەشلەرنى ئېلىپ بېرىپ تارىخنىڭ تەرەققىياتىنى ئىلگىرى سۈرگەنلىكىنى، بۈگۈنكى كۈندىمۇ دىننىڭ يەنىلا كەڭ ئېزىلگۈچى ئاممىنىڭ مۇستەملىكىگە، ئىرقىي كەمسىتىشكە قارشى كۈرەشلىرىدە ئاكتىپ رول ئوينىغانلىقىنى كۆرۈۋالالايمىز. مەسىلەن، جەنۇبىي ئافرىقا نىگىر ئېسكويى توتو دىنىي تەشكىلاتنىڭ مۇنبىرىدىن پايدىلىنىپ قانۇنلۇق شەكىللەر ئارقىلىق جەنۇبىي ئافرىقا دائىرىلىرىنىڭ مۇستەبىت ھاكىمىيىتىنى ۋە غىرىستىئان دىنىي ئەقىدىسىگە خىلاپ ئىرقىي كەمسىتىش، ئايرىمچىلىق، قىرىپ يوقىتىش سىياسەتلىرىنى ئېچىپ بېرىپ، خەلقئارادىكى مەشھۇر تىنچلىق جەڭچىسىگە ئايلىنىپ، 1984-يىلى نوبىل تىنچلىق مۇكاپاتىغا ئېرىشكەن. 1970-يىلى ياپونىيىنىڭ توكيو دا ۋە 1984-يىلى كىنىيە پايتەختى نىلوبىدا ئېچىلغان «دۇنيا دىنىي مۇرتلىرىنىڭ تىنچلىق يىغىنى» دا ھەر قايسى دىن ئوتتۇرىسىدىكى سۆھبەت ۋە ھەمكارلىقنى ئىلگىرى سۈرۈش، خەلقئارا ھەمكارلىقنى قولغا كەلتۈرۈش، ھەربىي ھازىرلىقلارنى قىسقارتىش ۋە يادرو قوراللىرىنى يوقىتىپ ئەڭ ئاخىرىدا بىر خىل «ئەڭ يېڭى ۋە ئەڭ گۈزەل جەمئىيەت»، «دۇنيا ئورتاق گەۋدىسى» قۇرۇش، دىننىڭ ئىنسانلار جەمئىيىتىدىكى كەڭ تەسىرىدىن پايدىلىنىپ، ئىرق، مىللەت ۋە دىن ئوتتۇرىسىدىكى مۇناسىۋەتنى ياخشى بىر تەرەپ

قىلىش، شۇ ئارقىلىق يەر شارىنىڭ تىنچلىقىنى قوغداش مەقسىتىگە يېتىش، ئۇنىڭدىن باشقا دىننى ئىنسانىيەتنىڭ قەدىر-قىممىتى ۋە دۇنيا تىنچلىقى ئۈچۈن خىزمەت قىلدۇرۇش مەسىلىسى، مائارىپنى تىنچلىق ئۈچۈن خىزمەت قىلدۇرۇش، يادرو قوراللىرىنى تولۇق ۋە تەلتۆكۈس يوقىتىش مەسىلىسى قاتارلىق مەسىلىلەر قىزغىن مۇھاكىمە قىلىنىپ، ھەر خىل خىتابنامە ۋە ھەرىكەت مىزانلىرى بېكىتىلىپ يەر شارىنىڭ تىنچلىقى ۋە تەرەققىياتى ئۈچۈن بەلگىلىك ئاكتىپ ھەسسە قوشتى.

سوتسىيالىستىك يېڭى تارىخىي دەۋردىكى دۆلىتىمىز كۆپ دىنلىق دۆلەت بولۇپ، دىنغا ئىشەنگۈچى ئامما (دىنغا كىرمىگەن، ئەمما دىنغا ئىشىنىدىغان) كىشىلەر خېلى زور سالماقنى ئىگىلەيدۇ. دىنىي مەسىلە بولسا بىر خىل ئومۇمىيلىققا ئىگە ئاممىۋى مەسىلىدۇر. دۇنيادا تەسىر كۈچى ئەڭ زور بولغان بۇددا دىنى، خرىستىئان دىنى ۋە ئىسلام دىنىدىن ئىبارەت ئۈچ دۇنياۋى دىننىڭ تەسىرى 56 مىللەتتىن تەركىب تاپقان جۇڭخۇا مىللەتلىرىنىڭ ئارىسىدا مەۋجۇد. ئۇنىڭدىن باشقا دۆلىتىمىز ئىسلاھات-ئېچىۋېتىشنى يولغا قويۇۋاتقان شارائىتتا ماددىي مەدەنىيەت قۇرۇلۇشىنى كۈچەيتىش بىلەن بىرگە، مەنىۋىي مەدەنىيەت قۇرۇلۇشىنى چىڭ تۇتۇشۇمۇ ناھايىتى مۇھىم خىزمەت. مانا بۇلارنىڭ ھەممىسى سوتسىيالىستىك تۆتى زامانىۋىلاشتۇرۇش قۇرۇلۇشىنىڭ تەرەققىياتىغا بىۋاسىتە تەسىر كۆرسىتىدىغان مەسىلىدۇر. شۇڭلاشقا بىز توغرا دۇنيا قاراش ۋە كىشىلىك قاراشنى تۇرغۇزۇپ، ماركسىزىملىق مەيدان، كۆز قاراش ۋە ئۇسۇل بويىچە دىنغا توغرا مۇئامىلە قىلىشىمىز، دىنىي مەدەنىيەتنىڭ ئىلغار جەۋھەرلىرىگە ۋارىسلىق قىلىپ، سوتسىيالىستىك مەنىۋىي مەدەنىيەت قۇرۇلۇشىنى ئىلگىرى سۈرۈشىمىز، يېڭى تارىخىي دەۋر ئاستىدىكى پارتىيە ۋە ھۆكۈمەتنىڭ دىنىي ئېتىقاد ئەركىنلىكى سىياسىتىنى باشتىن-ئاخىر توغرا ئىجرا قىلىشىمىز، ھەر مىللەت دىنىي زاتلىرىنىڭ ئىتتىپاقلىقىنى كۈچەيتىشىمىز، ئۇلارغا ۋە تەنپەرۋەرلىك تەربىيىسىنى، سوتسىيالىستىك تەربىيىنى كۈچەيتىشىمىز، ئۇلارنىڭ ئاكتىپلىقىنى جارى قىلدۇرۇپ، سوتسىيالىستىك زامانىۋىلاشقان قۇدرەتلىك دۆلەت قۇرۇش، ۋەتەننىڭ بىرلىكىنى قوغداش، زومىگەرلىككە قارشى تۇرۇش، دۇنيا تىنچلىقىنى قوغداش ئۈچۈن ئورتاق كۈرەش قىلىشىمىز لازىم.

### ئاساسلىق پايدىلانغان ماتېرىياللار:

- ① (ياپونىيەلىك) شىۋاۋىيەنجېن: «بۈگۈنكى دۇنيادىكى دىنىي قىزغىنلىق» نىڭ سىرى، تەرجىمە نۇسخىسى، ئىشچىلار نەشرىياتى 1989-يىلى نەشرى.
- ② ۋۇجۇ: «ئىلاھىي دۇنيا توغرىسىدىكى ئىزدىنىش» چېڭخۇا داشۇ نەشرىياتى 1994-يىلى نەشرى.
- ③ جاۋپۇجۇ: «جۇڭگودىكى دىنلار توغرىسىدا ئالتە لېكسىيە»، جۇڭگو دوستلۇق نەشرىياتى، 1993-يىلى بېيجىڭ نەشرى.
- ④ گېرمانىيەلىك ماكس مۇللېر: «دىننىڭ مەيدانغا كېلىشى ۋە راۋاجلىنىشى»، تەرجىمە نۇسخىسى، شاڭخەي خەلق نەشرىياتى، 1989-يىلى نەشرى.
- ⑤ ئامېرىكىلىق لۇئېس مۇنرەخوفۇ: «دۇنيادىكى دىنلار» تەرجىمە نۇسخىسى، بىلىم نەشرىياتى، 1991-يىلى نەشرى.

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى دىن

تەتقىقات ئورنى)

مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلىز مامۇت

# «تۈركىي تىللار دىۋانى» دىن قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتىگە نەزەر

## تاھىرجان مۇھەممەت

«كىيىم-كېچەك ئادەمنىڭ ئەڭ ئاساسلىق زىننىتى، گۈزەللىك زوقىنىڭ ئەڭ تىپىك ئىپادىسى. شۇنىڭدەك، مىللەتلەرنىڭمۇ بىر-بىرىدىن پەرقلەندىغان ئالاھىدىلىكلىرىدىن بىرى»<sup>①</sup>. دۇنيادىكى ھەر قايسى مىللەت خەلقلەرنىڭ جۇغراپىيەۋى مۇھىتى، تۇرمۇش ئادىتى، دىنىي ئېتىقادى ۋە ئىستېتىك ھەۋسى قاتارلىق ئامىللار سەۋەبلىك ھەر قايسى مىللەت خەلقلەرنىڭ كىيىم-كېچەكلىرىنىڭ شەكلى، رەڭگى ۋە تۈرى قاتارلىق جەھەتلەردە ئۆزگىچە پەرقلەر بار. كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتىدىكى مۇشۇ خىل پەرق، ئۆز نۆۋىتىدە تىكىش (ھۈنەر-سەنئەت) ئۇسۇلى ئارقىلىقلا ئۆز ئىپادىسىنى تاپىدۇ. ئۇيغۇر خەلقىنىڭ كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتى ناھايىتى ئۇزۇن تارىخقا ۋە مول مەزمۇنغا ئىگە. ئۇيغۇرلارنىڭ كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتى، جەمئىيەتنىڭ ئۇزۇن يىللىق تەرەققىيات مۇساپىسى داۋامىدا، ئېھتىياج ۋە ئىمكانىيەتكە ئاساسەن ئۆزگىرىپ، يېڭىلىنىپ، مۇكەممەللىشىپ ھەم رەڭدارلىشىپ كۈچلۈك مىللىي تۈسكە ئىگە بولغان. شۇنداقلا، ئادەملەرنىڭ جىنسى ئايرىمىسى، ياش قورام پەرقى، تەبىئىي شارائىتى ۋە تۇرمۇش ئېھتىياجىغا مۇناسىپ ئۆزگىچە ئىشەنەن شەكىللەندۈرگەن. ئۇيغۇرلار ئوۋچىلىق، كۆچمەن چارۋىچىلىق بىلەن ياشىغان يىراق قەدىم زاماندا، چارۋا-مال ۋە ياۋايى ھايۋانلارنىڭ تېرىلىرىدىن، قوي يۇڭى توقۇلمىلىرىدىن كىيىم تىكىپ كېيگەن. ئۇنىڭدىن كېيىنكى دەۋرلەردە بولسا، پاختا يىپ توقۇلمىلىرى، پاختا - يۇلك ئارىلاشما توقۇلمىلىرى ۋە يىپەك-كەندىر توقۇلمىلىرىدىن كىيىم-كېچەك تىكىپ كېيگەن. ئوتتۇرا ئەسىردىلا ئۇيغۇرلارنىڭ «ئۇلاتۇ» (يىپەك قول ياغلىق)<sup>②</sup> تۇتىدىغان، ئاياللار «باغىرداق» (لېنتىك)<sup>③</sup> تاقايدىغان، كىيىم-كېچەكلەرگە «ئۈتۈك» (دەزمال)<sup>④</sup> بېسىپ كېيىدىغان، ئالتۇن ياكى كۈمۈشتىن ياسالغان «تۈش» (توقا)<sup>⑤</sup> لىق كەمەر باغلايدىغان، «تىزىلدۈرۈك» (كۈمۈش تەڭگە)<sup>⑥</sup> لەر بىلەن زىننەتلەنگەن ئۈتۈك كېيىدىغان مەدەنىي ھاياتقا قەدەم قويغانلىقى مەلۇم. ھازىرقى زاماندىكى تىككۈچىلىك تەدرىجىي رەۋىشتە تەرەققىي قىلىپ، ئاددىي قولدا تىكىشتىن قول ماشىنىسى بىلەن تىكىشكە، قول ماشىنىسىدا تىكىشتىن پۈت ماشىنىسى بىلەن تىكىشكە، پۈت ماشىنىسىدا تىكىشتىن توك ماشىنىسى بىلەن تىكىشكە ئۆزگەردى. ھەتتا ئاپتوماتلىشىشقا قاراپ يۈزلەندى. شۇڭلاشقا، يېقىنقى زاماندىن باشلاپ تىككۈچىلىك ھۈنەر-كەسپى ساھەسىدە «ماشىنچىلىق» دېگەن ئاتالغۇ پەيدا بولدى. نەتىجىدە، تىككۈچىلىكتىن ئىبارەت ھۈنەر-سەنئەت ئۇسۇلى زامانغا لايىق ئىلغارلاشتى. كىيىم-كېچەكلەرنىڭ تۈر ۋە پاسونلىرىمۇ سەرخیلاشتى.

مەرھۇم ئالىم، پروفېسسور ئابدۇشۈكۈر مەمەتئىمىن قەيت قىلغىنىدەك: «كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتى—مىللىي مەدەنىيەت قاتلىمىدا ساقلانغان مىللىي مەدەنىيەت ئەنئەنىۋى ئىزچىللىقىنىڭ مۇھىم تارمىقى ھېسابلىنىدۇ» ⑦. سېلىشتۇرما تىلشۇناسلىقنىڭ ئاساسچىسى، بۈيۈك ئالىم مەھمۇد قەشقەرنىڭ ئېنىسكلوپېدىك ئادىر ئەسىرى «تۈركىي تىللار دىۋانى» (تۆۋەندە قىسقارتىلىپ «دىۋان» دېيىلىدۇ) دا، كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتىگە (جۈملىدىن تىككۈچىلىك ھۈنەر-سەنئىتىگە) ئائىت نۇرغۇن بايانلار بار. بۇ قىممەتلىك بايانلاردىن بىز قەدىمكى ئۇيغۇرلارنىڭ كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتىنىڭ زور دەرىجىدە تەرەققىي قىلغانلىقىنى، تىككۈچىلىك ھۈنەر-سەنئىتىنىڭمۇ ئالاھىدە يۈكسەلگەنلىكىنى، ھەتتا مۇشۇ تەرەققىياتنىڭ ئۈزلۈكسىز داۋاملاشقانلىقىنى بايقايمىز. «دىۋان» دىكى «tikdi—تىكتى» ⑧ دېگەن سۆزنىڭ «ər ton tikdi» (ئادەم تون تىكتى) دەپ ئىزاھلانغانلىقىدىن، ئەينى دەۋردىكى «تىكش» دېگەن مەستەر (ھەرىكەتنام) نىڭ ھازىرقى زاماندىكىدەك «تىكش» ياكى «تىكەك» دېگەن ئۇقۇمنى بەرگەنلىكى ئېنىق كۆرۈنۈپ تۇرۇپتۇ. مەلۇمكى، تىككۈچىلىك (ھۈنەرۋەنلەر) خېرىدارلارنىڭ رەختلىرىنى ئۇلارنىڭ بوي بەستىگە قاراپ ئۆلچىۋالاتتى. مەسلەن: «دىۋان» دىكى «yaratti—ياراتتى، لايىق قىلدى» ⑨ دېگەن سۆز: «ol tonu yaratti» (ئۇ توننى بەدىنىگە لايىق قىلىپ بەردى) دەپ ئىزاھلانغان. رەخت ئۆلچىنىپ بولغاندىن كېيىن، «kiftu» دەپ ئاتىلىدىغان مەخسۇس قايچا بىلەن كېسىلەتتى ⑩. «دىۋان» دا، «kiftuladi» دېگەن سۆز «ol bözüg kiftuladi» (ئۇ بوزنى قايچىلىدى) دەپ ئىزاھلانغان. بىزگە مەلۇم، تىككۈچىلىكتە كېسىمچىلىك (پىچىمچىلىق) ھالقىسى ئىنتايىن مۇھىم. بەدەنگە چاغلان دەل جايدا كېسىلگەن رەختلەر تىكش تاپسا (ياخشى تىكىلسە)، ئادەمگە زىننەت بولىدۇ، ھۆسنىگە ھۆسن قوشىدۇ، كىيىملىرىنىڭ يارىشىملىق، چىرايلىق بولۇشى، رەختكىلا باغلىق ئەمەس، ئاساسلىقى ھۈنەر-سەنئەتكە باغلىق. ئالاھىلى، سارچا، ئەتلەس، دۇرۇنغا ئوخشاش قىممەتباھالىق ئېسىل رەختلەر بەدەنگە لايىق كېسىلىپ، ياخشى تىكىلسە، ئۇنداق كىيىم ئادەمگە گۈزەللىك بېغىشلاش تۈگۈل خوپمۇ كەلمەيدۇ. ئەكسىچە، ئەرزان باھالىق ئاددىي رەختلەر بەدەنگە چاغلان كېسىلىپ، چىرايلىق تىكىلسە، ئۇ ئادەمگە خوپ كېلىدۇ، يارىشىدۇ، ھۆسنىگە ھۆسن قوشىدۇ. دېمەك، كىيىم-كېچەكنىڭ چىرايلىق تىكىلىپ سەنئەت دەرىجىسىگە كۆتۈرۈلۈشى، ئادەمنىڭ ھۆسنىگە ھۆسن قوشۇشى پۈتۈنلەي تىككۈچىگە باغلىق.

ئەينى زامانلاردا كىيىم تىكش ئۈچۈن ئىشلىتىلىدىغان يىپ پىششىق قىلىپ ئېشىلەتتى. ئېھتىياجغا قاراپ يىپلار قوشۇلۇپ (ئىنچىكە، توم قىلىنىپ) ئېشىلەتتى. مەسلەن: «دىۋان» دىكى، «ol yip katturdi» (ئۇ يىپ قاتتۇردى) ⑪ دەپ ئىزاھلانغان بۇ ئىبارە ھازىرقى رېئال تۇرمۇشىمىزدىمۇ ئەينەن ئىشلىتىلمەكتە. يىپ ئېشىلىپ تەييارلانغاندىن كېيىن، يىڭنىگە ئۆتكۈزۈلەتتى (سېپىلاتتى) . مەسلەن: «sapdi — ساپتى، ئۆتكۈزدى» دېگەن سۆزلەم «yiqi yignə sapdi» (تىكىمچى يىڭنىگە يىپ ساپتى) ⑫ دەپ ئىزاھلانغان. «دىۋان» دا يەنە، تىككۈچىلىك كىيىم-كېچەك تىكش جەريانىدا بارمىقىغا يىڭنىنىڭ پىتىپ كەتمەسلىكى ئۈچۈن تېرىدىن ياكى مېتالدىن ياسالغان «يۈكەك» (ئويماق) ⑬ ئىشلەتكەنلىكى توغرىسىدىمۇ مەلۇمات بېرىلگەن.

«دىۋان» دا يەنە، كىيىم-كېچەكلەرنىڭ ئەستەرلىنىدىغانلىقى توغرىسىدىمۇ مەلۇماتلار بار. مەسلەن: «iqledi — ئىچلىدى، ئەستەرلىرى» دېگەن سۆزلەم «ol tonu iqlədi» (ئۇ توننى ئەستەرلىدى) ⑭ دەپ ئىزاھلانغان. ئەمما، بۇ يەردە ئەينى زاماندا قانداق شەكىلدىكى ياكى قايسى پەسىللىك كىيىملىرىنىڭ ئەستەرلىنىدىغانلىقى ھەققىدە ئىزاھات بېرىلمىگەن بولسىمۇ، بىز قەدىم زاماندىمۇ ئاتا-بوۋىلىرىمىزنىڭ كىيىم-كېچەكلەرنى ئېھتىياجغا (خۇسۇسىن پەسىل ۋە شەكىلگە) قاراپ ھەم يالاڭ ھەم ئەستەرلىك قىلىپ تىكىدىغانلىقىنى بىلمۈرۈۋالايلىمىز.

«دېۋان» دا يەنە، «tikiklig - تىكىلىك»، «k0buxdi - كۆپمەشلىق»، «kazi - قىيىق»، «سىرتىنى - siritti»، «تەپچۈتتى - tafqitti»، «münaldi - ئېۋىنى ئېلىندى ياكى كېسىۋېتىلدى» دېگەنگە ئوخشاش تىككۈچىلىككە ئاكت سۆزلەر ۋە ئۇلارغا بېرىلگەن ئىزاھاتلار كۆپلەپ كۆزگە چېلىقىدۇ. بۇ يەردە بىز، بىر جەھەتتىن «تەپچۈش» نىڭ تىككۈچىلىك ھۈنەر-سەنئىتىدە ناھايىتى كۆپ قوللىنىلىدىغان بىر خىل تىكىش ئۇسۇلى ئىكەنلىكىنى بىلىشكە، يەنە بىر جەھەتتىن ئۇنىڭ كىيىم-كېچەكنىڭ رەسمى پۈتۈشتىن ئىلگىرى پىرىمېركا (سناق) ئۈچۈن قىلىنىدىغانلىقىنى بىلىۋالسىمىز. «دېۋان» دىكى «münaldi - ئېلىندى» دېگەن سۆزلەمگە بېرىلگەن «ton münaldi» (تون ئېۋىنى ئېلىندى، يەنى توننىڭ چۆرىسى ۋە ئېۋىنى كېسىۋېتىلدى) ⑮ دېگەن ئىزاھمۇ ئالدىنقى چۈشەنچىلىرىمىزنى تېخىمۇ تولۇقلايدۇ.

دېمەك، قەدىمكى زامانلاردا بىزنىڭ ئاتا-بوۋىلىرىمىز كىيىم-كېچەكلەرنى بوي-بەستىگە چاغلاپ پىچىپ، پۇختا تىكىپ، پۈتكۈزۈشتىن ئىلگىرى ئەندازىنى ئېلىپ قىلىپ، ھەمدە ئاخىرىدا دەزماللاپ كىيگەن.

كىيىملەرنى چىرايلىق تىكىپ ياراشتۇرۇپ كېيىشنىڭ ئۆزى بىر سەنئەت. ئېيتايلى، بىر ئادەمنىڭ بوي تۇرقىغا، چىراي شەكلىگە ماس كېلىدىغان رەختتىن بەدىن قۇرۇلۇشىغا جىپىيا قىلىپ تىكىلگەن، يارىتىلغان كىيىمنى كىيگەن ھالىتىدە باشقىلارغا بېرىدىغان تۇيغۇ-تەسىرى بىلەن، ئۇنىڭ ئۆزىگە ياراشمىغان، ئىسكەتسىز كىيىمنى كىيگەن ھالەتتە باشقىلارغا بېرىدىغان تۇيغۇ-تەسىرى ناھايىتى روشەن سېلىشتۇرما بولالايدۇ. گۈزەل كىيىم-كېچەكلەر شەخىسنىڭ زىننىتى بولۇپلا قالماستىن، بەلكى خەلقىنىڭ، مىللەتنىڭ زىننىتى، «تاغنىڭ زىننىتى قورامتاش، ئادەمنىڭ زىننىتى ئۈستىباش (كىيىم-كېچەك)» ⑯ دېگەن خەلق ماقالى بۇ نۇقتىنى تولۇق دەلىللەيدۇ.

سوتسىيالىستىك ماددىي ۋە مەنىۋىي مەدەنىيەت قۇرۇلۇشى داۋامىدا، مىللىي كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتى ئەنئەنىسىگە (جۈملىدىن تىككۈچىلىك ھۈنەر-سەنئىتىگە) كۈنىمىزنىڭ ئىچىدىن يېڭىنى يارىتىش، چەتتىكىنى ئۆزى ئۈچۈن خىزمەت قىلدۇرۇش روھى بويىچە ئىجابىي ۋارىسلىق قىلىپ، زامانىۋىي كىيىم-كېچەك پاسونى ۋە تۈرىنى بەرپا قىلىشقا توغرا كېلىدۇ. يېڭىلىق يارىتىش — دەۋرنىڭ تەلىپى، جەمئىيەتنىڭ ئېھتىياجى، خەلقنىڭ ئارزۇسى. بىزنىڭ ئاتا-ئانا، ئاچا-سىڭىل، خانىم-قىزلىرىمىز ۋە ئاكا-ئىنى، ئەپەندى-ئوغلانلىرىمىز ياش قورامغا ماسلاشقان، جىنس ئايرىمىسىغا باپ كەلگەن، بوي-بەستىگە ياراشقان، شەكلى ھەر خىل، پاسونى يېڭى، رەڭدار كىيىملەرنى رەتلىك، پاكىز كىيىپ تېخىمۇ گۈزەللەشسۇن؛ مەنىۋىيىتى يەنىمۇ بېيىسۇن؛ ئەمگەك قىزغىنلىقى ھەسسىلەپ ئۇرغۇسۇن؛ ئۆزىگە بولغان ئىشەنچى، تۇرمۇشقا قارىتا مۇھەببىتى ئۈزلۈكسىز ئاشسۇن.

## ئىزاھاتلار:

① ئابدۇرېھىم ھەبىبۇللا: «ئۇيغۇر ئېتنوگرافىيىسى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1993-يىلى، بىرىنچى نەشرى، 174-بەت.

② مەھمۇد قەشقىرى: «تۈركىي تىللار دىۋانى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1981-يىلى، بىرىنچى نەشرى، 1 توم، 183-بەت.

③ يۇقىرىقى كىتاب، 1-توم، 653-بەت.

④ يۇقىرىقى كىتاب، 1-توم، 93-بەت.

- ⑤ يۇقىرىقى كىتاب، 3-توم، 173-بەت.
- ⑥ يۇقىرىقى كىتاب، 1-توم، 686-بەت.
- ⑦ «شىنجاڭ داشۇ ئىلمىي ژۇرنىلى»، 1992-يىلى، 3-سان، 32-بەت.
- ⑧ مەھمۇد قەشقەرى: «تۈركىي تىللار دىۋانى»، 2-توم، 26-بەت.
- ⑨ يۇقىرىقى كىتاب، 2-توم، 461-بەت.
- ⑩ يۇقىرىقى كىتاب، 3-توم، 480-بەت.
- ⑪ يۇقىرىقى كىتاب، 2-توم، 271-بەت.
- ⑫ يۇقىرىقى كىتاب، 2-توم، 2-بەت.
- ⑬ يۇقىرىقى كىتاب، 3-توم، 61-بەت.
- ⑭ يۇقىرىقى كىتاب، 2-توم، 194-بەت.
- ⑮ مەھمۇد قەشقەرى: «تۈركىي تىللار دىۋانى»، 1-توم، 376-بەت.
- ⑯ مۇھەممەت رەھىم: «ئۇيغۇر خەلق ماقالى-تەمسىللىرى»، شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى، 1979-يىلى، بىرىنچى نەشرى، 168-بەت.

(ئاپتورنىڭ خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى  
تىل تەتقىقات ئورنى)

مەسئۇل مۇھەررىر: دىلارا خەمەت



# «تۈركىي تىللار دىۋانى» دىكى تاماق تۈرلىرىگە ئائىت سۆزلەملەر توغرىسىدا

## قەبەرنىسا مۇھەممەت

ئۇيغۇرلار قەدىمكى مەدەنىيەتلىك مىللەتلەرنىڭ بىرى بولۇپ، ئۇلار ئەسلىدە قەيسەرلىك، تىرىشچانلىق، ئىجادكارلىق قاتارلىق ئىسلى ئىنسان پىسخىكىسىنى ئۆزلىرىگە مۇجەسسەملەشتۈرگەن. ئۇلار جۇڭخۇا مىللەتلىرى بىلەن مۇرىنى-مۈرىگە تىرىپ كۈرەش قىلىپ ئۇلۇغ جۇڭخۇا مەدەنىيىتىنى بىرلىكتە ياراتقان. دۇنيا بويىچە - قەدىمكى تۆت مەدەنىيەت بۆشۈكىنىڭ (ھىندىستان، مىسىر، يۇنان، جۇڭگو) بىرى بولالىشىنى ئۇيغۇرلارنى ئۆز ئىچىگە ئالغان جۇڭخۇا مىللەتلىرىنىڭ مەدەنىيىتىنى بەلگىلىگەن. بولۇپمۇ يىپەك يولىنىڭ ئېچىلىشى ۋە شىنجاڭنىڭ يىپەك يولىنىڭ مۇھىم تۈگۈنلىرىگە ئايلىنىشى بىلەن ئۇيغۇرلار ئۆز مەدەنىيىتىنى كېڭەيتىشكە، چوڭقۇرلاشتۇرۇشقا، بېيىتىشقا مۇۋەپپەقىيەت بولدى.

XI ئەسىرگە كەلگەندە شىنجاڭدا قەشقەر ۋە بالاساغۇننى مەركەز قىلغان قاراخانىيلار خانلىقى، ئىدىقۇت (تۈرپان) نى مەركەز قىلغان ئىدىقۇت ئۇيغۇر خانلىقىنىڭ قۇرۇلۇشى بىلەن ئۇيغۇرلار مەدەنىيەتتە يەنە بىر بالداق يۇقىرى كۆتۈرۈلۈپ، مەدەنىيەت جەھەتتە مۇكەممەللىشىشكە، تولۇقلىنىشقا، گۈللىنىشكە قاراپ يۈزلەندى.

بۇ دەۋر ئۇيغۇر مەدەنىيىتىنىڭ تىپىك ۋەكىللىرىدىن قاراخانىيلار تەۋەسىدىن يۈسۈپ خاس ھاجىپ بىلەن مەھمۇد قەشقەردەك يىرىك ئالىملار يېتىشىپ چىقىپ، گەينى ۋاقىتتا دۇنياۋى سەۋىيە بىلەن قارىغاندىمۇ يىگانە ئەسەر دەپ ئېيتىشقا بولىدىغان «قۇتادغۇبىلىك» بىلەن «تۈركىي تىللار دىۋانى» دىن ئىبارەت ئۆلمەس مەدەنىي مىراسنى ياراتقاندى.

ئۇلۇغ ئالىم مەھمۇد قەشقەرى يازغان «تۈركىي تىللار دىۋانى» دا تۈركىي تىللىق خەلقلەرنىڭ تىلىنى ئىزاھلاش يولى بىلەن تۈركىي تىللىق خەلقلەرنىڭ قاراخانىيلار دەۋرىدىكى ئىقتىسادى، مەدەنىيىتى، ئىلىم-پەن ئىشلىرى، سەنئىتى، ھاكىمىيەت يۈرگۈزۈش تەدبىرلىرى، پەلسەپە-ئەخلاق چۈشەنچىلىرى، باي، رەڭگارەڭ ئۆرپ-ئادەتلىرى يورۇتۇپ بېرىلگەن.

بولۇپمۇ «تۈركىي تىللار دىۋانى» دا ئىزاھلانغان كىيىم-كېچەك، يېمەك-ئىچمەك، توي-تۆكۈن، ئۆلۈم-يېتىم ۋە مېھماندارچىلىق قاتارلىقلارغا مۇناسىۋەتلىك سۆزلەملەردىن XII ئەسىردىكى ئۇيغۇر مەدەنىيىتىنىڭ ئاجايىپ گۈزەل مەنزىرىسىنى تەسەۋۋۇر قىلىش تەس ئەمەس.

مەن تۆۋەندە ئۇيغۇرلارنىڭ قاراخانىيلار دەۋرىدىكى يېمەك-ئىچمەك، تاماق-تۈرۈم مەدەنىيىتىنى يورۇتۇپ بېرىشتە ئاز بولسىمۇ پايدىسى بولار دېگەن مەقسەتتە، «تۈركىي تىللار دىۋانى» دا تىلغا ئېلىنغان، يېمەك-ئىچمەك ۋە تاماق تۈرۈملىرى ئىزاھلانغان بىر قىسىم سۆزلەملەرنى كۆرسىتىپ ئۆتسەم. بۇ ئۇيغۇرلارنىڭ يېمەك-ئىچمەك، تاماق-تۈرۈم مەدەنىيىتى جەھەتتىكى دەسلەپكى ئىزدىنىشتىنلا ئىبارەت

خالاس. ئۇيغۇرلارنىڭ ئادەتتىكى ئۆرپ-ئادەت، يېمەك-ئىچمەك، كىيىم-كېچەك مەدەنىيىتىنىڭ يۇقىرى بولۇشى ئالاھىدە ئەھمىيەتلىكتۇر. شۇڭا بۇ تېما داۋاملىق يورۇتۇلغۇسى.

ئەپەك (əpək) بالىلار تىلىدا «نان» دېيەكتۇر. ( I توم 92-بەت)

ئاش (ax) ئاش، غىزا، كۆنەلگۈمۈ شۇنداق دېيىلىدۇ. ( I توم 110-بەت)

ئوغۇت (uʃut) - بۇغداي شارابى تەييارلاشقا ئىشلىتىلىدىغان بىر خىل ئېچىتقۇ. بۇ ئېچىتقۇ بىرمۇنچە دورا-دەرمەكلەردىن ئىبارەت بولۇپ، بۇ دورىلار ئارپا ئۇندۇرمىسىنىڭ ئۇنى بىلەن ئارىلاشتۇرۇلۇپ خېمىر قىلىنىدۇ. بۇ خېمىر كېسىپ كومۇلاچ قىلىنىدۇ ۋە قۇرۇتۇلىدۇ. ئاندىن كېيىن بۇغداي بىلەن ئارپا قاينىتىلىدۇ، ئاندىن ھېلىقى قۇرۇتۇلغان كومۇلاچنىڭ بىر دانىسى ئوبدان يانچىلىپ، قاينىتىلغان بۇغدايغا تەكشى سېپىلىدۇ، ئاندىن بۇ بۇغداي پاكىز بىر نەرسىگە ئورۇلۇپ، ئۈچ كۈنگىچە دۈملەپ قويۇلىدۇ، ئۈچ كۈن توشقاندىن كېيىن تېخىمۇ ئوبدان دۈملەنىپ يېتىلىشى ئۈچۈن كۆپكە سېلىنىپ ئون كۈن ساقلىنىدۇ، ئېچىپ يېتىلگەندە، ئۈستىگە سۇ قويۇلىدۇ. تىرىپى سۈزۈۋېلىنغاندىن كېيىن قالغان سۇيۇقلۇق «بۇغداي شارابى» بولىدۇ. ( I توم 70-بەت)

ئۇۋا (uva) - بىر خىل غىزانىڭ ئىتى، گۈرۈچ قاينىتىلىپ سوغاق سۇغا سېلىنىدۇ، كېيىن سۈزۈۋېلىنىپ شېكەر ۋە مۇز سېلىنىدۇ، بۇ غىزا سوغۇقلۇق ئۈچۈن يېيىلىدۇ. ( I توم 121-بەت)

ئىپرۇك (ipruk) - قېتىق بىلەن سۈت ئارىلاشمىسى. قۇرۇت ئىچكەنلىكتىن ئىچى قېتىپ قالغان ئادەمگە ئىچىنى سۈردۈرۈش ئۈچۈن ئىچكۈزۈلىدۇ. ( I توم 137-بەت)

ئىگدۈك (igdük) - سۈت ۋە قېتىقتىن قىلىنغان سۈزىمگە ئوخشاش يېمەكلىك. ( I توم 142-بەت)

ئۈگرە (ugra) - ئۈگرە. سۇيۇقئاشنىڭ بىر تۈرى، ئۇ چۆپتىن سۇلۇق، لەززەتلىكرەك بولىدۇ. ( I توم 171-بەت)

ئىسپۆرى (üsperi) - قوقاستا پىشۇرۇپ ئېلىنغاندىن كېيىن، توغراپ ياغقا سېلىنىپ، ئۈستىگە شېكەر سېپىپ يېيىلىدىغان يېمەكلىك. ( I توم 192-بەت)

ئۇزۇتما (uzitma) - ئۇيۇتما، قېتىق. ( I توم 195-بەت)

ئاۋزۇرى (avzuri) - بۇغداي ۋە ئارپا ئۇنى قاتارلىق نەرسىلەر ئارىلاشتۇرۇپ قىلىنغان تاماق (قوشۇقلۇق نان) ( I توم 197-بەت)

توپ (top) - بىر خىل يېمەكلىك. بۇغداي سۇدا قاينىتىلىدۇ، ئاندىن ئارپا خېمىرى بىلەن يۇغۇرۇلۇپ، قاچىغا سېلىنىپ، ئىسسىق يەردە بولدۇرۇلىدۇ، بولغاندىن كېيىن ئېلىپ يېيىلىدۇ. ( I توم 417-بەت)

سوغۇت (soʃut) - ھېسىپ. ئۈچەي ئىچىگە گۈرۈچ، گۆش ۋە دورا-دەرمەك سېلىپ قىلىنىدىغان يېمەكلىك. ( I توم 462-بەت)

قۇرۇت (qurut) - قۇرۇت. سۇلتىن ئىشلەنگەن قۇرۇت ( I توم 462-بەت)

توقۇچ (toqʉq) - توقۇچ ... ( I توم 464-بەت)

كۆمەچ (kəmaq) - كۈلگە كۆمۈپ پىشۇرۇلغان نان. ( I توم 467-بەت)

قىمىز (qimiz) - تۈلۈمدا ئېچىتىلىپ ئىچىلىدىغان يىلقا سۈتى ( I توم 474-بەت)

سۈرۈش (sürüş) - چۈرۈش. بۇغداي باشقىنى دەپنى قېتىشتىن ئىلگىرى ئۇزۇۋېلىپ، ئوتتا پۇچۇلاپ، يانچىپ يېيىلىدىغان يېمەكلىك. ( I توم 477-بەت)

توپۇق (topiʉ) - توپۇق. تىق سىنكوك topiʉ sənuk قوينىڭ توپۇق سۆڭىكىدىن قىلىنغان غىزا. ( I توم 492-بەت)

قاناق (kanak) — قايماق، ( I توم 498-بەت)

چۆرەك (çerək) - توقاچ ( I توم 504-بەت)

باسان (basan) - ئارقا ئاش، ئۆلۈك كۆمۈلگەندىن كېيىن بېرىلىدىغان ئاش. ( I توم 518-بەت)

قاغۇت (qağut) - تېرىقتىن قىلىنىدىغان بىر خىل تاماق. ئۇنى قىلىش ئۇسۇلى مۇنداق: تېرىق ئاۋۋال قايىتىلىپ، كېيىن قۇرۇتۇلىدۇ، ئاندىن تۈگمەندە تارتىپ ئۇن قىلىنىدۇ، ئاندىن كېيىن ياغ ۋە شېكەر ئارىلاشتۇرۇپ، تۇغۇتلۇق ئاياللارغا بېرىلىدۇ. ( I توم 528-بەت)

سوقتۇ (soqtu) - ھېسىپنىڭ بىر خىلى. جىگەر بىلەن گۆش دورا-دەرمەك ئارىلاشتۇرۇلۇپ ئۈچەيگە تىقىلىدۇ، ئاندىن پىشۇرۇپ يېيىلىدۇ. ( I توم 543-بەت)

سېنچۇ (sinqu) - گىردە بىلەن ھەمەك ئارىسىدا بولغان بىر خىل نان، خۇيلىسا. ( I توم 544-بەت)

ماندۇ (mandu) - بىر خىل تۈرك سىركىسىنىڭ ئېتى. ئۇ مۇنداق ياسىلىدۇ: ئۈزۈم سىركىسىنى كۆپتە ئېچىتىپ، ئۇنىڭ ئۈستىگە ساپ ھاراق قۇيۇپ، بىر كېچە تۇرغۇزغاندىن كېيىن سىركە بولۇپ چىقىدۇ، بۇ سىركىنىڭ ئەڭ ياخشىسى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ( I توم 548-بەت)

بۇخى (buhsi) - بىر خىل يېمەكلىكنىڭ ئىسمى. بۇ يېمەكلىك مۇنداق تەييارلىنىدۇ: قايىتىپ ئېلىنغان بۇغداينىڭ ئۈستىگە بادام مېغىزى سېلىنىدۇ. ئاندىن ھەسەل ۋە سۈت بىلەن قىلىنغان بۇلماقنى قۇيۇپ، شۇ پېتى ئېچىتىلىدۇ. تەييار بولغاندا بۇغدىيى يېيىلىدۇ، سۈيى ئىچىلىدۇ. ( I توم 551-بەت)

بەگنى (bəni) - بۇغداي، تېرىق ۋە ئارپىغا ئوخشاش نەرسىلەردىن ياسالغان ئىچىملىك. ( I توم 565-بەت)

تارتىن (tartin) - سۇنۇلغان ئاش. باشقا ئۆيدىن كىرگەن تاماق، بىرەر سەۋەب بىلەن كەلگەن تاۋاق. ( I توم 567-بەت)

قاتما (qatma) - ياغدا پىشۇرۇلىدىغان نېپىز نان. ( I توم 564-بەت)

چۇقىمىن (quqmin) - ھورناتنىڭ بىر خىلى، نېپىز ۋە سىڭىشلىك كېلىدۇ. ( I توم 578-بەت)

كۆزمەن (kəzmən) - كۆمەچ ( I توم 579-بەت)

ياماتا (yamata) - قۇيماق خېمىرىغا ئوخشاش سۇيۇق قىلىپ چېلىنىدىغان بىر خىل خېمىر. سېمىز توغۇنى ياكى سېمىز گۆشنى قورىغاندا ياكى كاۋاپ قىلغاندا، يېغى ئېقىپ كەتسۇن دەپ ئۇنىڭغا شۇ خېمىر سۇرتۇلىدۇ. ( I توم 580-بەت)

پۈسكەچ (püskaq) - كاكاچا. ( I توم 590-بەت)

تۇتماچ (tutmaq) - چۆپ. تۈركلەرنىڭ ئاتاقلىق تاماقلرىدىن بىرى. ( I توم 590-بەت)

بۇ تاماق زۇلقەرنەينىن ۋاقتىدا پەيدا بولغانىكەن، ئۇنىڭ جەريانى مۇنداق ئىكەن: زۇلقەرنەينىن قاراغۇلۇقتىن چىققاندا، ئەسكەرلىرىنىڭ ئوزۇقى تۈگەي دەپ قالغان، ئۇلار ئاچلىقتىن زۇلقەرنەينىگە زارلىنىپ «بىزنى ئاچ قويما» دېگەن مەنىدە «bizni tutma aq» دەپ خىتاب قىلغان. ۋە بىزنى قويۋەت، يۇرتلىرىمىزغا كېتەيلى، دېگەن. زۇلقەرنەينىن «دانشمەنلەر بىلەن كېڭىشىپ، ئاخىرى مۇشۇ تاماقنى تاپقان. بۇ تاماق بەدەنگە قۇۋۋەت بېرىپ، يۈزنى قىزارتىدۇ ۋە قورساققا ئۇزاق تۇرىدۇ. ئۇنىڭ ئۆزىنى يەپ شورپىسىنىمۇ ئىچىدۇ.

تۇتقۇچ (tutquq) - رەسمى تاماق ئالدىدا يېيىلىدىغان ئىشتەي ئېچىش غىزاسى. ( I توم 591-بەت)

كۈرشەك (kürxək) - سۆكنى سۇ ياكى سۈتتە قايىتىپ، ئۈستىگە ياغ قۇيۇپ يېيىلىدىغان بىر

خىل تاماق.

پۆشكەل (pəxkal) - پوشكال، بىر خىل يۇپقا نان. ( I توم 628-بەت)  
توغرىل (toʻyiril) - قېزا. ئىچىگە دورا-دەرمەكلىك گۆش تىقىلغان ئۇچەي. ( I توم 629-بەت)  
بۇخسىم (buhsim) - بوزا. تېرىقتىن ياسىلىدىغان ئىچىملىك. ( I توم 631-بەت)  
بۇلدۇنى bulduni - ئىچىگە قۇرۇق ياكى ھۆل ئۈزۈم سېلىپ تەييارلىنىدىغان بىر خىل يېمەكلىك.  
( I توم 640-بەت)

قاقۇرغان қақурған - قاتلىما. ماي بىلەن يۇغۇرۇلۇپ، تونۇر ياكى ئوچاقتا پىشۇرۇلىدىغان بىر خىل نان. ( I توم 672-بەت)

سازماغۇق sarmaʻuq - قۇشقاچ تىلى ئاش. سۇيۇقئاشنىڭ بىر تۈرى. بۇنىڭ خېمىرى نوقۇت چوڭلىقىدا كېسىلىدۇ. بۇ ئاش كېسەل ۋە شۇنىڭغا ئوخشاش كىشىلەرگە بېرىلىدۇ. ( I توم 683-بەت)  
يازۇق yazuq - يىزاق yazuqat - كۈزدە ھەر خىل دورا-دەرمەكلەر بىلەن قۇرۇتۇپ قويۇلۇپ، ئەتىيازدا يېيىلىدىغان قاق گۆش. ( I توم 19-بەت)

يۆرگەمەچ yergəməç - قېرىن ۋە ئۇچەينى ئىنچىكە ئۇچەيگە تىقىپ كاۋاپ قىلىپ ياكى پىشۇرۇپ يېيىلىدىغان يېمەكلىك ھېسەپ. ( III توم 75-بەت)

قور қор - قور، كۈنەگە. بۇ قاچىنىڭ تېگىدە قالدۇرۇلغان ئازراق قېتىق ياكى قېمىز كۈنەلگۈسى بولۇپ، بۇنىڭ ئۈستىگە سۈت قۇيۇپ قېتىق ئۇيۇتۇلىدۇ ياكى قېمىز ئېچىتىلىدۇ. ( III توم 168-بەت)  
سىم sim - سىمسىراق SimSimraq - بىر خىل تاماق. باش پىشۇرۇلغاندىن كېيىن، ئۇششاق توغرىلىپ، دورا-دەرمەك ئارىلاشتۇرۇلۇپ بىر قاچىغا سېلىنىدۇ ۋە ئۈستىگە ئاچچىق قېتىق قۇيۇلۇپ، سىڭشەندىن كېيىن يېيىلىدۇ. ( III توم 187-بەت)

سامدۇي samduy - ئادەمنىڭ مېجىزىگە ئىسسىقمۇ كەلمەيدىغان، سوغۇقمۇ كەلمەيدىغان ھەر قانداق مۆتىدىل تاماق. ( III توم 331-بەت)

قۇۋۇت қуۋۇт, قاغۇت қағут دەپمۇ ئاتىلىدۇ. تۇغۇتتا خونسىرىغان خوتۇنلارغا بېرىلىدىغان تاماق. قورۇلغان تېرىق ئۇنى ياغ بىلەن شېكەرگە ئارىلاشتۇرۇپ يېيىلىدۇ. ( III توم)  
قۇيما қуйма - قۇيماق. خېمىر سۇيۇق يۇغۇرۇلۇپ، قازاندىكى ياغاچقا سېلىپ پىشۇرۇلىدۇ. ئاندىن ئۈستىگە شېكەر سېپىپ يېيىلىدۇ. ( III توم 239-بەت)

قىيما қийма - قىيما ئۈگرە، қийма ўгрә - قىيما ئۈگرە. سۇيۇقئاشنىڭ بىر خىلى. بۇنىڭ خېمىرى قۇشقاچ تىلى قىلىپ كېسىلىدۇ. ( III توم 239-بەت)

تو to - بۇلماققا ئوخشاش پىشۇرۇلىدىغان بىر خىل ئۇن تاماق. ئۇ بىر قاچىغا سېلىپ ئېچىتىلغاندىن كېيىن ئىچىلىدۇ. ( III توم 287-بەت)

لەتۈ lətu - بىر خىل سۇيۇق تاماق. بۇ تاماق سۇ، قار، مۇزغا ئوخشاش نەرسىلەر بىلەن سوۋۇتىلىدۇ. ئىچىگە دورا-دەرمەك سېلىنىپ، سوغۇقلۇق ئۈچۈن بېرىلىدۇ. ( III توم 326-بەت)

سۆڭلۈنچۈ söglünqū - كاۋاپ ( III توم 333-بەت)

ئاغارتغۇ aʻartʻu - بۇغداي يارمىسىدىن ياسالغان بوزغا ئوخشاش ئىچىملىك. ( III توم 600-بەت)  
يۇقىرىدا كۆرسىتىلگەن «تۈركىي تىللار دىۋانى» دىكى تاماق - تۈرۈملىرىگە دائىر سۆزلەملەردىن «ئوغۇت (oʻut)» (بۇغداي شارابى تەييارلاشقا ئىشلىتىلىدىغان بىر خىل ئېچىتقۇ)، بوزا (تېرىقتىن ياسىلىدىغان ئىچىملىك) قاتارلىقلار ئەجدادلىرىمىزنىڭ XI ئەسىردىكى مەي مەدەنىيىتىنىڭ زور دەرىجىدە تەرەققىي قىلغانلىقىنى كۆرسەتسە، قۇۋۇت (تۇغۇتتا خونسىرىغان خوتۇنلارغا بېرىلىدىغان تاماق)؛ سامدۇي (ئادەمنىڭ مېجىزىگە ئىسسىقمۇ كەلمەيدىغان سوغۇقمۇ كەلمەيدىغان ھەر قانداق مۆتىدىل تاماق)

؛ ئۇۋا (سوغۇقلۇق ئۈچۈن يېيىلىدىغان تاماق) قاتارلىقلار تاماق-تۈرلىرىنىڭ مەخسۇسلاشقانلىقىنى، ھەر خىل مەجەزگە قاراپ ھەر خىل تاماق يېيىشتىن ئىبارەت ئوزۇقلىنىش جەھەتتىكى ئىنچىكىلىكلىشىشنىڭ بولغانلىقىنى، تۇغۇتلۇق ئاياللارنىڭ ئالاھىدە كۈتۈلىدىغانلىقىنى كۆرسىتىش ئارقىلىق بىزنى ئەينى ۋاقىتتىكى تاماق-تۈرۈم مەدەنىيىتىمىزنىڭ چوڭقۇرلۇقى ۋە ئىنچىكىلىكى جەھەتتىكى باي تەسەۋۋۇرغا ئىگە قىلىدۇ.

باسان (ئارقا ئاش، ئۆلۈك كۆمۈلگەندىن كېيىن يېرىلىدىغان ئاش)؛ تارتىن (سۈنۈلغان ئاش، باشقا ئۆيدىن كىرگەن تاماق) قاتارلىق سۆزلەملەردىن ئالدىنقىسى ئەينى دەۋردىكى ئۆرپ، ئادەت جەھەتتىكى مەدەنىيەتنىڭ چوڭقۇرلۇقىنى كۆرسەتسە، كېيىنكىسى ئىناق قوشنىدارچىلىق قىلىش، ئۆزئارا ئادىمىگەرچىلىك، ئۆزئارا بىر بىرىنى يوقلاشتەك ئېسىل غىسلىتىمىزنىڭ ئەينى دەۋردىلا ئۆزئارا تاماق سۈنۈشۈشتەك چوڭقۇر دەرىجىدە ئىكەنلىكىنى كۆرسىتىپ بېرىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا نۇرغۇن تاماق تۈرلىرى بولۇپمۇ، يالغۇز ناننىڭلا ھەر خىل بولۇشى (يەنى ئەپچەك، نان، توقاچ، سىنجۇ، گىردە بىلەن ھەمەك ئارىسىدا بولغان بىر خىل نان، خۇيلىما، قاتلىما، ھورنان، مەدەنىيىتىمىزنىڭ ئۆزگىچىلىكىنى نامايان قىلىپ بېرىدۇ. كاۋاپ ئاتالغۇسىنىڭ كۆرسىتىشى ئۇيغۇرلارنىڭ ھېلىمۇم كاۋاپچىلىقتا دۇنياغا داڭلىق ئىكەنلىكى بىلەن بىرلەشتۈرۈپ تەھلىل قىلساق كاۋاپنىڭ پەقەت ئۇيغۇرلارغىلا ئەللىق خاس مەدەنىيەت بولۇپ، ئۇنىڭ تارىخىنىڭ ناھايىتى ئۇزۇنلۇقىنى چۈشىنىۋالالايمىز.

تۈركىي تىللار دىۋانىدا كۆرسىتىلگەن نۇرغۇن تاماق تۈرلىرى بىزدە ھازىرمۇ ئەينەن ساقلانماقتا. مەسىلەن، كاۋاپ، قاتلىما، كاچا، خۇيلىمانان، ھەمەك، ئۈگرە، چۆپ... قاتارلىقلار. ئومۇملاشتۇرۇپ ئېيتقاندا، XI ئەسىر ئۇيغۇر مەدەنىيىتى ناھايىتى تەرەققىي قىلغان دەۋر بۇلگۈچ مەزگىل بولۇپ، بۇ ۋاقىتتا، ئۇيغۇرلارنىڭ يېمەك-ئىچمەك، تاماق-تۈرۈم مەدەنىيىتىمۇ ناھايىتى گۈللەنگەن. يەنى يېمەك-ئىچمەك ۋە تاماق تۈرلىرى كۆپىيىپ مۇكەممەللەشكەن ۋە ئىنچىكلەشكەن، ھەر خىل دورا-دەرەمەكلەر بىلەن تاماق تەمىنىڭ تەڭشىلىشى ئۇيغۇرلارنىڭ ئەينى دەۋردىلا يېمەك-ئىچمەك جەھەتتە ناھايىتى زىللىقىنى كۆرسىتىپ بەرسە، مېھمانغا ئايرىم تاماقلارنىڭ ئېتىلىشى-ئۇيغۇرلارنىڭ گەزەلدىنلا ناھايىتى مېھماندوس خەلق ئىكەنلىكىنى چۈشەندۈرىدۇ. مۇھىمى شۇكى، يېمەك-ئىچمەك تاماق-تۈرۈم جەھەتتىكى بۇنداق چوڭقۇر ۋە كەڭ مەدەنىيەت بىر پۈتۈن ئۇيغۇر مەدەنىيىتىنىڭ ئەينى دەۋردىكى يۈكسەك چوققىسىنى كۆز ئالدىمىزغا كەلتۈرىدۇ.

(ئاپتونىڭ خىزمەت ئورنى: شىجاڭ داشۇ ئىلمىي ژۇرنىلى تەھرىر بۆلۈمى)

### مەسئۇل مۇھەررىر: ئابلەت نۇردۇن

# «ماناس» ئېپوسىنىڭ ئېلىمىزىدە تەتقىق قىلىنىش ئەھۋالى

## ئابدۇرەئوپ پولات

قىرغىز خەلقىنىڭ تارىخىي قەھرىمانلىق داستانى (ئېپوسى) «ماناس» - ئېلىمىزىدە تىبەت خەلقىنىڭ قەھرىمانلىق داستانى «گېسار» ۋە موڭغۇل خەلقىنىڭ قەھرىمانلىق داستانى «جاڭغىر» بىلەن بىر قاتاردا تۇرىدىغان ئۈچ بۈيۈك داستاننىڭ بىرى سانىلىپ، ھەمىشە ھۈرمەت بىلەن تىلغا ئېلىنىدۇ. ئۇ تۈركىي تىللىق خەلقلەرنىڭ، خۇسۇسەن قىرغىز خەلقىنىڭ پۈتكۈل ئىنسانىيەت مەدەنىيەت خەزىنىسىگە قوشقان تۆھپىسى ھېسابلىنىپ تەتقىق قىلىنىدۇ. ئېلىمىزىدە «ماناس» داستانىنى تەتقىق قىلىدىغانلار يالغۇز قىرغىز ئالىملىرىلا ئەمەس، بەلكى يەنە ئۇيغۇر ئالىملىرى، قازاق ئالىملىرى، خۇيزۇ ئالىملىرى، شۇنداقلا خەنزۇ ئالىملىرىمۇ بار.

«ماناس» داستانى تەتقىقاتى ئېلىمىزىدە ناھايىتىمۇ ئۇزاق تارىخقا ئىگە. ئېلىمىزىدىكى قىرغىزلارنى ئالماق، ئۇلارنىڭ خەلقى «ماناس» نى سۆيۈپ ئوقۇغانلىقى، ئۇلارنىڭ زىيالىيلىرى، خۇسۇسەن خاس ئالىملىرى «ماناس» نى قەدىرلەپ تەتقىق قىلغانلىقى ئۈچۈنلا، يۈسۈپ مامايىدەك پۈتكۈل سەككىز قىسىم «ماناس» نى تولۇق يادقا ئوقۇپ، مۇكەممەل ئورۇنلىيالايدىغان ماناسچى ئاشۇلارنىڭ ئارىسىدىن چىقتى. جۇڭخۇا خەلق جۇمھۇرىيىتى قۇرۇلغاندىن كېيىن، «ماناس» تەتقىقاتى بىلەن شۇغۇللىنىدىغان نۇرغۇن ئالىملار يېتىشىپ چىقىشقا باشلىدى. ئېلىمىزىدە، ئىسلاھات، ئىشكىنى ئېچىۋېتىش سىياسىتى يولغا قويۇلغان ئون نەچچە يىلنىڭ مابەينىدە، «ماناس» تەتقىقاتچىلىقى ھەقىقىي رەۋىشتە جۈش ئۈرۈپ راۋاجلىنىپ، كىشىنى خۇشال قىلارلىق غەلىچىلەرنى قولغا كەلتۈردى ۋە كەلتۈرمەكتە. ئالاھىلۇق، «ماناس» داستانىنىڭ مەشھۇر ماناسچى يۈسۈپ ماماي ئوقۇغان تېكىست بويىچە رەتلەنگەن قىرغىزچە نۇسخىسى 1984-يىلدىن باشلاپ نەشر قىلىنىشقا باشلىغانىدى. ھازىرغىچە، داستاننىڭ «ماناس»، «سەمەتەي»، «سەيتەك» ۋە «كەنەنم» قاتارلىق قىسىملىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان ئون يەتتە كىتاب نەشرىدىن چىقىپ بولدى. ئۇنىڭ خەنزۇچە تەرجىمە نۇسخىسىمۇ 1991-يىلدىن باشلاپ نەشر قىلىنىۋاتىدۇ. 1993-يىلى، يەنە ئۇرغالچا قىدىرباي ئەپەندىنىڭ تەييارلىشىدا، ئۇيغۇرچە نەشرى شەكىلدە ئىشلەنگەن «ماناس» (مەزكۇر كىتابنىڭ ئۇيغۇرچە ماۋزۇسى: قىرغىز خەلقىنىڭ تارىخىي قىسىمى-ماناس) مۇ نەشر قىلىندى. ئۇندىن باشقا، 60-يىللاردىن باشلاپ ئېلىمىزىدىكى ھەر قايسى ژۇرناللاردا ئېلان قىلىنغان 80 نەچچە پارچە تەتقىقات ماقالىلىرى ئاساسىدا بارلىققا كەلگەن «جۇڭگو ئاز سانلىق مىللەت قەھرىمانلىق تارىخىي داستانى (ماناس)»، «ماناس تەتقىقاتى ھەققىدە تەھلىل» ۋە «مىللىي قەھرىمان روھ - ماناس» قاتارلىق يىرىك خاس ئەسەرلەر مەيدانغا كېلىپ، «ماناس» تەتقىقاتىنىڭ ھازىرقى زامان ئېلىمىزىدىكى يېڭى سىستېما پەللىسىنى ھاسىل قىلدى. بۇ يەردە يەنە تىلغا ئېلىپ ئۆتۈشكە ئەرزىيدىغىنى شۇكى، يېقىنقى يىللاردىن بۇيان، ئېلىمىزىدە «ماناس» داستانى تەتقىقاتى بويىچە، پىلانلىق ۋە تەشكىللىك ھالدىكى كەڭ سورۇنلۇق ئىلمىي پائالىيەتلەر ئېلىپ بېرىلدى. ئۈرۈمچى شەھىرىدە، 1991-يىلى ئېلىمىز بويىچە «مەملىكەتلىك (ماناس) داستانى تەتقىقاتى ئىلمىي مۇھاكىمە

يېغىنى» ئۆتكۈزۈلدى. 1993-يىلى 10-ئايدا بولسا «خەلقئارالىق (ماناس) داستانى تەتقىقاتى ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنى» مۇ ئۈرۈمچىدە ئۆتكۈزۈلدى. شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق ئەدەبىيات-سەنئەتچىلەر جەمئىيىتى تەشكىللىگەن «ماناس» ئېپوسى خىزمىتى بويىچە تەجرىبە ئالماشتۇرۇش ئۆمىكى 1994-يىلى 11-ئاينىڭ 1-كۈنىدىن 14-كۈنىگىچە قىرغىزىستاندا خىزمەت زىيارىتى قىلىپ، ئۆزئارا تەجرىبىلەر ئۆگىنىش، خىزمەتلەرنى خۇلاسەلەش، ئۆزلىرىنىڭ «ماناس» تەتقىقاتى خىزمىتىنى خەلقئارا تەتقىقات ئىزىغا چۈشۈرۈش قاتارلىق جەھەتلەردە بىر قاتار ئەھمىيەتلىك ئەمگەكلەرنى قىلدى. بۇ پائالىيەتلەر ئەمەلىيەتتە، «ماناس» تەتقىقاتىنىڭ سەۋىيىسىنى ئۆستۈرۈش، «ماناس» تەتقىقاتچىلىرى قوشۇنىنى زورايىتىش قاتارلىق جەھەتلەردە ئاكتىپ ۋە ئىجابىي روللارنى ئوينىدى ۋە ئوينىماقتا.

ئۇندىن باشقا، ئېلىمىز «ماناس» تەتقىقاتچىلىقى تەتقىقات ئۇسلۇبى جەھەتتىمۇ خاس ئالاھىدىلىكلەر بويىچە ئېلىپ بېرىلماقتا. مېنىڭ دەسلەپكى قەدەمدىكى ئۆگىنىشىمچە، ئېلىمىزنىڭ «ماناس» تەتقىقاتچىلىقىدا ئاساسلىقى مۇنداق ئىككى خىل ئۇسلۇب بار. ئۇنىڭ بىرىسى، خاس تەتقىقات ئۇسلۇبى ياكى ئايرىم تەتقىقات ئۇسلۇبى، يەنە بىرىسى بولسا سېلىشتۇرما تەتقىقات ئۇسلۇبى.

خاس تەتقىقات دېگەننىمىز، «ماناس» داستانىنىڭ ئۆزىگىلا نىسبەتەن ئېلىپ بېرىلغان تەتقىقاتلارنى كۆرسىتىدۇ. بۇ خىل تەتقىقاتتا، ئېلىمىزدىكى ئەدەبىلەر ئەدەبىيات نۇقتىسىدىن، تىلچىلار تىل نۇقتىسىدىن، فولكلورچىلار فولكلور نۇقتىسىدىن، تارىخچىلار بولسا تارىخ نۇقتىسىدىن تۇرۇپ، «ماناس» داستانىغا قارىتا ئايرىم تەرەپلىملىك خاس تەتقىقاتلارنى يۈرگۈزۈپ كەلمەكتە. ئالايلۇق، «ماناس» تەتقىقاتچىسى، تىلشۇناس ماکەلەك ئۆمەرباي ئەپەندى يازغان «(ماناس) داستانىدىكى تارىخىي مەنبەلەر توغرىسىدا»<sup>①</sup>، ئاتاقلىق «ماناس» تەتقىقاتچىسى، پروفېسسور خۇجېنخۇا ئەپەندى يازغان «قىرغىزچە سۆزلۈك ماتېرىيالى — (ماناس)»<sup>②</sup>، مەرھۇم تەتقىقاتچى لى شاۋئىيەن ئەپەندى يازغان «(ماناس) — تىل مەدەنىيىتى مەنبەسىنىڭ ئىزاھلىق لۇغىتى»<sup>③</sup> قاتارلىق ئەسەرلەردە، ئالىملار تىل ۋە تارىخ نۇقتىسىدىن تۇرۇپ، «ماناس» داستانىدا تەسۋىرلەنگەن ۋەقەلەردىكى تۈركىي تىللىق خەلقلەر، خۇسۇسەن قىرغىز خەلقى ۋە ئۇلارنىڭ قەبىلە-ئايماقلىرىنىڭ ئېتنوگرافىيىسى ۋە تىل تارىخىغا ئائىت مەسىلىلەرنى تەتقىق قىلغان بولسا، ئاسانباي ماتىلى ئەپەندى يازغان «قىرغىز خەلقىنىڭ قەھرىمانلىق داستانى (ماناس)، تا تەسۋىرلەنگەن سېھرىگەرلىك ۋە رەمماللىق ھەققىدە»<sup>④</sup> ناملىق ئەسەردە بولسا قىرغىز خەلقىنىڭ فولكلورىغا ئائىت بىر قىسىم مەسىلىلەر يورۇتۇلغان. ئېلىمىزنىڭ ئاتاقلىق «ماناس» تەتقىقات ئالىمى لالا يىڭ ئەپەندى يازغان «(ماناس) نىڭ داستان قۇرۇلمىسى توغرىسىدا»<sup>⑤</sup> بىلەن «(ماناس) داستانى ۋە قىرغىز خەلقى ئېغىز ئەدەبىياتى»<sup>⑥</sup> ناملىق ئەسەرلەردە، شۇنداقلا شاڭ شىجىڭ ئەپەندى يازغان «(ماناس) داستانىدىكى پېرسوناژلار ئوبرازىنىڭ يارىتىلىشى توغرىسىدا»<sup>⑦</sup> ماۋزۇلۇق ئەسەردە، «ماناس» داستانى بىر ئەدەبىي ئەسەر سۈپىتىدە تەتقىق قىلىنىپ، ئۇنىڭدىكى ئىجابىي، سەلبىي ئوبرازلارنىڭ يارىتىلىش ئالاھىدىلىكلىرى، داستاننىڭ بايان تەرتىبى ۋە ئەسەر قۇرۇلمىسى جەھەتتىكى ئۆزگىچىلىكلىرى، شۇنداقلا «ماناس» داستانىنىڭ قىرغىز خەلقى ئەدەبىياتى ئومۇمىي سەھنىسىدە تۇتقان يۈكسەك ئورنى قاتارلىقلار ئىلمىي ھالدا يورۇتۇپ بېرىلگەن. يەنە لالا يىڭ ئەپەندى يازغان «(ماناس) داستانى ۋە شامان دىنى مەدەنىيىتى»<sup>⑧</sup>، خۇيزۇ ماناس تەتقىقاتچىسى جياڭ يەنچىڭ ئەپەندى يازغان «ئىپتىدائىي ئەقىدە ۋە قىرغىزلارنىڭ قەدىمىي قىسسە داستانلىرى» ماۋزۇلۇق ئەسەرلىرىمۇ «ماناس» داستانىغا نىسبەتەن ئېلىپ بېرىلغان خاس تەتقىقاتلار جۈملىسىگە كىرىدىغان يۇقىرى ئىلمىي قىممەتكە ئىگە مۇھىم ئەمگەكلەر بولۇپ، بۇلاردا «ماناس» داستانى دىنىي ئەقىدە ۋە مەدەنىيەت نۇقتىسىدا تۇرۇپ تەتقىق قىلىنغان.

ئېلىمىز «ماناس» تەتقىقاتچىلىقىدىكى سېلىشتۇرما تەتقىقات ئۇسلۇبى دېگەن مەزمۇدە، تەتقىقاتچىلارنىڭ قىرغىز خەلقىنىڭ «ماناس» داستانى بىلەن ئېلىمىزدىكى تىبەت خەلقىنىڭ تارىخىي قەدىمكى داستانى «گېسار» نى ۋە موڭغۇل خەلقىنىڭ تارىخىي قەدىمكى داستانى «جاڭخىر» نى ئۆزئارا سېلىشتۇرۇپ، ئۇلارنىڭ ئوتتۇرىسىدىكى ئۆزگىچىلىكلەرنى يورۇتۇشنى مەقسەت قىلىدىغان تەتقىقات ئۇسلۇبىنى كۆزدە تۇتىمىز.

ئېلىمىز ئالىملىرىنىڭ قارىشىچە، خۇددى «ماناس» داستانى يالغۇز قىرغىز خەلقىنىڭلا ئەمەس، بەلكى ئۆز نۆۋىتىدە يەنە پۈتكۈل تۈركىي تىللىق خەلقلەرنىڭمۇ ئورتاق مەدەنىيەت مىراسى ھېسابلانغانىدەك، «ماناس» داستانى، «گېسار» داستانى ۋە «جاڭخىر» داستانلىرىنىڭ ھەممىسى كەڭ مەنىدىن ئېيتقاندا، ئاسىيا خەلقىنىڭ، جۈملىدىن دۇنيادىكى پۈتكۈل ئىنسانىيەتنىڭ ئورتاق مەدەنىيەت مىراسى بولۇپمۇ سانىلىدۇ. بىراق، «ماناس»، «گېسار» ۋە «جاڭخىر» داستانلىرى ئېتنوگرافىيە، جۇغراپىيەلىك ماكان، ياشىغان زامان، دىنىي ئەقىدە، ھايات سەرگۈزەشتە ۋە مىللىي پىسخىكا جەھەتلەردە ئۆزىگە خاس ئالاھىدىلىكلەرگە ئىگە بولغان ئايرىم-ئايرىم ھالدىكى ئۈچ مىللەتنىڭ بولغانلىقى ئۈچۈن، بۇلاردا ھەر قايسىسىنىڭ ئۆزلىرىگىلا تاللىق بولغان ئۆزگىچىلىكلىرىنىڭ بولۇشى تەبىئىي. ئەھمىيەتلىك يېرى شۇكى، ئېلىمىز ئالىملىرى «ماناس» داستانىنى «گېسار» ۋە «جاڭخىر» داستانلىرى بىلەن سېلىشتۇرۇپ تەتقىق قىلىش نەتىجىسىدە، مەزكۇر ئۈچ داستاندا، ئاقكۆڭۈل خەلق ئاممىسىغا ھېسداشلىق قىلىدىغان، خەلق ئاممىسىنىڭ مەنپەئىتى ئۈچۈن ئۆزىنىڭ بارلىقىنى پىدا قىلىدىغان خەلق قەدىمكىلىقىغا مەدھىيە ئوقۇش ئاساسىي گەۋدە قىلىنغان تۈپكى ئوخشاشلىقنىڭ مەۋجۇدلىقىنى چوڭقۇر ھېس قىلغاندىن باشقا، دىنىي ئەقىدە، دۇنيا قاراش ۋە مەدەنىيەت ئارقا كۆرۈنۈش جەھەتتىكى پەرقلەر تۈپەيلىدىن داستانلاردا ئىپادىلەنگەن روشەن ئالاھىدىلىك ۋە ئۆزگىچىلىكلەرنىمۇ تېپىپ چىققان. ئۇلار ھېس قىلغان مۇھىم ئۆزگىچىلىكلەر دەپ تۆۋەندىكىلەرنى كۆرسىتىش مۇمكىن: بىرىنچى، قەدىمكى داستانلارنىڭ ئوبرازىنى يارىتىش جەھەتتە.

«ماناس» داستانىدىكى ماناس خەلقى تۇغۇلغان، خەلق ئىچىدە ئۆسكەن، يۈكسەك قۇدرەت، يېتۈك ئىقتىدارغا ئىگە خەلق قەدىمكىلىقىنى يارىتىلغان. گەرچە ئۇنىڭ جەڭگىۋار قىياپىتى «ئۇ ئات سېلىپ جەڭگە ماڭسا، بىر جۈپ بۆرە بالىسى ئۇنىڭ ئېتىنىڭ ئۈزەڭگىسىدە شوخشۇپ تۇرغان، يىرتقۇچ يولۇس ئۇنىڭغا يول ئېچىپ ماڭغان، زور ئىككى ئېيىق ئىككى ياندا ئۇنىڭغا ھەمدەم بولۇپ چېپىپ تۇرغان، زور چېپار يىلان بولسا، ئۇنىڭ بېلىگە مەھكەم يۆگىشىپ ئۇنىڭغا كۈچ بېرىپ تۇرغان، كەينىدىن بىر توپ كىيىك ئۇنىڭغا ئەگىشىپ يۈگرەپ كېلىۋاتقان، . . . ئۇ قىلمىچىنى قىنىدىن سۇغۇرۇپ زەرب بىلەن چاپىدىغان بولسا دۈشمەنلەرنىڭ كاللىسى خۇددى ئورالغان بۇغداي بېشىدەك ئۈچۈپ چۈشىدىغان، ئۇنىڭ كەينىدە جەستەلەر خۇددى ساينىڭ تېشىدەك يېتىپ كېتىدىغان؛ ئۇ غەزەپكە كېلىپ نەرە تارتقىدەك بولسا دۈشمەنلەرنىڭ يۈرىكى قېپىدىن چىقىپ كېتىدىغان» كۆپتۈرمە ھالەت بىلەن تەسۋىرلەنسىمۇ، ئۇ يەنىلا ئىلاھ ئەمەس، بەلكى بەندە، بىر ئادەم بولۇپ، ئۇنىڭ بىر قەبىلە باشلىقى، قەبىلىلەر ئىتتىپاقىنىڭ داھىسى بولۇشتىن ئىبارەت سەردار ئىنسان سىياقى باشتىن ئاخىر ساقلىنىپ قالدۇ. ئىككىنچى، قەدىمكى داستانلارنىڭ تەقدىرى ئاقىۋىتى جەھەتتە.

«ماناس» داستانىدىكى قەدىمكى ماناس بولسا بىپايان كەڭ كەتكەن يايلاقنى ماكان قىلغان قىرغىز خەلقىنىڭ ئوغلى، يەنى سېپى ئۆزىدىن بىر ئىنسان بولغىنى ئۈچۈن، ئۇ ئۆزىنىڭ جەڭگىۋار ھاياتىدا، ئىنسان بېشىدىن كەچۈرىدىغان تۈرلۈك تۈمەن مۇشەققەتلەرگە، قىيىنچىلىقلارغا يولۇقىدۇ. ئۇ ئۆز ۋۇجۇدىدىكى قۇدرەت ۋە ئەقىل-پاراسەتكە تايىنىپ، خەلقىنىڭ سەردارى، خەلق پالۋانلىرىنىڭ قوماندانى بولۇشقا مۇناسىپ جاسارەت، چىدام ۋە ئىدراك بىلەن مۇشكۈللەرنى يېڭىپ، يېڭىدىن يېڭى غەلىبىلەرنى



قولغا كەلتۈرگەن بولسىمۇ، ئاغىردا، دۈشمەننىڭ نامەردلىكى، قۇۋ-ھېلىگەرلىكى تۈپەيلىدىن قىلتاققا چۈشۈپ قېلىپ، باتۇرلار قۇربان بولىدۇ. ماناس شېھىت بولغاندىن كېيىن، ئۇنىڭ ئوغلى سەمەتەي قەھرىمان ئاتىسىنىڭ ئىزىنى بويلاپ، خەلققە رەھبەرلىك قىلىپ، دۈشمەنگە قارشى جەڭ دۈمبىقىنى قايتا ياڭرىتىدۇ. دەپكە، «ماناس» داستاندا، قەھرىمان ماناسنىڭ تەقدىرى ئاقسۈتەي گەرچە ئەپسۇسلىنارلىق تىراڭبىدە بىلەن ئاغىرلاشقان بولسىمۇ، ئۇنىڭ باتۇرلۇقى ۋە ئۇنىڭ تىز پۈكەس روھىغا ئوغلى سەمەتەينىڭ ۋارىسلىق قىلىپ، زوراۋانلىققا قارشى جەڭنى قەتئىي داۋاملاشتۇرغانلىقى بايانى ئارقىلىق، تۈركىي تىللىق خەلقلەرنىڭ، خۇسۇسەن قىرغىز خەلقىنىڭ ئالدىنقىلار يىقىلسا، كېيىنكىلەر ئىز باسىدىغان، پۇقرالارنىڭ ئەركىنلىكى، خەلقنىڭ ئازادلىقى ۋە بەختى ئۈچۈن دۈشمەنگە قارشى جەڭنى ھەرگىز توختىتىپ قويمايدىغان باش ئەگەس قەھرىمانلىق مىللىي خاراكتېرى روشەن گەۋدىلەنگەن. ئېلىمىز ئالىملىرى سېلىشتۇرۇش ئارقىلىق، «ماناس» داستانى «قويۇق تۇرمۇش پۇرقى بىلەن تىراڭبىدە گۈزەللىكىنى ئۆزىگە مۇجەسسەم قىلغان نادر ئەسەر» دەپ باھالايدۇ.

ئۈچىنچى، داستانغا ۋارىسلىق قىلىش ۋە ئۇنى ئورۇنداش جەھەتتە. تەتقىقاتلاردىن قارىغاندا، «ماناس» داستانى، ئۇ ھازىر دۇنيادا بىردىنبىر پۈتكۈل تېكىستىنى تولۇق ئورۇندىيالايدىغان كەسپىي داستانچىسى بار چوڭ ھەجىملىك تارىخىي قەھرىمانلىق داستانى ھېسابلىنىدۇ. مەشھۇر ماناسچى يۈسۈپ ماماي دۇنيا بويىچە يۈكسەك شۆھرەتكە ئىگە خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى قەھرىمانى بولۇپ، ئۇ سەككىز قىسىملىق «ماناس» داستانىنىڭ جەمئىي ئىككى يۈز ئوتتۇز مىڭ مىسرا بېيىتىنى تولۇق يادقا ئوقۇپ ئورۇندىيالايدۇ. (ئېيتىشلارغا قارىغاندا، ئۇنى تولۇق يادقا ئوقۇپ، بىر قېتىم ئورۇنداش ئۈچۈن بىر يىلدىن ئارتۇقراق ۋاقىت كېتىدۇ).

ئورۇنداش ئۈسۈبى جەھەتتىن ئېلىپ ئېيتساق، «ماناس» داستانى ئورۇنداش ئۈچۈن بولسا ھېچقانداق دىنىي پائالىيەت ئۆتكۈزۈشكە ھاجەت تۇغۇلمايدۇ. قايسى ماناسچى قانداق چاغدا داستانى ئورۇنلىماقچى بولسا ئەركىن-ئازادە ئورۇنلاۋەرسە بولىدۇ. مانا بۇ «ماناس» داستانىنىڭ ئاممىبايلىقى، ماناس ئوبرازىنىڭ خەلق قەلبىدە بىر ئىلاھ ئەمەس، بەلكى بىر ئىنسان، ھەر قانداق چاغدا ئەسلىپ، يادلاپ، ئۇنىڭ ھەققىدىكى نەزىرىنى ئوقۇپ، شانلىق ئوبرازىنى ئۆزلىرىگە ئۆرنەك قىلسا بولىدىغان بىر پالۋان ئەجداد ئىكەنلىكىنى ئىسپاتلايدۇ.

«ماناس» داستانى، پۈتۈنلەي پاساھەتلىك نەزمە بىلەن پۈتكەن بولۇپ، بۇ مەزكۇر داستاننىڭ بەدىئىي گۈزەللىكىنى تەڭداشسىز دەرىجىگە كۆتۈرگەن.

تۆتىنچى، داستاننىڭ ئومۇمىي قۇرۇلمىسى بىلەن ۋەقەلىكىنىڭ تەرەققىيات تۈزۈلمىسى جەھەتتە. «ماناس» داستاندا قەھرىمان ماناستىن باشقا، ئۇنىڭ ئوغلى سەمەتەي، ئارقىدىن سەمەتەينىڭ ئوغلى، ماناسنىڭ نەۋرىسى سەيتەك، يەنە ئارقىدىن سەيتەكنىڭ ئوغلى، ماناسنىڭ چەۋرىسى كەنەننىڭ پائالىيەتلىرى بىرىنىڭ كەينىدىن يەنە بىرى، خۇددى ئايىقى ئۈزۈلمەس ئېقىندەك تەبىئىي ۋە راۋان بايان قىلىنىپ، قىرغىز خەلقىنىڭ قەھرىمانلىق شەجەرىسى تولۇق ۋايىغا يەتكۈزۈلدى. شۇڭلاشقا، ئۇنى ئوقۇغان ۋە ئوقۇغاننى ئاڭلىغان ئادەمگە، ماناس گەرچە قەھرىمانلارچە شېھىت بولغان بولسىمۇ، ئۇنىڭ قېنى ئەجدادتىن ئەۋلادقا ئۆتۈپ، ئۇنىڭ بىۋاسىتە ئەۋلادلىرى تاكى بۈگۈنكى كۈنگىچە ياشاپ كېلىۋاتقانداك تۇيۇلىدۇ. مۇشۇ مەنىدىن ئېيتقاندا، قىرغىز خەلقىنىڭ «ماناس راست، ماناس بولغان، ماناس بىزنىڭ تارىخىمىز» دېيىشى پۈتۈنلەي ئەقىلگە سىغىدۇ.

مېنىڭچە، ئېلىمىزدە «ماناس» داستانىنىڭ «گېسار» ۋە «جاڭغىر» داستانلىرى بىلەن سېلىشتۇرۇپ تەتقىق قىلىنىشى ئەمەلىيەتتە، «ماناس» داستانىنىڭ ئۆزگىچىلىك ۋە ئالاھىدىلىكىنىلا ئەمەس، بەلكى يەنە ئۇنىڭ ھەر جەھەتتىكى ئارتۇقچىلىقىنىمۇ گەۋدىلەندۈرۈپ، ئۇنى تېخىمۇ يۇقىرى

قىممەتكە ئىگە قىلدى ۋە قىلماقتا. ھالبۇكى، بۇ خىل سېلىشتۇرما تەتقىقاتنىڭ نەتىجىسى بىر تەرەپتىن، بىزنىڭ تەڭداشسىز تەۋرۈك مىراس «ماناس» داستانىدىن پەخىرلىنىش تۇيغۇمىزنى ئۇلغايتسا، يەنە بىر تەرەپتىن، ئۇ بىزنى «ماناس» داستانىنى قەدىرلەپ ياخشى ئۆگىنىشىمىزگە ۋە ئۇنى تېخىمۇ ئەتراپلىق، تېخىمۇ چوڭقۇر تەتقىق قىلىشىمىزغا، شۇنداقلا ئۇنىڭدىكى ئېسىل روھقا ئومۇميۈزلۈك ۋارىسلىق قىلىشىمىزغا ئۈندىمەكتە.

خۇلاسە قىلىپ ئېيتقاندا، ئېلىمىزدە «ماناس» داستانىنىڭ تەتقىقاتى ئۇنىڭ قوينىدا يولغا قويۇلغان ئىسلاھات، ئېچىۋېتىش سىياسىتى ۋە ئۇ بارلىققا كەلتۈرگەن ئومۇميۈزلۈك ئىلگىرىلەش، ئومۇميۈزلۈك يۈكسىلىش دولقۇنىغا ماس ھالدا، تازا گۈللىنىش پەيتىدە تۇرماقتا. بۇ پۈتكۈل ئىنسانىيەتنىڭ مەدەنىي ھاياتى ئۈچۈن تولىمۇ ئەھمىيەتلىك ۋە شەرەپلىك بىر ئىش، ئەلۋەتتە.

ئەسكەرتىش: بۇ ماقالە 1995-يىلى 6-ئاينىڭ 21-كۈنىدىن 7-ئاينىڭ 1-كۈنىگىچە، تۈركىيە جۇمھۇرىيىتىنىڭ ئەنقەرە، كونييا ۋە بولۇ شەھەرلىرىدە ئۆتكۈزۈلگەن «تارىخىي داستان (ماناس)» ۋە ئۇنىڭ تەسىرى خەلقئارالىق ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنى» ۋە «ماناس» داستانىنىڭ 1000-يىلى خەلقئارالىق ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنى» دا لېكسىيە قىلىنغان.

### ئىزاھلار:

- ① ماکەلەك ئۆمەرباي: «ماناس» داستانىدىكى تارىخىي مەنبەلەر توغرىسىدا» (غەربىي شىمال مىللەتلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى 1990-يىلى 2-سان).
- ② خۇجېنخۇا: «قىرغىزچە سۆزلۈك ماتېرىيالى - «ماناس»» (مىللەتلەر فىلولوگىيىسى» ژۇرنىلى 1988-يىلى 4-سان)
- ③ لى شاۋنېن: «ماناس» - تىل مەدەنىيىتى مەنبەسىنىڭ ئىزاھلىق لۇغىتى» («تىل ۋە تەرجىمە» ژۇرنىلى 1994-يىلى 4-سان)
- ④ ئاسانباي ماتىلى: «قىرغىز خەلقىنىڭ قەدىمكى داستانى «ماناس»، تەسۋىرلەنگەن سېھىرگەرلىك ۋە رەمىيەتلىك ھەققىدە» (غەربىي شىمال مىللەتلەر تەتقىقاتى» ژۇرنىلى 1991-يىلى 2-سان)
- ⑤ لالا يىل: «ماناس» نىڭ داستان قۇرۇلمىسى توغرىسىدا» (مىللەتلەر ئەدەبىياتى تەتقىقاتى» ژۇرنىلى 1989-يىلى 5-سان)
- ⑥ لالا يىل: «ماناس» داستانى ۋە قىرغىز خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى» («خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى تەتقىقات مۇنبىرى» ژۇرنىلى 1990-يىلى 2-سان)
- ⑦ شاك شىجىك: «ماناس» داستانىدىكى پېرمىۋانلار گوبىرانىڭ يارىتىلىشى توغرىسىدا» («خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى تەتقىقات مۇنبىرى» ژۇرنىلى 1987-يىلى 1-سان)
- ⑧ لالا يىل: «ماناس» داستانى ۋە شامان دىنى مەدەنىيىتى» («خەلق ئېغىز ئەدەبىياتى مۇنبىرى» ژۇرنىلى 1987-يىلى 1-سان).

(ئاپتونوم خىزمەت ئورنى: مەركىزىي مىللەتلەر داشۆسى)

ئۇيغۇرشۇناسلىق تەتقىقات ئورنى)

مەسئۇل مۇھەررىر: رەشىدە مامۇت

# باشقا تىللاردىن كىرگەن سۆزلەرنى ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەردىن پەرقلەندۈرۈش قائىدىلىرى ھەققىدە

## كۈرەش تاھىر

ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىنىڭ لۇغەت تەركىبىنى ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەر (كەڭ مەنىدە) — تۈركىي تىللارغا ئورتاق بولغان سۆزلەر ۋە ئۇيغۇر تىلىنىڭ ئۆزىگە خاس بولغان سۆزلەر بىلەن باشقا تىللاردىن — ئەرەب، پارس، خەنزۇ، موڭغۇل، رۇس تىللىرىدىن ۋە رۇس تىلى ئارقىلىق باشقا ياۋروپا تىللىرىدىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر تەشكىل قىلىدۇ. باشقا تىللاردىن ئۇيغۇر تىلى لېكسىكىسىغا قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر پۈتۈنلەي ئۇيغۇر تىلىنىڭ فونېتىكىلىق ۋە مورفولوگىيىلىك قائىدىلىرىگە شۇنداقلا ئۇيغۇر تىلىنىڭ تارىخىي ئۆزگىرىش قانۇنىيىتىگە بويسۇندۇرۇلغاچقا، ئۇلارنىڭ ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار ئىكەنلىكى ياكى باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆز ئىكەنلىكىنى ئايرىش تەس بولۇپ قالدى. ئۇندىن باشقا ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرنىڭ بىر قەدەر كۆپ بولۇشى ئۇيغۇر تىلىنىڭ تۈركىي تىللار ئائىلىسىدىكى باشقا تىللاردىن پەرقلىنىدىغان مۇھىم لېكسىكىلىق ئالاھىدىلىكى بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. شۇڭا كىشىلەر ئۇيغۇر تىلىدىكى سۆزلەرگە تەبىئىي قىزىقىش جەريانىدا، ئۇيغۇر تىلى لۇغەت تەركىبىنىڭ ساپلىق دەرىجىسىنى ئېنىقلاش مەسىلىسى — ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرنى ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەردىن پەرقلەندۈرۈش مەسىلىسى پەيدا بولدى ۋە ئۆزىنىڭ زۆرۈرلىكىنى بارغانسېرى ئىپادىلىدى.

ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرنى ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەر بىلەن فونېتىكا، مورفولوگىيە ۋە سىنتاكسىس جەھەتلەردىن سېلىشتۇرۇش ئارقىلىق ئۇيغۇر تىلىدىكى سۆزلەرنىڭ تىل مەنئۇبىيەت بەلگىلىرىنى بايقاشقا بولىدۇ. بۇ تىل مەنئۇبىيەت بەلگىلىرى ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى سۆزلەرنىڭ ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار سۆز ياكى باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆز ئىكەنلىكىنىڭ بەلگىسى بولۇپ، ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرنى ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەردىن پەرقلەندۈرۈش قائىدىلىرىنى تەشكىل قىلىدۇ، ئۇيغۇر تىلىدىكى سۆزلەرنىڭ تىل مەنئۇبىيىتىگە ھۆكۈم قىلىشىمىزغا ياردەم بېرىدۇ.

ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرنى ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەردىن پەرقلەندۈرۈش قائىدىلىرى تۆۋەندىكىچە:

1. ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەرنىڭ ئاخىرىدا ئادەتتە ب، د، ج قاتارلىق جاراڭلىق ئۈزۈك تاۋۇشلار كەلمەيدۇ. ئۇيغۇر تىلىدىكى سۆز ئاخىرى بۇ تاۋۇشلار بىلەن ئاياغلاشقان سۆزلەر ئەرەب، پارس تىللىرىدىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. مەسىلەن: ھېساب، سىماپ، باج، ئىلاج، ئىجاد، ئىقتىساد





سىياسىي، ئەدەبىي، زامانىۋىي، پارتىيىۋىي، سەدايى، سەھرايى، مەجبۇرىيەت، ھاكىمىيەت، سەرپىيات، تەقسىمات، جەسۇرانە، غەييۇرانە، ھەقىقەتەن، غۇسۇسەن. 16. ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدا «ئىست، ئىزم، لوگ، لوگىيە، ئىك، ئىكا، ئال، ئور، سىيە، ئىيە، ئىپ، ئانت» قاتارلىق سۆز ئارقا قوشۇمچىلىرى ئۇيغۇر تىلىدا ئەزەلدىن بار بولغان سۆزلەرگە قوشۇلۇپ يېڭى سۆز ياسىيالمىدۇ، بۇ خىل قوشۇمچىلار قوشۇلۇپ ياسالغان سۆزلەرنىڭ ھەممىسى رۇس تىلى ياكى رۇس تىلى ئارقىلىق خەلقئارا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. مەسىلەن: كوممۇنىست، ماشىنىست، رېئاللىزم، لېبراللىزم، بىئولوگ، ئارخېئولوگ، فىزىئولوگىيە، ئانتروپولوگىيە، مېخانىك، ئاكۇستىك، دېموكراتىك، كلاسسىك، لېكسىكا، لوگىكا، ئاكتۇئال، ئىنتېرناتسىئونال، كاتالىزاتور، كوررېكتور، فېدىراتسىيە، كوپىراتسىيە، گېرمانىيە، نېگېرىيە، ئاكادېمىيە، كاتېگورىيە، ئاكتىپ، كوللېكتىپ، كۇرسانت، لابورانىت.

17. ئابستىراكت مەنىنى ئىپادىلەيدىغان بەزى سۆزلەر «بول، قىل» ياردەمچى پېئىللىرى بىلەن بىرىكىپ مۇرەككەپ پېئىل يىلتىزلىرىنى ياسايدۇ. بۇنداق سۆزلەر باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. («قىلماق» پېئىلى بىلەن بىرىكىپ مۇرەككەپ پېئىل يىلتىزى ياسىغان تەقلىد سۆزلەر بۇنىڭ سىرتىدا) مەسىلەن: مەغلۇب بول، مەغلۇب قىل، ھالاك بول، ھالاك قىل، مۇپتىلا بول، مۇپتىلا قىل.

باشقا تىللاردىن ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىغا قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر تىل مەدەنىيىتى تەسىرىنىڭ مەھسۇلى. بۇ خىل تەسىرنىڭ ئۇيغۇر تىلى لېكسىكىسىدىكى مۇھىم ئىپادىلىرى شۇكى، ئۇيغۇر تىلى بىلەن باشقا تىللارنىڭ فونېتىك سىستېمىسى پۈتۈنلەي ئوخشاش ئەمەس. ئۇنىڭ ئۈستىگە قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر ئېغىز تىلى ياكى يېزىق تىلى ۋە ياكى ئىككىنچى بىر تىلنىڭ ۋاستىسى ئارقىلىق قوبۇل قىلىنغان بولغاچقا، ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدىكى فونېتىك شەكلى بويىچە زاھىر بولۇشى مۇمكىن ئەمەس. پۈتۈنلەي ئۇيغۇر تىلىنىڭ فونېتىك قۇرۇلمىسىغا بويسۇندۇرۇلدى. يەنە بىر جەھەتتىن ئەرەب، پارس تىللىرىدىن قوبۇل قىلىنغان قوشۇمچىلار قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرگە قوشۇلۇپ يېڭى سۆزلەرنى ياساپ قالماستىن يەنە ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەرگەمۇ قوشۇلۇپ يېڭى سۆزلەرنى ياسىدى. شۇنىڭ بىلەن بىر چاغدا ئۇيغۇر تىلىنىڭ ئۆزىگە خاس بولغان سۆز ياسىغۇچى قوشۇمچىلىرى قوبۇل قىلىنغان سۆزلەرگەمۇ قوشۇلۇپ يېڭى سۆزلەرنى ياسىدى؛ شۇنىڭ بىلەن ئۇيغۇر تىلىنىڭ سۆز ياساش ئىقتىدارى ئاشۇرۇلدى ۋە سۆز ياساش ۋاستىلىرى كېڭەيتىلدى.

بۇ ئامىللار يەنە بىر جەھەتتىن ئۇيغۇر تىلىدىكى سۆزلەرنىڭ تىل مەنسۇبىيەت بەلگىلىرىنى بايقاش ئىمكانىيىتىنى كىچىكلىتىدۇ. شۇڭا يۇقىرىدا كۆرسىتىلگەن چەكلىك قائىدىلەر ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى ھەر قانداق سۆزنىڭ تىل مەنسۇبىيەت بەلگىلىرىگە ۋەكىللىك قىلالىشى ناتايىن. تىل تەتقىقاتى چەكسىز تىل ھادىسىلىرىنى چۈشەندۈرۈپ بېرەلەيدىغان چەكلىك قائىدىلەرنى تېپىپ چىقىشنى تەلپ قىلىدۇ. بۇ بىزدىن ھازىرقى زامان ئۇيغۇر تىلىدىكى باشقا تىللاردىن قوبۇل قىلىنغان سۆزلەر بىلەن ئۇيغۇر تىلىدا ئەسلىدە بار بولغان سۆزلەرنى پەرقلىنىدۇرۇش قائىدىلىرىنى ئۇيغۇر تىلىنىڭ باشقا تىللاردىن سۆز قوبۇل قىلىش تارىخىدىن كونكرېت سېلىشتۇرۇپ تەتقىق قىلىشىمىزنى تەلپ قىلىدۇ.

(ئاپتونىڭ خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى)

تىل تەتقىقات ئورنى)

مەسئۇل مۇھەررىر: رەشىدە مامۇت

# رېئال گۈزەللىك ۋە ئۇنىڭ ئەھمىيىتى

## سەنئەت ھوشۇر

رېئال گۈزەللىك-گۈزەللىك تەتقىقاتىنىڭ مۇھىم مەزمۇنى بولۇپ، رېئال تۇرمۇش خىلمۇ-خىل، چەكسىز، مۇرەككەپ بولىدۇ، شۇڭا رېئال تۇرمۇشتىكى گۈزەللىككە مۇلاھىزە قىلىش، رەڭگارەڭ بولىدۇ. رېئال گۈزەللىك-ئىجتىمائىي تۇرمۇش، ئىجتىمائىي شەيئىلەردىكى گۈزەللىكنى، تەبىئىي شەيئىلەردىكى گۈزەللىكنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ. رېئال گۈزەللىكنىڭ ئاساسى تەركىبى ئىجتىمائىي تۇرمۇشتىكى گۈزەللىكتىن ئىبارەت. گۈزەللىك ئىجتىمائىي ئەمەلىيەتنىڭ مەھسۇلى. ئىنسانلارنىڭ دۇنيانى بىلىش ۋە تەبىئەتنى ئۆزگەرتىش يولىدىكى ئەمەلىيەت پائالىيەتلىرىنىڭ دائىرىسى ناھايىتى كەڭ ۋە خىلمۇ خىل بولۇپ، بۇلارنىڭ ئىچىدە ئىشلەپچىقىرىش پائالىيىتى ئىجتىمائىي گۈزەللىك يارىتىشنىڭ ئاساسى. ئىجتىمائىي گۈزەللىكنىڭ دائىرىسى كەڭ، مەزمۇنى تولۇق مۇرەككەپ بولسىمۇ، ئۇنى ئىجتىمائىي شەيئىلەرنىڭ گۈزەللىكى ۋە ئادەم گۈزەللىكىدىن ئىبارەت ئىككى چوڭ تۈرگە ئايرىشقا بولىدۇ. ئادەم گۈزەللىكى-ئىجتىمائىي گۈزەللىكنىڭ يادروسى ھېسابلىنىدۇ. ئىجتىمائىي گۈزەللىك ئادەم گۈزەللىكىنى ئاساس قىلىدۇ. بۇنى تېخىمۇ كونكرېتلاشتۇرساق، ئادەمنىڭ ئومۇمىي گۈزەللىكىنى ئۇرۇقچا دېسەك، خاراكتېر گۈزەللىكى ئۇنىڭ مېغىزىدۇر، چۈنكى، ئىجتىمائىي تۇرمۇش ئادەمنى يادرو قىلىدۇ، گۈزەللىك ئادەم ئۈچۈنلا مەۋجۇت بولۇپ تۇرىدۇ، ئىنسانلار يەنە گۈزەللىك يارىتىش يولىدا ئىشلەيدۇ، ئۆگىنىدۇ، تەبىئەت بىلەن كۈرەش قىلىدۇ. دېسەك، ئادەمنىڭ پائالىيىتى — ئىجتىمائىي گۈزەللىكنىڭ ئەمەس، پۈتكۈل گۈزەللىكىنى يارىتىشتىكى يادرو ھېسابلىنىدۇ. گۈزەللىك ئىنسانلارنىڭ ئىدىيىسى ۋە ھەرىكىتىدە گەۋدىلىك ئىپادىلىنىدۇ. ئۇنىڭدىن باشقا كىشىلەرنىڭ كۈندىلىك تۇرمۇشى، خىزمەت، ئۆگىنىش، ئىجتىمائىي ئالاقە، دوستلۇق، مۇھەببەت قاتارلىق پائالىيەتلىرى بىر خىل تۇرمۇش شەكلى سۈپىتىدە ئادەمنىڭ ماھىيەتلىك كۈچ-قۇدرىتىنى نامايان قىلغاچقا، بۇ ئىجتىمائىي گۈزەللىكنىڭ مۇھىم تەركىبىي قىسمى ھېسابلىنىدۇ.

رېئال گۈزەللىك-پۈتكۈل ئوبيېكتىپ رېئاللىقتىكى گۈزەللىك بولۇپ، رېئاللىقتا ھەر خىل گۈزەل شەيئىلەر، ھادىسىلەر مەۋجۇت بولۇپ تۇرىدۇ. رېئال گۈزەللىك ئۆز ئىچىگە ئالغان ئىجتىمائىي گۈزەللىك بىلەن تەبىئىي گۈزەللىكنىڭ ھەر قايسىسىنىڭ ئۆزىگە خاس ئالاھىدىلىكى بولۇپلا قالماستىن بۇ ئىككىسى بىر-بىرى بىلەن باغلىنىدۇ ۋە پەرق قىلىدۇ. ئىجتىمائىي گۈزەللىك بىلەن تەبىئىي گۈزەللىكنىڭ پەرقى: تەبىئىي گۈزەللىك — تەبىئىي شەيئىلەرنىڭ ئۆزىدىكى گۈزەللىك بولۇپ ھېسابلىنىدۇ. ئىجتىمائىيلىق — ماھىيەتتە ئادەم بىلەن ئادەمنىڭ مۇناسىۋىتى، ئىجتىمائىي شەيئىلەرنىڭ گۈزەللىكى، ئىجتىمائىي مۇناسىۋەتلەرنىڭ گۈزەللىكى بولۇپ، ئۇنىڭ گۈزەللىكى مەزمۇنىدا ئىپادىلىنىدۇ.

تەبىئىي گۈزەللىك بىلەن تەبىئىي شەيئىلەرنىڭ تەرەققىياتى مۇناسىۋەتلىك بولۇپ ئوبيېكتىپ

تەبىئەت قانۇنىيەتلەرنى ئىپادىلەيدۇ. ئىجتىمائىي گۈزەللىك ئىجتىمائىي شەيئىلەرنىڭ تەرەققىياتى بىلەن ئايرىلالمايدۇ، جەمئىيەت تەرەققىياتىنىڭ مۇقەررەرلىكىنى گەۋدىلەندۈرىدۇ. كىشىلەر ئۆزلىرىنىڭ ئىقتىياجى ئاساسىدا ماسلىشىپ كۆرەش قىلىش، ئىجاد قىلىش ئاساسىدا گۈزەللىك يارىتىدۇ. شۇنىڭ ئۈچۈن ئىجتىمائىي گۈزەللىك مۇقەررەرلىك بىلەن ئەركىنلىكنىڭ بىرلىكىدىكى گۈزەللىك ھېسابلىنىدۇ. تەبىئىي گۈزەللىك بىلەن ئىجتىمائىي گۈزەللىكنىڭ يۇقىرىقىدەك ئوخشاشمىغان ئالاھىدىلىكلىرى بولغانلىقى ئۈچۈن كىشىلەرنىڭ ھەر قايسىسىدىن ئالغان ئىستېتىك تۇيغۇسىمۇ ئوخشاش بولمايدۇ. ئەمگەك ئىنسانلارنىڭ ئەڭ ئاساسىي ئەمەلىيەت پائالىيىتى، شۇنداقلا «گۈزەللىكنى ئۆز قانۇنىيىتى بويىچە يارىتىش» نىڭ ئەڭ تۈپ مەزمۇنى، روشەنكى رېئال گۈزەللىك يارىتىش گۈزەللىك يارىتىشتىكى ئالدىنقى ساھە، رېئال گۈزەللىكنىڭ ئورنى ۋە ئەھمىيىتى ئاساسەن تۆۋەندىكى مەزمۇنلارنى ئۆز ئىچىگە ئالىدۇ:

1. تارىخىي ماتېرىيالزم نۇقتىسىدىن قارىغاندا، رېئال گۈزەللىك يارىتىش ئىنسانلارنىڭ گۈزەللىك يارىتىشىدىكى ئالدىنقى ساھە. گۈزەللىك يارىتىشنى ئۆز ئىچىگە ئالغان باشقا بارلىق ئىجتىمائىي پائالىيەتلەرمۇ ئىشلەپچىقىرىش ئەمگىكىدىن باشلانغان ھەمدە شۇ ئارقىلىق تەرەققىي قىلغان، ئىپتىدائىي ئىنسانلار ئەمگەك قوراللىرىنى ئىشلەپچىقىرىپ، تۇرمۇش ۋاسىتىلىرىنى ياراتقاندىن باشلاپلا، تۇرمۇش ۋاسىتىلىرىنىڭ ئىستېمال قىممىتىدىن باشقا ئىستېتىك قىممىتىنىڭمۇ بارلىقىنى تونۇپ يەتكەن، ئىپتىدائىي ئىنسانلار ئىشلەپچىقىرىش كۈرىشى داۋامىدا ئۆزلۈكسىز تەرەققىي قىلدى. شۇنىڭغا تەڭشەپ ئەپلىك ھەم كۆركەم يېڭى تاش قوراللارنى ياساپ، تېخىمۇ يۇقىرى ئىستېتىك قىممەتنى نامايان قىلدى. كېيىنچە ئادەملەرنىڭ گۈزەللىك يارىتىش پائالىيىتىنىڭ دائىرىسى ئۆزلۈكسىز كېڭىيىپ، گۈزەللىك ئىجادىيىتىنىڭ مەزمۇنىنى ئۆزلۈكسىز تولۇقلاپ بەردى. جەمئىيەتنىڭ تەرەققىياتىغا ئەگىشىپ كىشىلەر ئەمگەكنى گۈزەللىك بىلەن بىرلەشتۈرىدىغان، گۈزەللىككە ئاڭلىق ئىنتىلىدىغان، گۈزەللىكنى ئاڭلىق ئىجاد قىلىدىغان بولدى. ئەمگەك-تۇرمۇش جەريانىدا گۈزەل سەنئەت بۇيۇملىرىنى يارىتىش — ئىنسانلارنىڭ گۈزەللىك يارىتىشىدىكى مەنبە ۋە مۇقەددەس دۇر.

2. رېئال گۈزەللىك بىلەن سەنئەت گۈزەللىكىنىڭ مۇناسىۋىتىدىن قارىغاندا، رېئال گۈزەللىك سەنئەت گۈزەللىكىنىڭ ئاساسىي مەنبەسىدۇر.

رېئال گۈزەللىك ھەر قانچە مول ھەر قانچە جانلىق بولسىمۇ، سەنئەت گۈزەللىكىنىڭ ئورنىنى باسالمايدۇ، سەنئەت گۈزەللىكى سەنئەتچىنىڭ گۈزەللىك قانۇنىيەتلىرى بويىچە ئېلىپ بارغان ئاڭلىق ئىجادىيىتىنىڭ تۇرمۇشنى تىپىكلەشتۈرۈشىنىڭ مەھسۇلى، رېئال گۈزەللىك ئويىيېكتىپ مەۋجۇدىيەت، سەنئەت گۈزەللىكى بولسا، مۇشۇ ئويىيېكتىپ مەۋجۇدىيەتنىڭ سۈيىيېكتىپ ئىنكاسىنىڭ مەھسۇلى، گۈزەللىكىنىڭ ئىجادىي ئىنكاسى. سەنئەت گۈزەللىكى-ئىستېتىك سۈيىيېكتىپ لەززەت ئالىدىغان بەدىئىي ئىجادىيەت پائالىيىتى بولسىمۇ، لېكىن ئۇ ماھىيەتتە ئويىيېكتىپ دۇنيانىڭ ئىنكاسى، ئىدېئولوگىيە خاراكتېرىگە ياتىدىغان نەرسە. سەنئەت ئەسەرلىرى ئۆزلۈكىدىن پەيدا بولۇپ قالغان ئەمەس، بەلكى رېئال تۇرمۇش ئاساسىدا يارىتىلغان رېئال گۈزەللىك يارىتىشنىڭ يەنىمۇ چوڭقۇرلىشىشىدۇر. شۇڭا سەنئەت گۈزەللىكى رېئال گۈزەللىكتىن كېلىدۇ. رېئال گۈزەللىك سەنئەت گۈزەللىكىنىڭ مەنبەسى، تۈپ مەنبەسىدىن ئېيتقاندا، تۈرلۈك بەدىئىي مەھسۇلات ياكى سەنئەت گۈزەللىكى-ئىنسانلارنىڭ رېئال گۈزەللىك يارىتىش پائالىيىتىنىڭ ئىنكاسىدىنلا ئىبارەت، رېئال گۈزەللىك بولمىسا سەنئەت گۈزەللىكىمۇ بولمايدۇ.

3. ئىستېتىك پائالىيەت ئەمەلىيىتىدىن ئالغاندىنۇ، كىشىلەر رېئال تۇرمۇشتىكى گۈزەللىك بىلەن ئەڭ كۆپ ئۇچرىشىدۇ. سەنئەت گۈزەللىكى رېئال گۈزەللىككە قارىغاندا تۇرمۇشنى تېخىمۇ چوڭقۇر،



تېخىمۇ مەركەزلىك، تېخىمۇ يۈكسەك ئەكس ئەتتۈرگەچكە، ئۇنىڭ ئىستېتىك قىممىتى تېخىمۇ يۇقىرى بولىدۇ. سەنئەتنىڭ دائىرىسى چەكسىز، ئۇ ئۆز ئىچىگە ئالغان ھەيكەللەر، مۇزىكىلاردىن تاشقىرى يەنە نازۇك-نەپىس ئۇسۇللار، كۆڭۈلنى مەپتۇن قىلىدىغان تاغ-دەريا، گۈل-گىياھ رەسىملىرى، كۆپ خىل نۇسخىدىكى خۇشخەتلەر، مەنىلىك ئىشلار، ماھارەتلىك ھۈنەر سەنئەت بۇيۇمى قاتارلىقلار بىزگە ئىستېتىك تەسىر بېرىپ نەزەر دائىرىمىزنى كېڭەيتىدۇ، ھاردۇقىمىزنى چىقىرىدۇ. لېكىن بۇلارنىڭ تۇرمۇشنى ئەكس ئەتتۈرۈشتىكى چەكلىمىلىكى تۈپەيلى، رېئاللىق بىلەن مەلۇم ئارىلىق ساقلاپ تۇرىدۇ. ھالبۇكى، رېئال گۈزەللىك ئۈزلۈكسىز بېيىپ، ئالاقىسىمۇ ئۈزلۈكسىز كېڭىيىدۇ ۋە قۇيۇقلىشىدۇ. شۇنىڭ بىلەن رېئال گۈزەللىكنىڭ تەسىرلەندۈرۈش كۈچى تېخىمۇ ئاشىدۇ. ئۇنىڭ ئۈستىگە سەنئەت گۈزەللىكىنى چۈشىنىش ۋە ئۇنىڭدىن بەھرىلەش — سۈيىپىكتىپ ۋە ئويىپىكتىپ جەھەتتە نۇرغۇن شەيىلەرنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ، جۈملىدىن، بەدىئىي ئېستىمات، قوبۇل قىلىش ئىقتىدارىنى تۇرمۇش سەرگۈزەشتىسى، ئىستېتىك ھەۋەس قاتارلىقلارنىڭ ھەممىسى سەنئەت گۈزەللىكىدىن بەھرىلەشقا تەسىر كۆرسىتىدۇ. ئويىپىكتىپ جەھەتتىنمۇ نۇرغۇن ماددىي شارائىتلارنىڭ چەكلىمىسىگە ئۇچرايدۇ، تۇرمۇشتا كىشىلەر سەنئەت گۈزەللىكىگە قارىغاندا رېئال گۈزەللىك بىلەن تېخىمۇ بىۋاسىتە، تېخىمۇ كەڭ ئۇچرىشىدۇ. شۇڭا كىشىلەر رېئال گۈزەللىكتىن ھەر قاچان ئاخلىق ياكى ئاغىزىز ھالدا بەھرىلەپ، رېئال گۈزەللىك يارىتىدۇ.

(ئاپتورنىڭ خىزمەت ئورنى: شىنجاڭ داشۆ)

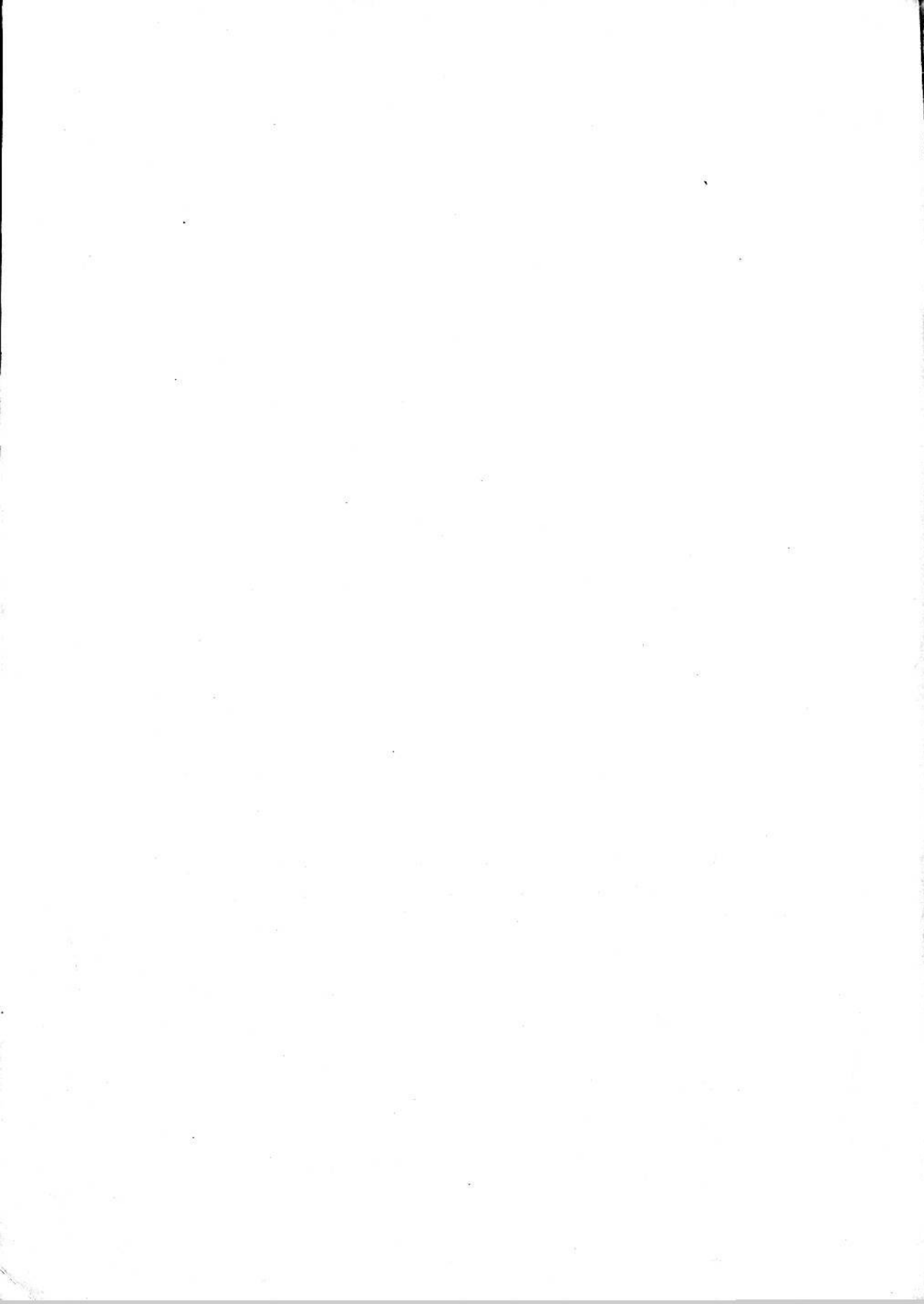
مەسئۇل مۇھەررىر: رەشىدە مامۇت

# 目 录

新疆经济发展效益分析 .....	武英杰 任忠光
新疆投资方向与布局的选择 .....	崔光莲
论培养各族科技人员的必要性 .....	努尔东·库尔班
抓住历史机遇 加快我区乡镇企业产业结构调整 .....	吾买尔·拜克力
新疆与内地经济差距及其基本原因 .....	伊力哈木·亚森
试论邓小平民族理论体系的主要内容 .....	木扎帕尔
新疆史前文化 .....	陈 戈
柔然汗国的兴亡 .....	薛宗正
新疆近代采矿业 .....	阿·沙衣拉米
清代维吾尔族的封建农奴制 .....	努如拉
古代畏兀儿插图艺术对西亚的影响 .....	玉素甫江
试探古代于阗绿洲变迁 .....	尼扎米丁
蒙古统治时期两位西域穆斯林政治家—牙刺洼赤与马思忽惕 .....	陈国光
著名史学家沙·马哈木·楚刺思 .....	吐尔逊
西域袄教考述 .....	高永久
摩尼教在回纥中的传播 .....	艾尔肯
一件摩尼教寺院文书的研究 .....	司·铁木尔
“宗教热”对整个世界的影晌 .....	艾合买提江
从《突厥语大词典》看古代维吾尔族的服饰文化 .....	塔伊尔江
从《突厥语大词典》看古代维吾尔族的饮食文化 .....	康拜尔妮沙
我国“玛纳斯”研究综述 .....	阿·甫拉提
维语外来词区别方法初探 .....	库来西

主编：阿不来提·努尔东

顾问：阿不都秀库尔·吐尔地



《新疆社会科学》·(维吾尔文)  
新疆维吾尔自治区社会科学院主办  
《新疆社会科学》维文编辑部编辑出版  
(乌鲁木齐市北京路16号)  
邮编:830011 电话:3837937  
全国各地邮局订阅零售  
广告经营许可证、工商广告第0100563  
国际标准刊号:ISSN1002—9052  
国内代号:58—81  
国内统一刊号:CN65—1038/C  
定价:2.50元

باشقۇرغۇچى: شىنجاڭ ئۇيغۇر ئاپتونوم رايونلۇق ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى  
نەشر قىلغۇچى: شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر زۇرنالىرى نەشرىياتى ئۇيغۇر تەھرىر بۆلۈمى  
ئادرېسى: ئۈرۈمچى بېيجىڭ جەنۇبىي كوچىسى 16-قورۇ  
تېلېفون نومۇرى: 3837937 پوچتا نومۇرى: 830011  
تېكىستى شىنجاڭ ئىجتىمائىي پەنلەر ئاكادېمىيىسى ياسىماز ئۈۋەتدە بېسىلدى  
مۇقاۋىسى «شىنجاڭ گېزىتى» باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى  
ئۈرۈمچى شەھەرلىك پوچتا ئىدارىسى تارقىتىدۇ  
ئېلان تىجارىتى گۇۋاھنامىسى نومۇرى: 0100563  
خەلقئارا ئورتاق نومۇرى: ISSN1002—9052  
دۆلەت ئىچىدىكى بىر تۈتلىش نومۇرى: CN65—1038/C  
زۇرنال ۋەكالىت نومۇرى: 58-81  
باھاسى 2.50 يۈەن